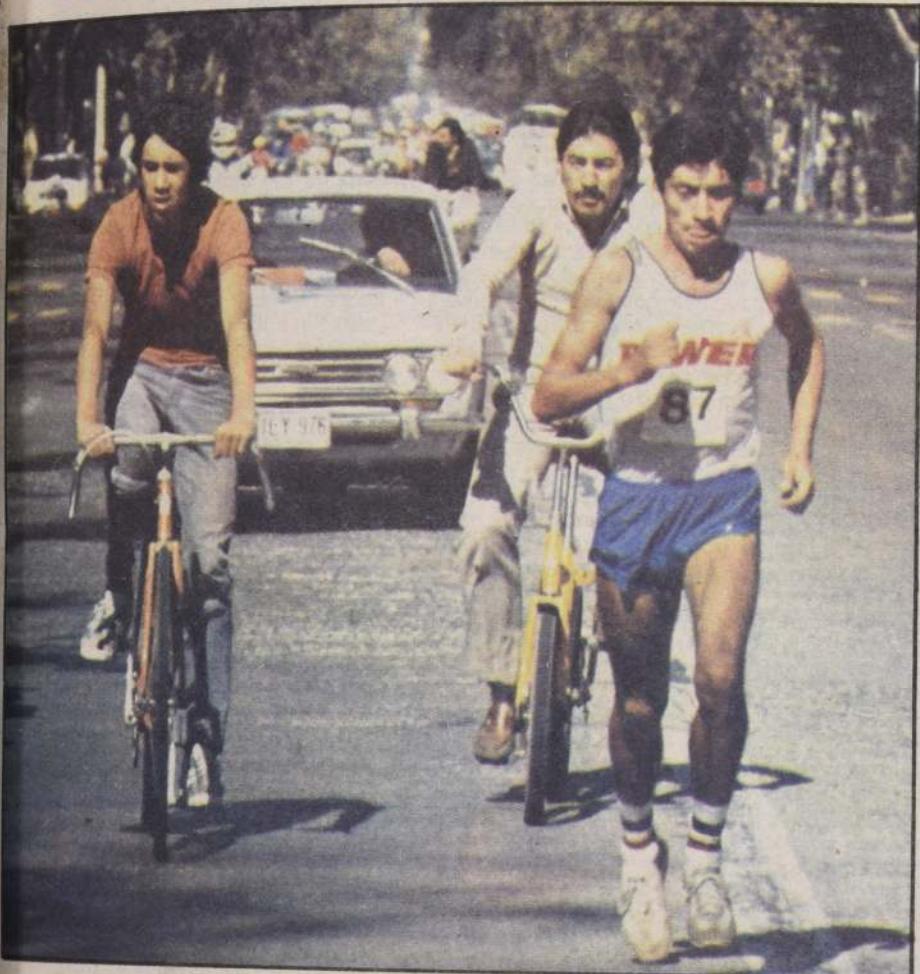


Carabineros los "pillaron" cuando estaban en "plena faena"

# CAYERON EL PELAO Y EL TURCO CHICO



SILVA GANO MARATON

El osornino Alejandro Silva, quien representa al club Thomas Bata, se adjudicó la Maratón de los Carabineros, que fue organizada por el Club Suplementeros y auspiciada por "La Nación". Este es el segundo triunfo de Silva en el año y ahora se prepara para la maratón de las Olimpiadas. La Copa "Diario La Nación" la obtuvo el carabinero Anselmo Vilches, quien ganó su categoría.

## Punto y Gol

La historia de Magallanes y todo el acontecer deportivo nacional e internacional en EXTRA DE PUNTO Y GOL

76 GANADORES CON 13 PUNTOS

Nº	LOCALES	E	VISITAS	V
1	IVAN MAYO		LA CALERA	
2	QUINTERO UDO.		OVALLE	
3	JO MIRANDA		CAD. METROP.	
4	G. VELASQUEZ		SANTA CRUZ	
5	VERIA B.B.		DEP. LAJA	
6	LOTA SCHW.		CADETES SUR	
7	LINARES		CONCEPCION	
8	MAULEO UDO.		VALDIVIA	
9	DEP. VICTORIA		OSORNO	
10	TAO AUSTRAL		PUERTO MONTT	
11	D. CASABLANCA		C. LLAY LLAY	
12	S. CARTAGENA		M. TALAGANTE	
13	LAUT. BUIN		JUV. CHEPICA	

Cada una de las 76 tarjetas ganadoras recibirá \$ 216.235,05. Con 12 puntos hubo mil 376 cartillas recibiendo cada una de ellas la suma de siete mil 962 pesos con 14 centavos.



(Inf. Pág. 33)

## Unión Española tira todo por la ventana

Audax, en tanto, cambia a Héctor Díaz por 4 jugadores de la "U"

(Pág. 20)

## Amenazante el Llaima

Alertada población ante las erupciones

(Pág. 7)

SANTORAL: S. Jorge  
UNIDAD DE FOMENTO: Valor hoy \$ 1.861,36; mañana \$ 1.862,89; miércoles \$ 1.864,42. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor abril \$ 3.230,00; mayo \$ 3.311,00.

DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor hoy: \$ 89,04. PREFERENCIAL: Valor hoy: \$ 74,30; mañana: \$ 74,36; miércoles \$ 74,42.

\$ 20

# LA NACION

El Diario de los Deportistas

Santiago de Chile - Lunes 23 de Abril de 1984 - N° 21.863 - Año LXVIII - 2ª Edición

Comenta Yolanda Montecinos

Pág. 33

Encontraron helicóptero extraviado

Pág. 20

En Colo Colo se habla de las platas

Pág. 5

Todo el mundo de regreso en sus casitas

Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

# Digaselo al Gobierno



## Primera Dama

Señor Director:

Mucho agradeceré a Ud. se sirva publicar la siguiente carta que he dirigido a la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet:

Respetada y estimada Primera Dama de la nación:

Sean mis primeras palabras para saludarla muy atentamente y por intermedio de la presente, agradecer a Ud. la delicadeza tenida para con la que suscribe, para expresarme sus condolencias y palabras de estímulo, ante el lamentable y absurdo crimen cometido en la persona de mi esposo, Pedro Lorenzo Núñez Henríquez (Q.E.P.D.) cabo del Cuerpo de Carabineros de Chile, perteneciente a la dotación de Fuerzas Especiales de la 28<sup>a</sup> Comisaría con asiento en Santiago, acontecido el día 30 del mes de marzo del presente año.

Ante tan irreparable pérdida de un servidor de la patria al servicio de la comunidad, y afectada por el gran dolor espiritual que solamente sentimos las que lo llevamos, sus palabras de condolencias y su aliento, fortalecen mi alma y me permitirán sacar fuerzas de flaqueza para velar por el futuro de mi inocente hijo, que no tendrá la felicidad de ver llegar nunca más a su padre.

Señora Lucía, yo soy una mujer católica y a pesar de mi gran dolor sólo puedo decir, Señor perdónalos porque no saben lo que hacen.

Ante esta tragedia que afecta a un hogar de una familia chilena, solamente le puedo manifestar de lo más profundo de mi alma, el odio mata, el amor triunfa.

Agradeciendo una vez más la deferencia para con la que suscribe, y para con mi familia, me despido de Ud. como su atenta y segura servidora.

Maria Isabel Montecinos Quiroz  
vda. de Núñez

## Agradecimiento

Señor Director:

Luis Lara Marshall, Contraalmirante, Director de Astilleros y Maestranzas de la Armada, saluda muy atentamente al señor Director del Diario "LA NACION", Dr. Orlando Poblete I., y le agradece muy sinceramente la publicación sobre ASMAR aparecida en su prestigioso diario, el día viernes 6 de abril del presente año, con motivo del vigésimo cuarto aniversario de su creación.

El Almirante Lara, hace propicia esta oportunidad para reiterarle los sentimientos de su más distinguida consideración y estima.

Valparaíso, Abril de 1984.

## Farmacias

Señor Director:

Le escribo para señalar una situación de abuso que ya es intolerable en el país. Me refiero a los precios que por medicamentos y otros cobran las farmacias. Existe en tal sentido una anarquía cuyas consecuencias las sufre el público que tiene que recurrir a esos "negocios".

La situación que comento se viene

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas.  
DIEGO PORTALES

dando hace bastante tiempo y todo lector que lea esta carta tendrá que darme la razón. Le cuento, por ejemplo, lo ocurrido el martes 10 del presente, en Concepción. En una farmacia de Barros Arana con Caupolicán me pidieron 365 pesos por un frasco de "Visine", que me es necesario para una afección a la vista. El mismo frasco en la ciudad de Santiago no pasa de costar 150 pesos, lo cual ya también es un abuso, pues hace menos de tres meses costaba 65 pesos. Ahora bien, no compré en esa farmacia y me fui a otra, ubicada en Barros Arana entre Aníbal Pinto y Colo Colo, y ahí tuve que resignarme: me cobraron \$ 325 pesos.

Ruego, señor Director, que publique esta carta, pues es mucha la gente, el público en general, el que sufre las consecuencias de los abusos de estas farmacias, de los negociados que hace con los remedios.

Atentamente,  
E. Antonio Puentes R.

## Radios en micros

Señor Director:

Elevo mi más enérgica protesta por el abuso que hacen los micreros, me refiero a los choferes, con los receptores de radios. Por lo general éstos van a un excesivo volumen y, siempre, con músicas ramplonas o programas idem. Hace demasiado tiempo que el público viene protestando por lo mismo, pero no pasa nada.

Una buena medida, estimo, sería que se prohibiera que los micros —todo medio de locomoción colectiva— lleven receptor de radio. Lo mismo para los taxis, pues estos últimos no lo hacen tampoco nada de mal.

Es posible que más de alguien califique la medida como demasiado drástica, pero, pese a las ordenanzas que existen sobre el particular, las infracciones las estamos oyendo a diario.

En el caso de los micros, especialmente los que cubren líneas de barrios populares, la situación es insostenible. Vivo en La Granja y, salvó una que otra excepción, los choferes nos "machten" los oídos en cada viaje, sea de venida o de vuelta. Ocurre con las máquinas que van por Santa Rosa y la Gran Avenida.

Entiendo que es imposible que un inspector municipal o un carabinero estén cuidando cada micro para que no se abuse en el sentido que señalo, pero el público tiene que saber defenderse, esto es, protestar cada vez que se prenda el receptor.

Los choferes tienen que ir pendientes del volante y de su recorrido. No pueden, por tanto, darse "el lujo" de ir escuchando musiquillas insultas que, además de distraerlos, molestan a la generalidad de los pasajeros.

Saludo a Ud.  
Enriqueta Osorio Rubilar

## Retorno, Transición o Construcción de la Democracia

La Alianza Democrática habla de "retorno" a la democracia, el Grupo de los Ocho prefiere usar "transición" a la democracia y lo que el país quiere, o por lo menos votó al aprobar la Constitución vierte, es la "construcción" de la democracia.

No se trata de un juego de palabras, ni mucho menos. Por el contrario, los términos usados por los grupos políticos cupulares llevan todo un estilo y una acción distintos, con propósitos y metas diversas e, incluso, con un concepto de democracia diferente.

Retornar, de acuerdo con el buen uso del lenguaje sancionado por la Real Academia, significa "hacer que una cosa retroceda o vuelva atrás". La posición de la Alianza Democrática, y con más propiedad el grupo democristiano que la domina, entonces, busca regresar al estado de cosas antes del 11 de septiembre de 1973, y ese atraso de la historia lo quiere al tiro.

Así por lo menos lo plantea Gabriel Valdés en su "mensaje al país" que, por lo demás, no contiene nada nuevo. Es la repetición de las mismas cosas dichas por el mismo personaje desde que descubrió que el 11 de septiembre no se hizo para instalarlo a él en el poder. Ello tuvo lugar tres o cuatro días después del pronunciamiento. Valdés se encontraba en Estados Unidos como funcionario internacional y, al conocer los acontecimientos en Chile, tomó un avión y corrió en ayuda del vencedor; pero no llegó a destino. En Lima supo que aquí no lo necesitaban.

Desde entonces no ha cesado de pedir "retorno a la democracia, ahora". Cree que por esa vía puede acceder al poder y en busca de la satisfacción de sus ambiciones pololea con los marxistas y arrastra a los pocos radicales que fueron partidarios de la ex-Unidad Popular, a la Derecha Republicana que representa a los sobrevivientes del antiguo Partido Liberal.

Empero, ¿el país desea la vuelta atrás? La respuesta de acuerdo con la lógica más esencial es negativa porque a nadie le gusta recorrer un camino sufrido y fracasado, salvo que sea masoquista.

Transición, siempre de acuerdo con la Real Academia, es la "acción y efecto de pasar de un modo de ser o estar a otro distinto" y, según otra acepción de la misma Real Academia, "cambio repentino de tono y expresión".

El Grupo de los Ocho, conocido también como Grupo Tupahue por el lugar de reunión, alberga en su seno a partidos de

centro derecha y de centro izquierda, como los Talleres Socialistas y el Padena, unidos por un común denominador: no hay pololeo con el marxismo. Sin embargo, también están un poco apurados. Ellos quieren una transición a la democracia, más o menos rápida, pero con cautela, como ha sostenido la UDI. No quieren el regreso a fórmulas fracasadas y, con un poco de corveteo del Partido Nacional, están dispuestos a avanzar "dentro de la legalidad vigente", como Andrés Allamand, de la Unión Nacional; Luis Angel Santibáñez, de los Talleres Socialistas; Federico Willoughby, del Movimiento de Acción Nacional; Clodomiro Bravo, de la Democracia Radical, Juan de Dios Carmona, por los social cristianos y, en general, los dirigentes de los distintos movimientos y partidos que forman el Grupo de los Ocho.

Frente a estas dos posiciones cupulares —retorno y transición—, el Gobierno de las Fuerzas Armadas, y específicamente el Presidente de la República, tiene un compromiso y un deber con el país: construir la democracia y edificarla de manera tal que ella se traduzca en una real convicción nacional y, a su vez, permita acceder a una mejor calidad de vida, de acuerdo con lo que el mundo de hoy ofrece y posibilita a la humanidad. Además, debe desenvolverse dentro del pensamiento cristiano de Occidente, enraizado con nuestra tradición y proyectado hacia el futuro.

Ese es el mandato que recibieron las Fuerzas Armadas cuando asumieron el poder en 1973, y esa fue la obligación que les fue impuesta por la consulta popular, primero, y por el plebiscito que aprobó la Constitución, después.

Ahora, resulta obvio que no pueden construir la democracia quienes la destruyeron o no supieron defenderla y, por eso, el Gobierno avanza con la cautela necesaria, dentro de los plazos establecidos por la Constitución, que corresponden a los plazos establecidos por mandato popular, pidiendo participación ciudadana en la elaboración de los proyectos políticos de manera que se refleje en ellos el sentir y el querer de todo el pueblo y no solamente el deseo de las cúpulas partidistas.

Se trata de construir una democracia sólida, con el concurso de todos, dentro de un plan aprobado por 4 millones y medio de votantes, en un total de seis.

Esa es la tarea del Gobierno.

SAVERIO SPROVERA



## Aseveraciones Insoslayables

**E**n el discurso que el Presidente Pinochet pronunció el pasado martes 17 ante voluntarias de CEMA-Chile, hay dos aspectos que merecen especial atención. Por una parte, la estrategia que llevan a cabo la oposición marxista y sus aliados —ingenuos o conscientes— y, por otra, la acción que ese mismo sector realiza para engañar a la juventud.

En el primer aspecto, ha señalado el Presidente que lo que se persigue es "neutralizar al Estado agredido, dejándolo inerte". En efecto, la estrategia científica que lleva a cabo el comunismo en la búsqueda de su objetivo final, de desestabilizar al Gobierno y provocar una situación de anarquía revolucionaria, se desarrolla, como dijera el Presidente, de acuerdo a la siguiente secuencia: en primer lugar se "provoca" un problema de orden público; esto obliga a la fuerza policial a actuar; se busca que se produzcan víctimas, y, finalmente, estos hechos se explotan políticamente dentro del país y se publicitan tendenciosamente en el exterior, provocando presión interna y externa sobre el Gobierno acusándolo de violar los derechos humanos.

Si el Gobierno no actúa con firmeza para establecer el imperio del orden y la tranquilidad pública, se le acusa de no cumplir con su obligación. Si lo hace, se le acusa de "violar los derechos humanos".

Este crílico juego debe quedar definitivamente al descubierto, y debe ser categóricamente rechazado por el pueblo de Chile!

Junto a esta táctica, que busca amedrentar a las fuerzas de orden y seguridad y neutralizar al Gobierno, se lleva a cabo una siniestra acción de concientización de nuestra juventud.

Las argucias químéricas, demagógicas y utópicas del comunismo, hábilmente disfrazadas con supuestos fines de "justicia" y "libertad", pueden engañar a muchos jóvenes que buscan canalizar sus inquietudes sociales.

La juventud —idealista y generosa— siempre ha abrazado con ardor las causas de la justicia y la libertad. A ella le cupo un papel fundamental en la lucha que Chile libró contra el comunismo y que culminó con el advenimiento del Gobierno de las FF.AA. y de Orden. Esa misma juventud ha aportado durante estos años toda su vitalidad creadora a la tarea de hacer de Chile una gran nación.

Hoy existe una juventud que no vivió en carne propia la pesadilla del gobierno socialista de la llamada "Unidad Popular". Esa juventud, en su mayoría, está descontaminada de la predicción marxista y ha aprendido de sus mayores y de la historia lo que fueron esos años.

Pero hay un sector de esa juventud que es permeable al engaño comunista. Que se deja arrastrar y utilizar por los propósitos del marxismo.

Aún hoy son una minoría, pero se debe estar alerta. Y aquí cabe una especial responsabilidad a los padres y maestros. Son ellos los llamados, principalmente, a transmitir a la juventud los peligros que encierra la doctrina marxista-leninista.

También tienen responsabilidad en esta tarea los medios de comunicación social y las instituciones espirituales llamadas —por su naturaleza— a la formación moral de la juventud.

Transmitiendo a nuestros jóvenes sanos principios morales, enseñándoles nuestra historia y la historia del mundo, explicándoles los conceptos de Dios, Patria, Familia, Libertad, Justicia, sin pretensión de imponer, con sentido crítico, estaremos construyendo una muralla difícil de derribar. Proporcionándoles elementos de juicio que les hagan valorar el sentido del deber, el respeto a sus mayores y a los valores patrios, el valor del esfuerzo personal y la moral del mérito. Dotándolos, en definitiva, de un bagaje moral y cultural que les permita enfrentar a aquellos profesionales de la demagogia que pretenden volver a actuar en nuestra patria. Así estaremos evitando que el comunismo envenene las mentes de nuestra juventud, que es la que debería, en un futuro no lejano, seguir construyendo esta patria que es de todos: de los que fueron, de los que somos y de los que vendrán.

## Hito Destacable

El 17 de abril de 1830 se escribió una página dorada en el contexto de la historia patria: Lircay.

Han transcurrido ciento cincuenta y cuatro años desde la culminación, en el campo de batalla, del proceso creativo de lo que se denominó la república portaliana; gestada junto a los cerros de Baeza y Lircay, frente a los llanos de Talca. La fuerza comandada por el general Joaquín Prieto vence a su opositor, de mismo grado, Ramón Freire Serrano. ¿Cómo se había llegado a ese orden de cosas? ¿Desconocían, acaso, lo trágico y lamentable que separa una lucha fratricida para una nación que aún no constituye verdadera república?

En realidad, hasta esa magna fecha, Chile vivía una crisis económica, política y moral que carcomía las raíces que lo sustentaban. Concepción y Maule desconocieron la autoridad del Congreso y esencialmente del Ejecutivo. Prieto apoya a la fuerza insurrecta desde el comando en jefe del sur, lo cual satisfizo ampliamente las intenciones de los conservadores.

En el combate de Ochagavía, ni Lastra ni Prieto logran un triunfo definitivo, y ambos jefes castrados resuelven entregar al general Freire el mando Junta, y ésta a su vez convocara a una reunión de

representantes de todas las provincias para reorganizar el Estado y, por ende, el país.

Al no obtener acuerdo con la Junta, Freire abandona la capital; Prieto dicta un bando desconociendo la autoridad del ex-Director Supremo y asume la posición gobiernista.

En el interregno de estas circunstancias relatadas, la asamblea de representantes provinciales tercia la banda presidencial a don José Tomás Ovalle en calidad de vicepresidente y designa Ministro del Interior y Guerra a ese hombre que llevó a Chile al sitio que le correspondía: Diego Portales Palazuelos.

Acaece la gloriosa epopeya de Lircay y el adversario es totalmente vencido; nada puede impedir el pensamiento de Portales llevado a la práctica: robustecer el Gobierno, por medio de la organización del Estado.

A partir de ese instante, Chile vivirá treinta años de progreso material y espiritual ante la admiración de las grandes potencias centrales europeas y el respeto de los países americanos.

Bolívar y San Martín lo habían vaticinado años antes. Portales fue el escultor de su grandeza; razón por la cual lo admiramos con veneración patriótica.

JUAN CARLOS STACK

## Reactivación Regional

Recientemente han sido dados a conocer por la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción los índices de producción y ventas industriales para la VIII Región. De acuerdo a esos antecedentes la producción física industrial en 1983 fue un 25,5 por ciento superior a la del año anterior. Por su parte las ventas físicas, en similar período, aumentaron en 14,8 por ciento. Los resultados mencionados están señalando que en esa región la reactivación es más acelerada que en el resto del país. Así es como, a nivel global los índices de la Sociedad de Fomento Fabril señalan que en 1983 la producción industrial creció en un 4,6 por ciento, vale decir 21 puntos por debajo del aumento experimentado por la actividad industrial en la VIII Región.

Las razones que explican la fuerte recuperación de la industria en la referida región son principalmente tres. En primer lugar, la devaluación del peso ha permitido un significativo aumento en la competitividad de su industria, la cual está orientada básicamente al mercado exportador y al competidor con productos importados. El mayor valor del dólar genera mayores ingresos por producción exportada y a la vez protege a la industria sustituidora de importaciones, permitiéndole aumentar sus volúmenes y márgenes de venta. En el caso de los sectores que compiten con importaciones, adicionalmente a la devaluación, contribuye a mejorar su situación el alza al doble del ni-

vel arancelario promedio y las sobretasas por concepto de competencia desleal.

El aumento de la competitividad, producido esencialmente por la devaluación, se constata por el hecho de que los incrementos más importantes en la producción se realizan en sectores directamente relacionados con el nivel del tipo de cambio.

Estos son la manufactura de "productos de barro y loza", la "fabricación de vidrios" y la de "minerales no metálicos".

La segunda razón que explica la fuerte reactivación regional, es la definición de propiedad ocurrida durante los últimos años en empresas que producen en la VIII Región. Esto ocurre principalmente en el subsector de productos de barro y loza, cuyo índice de producción pasó de 11,7 en 1982 a 133,6 en 1983.

Por último, el mayor crecimiento señalado, se debe a aumentos en la inversión industrial. Esta mayor inversión ha permitido aumentar la producción en el campo de la fabricación de vidrios y en la producción de hierro y acero.

La mayor actividad económica de la Región del Bío Bío se ha traducido en generación de nuevos empleos. Mientras a nivel nacional el desempleo en el trimestre noviembre 1983 - enero 1984 llegó a 14,7 por ciento, en la Región fue un 9,7 por ciento. La orientación hacia el comercio internacional de la economía regional permite asegurar que ella mantendrá en el futuro su significativo ritmo de progreso.

## Reflexiones

Las festividades religiosas que se celebraron hasta ayer como Semana Santa tienen este año un especial significado para el mundo cristiano y en especial para nuestro continente americano, donde más del 90% de la población es católica.

Hemos podido ver cómo el marxismo en los últimos años intenta entrar en los países de Centroamérica y el Caribe usando el único argumento que conoce y que lo valida: la fuerza. Luego de fortalecerse durante más de dos décadas de dictadura en Cuba ha iniciado la clásica lucha guerrillera que divide a pueblos hermanos en una actitud fraterna y ajena a la mentalidad hispanoamericana y cristiana.

La pobreza y, en casos, la miseria en que se encuentra la gente en algunos países centroamericanos permiten al marxismo conquistar adeptos que creen en una mejor sociedad para salir de su estado. Cuando llegan a caer en el "paraíso comunista" se dan cuenta que su filosofía atea y materialista repugna a la conciencia cristiana que tienen los pueblos de nuestro continente.

Como parte del mundo occidental y cristiano debemos buscar la solución de nuestros problemas económicos y sociales dentro del marco de respeto a la libertad del hombre y de sus ideas y en donde el Estado esté al servicio de la sociedad y de las personas, y no éstas sean esclavas de un Estado totalitario y dictatorial.

En nuestro país, la Semana Santa revistió este año también una particular importancia más allá del marco recién descrito.

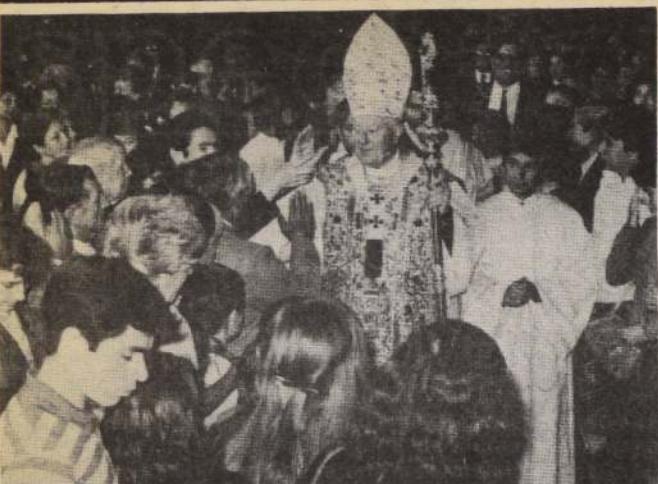
En efecto, diversos hechos ocurridos en las últimas semanas han puesto a prueba la profunda fe católica del pueblo chileno y el gran respeto y estatura moral que la Iglesia y su jerarquía tienen para todos.

A la permanente actitud de cooperación y gratitud que los chilenos y sus gobernantes han tenido para con el Papa Juan Pablo II como mediador en el conflicto austral con Argentina, se une el gesto de respeto y consideración para encontrar la solución al lamentable suceso provocado por la entrada en la Nunciatura Apostólica de Santiago de cuatro extremistas del MIR.

La participación de las más altas autoridades eclesiásticas chilenas en la búsqueda de las condiciones necesarias para un diálogo fructífero entre los diversos sectores del acontecer nacional responde a una actitud cristiana en pro de la paz y el entendimiento.

Así lo ha entendido el Presidente de la República, quien en diversas oportunidades ha manifestado la voluntad del Gobierno de dialogar hasta encontrar las bases de un acuerdo con los representantes de la oposición, enmarcándose desde luego dentro de la Constitución aprobada por la ciudadanía mayoritariamente.

Son éstos algunos de los temas en los cuales los chilenos católicos debimos reflexionar en Semana Santa.



*Una multitudinaria concurrencia de fieles acompañó a las máximas autoridades de la Iglesia Católica de Santiago durante la Misa de Resurrección, celebrada ayer al mediodía en la Catedral Metropolitana. El oficio fue presidido por el Arzobispo Juan Francisco Fresno y la predica pascual estuvo a cargo de Mons. Vicente Ahumada.*

## Celebran aniversario de jardines infantiles

□ Intensa jornada de actividades inician hoy

La Junta Nacional de Jardines Infantiles inicia hoy la celebración de su semana aniversario que culminará el viernes 27, en la cual se desarrollarán diferentes actividades a nivel nacional.

La institución fue creada el 22 de abril de 1970, y su crecimiento en los últimos años ha sido considerable. En 1973 atendía a 10 mil párvulos en 123 establecimientos y, actualmente, la cifra supera los 45 mil niños en 368 jardines a lo largo del país.

Presidente nacional de la Junta es la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, quien ha estado preocupada de que se proporcione cada vez mayor atención a los menores de sectores de extrema pobreza.

El programa se iniciará el lunes con una ceremonia religiosa, a las 10.30 horas, en la Basílica del Salvador, calle Huérfanos esquina de Almirante Barroso.

El martes y miércoles próximos habrá actos recreativos en distintos planteles. El día 25, cerca de 500 menores concurrirán, a las 11 horas, al Teatro "Gala" para presenciar la obra "El Ceniciente".

El jueves 26, a las 19 horas, se exhibirá la película "Bodas de Sangre" en la Sala América de la Biblioteca Nacional.

El viernes 27 culminarán las actividades con una ceremonia en la Sala América de la Biblioteca Nacional.

Dicho acto a celebrarse a las 11 horas, se rendirá un homenaje a la esposa del Jefe del Estado y se entregarán los premios de concurso de cuento infantil patrocinado por la Secretaría de Relaciones Culturales del Gobierno.

A través de un programa de alimentación, se proporciona a los menores la nutrición necesaria, además de atenciones médico-dental, de orientación hacia el núcleo familiar.

### INMOBILIARIA DE LA EMPRESA S.A.

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 16 de mayo de 1984, a las 18.00 horas, en el Salón Villarrica, tercer piso del Hotel Carrera, Teatinos N° 180, Santiago, a fin de tratar lo siguiente:

1. — Balance general de la sociedad al 31 de diciembre de 1983, memoria del Directorio e informe de los Auditores Externos.

2. — Designación de Inspectores de Cuentas o Auditores Externos para el próximo ejercicio social.

3. — Acordar la disolución anticipada de la Sociedad.

4. — Designar los miembros que integran la Comisión Liquidadora y fijarles sus remuneraciones y atribuciones.

5. — Adoptar todos los acuerdos necesarios para materializar y legalizar las resoluciones que adopte la Junta.

Tendrán derecho a participar en la Junta antes citada, los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la sociedad, el día 10 de mayo de 1984.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

### COMPANIA CHILENA DE LEASING S.A. (Sociedad Anónima Cerrada)

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1984, a las 16.00 horas, en Phillips N° 451, oficina N° 1905, piso 19, Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre la Memoria y Balance General del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 y demás materias propias de la Junta General Ordinaria.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas de la Sociedad, con 5 días de anticipación al de celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará al iniciarse la sesión.

EL DIRECTORIO

### Mensaje final de Semana Santa

# Católicos deben recuperar la fe en la Resurrección

□ "Estadísticas recientes indican que gran porcentaje de los católicos santiaguinos ya no creen en una nueva vida después de la muerte", señaló Mons. Ahumada en la predica pascual

Un llamado a la comunidad católica para "orar por nuestros niños, para que mantengan intacta su pureza y su inocencia (...) el amor por sus padres, por la Iglesia y por la Patria", hizo durante la Misa de Resurrección el Arzobispo de Santiago, Mons. Juan Francisco Fresno.

A su plegaria se unió la predica del formador del Seminario Pontificio de Santiago, Mons. Vicente Ahumada, quien instó "a los católicos de hoy a recuperar la fe en la resurrección, en la vida nueva del más allá, en los cielos nuevamente limpios que nos esperan incluso después de un posible holocausto nuclear, por el amor que Dios nos tiene y porque en su hijo nos mostró el camino de la resurrección".

Monseñor Ahumada dijo que "recientes estadísticas de Santiago muestran un gran porcentaje de católicos que no creen —o que al menos dudan— en la resurrección o en el más allá, en la otra vida. Son y se dicen ca-

tólicos, pero su fe tiembla en esto que es tan importante. Jesucristo nos enseña la resurrección de la carne con su propia resurrección gloriosa. Podría haber una guerra nuclear, pero en virtud de la resurrección, habrá después cielos limpios y una nueva vida, eterna, mejor. Pidamos, en este día de gloria, al Señor que nos dé la gracia de la fe en estos misterios".

#### DIGNIDAD HUMANA

Recordó asimismo que la gran diferencia entre los cristianos y los muchos hombres que creen en Dios en el mundo es la fe en Cristo, en su venida la Tierra, en su mensaje y en su resurrección de entre los muertos, así como en su doble condición de hombre y de hijo divino nacido con el fin de asumir todos los pecados de la humanidad y su consecuencia, que es la muerte, destruyendo de este modo al mal y a la muerte eterna y dando al hombre la esperanza de una vida futura, más allá de su cuerpo.

Finalmente dijo que este Jesucristo resucitado inicialmente no fue ni siquiera reconocido por sus discípulos, sus más cercanos amigos, "ya que resultó como un hombre nuevo, no sólo despojado de sus pescados, sino también invadido por el Espíritu Santo que —junto a sí mismo— llevó a todos los hombres a la diestra de Dios Padre. El está a la cabeza del género humano y de esta verdad provienen todos los derechos que el hombre puede exigir en la Tierra, toda su dignidad y el respeto que esta merece".

La predica de Mons. Ahumada fue la parte central de la Misa de Resurrección en la Catedral Metropolitana, ceremonia con la cual la Iglesia local culmina sus liturgias de Semana Santa. El oficio fue presidido por el Arzobispo Fresno y concelebrado por un grupo de canónigos, con el acompañamiento coral del conjunto de Vicente Bianchi.



### CITACION "INDUSTRIA METALURGICA DUROCROM S.A."

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 3 de mayo de 1984, a las 19 horas, en el domicilio social, Ezequiel Fernández 402. Se tratarán las materias previstas en el artículo vigésimo sexto del estatuto, inclusive la elección de Directorio, que corresponde efectuar en esta Junta, para un período de tres años.

EL DIRECTORIO

### INSTITUTO ANTARTICO CHILENO

Una visita para interiorizarse de la marcha del Instituto Antártico Chileno (INACH), efectuó a la sede de ese organismo el director de la National Science Foundation de los Estados Unidos, Edward Kapp, la institución estatal más importante en lo que a fomento del desarrollo científico se refiere, en el país del norte. Con el INACH —que anualmente organiza expediciones científicas al continente helado— ha efectuado varias acciones coordinadas en la Antártica, incluyendo la participación de investigadores en proyectos conjuntos. En la fotografía, Kapp junto al director de INACH, Pedro Romero Julio.

### INSTITUTO DE ESPECIALIDADES MEDICAS S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria para el día sábado 28 de abril de 1984, a las 11 horas en la Sede Social, calle R. Carnicer N° 61, Santiago (Providencia), para pronunciarse sobre la memoria y los estados financieros correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 y demás materias propias de la Junta.

EL PRESIDENTE

### EMAS ALEJANDRO SENZACQUA

Bernal del Mercado 159  
Fono 91925

40 años rectificando y reconstruyendo motores agrícolas e industriales. Experiencia y garantía. Facilidades de pago

## Estudian la muerte súbita en lactantes

□ Fenómeno que se produce durante el sueño, está afectando a nuestros niños. Investigador chileno estudia sus causas

El fenómeno de la muerte súbita de lactantes durante el sueño también está afectando a nuestros niños. Estadísticas recientes indican que durante 1982, 186 menores perdieron por esta causa y otros 81 dejaron de existir en 1981.

Un detallado estudio sobre el problema, que comprende también implicancias familiares graves por lo repentina, está realizando el investigador del Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos, INTA, de la Universidad de Chile, doctor Ennio Vivaldi.

Al definir lo peculiar del síndrome, señala que las víctimas son lactantes totalmente sanos, por lo general de cuatro a seis meses de edad, en que el pediatra no percibió ninguna enfermedad crónica o aguda durante los controles u otro trastorno evidente, extendiéndose esta situación al médico legista que hace una autopsia y quien tampoco describe en su informe, ninguna anomalía que sea causa suficiente de fallecimiento.

El doctor Vivaldi, señala que los casos de muerte súbita adquieren mayor relevancia en países desarrollados con mejor atención médica. Explica que en los estados Unidos, por ejemplo, 400 lactantes no prematuros, fallecen a causa de este síndrome mientras duerme. De allí surgió laquietud por preocuparse de este problema, especialmente de la comunidad que destinó fondos para estudiarlo.

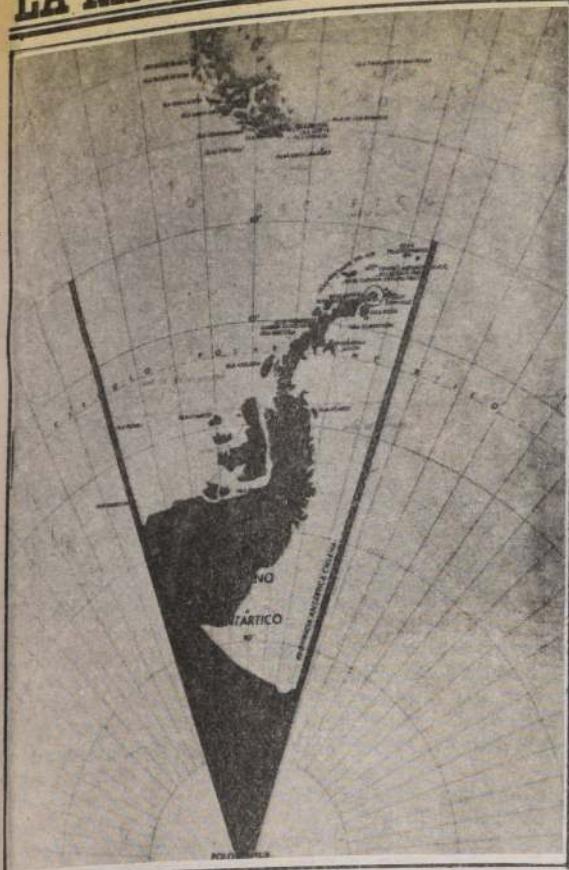
#### PREVENCION

El investigador explica que en la actualidad se trata de detectar a los pequeños de alto riesgo, para prevenir el sencadenamiento de esta anomalía.

Para tal efecto define en primer término a los lactantes, precisando si han tenido un hermano o pariente muerto repentinamente en el sueño o, si han estado al borde de fallecer en esas circunstancias.

A estos menores se les somete a un completo examen de laboratorio que involucra un electroencefalograma, para medir la actividad del cerebro, el tono muscular, movimientos oculares, respiración y frecuencia cardíaca.

Una vez precisado el peligro de fallecer durante el sueño, se recomienda un tratamiento preventivo del lactante con teofilina, droga que estimula la respiración. En otros países se utiliza un monitor que detecta las alteraciones respiratorias y cardíacas durante el sueño, emite una alarma que despierta al pequeño evitando así un trágico desenlace.



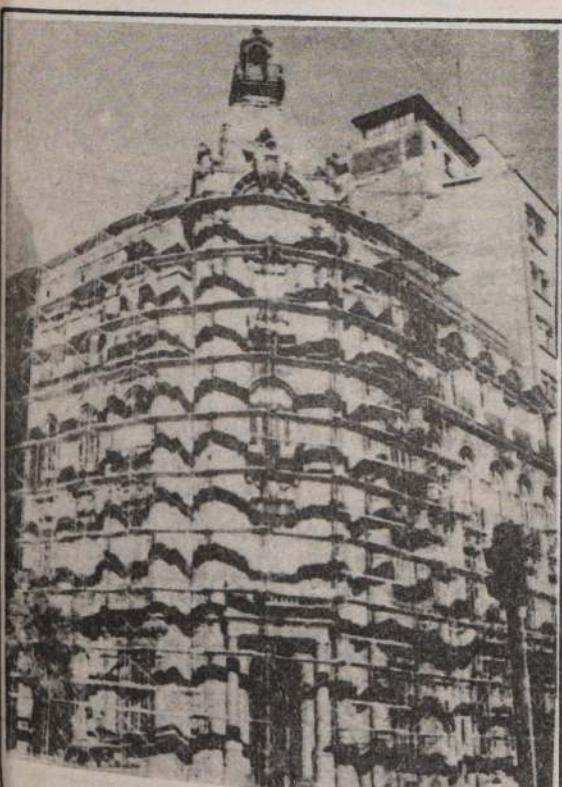
## Natalicio del Emperador Hiroito

A las 10 horas de hoy con una exposición de "Bonsai", arte tradicional japonés, será inaugurada la 30<sup>a</sup> versión de la "Semana del Japón" en la sede de la Cámara Chileno-Japonesa de Comercio e Industria, ubicada en Avenida Andrés Bello 1429.

De esta manera se celebrará el día nacional de la nación, oportunidad en que el emperador Hiroito cumple 83 años de edad.

La muestra de arte "Bonsai", antigua técnica de la jardinería japonesa que reduce especies arbóreas y arbustos convirtiéndolos en especies enanas, podrá ver visitada entre las 10 y 19 horas los días lunes y martes.

Este día, el martes, será inaugurada, a las 19 horas, la exposición ikebana, arte de arreglo floral, en el Instituto Cultural de Providencia.



**FACHADA DE LA INTENDENCIA**  
El edificio de la Intendencia Metropolitana en la esquina de Morandé y Moneda entró en una fase de limpieza y mejor presentación de su fachada. El andamiaje recientemente instalado dará curso a una tarea febril en los próximos días.

## Tratado Antártico protege los derechos soberanos de Chile

- Ataque de diario soviético hacia la acción nacional en el continente helado adolece de serios errores, afirmó experto
- Actividades de nuestro país en dicho territorio constituyen el fiel cumplimiento y desarrollo de los objetivos del documento firmado en 1959

Todas las actividades que Chile realiza en el Territorio Antártico, nacional constituyen el fiel cumplimiento y desarrollo de los objetivos del tratado suscrito en 1959, afirmó una fuente especialista en la materia al ser consultada sobre la acusación formulada a nuestro país por un periódico soviético.

El diario Sotsialisticheskaya Industriya, dijo que el Gobierno chileno planea tomar el control de parte del continente helado y señala que la Unión Soviética considerará cualquier intento de reclamar parte de la Antártica como un acto de "bandidaje" violatorio del Tratado.

El experto consultado señaló que se trata de una publicación de prensa y no de una declaración de gobierno de la URSS, país que forma parte consultiva del tratado, compuestas por 16 naciones.

Agregó que el Tratado Antártico protege la reclamación de soberanía, los derechos que se habían hecho valer con anterioridad, sin perjuicio de

proteger también las posiciones de países que, como la Unión Soviética, no reconocen la reclamación de soberanía.

Asimismo, explicó que los derechos de nuestro país en el continente helado están protegidos por el Tratado Antártico y si la URSS en algún momento pensara que eso es un acto de "bandidaje", estaría violando sus obligaciones.

Enfatizó que las actividades desarrolladas por nuestro país en el Territorio Antártico no solamente no son contrarios al tratado, sino que constituyen el fiel cumplimiento y desarrollo de los objetivos del mismo.

En este sentido, el especialista mencionó las actividades científicas que se desarrollan en la base Teniente Marsh, de la Fuerza Aérea. Recordó que existe un centro de meteorología y otro de carácter logístico como es el aeropuerto, que conecta a la Antártica con el resto del mundo. Precisó que para estos efectos es necesaria la presencia de personas en dicho continente.

Chile está vinculado a la Antártica

por posición geográfica, actividad de sus hombres, presencia y títulos jurídicos. Es parte consultiva del Tratado Antártico y ejerce derechos soberanos en dicho territorio y, pese a ser un país en desarrollo, contribuye desde hace más de un siglo a la vinculación de esa zona con el resto del mundo.

### MIEMBROS DEL TRATADO

Partes consultivas originales del Tratado Antártico son: Chile, Argentina, Reino Unido, Australia, Nueva Zelanda, Francia, Noruega, Estados Unidos, Unión Soviética, Japón, Bélgica y Sudáfrica. De éstas, las siete primeras naciones reclaman soberanía.

También se reconoce esta calidad a los adherentes que llevan a cabo actividad científica sustancial con carácter permanentemente. Estos países son Polonia, Alemania Federal, Brasil e India.

Son adherentes al tratado: Uruguay, Perú, Holanda, Dinamarca, España, Italia, República Democrática Alemana, Checoslovaquia, Rumanía, República Popular China y Papúa Nueva Guinea.

## Masivo regreso de fin de semana largo

- Intenso control efectuó carabineros en las diversas rutas de acceso a la capital

La acción de la policía fue especialmente estricta en casos de infracciones por exceso de velocidad y por adelantar en curvas, situaciones que son causa directa de accidentes fatales.

Entre las 15 y 22 horas de ayer se modificó el tránsito de la variante Agua Santa, entre el centro de Viña del Mar y la Ruta 68 a Santiago, permitiendo a los vehículos que regresaron desde esa ciudad contar con todas las pistas disponibles.

Un intenso control en las diversas carreteras de acceso a Santiago, especialmente en la Ruta 68 a Valparaíso, efectuó Carabineros en el día de ayer a raíz del masivo regreso de quienes pasaron el feriado de Semana Santa fuera de la capital.

La policía uniformada inició un severo control en las primeras horas del jueves último, lo que permitió dar la mayor seguridad a quienes se desplazaron en vehículos particulares y de locomoción colectiva.

Entre el jueves y viernes último salieron de Santiago un total de 28.960 vehículos, según cifras proporcionadas por la Dirección de Carreteras de Carabineros, en tanto que alrededor de tres mil ingresaron a la capital en esos días.

Asimismo, el movimiento de buses registró un aumento en un ciento por ciento, número similar a lo ocurrido en igual fecha el año pasado. De este modo, las diferentes empresas de transporte de pasajeros interprovinciales debieron reforzar sus salidas, aumentando para ello el número de máquinas utilizadas en ocasiones normales.

La mayor demanda de pasajes se registró en las líneas que viajan al Norte Chico y hacia las playas del litoral central. Menor preferencia hubo para viajar a lugares más alejados de la capital, tanto hacia el norte como hacia el sur del país.

Miles de santiaguinos, en tanto, decidieron aprovechar la fecha para visitar la vecina ciudad de Mendoza, en Argentina, por lo cual la ruta internacional también fue reforzada en cuanto a vigilancia policial, como asimismo en el personal de aduanas del complejo Los Libertadores. La afluencia turística aumentó considerablemente y muchos argentinos ingresaron al país por esa vía.

El control ejercido por Carabineros estuvo complementado con la utilización de helicópteros de la Prefectura Aeropolicial de Santiago, que aparte de sus habituales tareas de vigilancia, prestan colaboración a los afectados por alguna contingencia.



### DOS AÑOS DE MINISTRO

Dos años en el cargo cumple el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held. El Secre-



tario de Estado asumió el cargo el 23 de abril de 1982, oportunidad en que anunció una política de total apertura hacia la prensa. También anticipó que se mantendría la política trazada por su antecesor —mayor general Patricio Torres— y destacó su propósito de intensificar los programas de absorción de cesantía. Durante este bienio, ha establecido contacto con todos los organismos afines al sector ha inaugurado importantes obras a través del país, contenidas en los programas global de mejoramiento vial, de agua potable urbana y rural de la Ruta Cinco, entre otros.

El artista Galo Arce frente a una de sus más atractivas telas.



## Hiperrealismo del pintor Galo Arce

□ Exhíbe en el Instituto Cultural del Banco del Estado

El Instituto Cultural del Banco del Estado acoge nuevamente otro valor de la plástica nacional: Galo Arce Campaña. Sus obras se exhibirán hasta el 30 de abril en la sala de exposiciones ubicada en la Alameda B. O'Higgins en horario de exposición, vale decir, entre las 10.00 y las 14.00 y las 16.00 y 20.00 horas.

La crítica especializada le ha concedido los más diversos y matizados elogios. Con gran oficio y condiciones de dibujante inobjetables, el artista presenta

sus trabajos en una línea hiperrealista. También traspasa las fronteras y llega al hiperrealismo. "Sus retratos y naturalezas muertas son el claro ejemplo de fuerza y calidad, que lo colocan entre los grandes pintores de su tiempo" dijo el poeta Enrique Reinz.

Muchos coinciden que el mayor elogio que puede entregársele al artista es su generosidad para ofrecer "la cosecha de su propio huerto", con todo el típico aliento del hortelano, que vuela sobre la mesa una porción de frutillas o cere-

zas. El tratamiento de los diversos elementos —dijo otro especialista en arte— acapara todo el esmero y oficio de Galo. Los cristales cobran una fina transparencia (como uno de los cuadros de la fotografía), cuando los lleva a su tela y sus reflejos crean toda una atmósfera dando a la naturaleza muerta esa vibrante vitalidad que debe poseer.

El artista está dotado de una magnífica sensibilidad pictórica, emerge con fuerza para entregar su valiosa obra que, sin duda, sigue sorprendiendo a quienes la conocen. Su sencillez y vigor del lenguaje que exhibe el artista nacional es sobresaliente. Buen conocedor de los clásicos en todas las latitudes, Galo Arce posee un severo dominio de la técnica y del oficio plástico en la amplia gama de recursos.

Las obras de este pintor, cuyos comienzos se remontan a dibujos de anatomía patológica con diversos y connotados cirujanos chilenos, estarán expuestas, las 25 telas, para que el espectador más joven conozca la escuela que deja uno de los pintores de mayor vuelo y prestigio en las últimas décadas.

En el presente año

## Subsidios serán sólo para sectores modestos

□ A 18 mil asciende la cantidad de beneficios habitacionales que otorgará el MINVU. Próximo llamado será en junio

A 18 mil aumentarán las familias beneficiadas con el subsidio habitacional este año. El octavo llamado que se efectuará en junio próximo está orientado fundamentalmente a resolver el problema de vivienda a los sectores de menos ingresos.

Esta vez se considerarán dos tramos: para viviendas de hasta 400 UF con un subsidio de 180 Unidades de Fomento y para viviendas entre 400 y 580 UF, con un subsidio de 150 UF.

De los 18 mil subsidios, 15.000 se destinarán a viviendas de hasta 400 Unidades de Fomento, es decir, el 83% del total. El resto que representa el 17% está destinado a viviendas cuyo valor fluctúa entre las 400 y 580 Unidades de Fomento.

Tomando en cuenta lo anterior, se deduce que en el próximo llamado se suprime el tramo que consideraba casas con un valor de 580 a 850 UF. Estas se podrán adquirir a través del nuevo sistema de ahorro y financiamiento para la vivienda que implementó el ministerio del ramo.

### CONVOCATORIAS

Las primeras convocatorias para postular al subsidio ofrecieron 10 mil plazas, mientras que el año pasado la cifra ascendió a 17 mil. Como en los casos anteriores, esta

vez se mantendrá como requisito el ahorro previo.

Cabe resaltar que el subsidio habitacional es una ayuda estatal directa, que se otorga por una sola vez al beneficiario, sin cargo de restitución por parte de éste y que constituye un complemento del ahorro previo para la adquisición de una vivienda definitiva, nueva y terminada.

No obstante, durante los últimos tres meses de vigencia de un certificado de subsidio, podrá aplicarse a la adquisición de una vivienda usada. Este beneficio lo pueden solicitar las personas naturales, mayores de edad, solteras o casadas que sean jefes de hogar, tengan o no cargas familiares y que no sean propietarias de una vivienda y tampoco el cónyuge.

### LABOR MINISTERIAL

A parte de lo señalado, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo hará efectivo el nuevo sistema de ahorro y financiamiento para la vivienda, lo que facilitará el acceso a casas de hasta dos mil UF. Entregará 13 mil lotes de servicios a familias de campamentos de radicación, procederá a la entrega de 20 mil viviendas básicas, con aplicación del subsidio directo y hará efectiva la utilización de 14 mil subsidios del llamado anterior.

### Para reducir dramáticas estadísticas

## Realizan prevención de riesgos en los liceos

□ Día por medio muere un niño en accidentes. Sólo en Santiago más de 400 llegan cada día a las postas y hospitales

Por cada mil personas fallecidas en accidentes, 181 son niños y de ellos el 80 por ciento, en edad escolar. Día por medio muere en Chile un menor y 22 quedan lesionados. Las estadísticas fueron entregadas por la Asociación Chilena de Seguridad, entidad que está encargada de asesorar y supervisar la labor de prevención de riesgos que cumplen las municipalidades.

Entre 1981 y 1984, la ACHS asesoró a las 214 municipalidades y corporaciones asociadas, para crear con los Ministerios del Interior y Educación, una infraestructura integral destinada a mejorar la seguridad y la salud en toda su esfera de acción, poniendo especial énfasis en la protección de los escolares.

A la fecha, la institución ha formado 650 profesores monitores, que están realizando capacitación en prevención de riesgos en las diferentes escuelas y liceos del país. En lo que va corrido del año, se han realizado 22 reuniones con coordinadores del Ministerio de Educación y directores de establecimientos educacionales.

También se entregó al Ministerio de Educación, un informe de la comisión de prevención de riesgos escolares, creada por la ACHS y en la que participaron representantes del Ministerio de Educación, que incluye módulos para la enseñanza de la prevención de riesgos en primer nivel básico, programándose seguir con este trabajo durante 1984.

Sólo en los dos últimos meses de 1983, se efectuaron 22 reuniones de trabajo con directores de establecimientos educacionales en las diversas comunas y otras 27 reuniones con los monitores de la Región Metropolitana.

Como apoyo a la infraestructura creada, se inició el año pasado un programa de prevención de enfermedades profesionales para maestros, que incluye cursos de formación preventiva. En los establecimientos se han dictado diferentes tipos de cursos, charlas y seminarios con apoyo audiovisual, distribución de afiches, concursos de afiches de prevención de riesgos, primeros auxilios, manejo defensivo, administración, prevención de incendios, etc.

La baja de la tasa de accidentabilidad entre funcionarios municipales es especialmente significativa, ostentándose un nivel de seguridad superior al del promedio de las 13 mil 500 empresas, con 470 mil trabajadores.

Por otra parte, se han realizado programas solicitados por municipalidades asociadas que han estado destinados a los jefes de juntas vecinales, la población de la comuna y los servicios de las alcaldías, entre ellos el área recolectora de basuras, incluso en los casos de empresas que trabajan a contrata en las diferentes comunas.

### EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A. (SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA)

CITACION A JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, las que se celebrarán en Santiago, calle Moneda N° 1025—6º piso, a las 11.00 y 11.30 horas, respectivamente.

#### OBJETO DE LA JUNTA ORDINARIA

- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del Ejercicio del año 1983.
- Designar a los Directores que integrarán el Directorio de la Empresa por un nuevo período.
- Fijar las remuneraciones del Directorio.
- Designar a los Fiscalizadores.
- Ratificar actos, contratos y acuerdos; y
- Tratar cualquier otro asunto que no sea materia de Junta Extraordinaria.

#### OBJETO DE LA JUNTA EXTRAORDINARIA

Pronunciarse sobre la donación de bienes raíces.

#### PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Podrán participar en las Juntas los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a aquél en que éstas se celebren.

#### CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes, si fuere solicitada, se practicará el mismo día de las Juntas, a las 10.30 horas.

#### ENVIO DE ANTECEDENTES

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 75º de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el Oficio N° 000990 del 27 de marzo de 1984, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 50 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla N° 2056, Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad. Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Moneda N° 1025—6º piso, Santiago, y calle Carlos Cousiño N° 199, Lota Alto, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL PRESIDENTE

### MANGANOS ATACAMA S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada—Inscrita en el Registro de Valores con el N° 0215)

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 24 de abril de 1984 a las 11 horas en el local social calle Agustinas N° 1022—9º piso—Of. 915, Santiago, con el objeto de someter a su pronunciamiento:

Los Estados Financieros al 31 de diciembre 1983;

La Memoria Anual del Directorio por el Ejercicio 1983;

La aplicación de las utilidades;

La designación del Directorio;

La designación de Auditores Externos y/o Inspectores de Cuentas;

y Tratar todas las demás materias que conforme a la Ley son de competencia de esta clase de Juntas.

La publicación de los Estados Financieros Auditados de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1983 se efectuó en el Diario de Santiago "La Nación" el día 9 de abril de 1984.

#### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la Sociedad con 5 días de anticipación a ella, esto es, al día 16 de abril de 1984.

#### CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes, se practicará en la Junta.

#### DIVIDENDO

Tendrán derecho al dividendo los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación al pago, esto es, al día 17 de abril de 1984.

El dividendo que acuerde pagar la Junta Ordinaria de Accionistas podrá ser cobrado en las oficinas de la Sociedad, Agustinas 1022 Of. 915 a contar desde el 25 de abril de 1984 en días hábiles (menos sábado) de 10 a 17 horas.

#### MODIFICA PUBLICACION

Las publicaciones de citación a Junta efectuadas en día 5 y 12 de abril 1984 se modifican de acuerdo a observaciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE



### ANOCHER DE SEMANA SANTA EN SANTIAGO

Cuatro niños calientan sus manos en una improvisada fogata de papel de diarios al anochecer del Sábado Santo. Al fondo, la hermosa luminosidad del Palacio de la Moneda enmarca el acierto fotográfico de Luis Cares. La capital —y especialmente su centro comercial— tuvo escaso movimiento de transeúntes en los tres días de recogimiento religioso cristiano, y sólo comenzó a recobrar su ritmo habitual al anochecer de ayer, cuando regresaron miles de viajeros desde todos los lugares cercanos.

Llegan hoy de Brasil

### Técnicos en equipo médico

Hoy llega al país una delegación de técnicos e industriales brasileños que vienen a prestar asesoría para que se puedan fabricar en Chile implementos de uso médico.

La información fue proporcionada por el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, durante una entrevista con la directiva de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, encabezada por su presidente, Angel Fantuzzi.

En esa ocasión los dirigentes empresariales manifestaron su interés porque in-

dustriales chilenos tengan acceso al mercado nacional con equipos médicos, los que podrían ser adquiridos también por el Sistema Nacional de Servicio de Salud.

El secretario de Estado se comprometió a poner en contacto a los representantes de ASIMET con los técnicos brasileños, a fin de que puedan concretar trabajos conjuntos que beneficien a la industria nacional.

El viaje de esa delegación fue gestado durante una reciente visita del Ministro Chinchón a Brasil, invitado por el gobierno de ese país.

### Estimulan a niños con retraso mental

■ Esta acción forma parte de un programa piloto que pondrá en práctica el Servicio de Salud Oriente en todos sus consultorios.

Un proyecto piloto de estimulación temprana a niños con retraso mental o con riesgo de contraerlo en edad preescolar, pondrá en marcha el Servicio de Salud Oriente en sus consultorios. Esta iniciativa se concretará, luego de observar los niveles de rendimiento normales alcanzados por un grupo de pequeños con esta enfermedad, gracias a la aplicación de este mecanismo de rehabilitación.

El programa infantil del Servicio de Salud Metropolitano Oriente fue uno de los primeros en el país que implementó el subprograma de "estimulación temprana de lactantes menores de dos años", el que fue experimentado con éxito anteriormente por el siquiatra infantil, doctor Hernán Montenegro y

un grupo de sicólogos del Departamento de Salud Mental del Ministerio de Salud.

#### OBJETIVOS

Entre sus objetivos, destaca la prevención primaria del retraso mental socio-cultural, que según recientes estudios corresponde al 75% de los retardos mentales y también de ciertas alteraciones emocionales y conductuales del niño.

Para lograrlo, se evalúa el desarrollo sicomotor de los niños a ciertas edades y se capacita a las madres en normas de crianza y ejercicios de estimulación adecuados, para que sus hijos alcancen un desarrollo normal.

Este subprograma se inició en 1978 en los consultorios Isabel Bravo, La Faena y San Antonio, Las Condes. Actualmente está incorporado a todos los consultorios del área oriente que entregan atención infantil.

Cortadoras de fiambres (chicos, medianas, grandes)  
Moladoras de carnes  
Sierras para huesos  
Balanzas  
Bombas para aceite  
Cocinas industriales  
Hornos industriales  
Cafeteras West-Bend (chicos, medianas, grandes)



MAQUIPAL Ltda  
ROSAS 1192 ESQUINA MORANDE  
FONO: 716031  
LLAMENOS Y RECIBIRA SU  
FORMULA DE COMPRA

### TAS-CHORAPA INTERNACIONAL

#### SERVICIOS AL NORTE

Talca	Los Angeles
Chillán	Temuco
Concepción	Valdivia
Talcahuano	Osorno

TORRES DE TAJAMAR  
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110  
AVDA. LIB. BDO. O'HIGGINS 1653  
TELEFONOS: 712951-723116  
TERMINAL SANTIAGO OF. 14-52 y 70  
TELEFONOS 794694 — 794925

Pullman de lujo, baño y  
cafetería, bebidas heladas,  
encomiendas,  
correspondencias



■ No obstante, informe oficial de Carabineros señala que la situación es normal y que se mantiene la zona en emergencia sólo por precaución

TEMUCO (Mario Osorio Gallardo). — Aunque el informe oficial emanado de la Prefectura de Carabineros de Cautín señala que la situación es normal y que se descarta una erupción a gran escala del volcán Llaima, la población que vive inmediata a los faldeos del cerro, se mantiene atemorizada producto de los fuertes ruidos subterráneos que emite el volcán.

Carabineros también informó que no ha habido evacuación de pobladores en los sectores de Chernenco, Patagüas y San Patricio y que la zona se mantiene en emergencia sólo por precaución.

Especialistas de la Universidad de la Frontera dijeron a LA NACION que hasta el momento no se puede predecir exactamente si el volcán cesará su actividad o irá en incremento, debido a que no se han hecho las mediciones correspondientes ni estudios más detallados en el lugar. Sin embargo, expresaron que es muy poco probable que el volcán entre en actividad mayor.

Por otro lado, un avión del Club Aéreo de Temuco inspeccionará hoy el lugar y fotografiará la zona para precisar las condiciones en que se encuentra el Llaima.

#### ESTUDIANTES EN PELIGRO

Al momento de la erupción del volcán, el viernes en la mañana, ascendían por los faldeos del cerro seis estudiantes de la Universidad Católica local, quienes pretendían lle-

gar a la cima del Llaima. De pronto fueron sacudidos por una fuerte explosión subterránea acompañada por un gran flujo de humo espeso, fumarolas, rocas y lava volcánica. Rápidamente abandonaron el lugar horribles por la visión.

Los muchachos comunicaron el hecho a Carabineros y a especialistas de CONAF, quienes se movilizaron para observar el fenómeno y adoptar las medidas correspondientes.

#### LAVA VOLCANICA

Hasta ayer se podía observar un gran flujo de lava volcánica que corría por las laderas del volcán, hacia el parque Los Paraguas.

Asimismo, desapareció toda la nieve eterna de la cima del Llaima.

La última erupción del volcán fue el 18 de enero de 1956, la cual causó la muerte de varias personas y dejó aisladas a más de 2 mil. Además provocó grandes pérdidas en la agricultura y ganadería. También destruyó los puentes del Truful Truful y El Peuco. La erupción duró 13 horas.

El pueblo más afectado fue el Cuncu que prácticamente desapareció por el desborde de los ríos que aumentaron sus aguas a raíz de los deshielos.

Por otra parte la Oficina Nacional de Emergencia informó que la situación en el volcán Llaima se mantiene sin alteraciones, según un comunicado de esa entidad oficial.

### AGRICOLA NACIONAL S.A.C. e I.

(Sociedad Anónima Abierta)

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, a las 9 horas, en calle Almirante Pastene N° 300 de la Comuna de Providencia de esta ciudad, a fin de someter a su pronunciamiento los Estados Financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1983 y la Memoria Anual del Directorio; la designación de cinco directores titulares y de cinco suplentes; la designación de Auditores Externos; dar cuenta de la marcha de los negocios sociales y de las operaciones realizadas por la Compañía a que se refiere el artículo 44 de la Ley N° 18.046, y tratar todas las demás materias de interés social de competencia de este tipo de Juntas.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que se celebre la Junta. La calificación de poderes se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta, a la hora que ésta deba iniciarse.

La publicación de los Estados Financieros auditados de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1983, se efectuará en el diario LA NACION el día 16 de abril de 1984.

#### DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75º de la Ley N° 18.046, la Sociedad ha sido autorizada mediante el Oficio N° 001058 del 30 de marzo de 1984 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 5.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a casilla 336-V Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad. Además se debe enviar los documentos señalados, por lo menos a los 500 mayores accionistas.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Almirante Pastene N° 300 de la Comuna de Providencia de esta ciudad, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL GERENTE

**Noticiero económico**

## Crece ayuda alemana a países en desarrollo

Como resultado del V Congreso para el Fomento de la Cooperación Interempresarial, el Ministerio de Cooperación Económica de la República Federal de Alemania espera un incremento a mediano plazo de las inversiones alemanas en países en desarrollo, una intensificación de la transferencia tecnológica y una ampliación del intercambio comercial.

A juicio del Gobierno de la República Federal de Alemania el desarrollo de los países del Tercer Mundo es beneficioso por cuanto esto los convierte en entes económicos más eficientes y con mayor capacidad adquisitiva.

El V Congreso para el Fomento de la Cooperación Interempresarial se realizó en Mayschoss, República Federal de Alemania, con la participación del Ministerio Federal de Cooperación Económica, la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica y la Sociedad Alemana de Financiación de Participaciones en Países en Desarrollo.

Concurrieron 50 especialistas de países del Tercer Mundo y de la República Federal de Alemania que asesoran empresas en el área de la cooperación. Se analizaron las nuevas situaciones de la economía mundial y la adaptación de la cooperación interempresarial a esta realidad. Al mismo tiempo se realizaron programas de perfeccionamiento profesional, especialmente en el área de asesoramiento de empresas.

### INVESTIGACIONES INDUSTRIALES

BONN, (ANSA).— A pesar de su ortodoxia económica que indujo a la República Federal de Alemania a negarse a instituir un ministerio de la industria, en Bonn funciona un Ministerio Federal de la Investigación y la Tecnología que en los últimos tiempos ha acrecentado su intervención en las actividades de investigación científica aplicada a la industria.

Si los sectores tradicionales (químico, textil) son alentados a arreglarse solos, los sectores más modernos son sostenidos financieramente con abundancia de medios: 450 millones de marcos (unos 220 millones de dólares) en tres años pa-

ra las aplicaciones de la microelectrónica, 3.000 millones de marcos (unos 1.500 millones de dólares) para las tecnologías de la información.

Además, un centenar de empresas alemanas con especialización tecnológica resultarán beneficiadas por un proyecto experimental cuyo costo está calculado en cien millones de marcos; consejos a los inventores, subvenciones de aproximadamente el 75 por ciento de los gastos de equipos, participación en el riesgo bancario hasta el 80%.

Por cierto la estrategia de subvenciones industriales es posible en Alemania Federal por el alza de las ganancias.

### PRODUCCION DE ALCOHOL

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— La producción brasileña de alcohol en 1984 será de 9 mil millones de litros, según información del Instituto del Azúcar y el Alcohol.

La producción de este año será, así, 12% mayor que la del año pasado, cuando llegó a 8,1 mil millones de litros.

En Río de Janeiro se realizó recientemente una importante feria del motor a alcohol, en la que fueron mostrados (después de los automóviles a alcohol que conquistaron parte importante del sector) los nuevos camiones y microomnibus a alcohol.

### COOPERACION AGRICOLA

CARACAS, (ANSA).— El Ministro de Agricultura y Cría, Felipe Gómez Alvarez, se entrevistó recientemente con el embajador de los Estados Unidos en Venezuela, George Landau, con la finalidad de implementar un programa de cooperación que beneficie el desarrollo agrícola y pecuario del país.

La conversación que tuvo lugar en la sede ministerial fue ocasión para que el diplomático pusiera de manifiesto el interés de su país por establecer acuerdos que impulsen actividades referentes a la comercializa-

ción, asistencia técnica en ganadería y proyectos agroindustriales.

Entre tanto, el Ministro Gómez Alvarez dio a conocer al visitante lo relativo a la política que adelanta el Gobierno venezolano en materia agrícola, así como las diversas estrategias dirigidas al fortalecimiento del proceso productivo nacional.

El embajador ofreció al ministro un plan de becas de posgrado para un máximo de 18 aspirantes, proyecto que pretende ejecutar el Gobierno norteamericano dentro del plan de ayuda recíproca.

### ORO MEXICANO

MEXICO, (ANSA).— México incrementará la extracción de oro al descubrirse nuevas minas en dos provincias de este país, lo que reducirá en cantidad importante las importaciones de este metal, informaron fuentes del Gobierno.

Se señaló que el consumo interno anual promedio de oro es de 14 mil kilogramos, mientras que la producción es de 7 mil kilos aproximadamente.

### Informa Banco Central

## Aumentan importaciones de bienes intermedios

□ Entre enero del año pasado e igual mes de 1984 se incrementaron en 35,4 por ciento

Las importaciones de bienes intermedios aumentaron de US\$ 114,9 millones en enero de 1983 a US\$ 155,6 millones en enero de este año, esto es un 35,4%, según informó el Banco Central.

El incremento está explicado fundamentalmente por las mayores importaciones de combustibles y lubricantes, de materias primas de origen industrial y bienes intermedios industriales.

Las importaciones de combustibles y lubricantes del mes de enero de 1984 fueron de US\$ 52,3 millones, lo que representa un alza de 97% respecto de las US\$ 26,6 millones importadas en igual mes del año pasado. El aumento es atribuible fundamentalmente a las importaciones de petróleo crudo, las cuales pasaron de 0,3 a 1,0 millones de barriles y de US\$ 9,2 millones a US\$ 28,8 millones.

Las importaciones de materias primas de origen industrial del mes de enero ascendieron a US\$ 46,4 millones, los que representan un alza de 31,8% respecto de los US\$ 35,2 millones del mismo mes de 1983. El alza es atribuible en un 79% a aquellas de tipo no alimenticio.

Entre los productos que más incidieron en el aumento de las importaciones de bienes intermedios de origen industrial no alimenticio están los siguientes: ceniza de soda pesada para la fabricación de vidrio, azufre, asbesto para la fabricación de productos de asbesto-cemento de

vinilasbesto y de balatas, caucho, latex natural y sintético, insumos para la industria textil (fibra cortada de poliéster y tops de fibra acrílica).

Los productos que explicaron el alza de las importaciones de materias primas de origen industrial alimenticio son los aceites, en bruto y refinados y té.

Las importaciones de bienes intermedios industriales aumentaron de US\$ 23,3 millones en enero de 1983 a US\$ 29,4 millones en igual mes de este año, esto es un 26,2%. Los productos que más incidieron en este incremento fueron: semimanufacturados e intermedios de caucho, telas para neumáticos; tubos, estructuras y otras manufacturas de acero, tejidos de algodón, telas de filamento continuo, de fibra discontinua, reborde de materia plástica; papeles estucados, hojas delgadas y gruesas y envases de aluminio.

Es preciso destacar que los sectores que más incrementaron sus importaciones de insumos fueron: del caucho, textil, del vidrio y de derivados del petróleo, que son los que han registrado asimismo altas tasas de crecimiento en su producción en enero respecto de enero del año pasado, de 50,5%, 69,3%, 65,1% y 57,6% respectivamente, según la SOFOFA. El incremento en la producción total industrial según la misma fuente fue de 16,0% entre los meses comparados.

## Analizan perspectivas de seguridad social en Chile

El Superintendente de Seguridad Social, profesor Alfredo Grasset, participará como expositor en el seminario sobre "Seguridad Social, problemas puntuales y perspectivas", que se realizará entre el 14 y el 17 de mayo próximo en el Hotel Tupahue.

En este encuentro, un grupo de expertos analizará los tres años de la nueva Previsión Social chilena y la problemática de ajuste hacia un sistema mixto, en que la responsabilidad de los beneficios a los imponentes la comparten tanto el Estado como las empresas privadas que han entrado al rubro.

Asimismo, en el seminario se conocerán las diferentes perspectivas de los ajustes al sistema previsional de Chile que ha sido anunciado por el Gobierno, como por ejemplo, las inversiones de los Fondos de Pensiones en sectores productivos más dinámicos.

El seminario está organizado por el Centro de Extensión Interdisciplinaria, "Cenexi", y contará con la coordinación técnica del profesor Luis Orlandini, ex fiscal de la Superintendencia de Seguridad Social.

En esta oportunidad, el temario que se desarrollará será el siguiente: lunes 14 de mayo, "Ideas fundamentales de la Seguridad Social y su influencia en el desarrollo en el esquema vigente de la Seguridad Social en Chile, a cargo del profesor Alfredo Grasset, superintendente de Seguridad Social; martes 15: régimen nuevo (AFP), "Situación y problemas" por el profesor Julio Bustamante, de la Universidad de Chile y fiscal de la AFP "Alameda"; miércoles 16: Medicina Social, por el profesor Raúl Vera, abogado del Fondo Nacional de Salud, FONASA; jueves 17: "Instituciones de Salud Previsional (ISAPRE), como subsistema de la Medicina Social" por el profesor Raúl Vera, abogado del Fondo Nacional de Salud (FONASA); jueves 17: "Instituciones de Salud Previsional (ISAPRE), como subsistema de la Medicina Social", por el profesor Eduardo Fernández, de la Universidad Gabriela Mistral y gerente de BANMEDICA, y mesa redonda final, con participación de todos los expositores al seminario, con el fin de conocer las inquietudes de los participantes y darles una respuesta.



**MINISTRO DE SALUD CON DIRECTIVA DE "ASIMET".** El Ministro de Salud, Winston Chinchón, recibió en su despacho de trabajo a la directiva de la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET) presidida por su titular, Angel Fantuzzi. En la ocasión, los directivos de ASIMET plantearon al Secretario de Estado la posibilidad concreta de que los industriales puedan ofrecer al mercado nacional una amplia gama de artículos de equipamiento médico, tales como esterilizadores, mesas quirúrgicas y otros para los establecimientos del Sistema Nacional de Servicios de Salud (SNSS).

Operación Renta

## 15.500 personas ya han declarado sus impuestos

El director de Impuestos Internos, Felipe Lamarca informó que hasta el viernes último habían presentado su declaración de impuestos 15.500 personas, de un total que debe alcanzar a unas 450 mil. La mayoría corresponde a devolución de impuestos y sólo 52 personas han usado el sistema de declarar y diferir el pago.

Lamarca indicó que la Operación Renta se está desarrollando en forma normal y la entrega de formularios ha sido fluida. "Como ustedes saben —dijo— los chilenos siempre esperan los últimos días para pagar y en consecuencia el grueso de las declaraciones ingresará los últimos tres días".

Añadió que al comienzo declaran las personas que solicitan devolución de impuestos y en los últimos días, quienes tienen que pagar.

El personero precisó que durante este año, el Servicio de Impuestos Internos ha establecido una nueva política de fiscalización. "Con anterioridad —dijo— a todos los contribuyentes se les fiscalizaban sus ingresos de otros años. Este año se ha decidido fiscalizar el último año, de modo que se puede revisar a un mayor número de contribuyentes con la última declaración".



En "forma normal" se ha desarrollado la Operación Renta hasta el momento, según informó el director del SII, Felipe Lamarca.

## Viviendas dignas para otros 35.000 chilenos

■ Mañana se iniciará vasto programa de erradicación e instalación de nuevos conjuntos habitacionales, construidos por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo

Un esfuerzo extraordinario que dará solución habitacional a más de 35 mil chilenos que viven en sectores marginales se iniciará mañana en un vasto programa de erradicación e instalación en nuevos y modernos conjuntos habitacionales, construidos por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Cabe resaltar que lo anterior es equivalente a la creación de una nueva ciudad de provincia y viene a satisfacer las necesidades habitacionales de más de cincuenta campamentos de extrema pobreza de la Región Metropolitana.

Lo anterior es, también, sin considerar las viviendas básicas que se entregarán en las diversas regiones del país, como los nuevos llamados a propuestas.

La construcción de estas viviendas es altamente significativa, no sólo por el aspecto humano que ello representa, sino por el impulso a la creación de nuevas fuentes de trabajo y el estímulo al desarrollo económico y social para las comunas favorecidas.

### INICIO DEL PROGRAMA

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje dará comienzo al progra-

Lamarca destacó que "lo que se está ofreciendo al contribuyente, es que si esta última declaración está correcta, no se le revisarán las declaraciones anteriores, de modo que esto constituye un incentivo para que declare bien y pague bien este año y así se libere de revisiones de años anteriores".

A su juicio, esta nueva modalidad tiene ventajas ya que mueve al contribuyente a declarar bien sus tributos. "Si continuamos con este sistema en los años venideros —agregó— aseguraremos siempre que la última declaración sea correcta y así se minimiza la presión de impuestos".

Por último, precisó que la fiscalización se inicia una vez finalizada la Operación Renta, es decir, después del 30 de abril. "En ese momento —explicó— las declaraciones pasan por el computador, se verifica que los datos consignados estén correctos, después se ve las personas que han declarado otros años, pero no este año o cuyas variaciones en la declaración son importantes y posteriormente, por computación u otras fórmulas para escoger quienes se revisarán, se toma la muestra se procede a la revisión". Este proceso toma alrededor de 90 días.



Ministro de Economía, Modesto Collados.

## Mejora el comercio con Brasil

La necesidad de aumentar al intercambio comercial entre Chile y Brasil, especialmente en esta etapa recesiva que vive la economía de América Latina, destacó el presidente de la Cámara de Comercio Brasil-Chile de São Paulo, Sergio Arredondo.

Arredondo expresó que ya existen medidas concretas destinadas a este propósito. Dijo que "en la medida que los dos países aún mantengan este problema llamado de 'crisis recesiva', continuará la baja que ha experimentado el intercambio comercial", aunque admitió que esta situación está mejorando paulatinamente.

Explicó que entre las medidas efectivas que existen para incrementar la colaboración mutua están los nuevos créditos otorgados por organismos financieros de Brasil.

El personero manifestó su confianza en que el intercambio comercial entre Chile y Brasil mejore en el curso de los próximos meses, señalando que hacia eso apuntan todos los esfuerzos que se desarrollan tanto a nivel oficial como privado.



Miguel Ángel Poduje, Ministro de Vivienda y Urbanismo.

## Última etapa del Programa Trienal

■ Ministro de Economía, Modesto Collados, sostendrá esta semana nuevas reuniones con los sectores productivos.

El Ministro de Economía, Modesto Collados, sostendrá en los próximos días nuevas sesiones de trabajo con representantes de los sectores productivos del país, destinadas a recabar sus opiniones y sugerencias para la elaboración definitiva del "Programa Trienal" de desarrollo.

De acuerdo a lo señalado en su oportunidad por el propio Secretario de Estado, este plan contemplará líneas claras de trabajo e iniciativas concretas para llevar adelante en forma definitiva la recuperación de los sectores productivos, creando al mismo tiempo miles de nuevas ocupaciones.

Según se ha indicado, entre los objetivos del Gobierno está el bajar la tasa de desocupación —que actualmente bordea el 15 por ciento— a un 4 por ciento a fines del próximo trienio. Ello, es considerado posible a través de una efectiva reasignación de los recursos existentes.

También se ha insistido en que la autoridad mantendrá el nivel inflacionario estimado antes que asumieran los actuales conductores económicos, y que es de un 20 por ciento aproximadamente para fines de año.

El "Programa Trienal" se dará a conocer a la ciudadanía probablemente en el curso del mes de mayo, y a través de él los agentes económicos le impondrán con la debida antelación las metas y procedimientos que llevará adelante la autoridad en el campo económico para los próximos tres años.

Papel de primer orden en este desafío —tal como lo han señalado los ministros del área económica— corresponde al sector privado, el que continúa siendo el "motor de desarrollo" nacional.

### CHILECTRA GENERACION S.A. COMPANIA CHILENA DE GENERACION ELECTRICA S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA  
PAGO DE DIVIDENDO N° 1

Se comunica a los señores accionistas de Chilectra Generación S.A. que ésta distribuirá el dividendo N° 1 —84 (provisorio) de \$ 10,68 por acción, con cargo a las Utilidades del Ejercicio 1984.

Dicho dividendo se pagará a partir del 3 de mayo de 1984 en las oficinas de la Compañía, San Antonio 580, 9º piso, Santiago.

EL PRESIDENTE

### REGISTRO DE ACCIONISTAS

Tendrán derecho a los dividendos señalados, los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas al 26 de abril de 1984.

GERENTE GENERAL



# FORESTAL S.A.

Por resolución del Primer Juzgado Civil de Valparaíso, de fecha 16 de abril de 1984, se señaló la audiencia del día 8 de junio de 1984, a las 16 horas, en la Sala de Audiencias del Tribunal, para celebrar la Junta de Acreedores que deberá pronunciarse sobre las proposiciones de pago de quienes optaron por la alternativa "B" del Convenio Judicial Preventivo, Rol N° 104, 165.

LUCIA MUÑOZ MUÑOZ  
Secretaria Subrogante



Base Aérea Andrews, EE.UU. — El senador Lawton Chiles (derecha) junto a su colega Bennett Johnston dan antecedentes sobre su reciente gira por América Central. (Rafafoto AP).

## A retiro arzobispo Helder Cámara

RECIFE, BRASIL, 22 (UPI). — Helder Cámara, uno de los más famosos arzobispos católicos y durante años símbolo de la resistencia al gobierno militar en Brasil, pasó a retiro hoy a los 75 años de edad.

Los jerarcas de la Iglesia Católica convocaron a los fieles a un festival en el estadio de fútbol del Sport Club, con capacidad para 50.000 personas, para despedir al arzobispo de Recife y Olinda.

Cámara cumplió 75 años el 7 de febrero y solicitó al Papa Juan Pablo II autorización para retirarse, pero el Vaticano actuando según se dijo a pedido del clero local postergó el permiso para que el arzobispo completara 20 años al frente de su diócesis.

### SE OFRECE INGENIERO AGRONOMO

Para dirigir y mantener áreas verdes, amplia experiencia en el ramo

Llamar: Fono 1162

Escribir a:  
Ingeniero Agrónomo 1  
Casilla: 68,  
Puente Alto



### ELECTROMAT S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

#### JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta Ordinaria de Accionistas de esta sociedad, a celebrarse el día 27 de abril de 1984, a las 11.00 horas, en las oficinas ubicadas en Avda. Vicuña Mackenna 2385.

Esta Junta Ordinaria de Accionistas tendrá por objeto conocer de la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983, la elección del Directorio, como asimismo, de cualquiera otra materia que por ley corresponda conocer a las Juntas Ordinarias de Accionistas.

Podrán participar en esta próxima Junta Ordinaria de Accionistas, los titulares de acciones de la sociedad inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a aquél en que se celebrará la Junta.

La calificación de los poderes se presentará el mismo día de la Junta a la hora en que ésta deba iniciarse.

EL PRESIDENTE

## Atentado del IRA deja una víctima

BELFAST, 22 (DPA). — Una poderosa bomba oculta en un coche mató anoche al hombre que la hizo explotar, un joven miembro del clandestino "Ejército Republicano Irlandés", IRA, y causó heridas leves a tres soldados británicos, contra quienes iba dirigido el atentado terrorista.

El hecho ocurrió la noche pasada en la ciudad norirlandesa de Londonderry, unos 120 kilómetros al noreste de la capital del Ulster, Belfast.

Según la policía, el "auto-bomba", una camioneta aparcada en un estacionamiento de Londonderry, contenía en su interior 14 kilogramos de explosivos y fue accionado por

control remoto al pasar a su altura una patrulla militar que circulaba a bordo de un jeep.

El IRA se responsabilizó poco después del atentado, declarando que el joven muerto, Richard Quigley, de 20 años, era miembro voluntario de la organización independentista norirlandesa.

El autor del atentado se encontraba a unos 25 metros de distancia del "coche-bomba" cuando hizo explotar el contenido. El vehículo voló en pedazos por los aires con violencia y algunos fragmentos alcanzaron de lleno al miembro del IRA, matándolo en el acto. Los tres soldados sólo sufrieron heridas ligeras.

## Bomba mata a 30 cubanos en Angola

BELGRADO, 22 (UPI). — El gobierno de Angola exhortó hoy a la población a que incremente su vigilancia después del estallido en la localidad de Huambo de una bomba que mató a 30 cubanos y angoleños e hirió a otros 70, según informó la agencia de noticias yugoslava Tanjug desde Luanda.

Aún no se estableció la cifra definitiva de heridos y muertos por el estallido de una bomba colocada dentro de un jeep. Buena parte de los civiles angoleños y los cubanos que resultaron heridos se encuentran graves, indicó Tanjug.

"Este es un crimen más cometido por los rebeldes de Unita contra el pueblo angoleño", dijo Lusto Lara, miembro del politburó del Movimiento Popular por la Liberación de Angola, hablando ante los residentes de Huambo.

El ataque en Huambo ocurrió durante la "operación de limpieza" que desarrolla el ejército angoleño contra los rebeldes en esa provincia, señaló Tanjug. Las autoridades angoleñas dijeron que sus efectivos han liquidado "unos 100 rebeldes" en el área durante las últimas semanas.

Jonas Savimbi, caudillo de la Unión Nacional para la Independencia total de Angola, proviene de la provincia de Huambo donde cuenta con el apoyo de la tribu Ovimbundu.

## Gran Bretaña rompe relaciones con Libia

LONDRES, 22 (AP). — Gran Bretaña rompió relaciones diplomáticas con Libia y ha dado hasta el 29 de abril para que anuncie hoy Richard Luce, Ministro de Estado de Relaciones Exteriores.

Luce dijo que la medida fue tomada debido a la "inadecuada respuesta" de Libia a las exigencias británicas registradas en la Embajada libia en busca de evidencia de la muerte de una mujer policía el martes, víctima de disparadas por una persona no identificada desde la mañana.

Luce dijo que el rompimiento de relaciones entraña "de inmediato".

El Secretario de Interior León Brittan dijo que los funcionarios abandonen la Embajada serían interrogados en torno a su situación legal y registrados, en busca de armas y explosivos, que no se les permitirá salir del país armados.

Una vez sea evacuada la Embajada, dijo "la policía británica, si tiene justificación para hacerlo", a entrar al edificio.



AYACUCHO, Perú. — Un joven usa pétalos de rosas para cubrir la imagen de Jesucristo, en uno de los tantos tristes rituales que realizaron estudiantes aficionados en esta ciudad. (UPI).

## Tornados azotan EE.UU.

NUEVA YORK, 22 (AP). — La serie de desusadas tormentas de primavera se abatieron dos días en distintos estados Unidos han dejado por lo menos 16 muertos, se informó.

En regiones del estado sureño de Mississippi ayer se produjeron tornados, que provocaron por lo menos 16 muertes y destrozaron casas y comercios, e interrumpieron el suministro eléctrico y las comunicaciones telefónicas.

Por otra parte, en algunas zonas del estado de Texas ayer viernes hubo intensas granizadas, al tiempo que en otras se elevó a niveles de época de verano.

Como contraste a todo este panorama durante la tarde, en las montañas Rocallosas en el centro del país hubo tormentas que sorprendieron a los numerosos visitantes que se encuentran en diversos centros de turismo, así como a los habitantes de las ciudades de la región, que incluye al estado de Colorado.

## Cardenal Glemp apoya protestas por retiro de crucifijos

VARSOVIA, 22 (UPI). — El Cardenal Primado de Polonia, Józef Glemp, proclamó hoy en un sermón que dijo con motivo de la Resurrección, que la mayoría de la Iglesia polaca había expresado su determinación de impedir que las autoridades comunistas retiren los crucifijos de las escuelas estatales y otros edificios públicos.

La declaración de Glemp es lo más cerca que ha llegado la Iglesia católica a proclamar su victoria en la llamada "Cruzada de los crucifijos", el 6 de abril con la fórmula de transacción a que se llegó al sur de Varsovia en mayo las controversias.

"Hoy acaba de terminar el año de redención", dijo Glemp, una misa a la que asistieron unos 4.000 fieles en la Catedral del sector antiguo de Varsovia.

"Para nosotros, ha terminado con un énfasis muy fuerte la cruz, con un amplio plebiscito en favor de la cruz en el aspecto de nuestras vidas", dijo Glemp.

"Fue nuestra juventud la que tomó una actitud inusual en manifestación de una posición nacional", añadió.

### SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTRUCCIÓN Y RENTA "SOCORE"

SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el día sábado 28 de abril en curso, a las 11 hrs., en el local ubicado en esta ciudad, calle A. Prat N° 1490, con la siguiente tabla:

- 1º — Aprobación de Balance y Memoria del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1983.
- 2º — Designar los Srs. Inspectores de Cuentas.
- 3º — Elección de Auditores Externos.
- 4º — Designación del diario de la plaza para las publicaciones.
- 5º — Elección del Directorio por haber cumplido el plazo que fijan los Estatutos.
- 6º — Materias sociales de competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas.

EL PRESIDENTE

#### ACCIONISTAS QUE TENDRÁN DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta antes señalada, todos los señores accionistas cuyos títulos de acciones se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles, de anticipación a la fecha que se celebre la Junta.

La Comisión Calificadora de Poderes funcionará en el mismo recinto de la Asamblea, desde las 9.30 hrs.

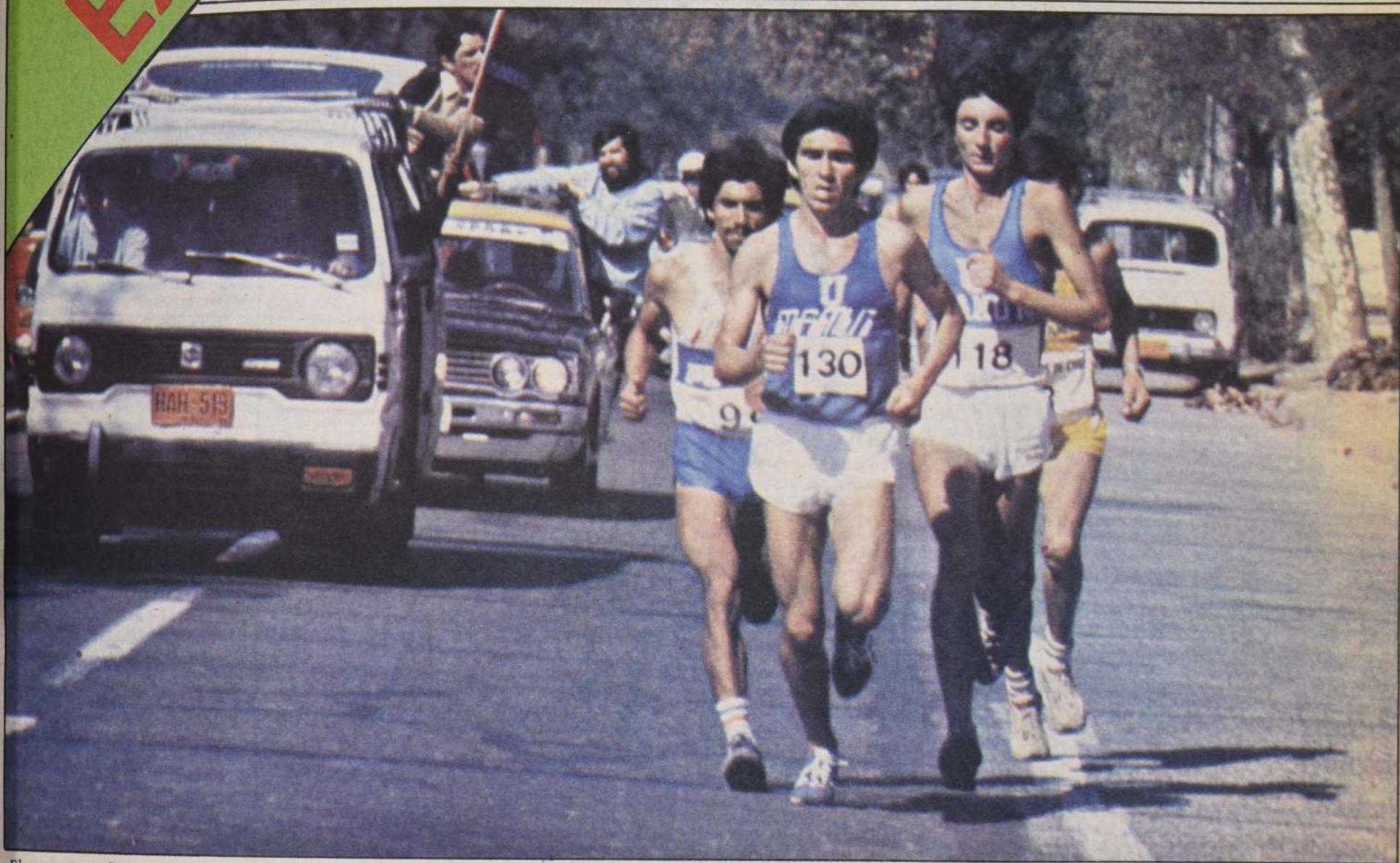
EL GERENTE

Suplemento  
Extra de

# Punto y Gol

LA NACION

Santiago de Chile,  
Lunes 23 de Abril de 1984



El grupo secundario que acosó en los primeros kilómetros a Alejandro Silva en la maratón de Carabineros que se realizó por calles del gran Santiago. Carlos Carvajal, Mario Rodríguez —ambos de Universidad de Chile— y Luis Nempo, de Thomas Bata, brindaron una atractiva carrera en pos de alcanzar al ganador, pero no pudieron.

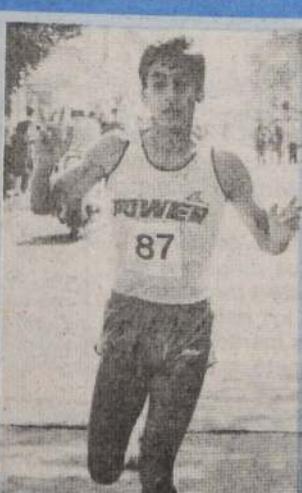
## NOMBRES Y CRONOS

Categoría todo competidor: 1º Alejandro Silva, Bata, 53'43"; 2º Luis Nempo, Bata, 54' 17"; 3º Carlos Carvajal, Universidad de Chile, 54'35"; 4º Mario Rodríguez, Universidad de Chile, 54'43"; 5º Luis Vera, Punta Arenas, 54'54"; 6º Juan Carlos Díaz, Talca, 55'48"; 7º Jorge Silva, Vibram, 58'05"; 8º Manuel Bello, Royal, 58'41"; 9º Nelson Neira, Vibram, 59'03"; 10º Juan Elgueta, Vibram, 59'31"

Carabineros: 1º Anselmo Vilches, Prefectura San Antonio, 31'09"; 2º Luis Lepe, Radio Patrullas, 33'18"; 3º Benedicto Ibáñez, Fuerzas Especiales, 34'10"

Seniors "A": 1º José Ramírez, Universidad de Santiago, 31'41"; 2º Juan Orellana, Cervecería Santiago, 32'58"; 3º Víctor Torro, Suplementeros, 33'23".

Seniors "C": 1º Héctor Paul, Atlético Santiago, 34'07"; 2º José Pérez, Suplementeros, 37'14"; 3º Julio Gallardo, Atlético Santiago, 38'14".



Alejandro Silva llegó a la meta con una amplia ventaja sobre sus rivales.

José Bellagamba, Bata, 35'11"

Seniors "B": 1º Luis Correa, Suplementeros, 34'48"; 2º Francisco Ojeda, Suplementeros, 35'04"; 3º

## Alejandro Silva se adjudicó Corrida de Carabineros

Alejandro Silva, de Thomas Bata, fue el ganador categórico de la Corrida de Carabineros que se disputó sobre una distancia de 17.400 metros por las principales calles de Santiago, que fue organizada por el Club Suplementeros y auspiciada por el Diario La Nación.

El vencedor fue seguido por su compañero de equipo Luis Nempo, Carlos Carvajal, Universidad de Chile; Mario Rodríguez, Universidad de Chile; Luis Vera, Punta Arenas y Juan Carlos Díaz, Talca.

El tiempo para la distancia fue de 53 minutos y 43 segundos. Para el segundo fue de 54'17", lo que marca una diferencia de 34 segundos con respecto al ganador. Una disparidad pequeña considerando que a sólo tres mil metros de la meta Silva superaba a sus oponentes por más de dos minutos, pero quienes seguían al puntero equivocaron de camino y continuando por Eliodoro Yáñez y hasta Providencia, por lo que acortaron la distancia con respecto al primero.

La carrera de Alejandro Silva fue rápida y ya desde la partida sacó ventaja al casi centenar de participantes

pantes y en ningún momento se vio amagado por sus rivales que no soportaron el ritmo continuado y rápido del representante de Bata. En esta oportunidad se vio al excelente estado en que se encuentra Silva, quien se está preparando intensamente para correr la maratón selectiva para los Juegos Olímpicos que se va a realizar el domingo seis de mayo y donde también se seleccionará a los representantes nacionales que viajarán a la Maratón de Seúl, Corea, en octubre próximo.

Categorías seniors y carabineros se las adjudicaron José Ramírez, de Universidad de Santiago, y Anselmo Vilches, de la Prefectura San Antonio, respectivamente. Este último se llevó la Copa Diario La Nación.

En la prueba tomaron parte más de 60 corredores, donde un número de 30 pertenecía la institución de orden. Los atletas recorrieron una distancia de 9 kilómetros.

La partida y meta de ambas carreras se efectuó en San Isidro con Santa Victoria donde estuvieron presentes las más altas autoridades de Carabineros.

## 12 extra punto y gol

(Viene de la Pág. 11)

Alejandro Silva, ganador de la corrida

### "El triunfo para mis compañeros de trabajo"

El osornino Alejandro Silva, que defiende los colores del equipo Thomas Bata de Peñaflor, se encuentra en uno de sus mejores momentos después de que una lesión al muslo posterior de la pierna derecha lo tuvo alejado de las calles y las pistas por ocho meses.

Esta es la segunda corrida pedestre que gana en el año. La primera que se adjudicó fue la del cerro que se realizó en marzo. En la CODELCO fue tercero a muy pocos metros de Omar Aguilar, quien estuvo ausente en la corrida de los carabineros.

Silva actualmente se está preparando intensamente para clasificar en la maratón selectiva de 42.195 metros que se efectuará el seis de mayo con partida y llegada en el Estadio Nacional. El que obtenga el primer lugar irá a Los Angeles, el segundo y tercero concurrirán a la Maratón de Seúl, Corea, en octubre.

Silva está seguro que en una de las dos partes estará: "Este nuevo triunfo me da más confianza para la maratón del seis de mayo. La carrera fue rápida y la más larga que he corrido en el año. Felizmente me sentí bien y pude concluir bien y con un excelente tiempo. Esta victoria se la dedico a mis compañeros de trabajo de Bata".

De esta fecha al seis de mayo, Silva tiene dos posibilidades de competencias. La más cercana es la Corrida del Carabinero en una versión que se realizará en San Bernardo el viernes 27 del presente, y la segunda es la participación en el torneo Hipalen 1000, en 5 mil metros, que se disputará en el Estadio Nacional el fin de semana.



Anselmo Vilches recibe el trofeo "Copa La Nación" de manos del coronel Yerko Yackscic.

### Anselmo Vilches, figura del atletismo uniformado

El carabinero de 23 años Anselmo Vilches se adjudicó su categoría por segundo año consecutivo en la Corrida de los Carabineros. El joven uniformado realiza sus funciones en la Prefectura de San Antonio y es natural de Táica, donde dio los primeros trancos como atleta en el club local Deportivo Español.

El año pasado el atleta de fondo integró la selección de las Fuerzas Armadas, participando en un torneo internacional en la media maratón de 21 kilómetros, donde obtuvo una regular actuación debido a problemas físicos para la distancia.

En la prueba de ayer el uniformado superó por más de dos minutos a sus adversarios más cercanos sobre un recorrido de nueve mil metros. El entrenador de Vilches es Leopoldo Sore, quien lo ha asesorado bastante bien.

Anselmo Vilches se adjudicó además la copa "Diario La Nación" por su importante triunfo.

Son de Chañaral y Diego de Almagro

### Nortinos sacaron la cara por su tierra

La representación más lejana que participó en la Corrida de los Carabineros fue la de Chañaral y Diego de Almagro con cuatro atletas, los cuales dejaron muy bien puesto el nombre de sus ciudades.

La cuarteta corrió esta vez por la Prefectura de Atacama, quienes hicieron todas las gestiones para que los deportistas estuvieran en la capital y fueran de la partida de la prueba pedestre. Otros que prestaron su ayuda fue el gobernador de Chañaral, Alberto Cuellar, y la Municipalidad de Diego de Almagro.

Los cuatro atletas nortinos fueron Iván Aguilera, que se ubicó en el lugar 28; Miguel Zambra, 14; Francisco Contreras, 58; y Luis Roco 63. La delegación fue dirigida por el entrenador Manuel Olivares Muñoz.



José Badilla será el protagonista del combate estelar de este viernes en el México, cuando deba enfrentar a Oscar Vergara.

Junto al resto de los pugilistas que animarán velada del viernes en el México

## José Badilla rinde prueba de estado

Esta tarde, a las 18.00 horas en el gimnasio de la Federación de Boxeo (en calle Chiloé 4625) se realizarán las pruebas de estado para los pugilistas que animarán la velada de este viernes en el México Boxing Club, y que poco a poco están prendiendo en los aficionados del deporte de los puños que ven en esta iniciativa a todas luces lisible (del ahora promotor Godfrey Stevens) una luz de esperanza para levantar el boxeo en nuestro país.

En la pelea de semifondo, estarán Juan Bustos con Isaías Carvacho, en categoría supergallo. De ellos, se es-

pera un peleón, porque son dos elementos que están subiendo de a poco su nivel en el ámbito nacional y esperan ratificarlo en la velada de este viernes. "Manos duras", y un aceptable nivel técnico por parte de ambos, augura un combate atractivo para las perspectivas del aficionado.

Los "estelaristas" serán José Badilla y Oscar Vergara en la categoría mosca a ocho asaltos. El hermano de Benito Badilla (ex challenger a la corona mundial de los gallos) es un elemento experimentado, pero con poca actividad en los últimos meses. En cuanto a su rival, es una figura joven

que recién tiene sus primeros "apronates" fuertes y que servirán para medir hasta donde son sus perspectivas de escalar peldaños.

### COMBATE DE RESERVA

Para cualquier circunstancia imprevista y velando por la normalidad de la programación se ha estipulado una pelea de reserva en categoría gallo a cargo de los profesionales Jorge Santa y José Carmona.

### PELEAS "EN CARPETA"

Godfrey Stevens contó parte de sus inquietudes de estos momentos a LA NACION: "En verdad realizar boxeo profesional en Chile en estos momentos es una empresa bastante difícil, pero había que hacer algo y no quedarse a brazos cruzados mirando cómo sucumbía esta actividad. En las primeras veladas en el México los hinchas no se pueden quejar de buenos espectáculos y falta de entrega de los protagonistas. Además cobran precios populares y se realizan los viernes un día que siempre ha sido tradición dentro del pugilismo chileno. Espero a futuro traer boxeadores mendocinos y poder de a poco ampliar el radio de acción como promotor de boxeo".

¿Qué peleas creerán realmente expectación en el ámbito pugilístico estos momentos?

"Me parece que hay 'colleras' que debían de enfrentarse de una vez por todas y que serían atracción para el hincha. Yo no digo que vaya a organizarlas, pero sí que deberían realizarse como es el caso del combate entre Cardenio Ulloa y Benito Badilla. Los dos tienen una campaña muy senciente y de resonancia internacional. Por otra parte en categoría mosca Gabriel Sepúlveda con Jaime 'Motorcito' Miranda, Juan 'Kanito' Manríquez con Eduardo 'Maravilla' Prieto en categoría liviano, Oscar Huerta con Juan Maltés o Pedro 'Oso' Vargas en categoría liviano y Fernando Menéndez con Juan Cruces en mediomediano ligero", finaliza diciendo Godfrey Stevens.

Mañana

## Designan remeros para Sudamericano de Brasil

CONEPCION.— Mañana serán conocidos definitivamente los nombres de los remeros nacionales que concurrirán a Brasil a participar en el Campeonato Sudamericano de este deporte, según lo informó en esta ciudad, al concluir una jornada de cotejos de control, el presidente de la Federación chilena, Ponciano Moreno.

El dirigente expresó que la decisión será adoptada luego de una reunión entre la comisión técnica de la misma federación con directivos del Comité Olímpico, en la cual se definirán las pruebas con las que participará Chile en el certamen.

En principio éstas deben ser, dijo Ponciano Moreno, las del bote ocho, con el equipo de Concepción más el refuerzo de los valdivianos Marcelo y Alejandro Rojas, y las del bote cuatro sin.

El ocho conformado de ese modo hizo un registro de 5 minutos 27 segundos y 1 décima, mientras el cuatro sin realizó 6 minutos 2 segundos y 50 décimas.

Los cotejos de control se efectuaron durante los tres días de Semana Santa en las aguas de la Laguna Llaco Llaco, en medio de cierta polémica desatada por las declaraciones del remero Zibor Llanos, que formuló fuertes críticas por "la confusión de marcas de la comisión técnica de la Federación".

La situación sin embargo comenzó a ser calmada por los dirigentes que esperaban analizar éste y otros problemas planteados por los remeros que se consideran con los méritos suficientes para ir al campeonato de Brasil.

### Básquetbol "Liga Sur"

## U. de Concepción venció a Unión

Un triunfo por 99 puntos contra 75 logró en un encuentro que por momentos fue electrizante, el quinteto de la Universidad de Concepción sobre el de Unión Deportiva Española de Temuco, por el torneo Ligasur.

Ya en el primer tiempo los universitarios vencían por 55 a 46 puntos al elenco hispano, aunque en el segundo tiempo las cosas se complicaron en varios pasajes para el equipo local, acosado a cada instante por la excelente puntería del norteamericano Kenny Hammond.

El encuentro fue dirigido por el juez Víctor Muñoz y el árbitro Héctor Rojas, y tuvo como los mejores anotadores al mismo Hammond, de la Unión, con 38 puntos, a Lloyd Terry, del mismo cuadro, con 32, y Ali Newmann y Gerardo Malcolm, con 31 y 23 puntos respectivamente.

En la Escuela de Carabineros

## Se concentra resto de la selección ecuestre

Hoy, a partir de las 10 horas, comenzarán a concentrarse en la Escuela de Carabineros, los integrantes de los tres binomios que restan para completar el equipo de equitación, modalidad saltos, que integran la preselección olímpica para los juegos de Los Angeles que comenzarán el 28 de julio.

Los binomios los forman Américo Simonetti en "Amaranto"; Alejandro Melgarejo en "Solitario" y Víctor Contador en "Tostao".

Anteriormente se concentró un grupo de cinco binomios en el mismo recinto.

El plantel está practicando bajo las órdenes del jefe del equipo, comandante de Carabineros Manuel Garrido. De los 8 binomios sólo 5 irán a la Olimpiada (4 titulares y 1 reserva).

La delegación nacional viajará a comienzos de julio a Los Angeles y previamente a los juegos, intervendrá en dos concursos preolímpicos que forman parte de la llamada "Copa Circuito Mercedes Benz".

## Este sábado en el Estadio Israelita Periodistas deportivos premiarán a los mejores

El próximo sábado 28, a las 16 horas, en el Estadio Israelita, se efectuará la ceremonia de entrega de premios a los mejores deportistas, que anualmente otorga el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

Al acto han sido invitadas autoridades y dirigentes y los componentes de las ternas de postulantes confesionadas conforme a las preferencias emitidas por los socios de la institución, manteniéndose en suspenso hasta el momento la designación de los premiados en cada especialidad.

La nómina de aspirantes a recibir el "Cóndor", símbolo de esta distinción, es la siguiente:

Andinismo: Claudio Gálvez, Luis García y Dagoberto Peña.

Atletismo: Mónica Regonessi, Emilio Ulloa y Gert Weil.

Automovilismo: Arturo Escobar, Marco Hormazábal y Luis Orueta.

Básquetbol: Daniel Araya, Enrique Camponovo y Fernando Ziegeler.

Béisbol: Vicente Alcayaga, Marcelo Greau y Miguel Saravia.

Bochas: Pablo Carbone, Malvino Ferroggiaro y Ulysses Gnecco.

Boxeo amateur: Alejandro Curilao, Héctor Leiva y Hernán Ramírez.

Boxeo profesional: Oscar Ordóñez, Eduardo Prieto y Cardenio Ulloa.

Caza y pesca: (Caza) Raúl Canales, Jorge Stagno y Patricio Zaror; (Pesca) Guillermo Gajardo, Fernando Pérez y Marcos Troncoso.

Ciclismo: Manuel Aravena, Mario Brett y Roberto Muñoz.

Deportes Submarinos: Horacio Andrade, Ramón Cortés y Alejandro Flores.

Deportes Ecuestres: Alvaro Arriagada, Oscar Codou y Víctor Contador.

Escríma: Enrique Gloffka, Sergio Gómez y Mauricio Vásquez.

Fútbol amateur: Jorge Gaioli, Luis Jofré y Luis Vallenuelo.

Fútbol profesional: Roberto Rojas, Miguel Neira y Hugo Tablo.

Gimnasio: Andrea Moral, Claudia Planella y Marcelo Toledo.

Golf: Mario Balmaceda, Francisco Cerda y Juan Pablo Velasco.

Hockey sobre césped: Alejandro Albertz, Alexander Gray y Jaime Martí.

Patinaje: Francesca Solari.

Judo: Francisco Ayala, Vilma Cianelli y Reynaldo Figueira.

Levantamiento de pesas: Pierre Ollivet y Víctor Rubilar.

Motociclismo: Ronald Fell, Pablo Gamberini y William Whittle.

Natación: Paula Pereira y Marcelo Zamora.

Pentatlón moderno y biatlón: Julio Fuentes y Pamela Osorio.

Polo: Gabriela Donoso, Antonio Eguiguren y Rodríguez Vial.

Rodeo: Ernesto Loayza, Alberto Montt y Eduardo Tamayo.

Rugby: Francisco Gurruchaga, Andrés Mc Donell y Francisco Planella.

Ski: Hans Kossmann, Carsten Weber y Claudia Werth.

Tenis: Ricardo Acuña, Leyla Musalem y Pedro Rebollo.

Tenis de mesa: Isabel Castillo, Patricia Gaete y Augusto Morales.

Tiro al vuelo: Rolando Abuahdaba, Alfonso de Iruarriaga y Carlos Zarzar.

Vóleibol: Arie Husid y Ricardo Vorpahl.

Yachting: Alberto González, Luis Herman y Jorge Zuazola.

Tiro con arco: Roberto Chao, René Saavedra y Guillermo Schacht.

Las Federaciones de Remo y Tiro al Blanco no enviaron sus ternas dentro de los plazos estipulados que, incluso, fueron diferidos, por lo que, muy a pesar del vez, sus deportistas no han sido considerados esta vez.

En las especialidades que se presentó menor número de candidatos al solicitado, se han reducido las menciones a dos o uno.

En la ceremonia participarán los grupos folklóricos del Estadio Israelita y del Departamento de Educación Física de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago. Su fase culminante será transmitida en directo por el programa "Deportivamente", de Canal 7.



EL FERNANDEZ VIAL podría tener, este año, su cancha propia para entrenar, si es que se consigue el dinero suficiente.

## Cancha propia para el "Fernández Vial"

**CONCEPCION.** — La adquisición de terrenos para la habilitación de una cancha propia para sus entrenamientos proyecta realizar este año la directiva del Club Fernández Vial, según informó el presidente de la entidad, Octavio Ríos.

Ríos señaló que para tal efecto el club, "que hasta ahora nunca recurrió a préstamos a la Asociación Central, pedirá este apoyo financiero a fin de que ésta le conceda un crédito para abordar el plan".

A este respecto el presidente vialino manifestó que "por primera vez Fernández Vial piensa utilizar este tipo de facilidades, que son habituales en otras instituciones".

Adelantó que el recinto quedará en la comuna de Concepción, indicando que para el efecto ya se están viendo algunos terrenos que serán adquiridos por el club.

El timonel descartó la compra de un terreno en el club hípico penquista, donde desde hace un año entrena el plantel, ya que el hipódromo queda en la comuna de Talcahuano.

Octavio Ríos dijo que la nueva cancha será habilitada con todo tipo de comodidades para las prácticas del plantel futbolístico y demás ramas del club, ya que hasta aquí se han enfrentado varias incomodidades para los entrenamientos de la semana.

El dirigente señaló finalmente que dan por segura la obtención de un préstamo de la central porque "es de plena justicia apoyar una iniciativa como ésta a un club que ha demostrado solvencia, una muy buena trayectoria deportiva y un notable arrastre popular".

Pero tiene que conseguir la plata

## Sólo para 1985 el DT de Brasil

**RIO DE JANEIRO.** — Abril (Latin-Reuter). — Un vocero de la Asociación Brasileña de Fútbol (ABF) dijo que el sucesor de Carlos Alberto Parreira como entrenador del equipo nacional sería anunciado sólo en 1985.

En una entrevista televisada, Dilson Guedes dijo que había varios nombres en perspectiva, incluyendo el del joven técnico del Vasco da Gama, Edú Coimbra, hermano mayor del superdotado Zico, pero agregó que por el momento elegir un nombre específico no era una tarea urgente.

Consultado sobre quién sería el técnico cuando Brasil enfrente a Inglaterra, Uruguay y Argentina en un torneo a disputarse en junio para conmemorar el 70º aniversario de la ABF, Guedes dijo:

"El 15 de mayo anunciamos el nombre del entrenador que trabajará en estos partidos, pero después quedará libre".

**CODINA**  
COMPAÑIA DISTRIBUIDORA  
NACIONAL S.A.

(SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1984, a las 16.30 hrs., en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Phillips N° 451, 2º piso, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias:

- 1.- Pronunciarse sobre la memoria, balance y estados de resultado del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1983;
- 2.- Elección de Directorio;
- 3.- Designar los auditores externos para el ejercicio 1984;
- 4.- Convenio de pago deudas financieras;
- 5.- Determinar el periódico en el cual se efectuarán las publicaciones; y
- 6.- Pronunciarse sobre cualquier otra materia que sea de la competencia de la junta.

Tendrán derecho a participar en la junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación a la fecha de la junta.

Los Estados Financieros de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1983, fueron publicados en el Diario La Nación de Santiago el día 12 de abril de 1984.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante oficio N° 899 de 21 de marzo de 1984, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 500 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a casilla 184-D Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Phillips 451, 2º piso, Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL PRESIDENTE

EL PRESIDENTE

# Francisco Azar pide "borrón y cuenta nueva"



Francisco Azar: "estoy matemáticamente seguro que el equipo nacional realizará un buen papel en el Sudamericano".

Francisco Azar, presidente de la federación, indicó que se encontraba satisfecho con la decisión de que al consejo no le competía manifestarse en el asunto entrenador, ya que por estatutos era labor privativa del directorio.

"Espero que esta situación sea el comienzo de un período de tranquilidad, para poder hacer mi labor como está planeado; que no tengamos que quemar energías en situaciones extradeportivas. Espero que las personas que discrepan sean constructivas, ya que siempre he sido partidario que todos empujemos el carro hacia el mismo lado".

Azar solicitó que de todo el problema se hiciera "un borrón y cuenta nueva", y por su parte manifestó que estaba dispuesto a olvidar. "Las puertas de la federación están abiertas para todos, para moros y cristianos".

## CONDICIONES NO SON IDEALES

Al ser interrogado acerca de qué metas pone el directorio al confirmado técnico Omar O'Ryan, el presidente indica: "son las mismas que se le habían impuesto a Spadaro, luchar por primeros lugares en cualquier competencia, pese a que hay que tomar en cuenta que la selección está trabajando en circunstancias especiales, porque hay boicot de parte de algunos deportistas y las condiciones en que trabaja la selección de O'Ryan no son las ideales".

### Y ¿para el Sudamericano?

"La meta es exigente igual; tenemos eso si que guardar las reservas correspondientes, puesto que no podemos hacer imposibles de la noche a la mañana. Estoy matemáticamente seguro de que harán un buen papel. Lo que puedan tener más de calidad algunos de los jugadores en relación a otros, lo van a suplir con creces con amor propio, coraje y corazón; eso vale a veces más que la técnica".

### ¿Se atrevería a prometer un lugar?

"Lugar no le hemos puesto nunca, pero sí pretendemos una actuación redonda. A Spadaro le pedimos lo mismo, hay circunstancias para no ganar un título. Lo importante es que se está trabajando con calidad".

Ni el entrenador ni el presidente de la federación se atrevan a prometer lugares o mantener situaciones, sólo dicen estar optimistas o prometen resultados "redondos". Ambos dan primordial importancia a factores como la "humildad", "amor propio", "coraje", "corazón", lo que suena muy bien porque es lo que verdaderamente se necesita en la cancha.

El Sudamericano de San Juan, Argentina, que comienza el 17 de mayo será un buen barómetro para decir qué es lo que se puede esperar del hockey para el Mundial de Italia que se disputará en septiembre.



Nuevamente Omar O'Ryan tiene la responsabilidad de conducir el equipo nacional. En la foto junto al equipo que logró el cuarto lugar en el Mundial 1982, algunas de cuyas figuras se han automarginado.

## Jugadores Opiniones divididas

Dos posiciones, claras y concretas han tomado los jugadores de hockey que se habían automarginado de la selección: Luis Alfaro es uno de los que se reintegró y Arturo Salvatierra prefirió no participar, mientras las cosas continúan como están.

Luis Alfaro: "Yo tomé la reunión del otro día, con el presidente del Comité Olímpico, como un compromiso. Yo me reintegraba a jugar y el consejo arreglaba el problema del entrenador. No le voy a decir si estoy o no conforme con la directiva, sino que solamente voy a entrenar firme para participar en el sudamericano".

Arturo Salvatierra: "Lamentablemente estoy lesionado de una mano y tengo por lo menos seis semanas en que no podré jugar. En todo caso no me habría presentado a la selección. Aunque efectivamente tomamos el compromiso de reintegrarnos, esto era hasta que el consejo resolviera la cuestión del técnico, lo que no ocurrió y volvimos a tres semanas atrás. Yo a lo único que me comprometí fue a esperar que se tomara una determinación respecto al DT, y ahora yo tomé mi decisión. Aunque no podría haber jugado en el sudamericano por mi lesión, aún creo que se pueden arreglar las cosas en la federación antes del Mundial; no pierdo las esperanzas".

## Selección de Hockey en Patines

# Siete jugadores se reintegraron

Positiva fue la primera sesión de entrenamiento del plantel nacional de hockey en patines, luego de la reunión del consejo de delegados en que se trató el asunto de entrenador, ya que varios de los "automarginados" se reintegraron, en definitiva siete.

Participaron un total de 15 jugadores, dos están con autorización médica y seis solicitaron ser excusados. Nuevamente cuatro, simplemente no se han presentado y tres han hecho llegar su renuncia al llamado.

Pese a que el técnico Omar O'Ryan se encontraba optimista por la reincorporación, reconoció que aún echaba de menos a algunos deportistas que a su juicio serían importantes en el plantel. Una de las noticias que dió el entrenador fue que el miércoles denominará al equipo que representará a Chile en el Sudamericano de San Juan, que comienza el 17 de mayo. O'Ryan confió que estarían viajando a más tardar el día 14, del próximo mes.

### SUDAMERICANO: GRAN PRUEBA

En cuanto a su labor indicó "Piensan que ahora debería trabajar sin tener interferencias y cosas que no corresponden, porque lo único que hace todo esto es dañar al deporte, no nos conduce a nada bueno. Los jugadores deben meditar que hay un sudamericano que defender. Si es que no se reintegran más iremos con lo que tenemos y no le quepa duda que en la cancha daremos todo ante los rivales que podamos tener".

Para O'Ryan el sudamericano será la gran prueba y hay que reconocer su hidalgua de haber aceptado el cargo de técnico nacional, en los momentos en que lo tomó. Argentina será la primera oportunidad para mostrar que efectivamente el cambio de entrenador fue apropiado. El promete que formará un equipo capaz de pelear el campeonato (incluyendo el primer lugar). Por otro lado asegura no tener "arte ni parte" en los problemas directivos, ni en las políticas implantadas por el mando de la Federación.

A su juicio, lo único que podría alejarlo en estos momentos de su cargo sería el hecho de no contar con el material adecuado para realizar sus entrenamientos. Adelantándose un poco a lo que será la personalidad de este seleccionado en la cancha O'Ryan manifiesta: "Será un cuadro de puros obreros, sin individuales; aquí no hay figuras, hay equipo. Otra de las características será la agresividad, jugaremos al ataque y en ningún momento a la defensiva".

### EL PLANTEL

En los entrenamientos del sábado participaron: Ramón Méndez, Francisco Miranda, Luis Alfaro, Javier López, Janny Canniglia, Andrés Alarcón, Jorge Widovich, Carlos Alborno, Miguel Abrigo, Carlos Romero, Marcelo Erzazo, Jesús Ayarza, Martín García, Leonardo Valencia y Pablo Morán.

Solicitaron permiso: Mauricio Dinningan, Antonio Espinoza, Cristián Espinoza, Eduardo Clevenland, Rodrigo Bendek y Eduardo Díaz, mientras que Rodrigo Muñoz y Alberto Núñez se encontraban lesionados. No se han presentado Osvaldo Rodríguez, Arturo Salvatierra, Marcos Ledoux y Javier Santos. Renunciaron a la selección Eduardo Riveros, Oscar Ahumada y Andrés Herrera.

**CIA. DE SEGUROS LA MARITIMA S.A.**  
(EN LIQUIDACION)  
**JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, a las 9.30 horas, a celebrarse en calle Moneda 970, piso 11, Santiago. La Junta tendrá por objeto tratar lo siguiente:

- Pronunciarse sobre la Memoria, Balance y demás estados financieros correspondiente al Ejercicio 1983 y conocer la situación de la sociedad y los informes de los auditores externos.
- Otras materias de competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los accionistas que se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación al día de su celebración. (Art. 104 Reglamento de ley 18.046).

Se comunica a los señores accionistas que los Estados Financieros de la sociedad, al 31 de Diciembre de 1983, serán publicados en el Diario Oficial el día 12 de abril de 1984.

La Comisión Liquidadora

## Sobre calendario de torneos '85 *Consejo del tenis no logra acuerdo*

MONTECARLO, (Latin-Reuter).— El Consejo Internacional de Tenis Profesional Masculino no llegó a un acuerdo sobre un calendario de torneos para 1985 y posergó sus discusiones hasta el 6 y 7 de mayo en Nueva York, dijo el Consejo en esta ciudad.

El Consejo se reunió aquí durante el Abierto de Montecarlo para concertar las fechas para varios torneos, inclusive los Abiertos de Italia y Australia que podrían ser trasladados de sus meses previamente acordados de mayo y septiembre.

Fuentes dijeron que los organizadores italianos se oponen a un traslado de fecha en septiembre porque estaría demasiado cerca de la temporada del verano boreal.

Una declaración del Consejo dijo: "En vista de la abundancia de las solicitudes de torneos para que sean parte del Grand Prix y competencias de las reunificación del WCT (World Championship Tennis) dentro del circuito oficial, el Consejo no ha podido culminar el calendario para 1985.

"Las discusiones quedaron suspendidas hasta una nueva reunión en Nueva York, el 6 y 7 de mayo".

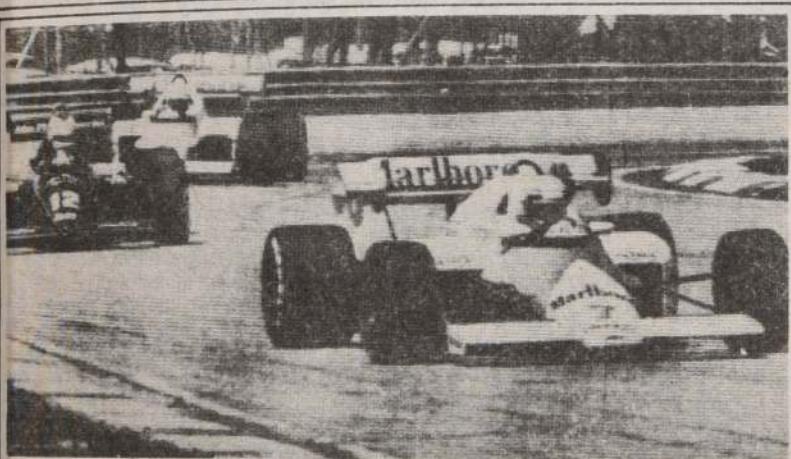
### JOVENES MAESTROS

El Consejo se unió a la Federación Internacional de Tenis (FIT) y a la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) en criticar un proyecto del grupo International Management de Mark McCormack.

El grupo plantea un torneo para jugadores de 20 años que se conocería como los jóvenes maestros.

"El Consejo cree que resulta inapropiado que una organización utilice el nombre "maestros" sin siquiera consultar al Consejo que es propietario de ese título en nombre del circuito oficial", dijo la declaración.

"También desaprueba que el torneo se realice en Gran Bretaña en la misma semana como el dobles de WTC. Consecuentemente, el Consejo no puede involucrarse en este certamen", agregó.



Argentina quiere para el próximo año recobrar una fecha puntuable de Fórmula Uno. Brasil, entretanto, tiene el conflicto entre Río de Janeiro (Jacarepaguá) y São Paulo (Interlagos).

### Recesión olímpica en venezolanos

CARACAS, (UPI).— Venezuela enviará a los Juegos Olímpicos de Los Angeles una reducida delegación de un máximo de 45 personas, de los cuales 25 serán atletas, anunció el presidente del Comité Olímpico Venezolano, Fernando Romero.

Romero señaló que a raíz de la crisis económica que padece el país, la selección definitiva de los atletas que irán a la justa olímpica se hará ceñida a los más riguros criterios técnicos, puesto que no hay recursos numerosos.

Dijo que el costo de la participación venezolana será de aproximadamente 1.500.000 bolívares (107.000 dólares a 14 bolívares por dólar), buena parte de lo cual será aportado por la campaña de comercialización que adelanta el COV.

Agregó Romero que los atletas serán seleccionados durante la primera quincena de mayo.



La selección brasileña de vóleibol cumplirá una extensa gira por Europa, previa a los Juegos Olímpicos. En la fotografía la selección brasileña que vino al S.A. efectuado acá en nuestro país.

Apretones fuertes antes de las Olimpiadas de Los Angeles

## Vóleibol brasileño en Europa

RIO DE JANEIRO (ANSA).— El seleccionado brasileño de vóleibol masculino viajó a la Unión Soviética, donde iniciará una importante fase de preparación para los Juegos Olímpicos.

El plantel brasileño — medalla de bronce en la Copa del Mundo de 1981, subcampeón mundial en 82 y campeón panamericano en 1983 —, realizará en la URSS un total de cuatro amistosos, a partir de la semana próxima.

El técnico Bebeto de Freitas dijo que el viaje le permitirá evaluar el actual escalón técnico del equipo soviético, gran favorito para la medalla de oro en Los Angeles.

Además, el entrenador probará algunos jugadores del equipo y hará una serie de experiencias tácticas, modificando inclusive la alineación del equipo a cada partido.

Con la recuperación de los cortadores Bada y Amauri, el técnico Bebeto de Freitas contará con 15 jugadores en la excursión.

El seleccionado brasileño jugará después seis partidos en Polonia y un Torneo Internacional en Yugoslavia. Después del viaje retorna al Brasil para un período de 70 días de entrenamiento, que incluirá el "Mundialito" de San Pablo. Que contará también con las selecciones de Argentina, China, Corea del Sur, Cuba y Polonia.

## Argentina quiere F-1 en el '85

□ Plantearán inquietud a Bernie Ecclestone, "capo" de los monoplazas

BUENOS AIRES, (AP).— El Secretario de Deportes, Rodolfo O'Reilly, expresó su intención de que en 1985 Argentina vuelva a ser sede de una carrera de automovilismo de Fórmula Uno Internacional.

O'Reilly expresó, según agencias locales de noticias, que el Automóvil Club Argentino (ACA) se pondrá en contacto en las próximas semanas con

el presidente de la Asociación de Constructores (FOCA), el británico Bernie Ecclestone, para plantearle tal inquietud.

La última vez que se corrió un gran premio de Fórmula Uno aquí fue en 1981. El ACA rehusó después seguir organizando la competencia aduciendo que no podría afrontar los gastos.

# FALTAN 6 DIAS



Para el cierre de la Guía de Teléfonos de Santiago, edición 1984-1985.



¡NO SE QUEDE AFUERA POR TODO UN AÑO!

LLAME AL



**723030**

Páginas Amarillas

## 16 extra punto y gol

Santiago de Chile,  
Lunes 23 de Abril de 1984 **LA NACION**

HAMBURGO, 22 (DPA).— El fútbol alemán se ve amenazado por la bancarrota. De los 18 equipos que integran la Primera División la "Bundesliga" únicamente cuatro, y todos en el sur de Alemania, se ven libres de números rojos.

Los favorecidos por la fortuna son el Bayern Munich, actual líder del campeonato, el recién ascendido Sv Waldhof y los dos equipos de la casa "Bayer", Bayer Leverkusen y Bayer Uerdingen. El traspaso millonario de su capitán Karl-Heinz Rummenigge al Inter de Milán y un promedio de 33.000 espectadores por partido (cinco mil más de lo calculado) permiten al equipo bávaro disponer a gusto. "Pagamos bien y por ello los buenos jugadores vienen gustosos a nuestro equipo", dice Uli Hoenes, manager del Bayern Munich. El Sv Waldhof debe su excelente situación al apoyo incondicional de sus simpatizantes. En lugar de los 15.000 espectadores por partido que se calculó han acudido hasta ahora, de promedio, 27.000. En Leverkusen y Uerdingen no hay tampoco motivo para ahorrar, pues la empresa invierte generosamente. Los demás han de apretarse el cinturón.

### CAIDOS EN DESGRACIA

¿Cuáles son los motivos de que un país de tan elevado nivel de vida, el "deporte rey", el fútbol, —con dos títulos de campeones del mundo— haya caído tan en desgracia? presidentes, managers y tesoreros se estrujan el cerebro buscando explicaciones —y remedios— para la ausencia de los espectadores de los estadios. En cartas abiertas de lectores, encuestas e incluso aportaciones de psicólogos se han aireado una serie de causas que ha llevado a los actuales graderíos semivacíos.

### FRACASO INTERNACIONAL

Papel importante desempeña sin duda el fracaso del fútbol alemán en el plano internacional. Ya en cuartos de final de los tres grandes torneos europeos (campeones de liga, "recopa" y torneo de la UEFA) ya no quedaba este año ningún equipo alemán, con la consiguiente merma de ingresos para los clubes. Otros de los argumentos esgrimidos para explicar el retramiento del público son la falta de comodidad de los estadios, la larga marcha a pie desde los aparcamientos hasta el campo (como en Hamburgo), el peligro de recibir un botellazo de cerveza en la cabeza, las eventuales peleas, así como los caros precios, combinados con un alto índice de desempleo. Este último punto es en realidad un tanto enigmático. Pues en Italia y España, donde el paro es mayor y los precios, comparativamente, más elevados el público abarrotó los estadios.

### LA TELEVISION!

Otro de los motivos que se aducen con mayor frecuencia para intentar aclarar el fenómeno del "ausentismo" futbolístico es el hecho de que la televisión muestra

□ Se analiza la situación y se aplica toda clase de fórmulas



Portada de la revista alemana "Sport Fuball", con Karl Heinz Rummenigge en acción, disparando pese a la oposición de dos defensores del Bochum. Inquieta en todos los niveles la situación de crisis por la que pasan catorce de los 18 equipos del fútbol alemán.

un reportaje de los partidos más importantes de la Bundesliga apenas transcurridos 45 minutos del pitazo final. Y por si fuera poco, la radio transmite sin interrupción las incidencias de todos los partidos de fútbol. ¿Para qué ir pues al estadio? otra cuestión que irrita al alemán es la arrogancia de muchos jugadores —que se creen dioses en pantalón corto— y que hacen caso omiso de los aficionados. Y encima cobran sumas fabulosas por darle al balón, lo cual no acaba de ser aceptado por completo por la gran masa.

### LOS REMEDIOS

Conocido el mal —las deudas— y las causas —la falta de espectadores— los esfuerzos se concentran ahora en la búsqueda de remedios. El método número uno es ahorrar, reducir gastos.

El doble campeón alemán y campeón de Europa, SV Hamburgo, con un presupuesto de un millón de marcos al mes, el más caro de Alemania, ha de buscar soluciones urgentes, pues en la mayoría de los partidos en su campo sólo acudieron menos de 25.000 espectadores. Su presidente, Dr. Wolfgang Klein, ha anunciado que en esta y la próxima temporada se han de ahorrar más de un millón de marcos. Como primera providencia se han reducido los pagos de 1.500 a 1.250 marcos por punto ganado y varios jugadores tuvieron que aceptar recortes en sus sueldos.

### "A LA FUERZA"

La "cura de caballo" más radical la protagonizó Eintracht Braunschweig, un equipo modesto de provincias, cuyo presidente Guenter Mast, salto a primer plano de actualidad hace unos meses por querer cambiar el nombre del equipo en el de "Jaegermeister (nombre de un licor que el fabrica) Braunschweig". El Sr. Mast ha pasado de un plumazo la disminución de los sueldos hasta dada la situación actual, todos aceptaron. A la fuerza ahorraron.

### MAYOR ESFUERZO

Otro método muy en boga en los clubes es condicionar los sueldos al promedio de espectadores. Es decir, cuando más gente viene al campo más cobran los futbolistas. De esa manera se espera que se esfuerzen más y brinden una mejor actuación al público, que también en el fútbol es el rey.

Un rayo de esperanza para las arcas vacías de los clubes, por lo menos para los que van en cabeza, es la emoción que vive hoy en día la Bundesliga. A seis jornadas del final cuatro equipos pueden aún ser campeones y es casi seguro que vivirán llenos absolutos en los partidos a jugar en casa. El Hamburgo, por ejemplo, tuvo un lleno completo (60.000) hace dos semanas con la visita del Borussia Mönchengladbach y tendrá el cinco de mayo otro lleno con la llegada del "eterno rival" Bayern Muenchen. Pero de eso sólo no se vive.

Con la esperanza de lograr su clasificación

## Bolivianos iniciarán revanchas en grupo dos

□ Bolívar y Blooming se medirán mañana en Santa Cruz, mientras que Universidad Católica y O'Higgins lo harán al día siguiente en Rancagua.

LA PAZ, (AP).— Bolívar y Blooming, campeón y vicecampeón bolivianos, iniciarán mañana martes la ronda de revanchas del Grupo Dos de la Copa Libertadores de América. Ambos equipos anunciaron la intensificación de sus prácticas, al margen de los compromisos que tienen en el campeonato de la liga profesional del fútbol boliviano.

Bolívar, que encabeza el grupo con cinco puntos, "está decidido a lograr un resultado que consolide sus aspiraciones de pasar a la siguiente ronda", según dijo el técnico del equipo, el chileno Andrés Prieto.

El Bolívar se mantuvo en actividad a pesar de los problemas que ocasionó al fútbol boliviano una huelga general de trabajadores que hizo suspender todos los partidos de la liga profesional la semana pasada.

Según los dirigentes de Bolívar, "de momento los partidos de la liga son para nuestro equipo, confrontaciones de práctica, porque nuestro objetivo es la Copa Libertadores". El equipo jugará hoy con Real Santa Cruz, en esa ciudad.

Por su parte, Blooming anunció que también tiene el propósito de obtener

la serie del torneo regional, en la que participan también los equipos chilenos de Universidad Católica y O'Higgins.

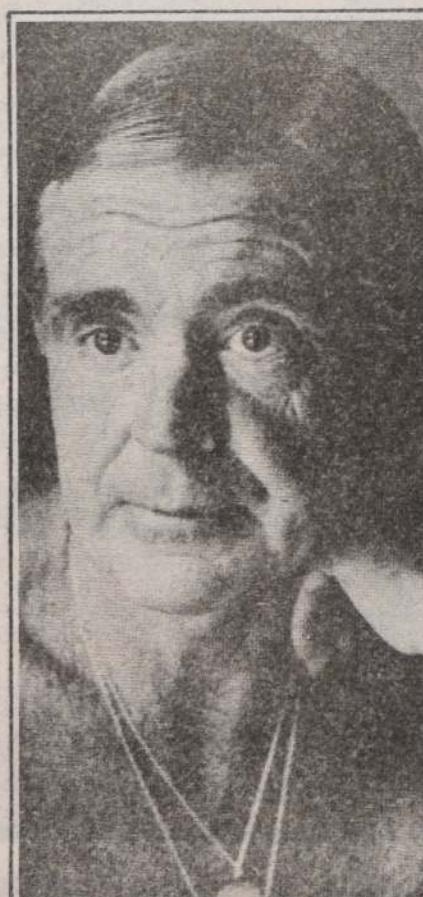
Blooming, con 3 puntos, vio disminuidas sus posibilidades cuando, de local, cayó ante el campeón chileno, Universidad Católica por 2-1. Sin embargo sus dirigentes creen que aún existen posibilidades de clasificación.

La prensa deportiva boliviana se ha sumado al optimismo de los representantes locales en la copa argumentando que pueden ganar "sobre todo si se tiene en cuenta que uno de los representantes chilenos, O'Higgins, demostró falencias que pueden hacer prever un triunfo como visitantes".

O'Higgins está ubicado en el último lugar de la serie sin puntos.

Los bolivianos no ocultan su temor, sin embargo, ante Universidad Católica, "que tiene un fútbol rápido y técnico" Universidad es segundo en la serie con 4 puntos.

El partido entre los bolivianos está previsto para el martes a las 0.30 GMT. el miércoles, a la misma hora jugarán en Rancagua O'Higgins y Universidad Católica.



ANDRÉS PRIETO, director técnico del Bolívar, tiene como principal objetivo los partidos correspondientes al Grupo Dos de la Copa Libertadores, los de la competencia local los considera sólo como entrenamientos.

Preparativos para eliminatorias del Mundial de Fútbol México 86

## Selección peruana se medirá con Estudiantes

LIMA, (LATIN-REUTER).— La selección peruana de fútbol que se alista para intervenir en las eliminatorias del Mundial de 1986 en México, jugará el 10 de mayo, aquí con Estudiantes de la Plata, subcampeón de Argentina, se informó oficialmente.

Miguel Vargas, presidente de la comisión que administrará el seleccionado, declaró a la prensa que ya quedó definido el encuentro amistoso con el equipo argentino, que se realizará en el Estadio Nacional de Lima a las 20.00 horas (01.00 GMT).

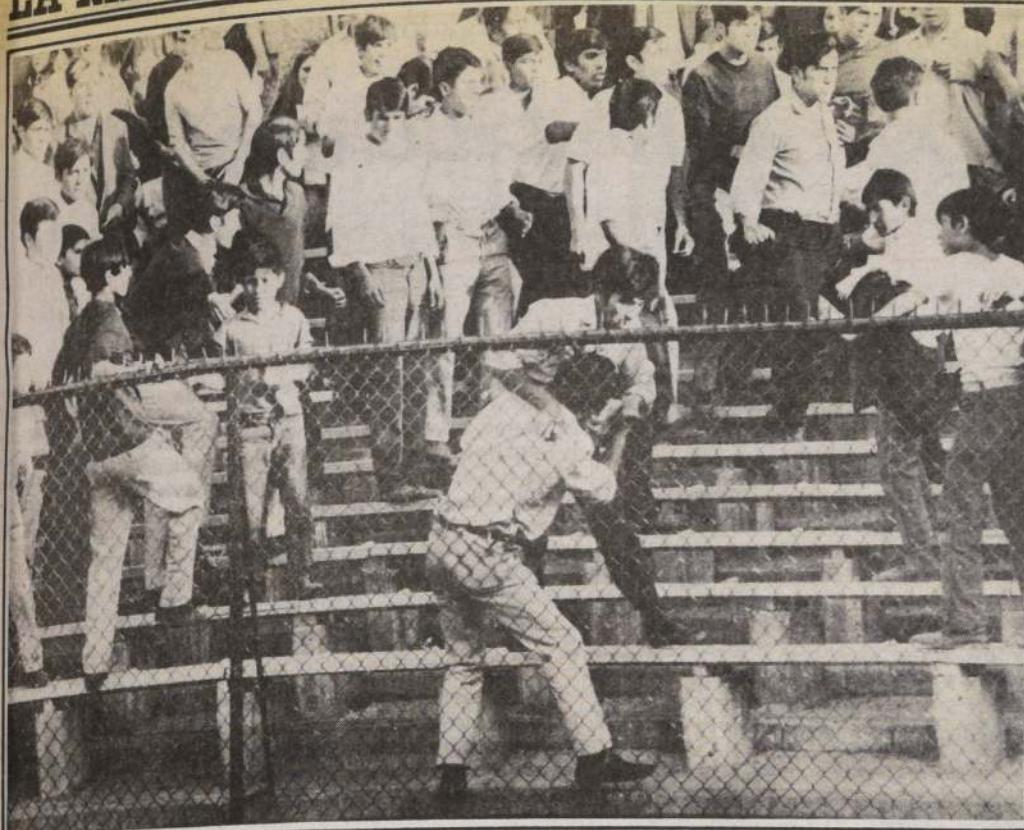
Perú disputará de esta manera su segundo partido internacional originalmente previsto para cumplirse el 9 de mayo pero, ante el club Boca Juniors, también de Argentina.

En su primera presentación internacional, la selección peruana cayó 3-1 ante su similar de Honduras, resultado que provocó duras críticas de la prensa por el modesto desempeño de sus parciales.

Según el programa el combinado peruano tiene proyectado jugar el 20 de junio en Quito ante su similar de Ecuador, luego disputará tres partidos en América Central, con rivales a designarse, entre el 24 de junio y el 1º de julio, y en partidos de ida y vuelta entre el 4 y 11 de junio enfrentará a Colombia.

Previamente se tiene pensado efectuar un torneo cuadrangular aquí entre el 22 y 24 de mayo, con la selección peruana, Botafogo de Brasil, River Plate, de Argentina y un combinado de Lima, reforzado con jugadores de renombre internacional.

La selección peruana disputará las eliminatorias del Mundial con Argentina, Colombia y Venezuela.



Las violentas riñas en las gradaderas de los escenarios deportivos son habituales, pese a todo el control policial.



La violencia en los estadios de fútbol es producto de las frustraciones emocionales y económicas y por consecuencia los blancos de toda esta agresividad son los árbitros.

## Hinchas ingleses y argentinos, los peores **La violencia en el fútbol, un problema que avergüenza**

□ Tarjetas amarillas o rojas pueden frenar los desbordes en el campo de juego, pero en las tribunas resulta imposible. En algunos casos se trata de verdaderas hordas de vándalos.

WASHINGTON, Abril 21 (Por Hernán Beals) (UPI).— Los mismos enemigos del conflicto de las Malvinas están enfrentando ahora dentro de sus fronteras a una guerra común para argentinos y británicos: la violencia en el fútbol, una epidemia que podría extenderse y poner en peligro al más popular de los deportes.

El problema, aunque particularmente grave en Gran Bretaña y en Argentina, también aparece de vez en cuando en otros estadios del mundo, lo que ha comenzado a preocupar seriamente a las autoridades del fútbol.

### TARJETAS AMARILLAS O ROJAS

La violencia es contagiosa y últimamente el afán belicoso de los aficionados

dos parece haberse extendido a los jugadores.

En Quito hubo numerosas infracciones entre futbolistas uruguayos y ecuatorianos en un reciente partido por la Copa Libertadores de América y uno de los clubes, Danubio de Montevideo, dijo que estudiaba llevar el caso ante la Confederación Sudamericana.

El fútbol alemán se ha visto plagado por lesiones este año, como nunca antes. Si bien algunas fueron casuales, muchas de ellas se debieron a la mala intención de rivales dispuestos a que pase la pelota pero no el jugador.

Y en España, Diego Armando Maradona, posiblemente el jugador más conocido del mundo y, sin duda, el más caro, fue también objeto de una falta descalificadora que tuvo por meses al mediocampista argentino fuera de las

canchas. El astro brasileño Zico ha sido objeto de un tratamiento similar en Italia.

La violencia entre jugadores, sin embargo, siempre puede ser detenida por los dirigentes, pues hay instrumentos precisos para contrarrestarla. La acumulación de tarjetas amarillas o una roja significa automáticamente la suspensión por uno a dos partidos, y la repetición de tales incidentes puede representar para un futbolista ser colocado en la lista negra por los equipos.

La situación es diferente entre los aficionados. Es casi imposible controlar a las masas, como bien lo saben las autoridades que han tratado de poner freno a los aficionados británicos que viajan a capitales europeas para acompañar a sus equipos.

### ATROCIDADES

Viena, Barcelona, París y muchas otras ciudades —y sus habitantes— han sido víctimas de las atrocidades de los aficionados, algunas veces en venganza porque sus equipos han perdido, otras en celebración porque ganaron.

Al ser registrados los aficionados en las puertas de los estadios se les han encontrado cuchillos, cadenas, manoplas, hachas; gases lacrimógenos y otras armas. En un caso, un aficionado murió al ser alcanzado por una luz de bengala, en la Argentina.

La cuestión parece estar a punto de hacer crisis y por lo menos uno de los principales dirigentes del fútbol europeo ha anunciado medidas drásticas para tratar de poner atajo al problema.

Según el secretario general de la Unión Europea de Fútbol, Hans Bangerter, las medidas podrían contemplar la exclusión de los equipos ingleses de las tres competencias europeas entre clubes.

### SEMILLA DEL MAL

De acuerdo con Bangerter, los británicos no solamente inventaron y exportaron el fútbol, sino que también hicieron lo mismo con "el aterrizzador fenómeno del rufianismo en el balompié".

"No es de extrañarse que estos llamados aficionados de Inglaterra sean ahora enfrentados por bandas similares cuando viajan al extranjero", dijo. "Pero no hay duda de que la semilla del mal está en el lado británico del canal (de la Mancha)."

Reveló, al mismo tiempo, que se había propuesto al gobierno de Londres que se prohibiera a los aficionados británicos acompañar a sus equipos a países europeos, pero las autoridades rechazaron la sugerencia porque sería antidiplomático restringir la libertad de viajes.

Como no es posible restringir los viajes, explicó el dirigente, "no tenemos otra posibilidad, sino la de tomar drástica acción contra aquellos cuyos seguidores —genuinos o no— rehusen obedecer las reglas".

"A fin de evitar una acción tan drástica, el fútbol debe contar con el total y efectivo apoyo de los gobiernos cuyos ciudadanos, o por lo menos una parte de ellos, se comportan como bandas incivilizadas y con ello arrojan desgracias sobre la imagen y reputación de sus países", afirmó.

En los mismos días en que Bangerter formulaba sus opiniones, en Buenos Aires las autoridades detenían al entrenador Roberto Saporiti, del equipo Argentinos Juniors, no porque hubiese cometido desmanes, sino debido a que entró a la cancha a tratar de calmar a sus exaltados jugadores, que protestaban por un gol del cuadro rival, River Plate.

### ARGENTINA: 20 MUERTOS

Saporiti trató de explicar que su papel había sido de pacificador, pero así y todo se le aplicó una regla para casos de desórdenes y fue detenido.

En la misma fecha del fútbol argentino hubo una riña a pedradas y ladrillazos entre los simpatizantes de Vélez Sarsfield y Chacarita Juniors, y en la cancha de Atlanta, donde el equipo dueño de casa perdió ante Temperley, los aficionados de ambos clubes también tuvieron su propio enfrentamiento.

Pero eso fue poco en comparación con lo sucedido días antes en la ciudad de Tucumán, donde un espectador murió a consecuencia de una herida de arma blanca que le fue propinada durante un encuentro entre Atlético Tucumán y Belgrano de Córdoba.

Según las estadísticas, en Argentina se ha registrado una veintena de muertes en estadios en la última década.

En Europa los vándalos han dejado muertos, heridos y multimillonarios destrozados, todo ello en nombre del fútbol, y el deporte mismo puede hacer poco o nada por evitarlo.



## 18 extra punto y gol

Aventajó al estadounidense Willenborg: 6-7, 6-2 y 6-1

### Hans triunfó en Marruecos

MARRAKECH, Marruecos, 22 (AP). — El chileno Hans Gildemeister derrotó hoy (ayer) al estadounidense Blaine Willenborg 6-7, 6-2, 6-1 en el partido final del Torneo Internacional de Tenis disputado en esta ciudad marroquí.

El torneo estaba dotado con 50.000 dólares y tiene validez para la clasificación de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP).

MARTINA NAVRATILOVA

ISLA AMELIA, Florida, 22 (Latin-Reuter). — Martina Navratilova venció hoy en forma aplastante a Chris Evert Lloyd 6-2, 6-0 y ganó el campeonato de la Asociación Femenina de Tenistas, con premios por 250.000 dólares.

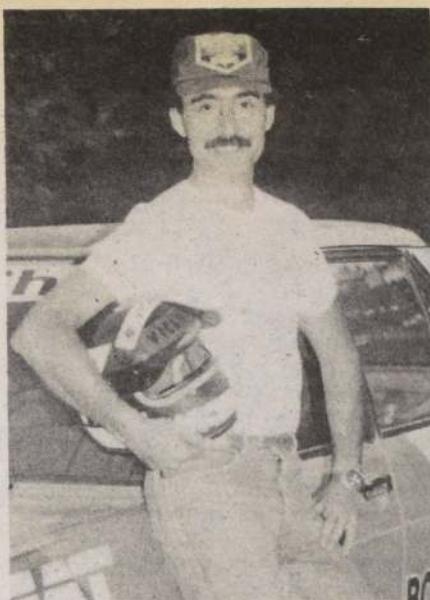
### Para Kurt Horta fue rally "Puerto Varas"

□ Venció en la primera y segunda etapa de la carrera. La última se hizo bajo torrencial lluvia

PUERTO VARAS (Especial, por teléfono). — Kurt Horta, piloto de la escudería Seat-Shell, junto a su hermano Felipe, se adjudicó el rally Puerto Varas, correspondiente a la tercera fecha del Campeonato Nacional de la especialidad que se realizó en una primera etapa el sábado en la noche y en una segunda ayer en la mañana bajo torrencial lluvia.

Kurt Horta venció en la categoría 1301 a 2000 cc. y en la clasificación general con un tiempo de 4 horas 43 minutos y 21 segundos para los 560 kilómetros de recorrido total, pues el sábado, en jornada nocturna, el trazado fue de 306 kilómetros, ganada también por Horta en su Seat 2000.

La prueba se largó el sábado desde la Plaza de Armas de esta ciudad, para



Kurt Horta, junto a su hermano Felipe, ganó el Rally Puerto Varas, que se realizó durante el fin de semana en los caminos aledaños al lago Llanquihue.

seguir por Puerto Varas, Llanquihue, Frutillar, Puerto Octay, Ensenada, Puerto Varas, Las Lomas, Lagunitas, Las Quemas, El Gato, Paraguay Chico, Los Muermos, Fresia, Tegualda, Cruce Balmaceda y Puerto Varas. La etapa de ayer se corrió en la mañana bajo una fuerte lluvia por Puerto Varas, Alerce, Colonia, Tres Puentes, Ensenada, Puerto Octay, Frutillar, Llanquihue y Puerto Varas.

La segunda posición en la clasificación general y en la serie 1301 a 2000 cc. fue para Alejandro Schmauk, Seat-Shell, con 4 horas 48 minutos 47 segundos. Tercero fue Nelson Lucero con 5 horas 9'42". Más atrás se colocó Gabriel Tomic y Nicolás Cerenic.

El piloto internacional Eliseo Salazar abandonó el sábado en la noche la competencia al romper la suspensión delantera izquierda. Otros retiros correspondieron a Iván Silva, Ralph Meier, José Antonio Celsi y Santiago Bengolea.

En la serie 851 a 1300 cc. el triunfo fue para Sergio Rojas, de Puerto Montt, con 5 horas 19 minutos y 30 segundos. Le siguió Cristóbal Geyger, de Universidad de Chile, con 5 h.23'41"; y Enrique Levalle, también de la "U", con 5 h.38'9".

El portomontino Alvaro Cabello se adjudicó la categoría hasta 850 cc. con 5 h.27'35". Más atrás se ubicaron Patricio Escudero, Puerto Montt, con 5 h.32'6"; Rodrigo Velasco, Puerto Montt, 5 h.34'4", y Eduardo Aruete, "U", con 5 h.55'21".

Santiago de Chile,  
Lunes 23 de Abril de 1984 LA NACION

Es jugador de River Plate

### Bica a la "U"

□ Mañana deciden quiénes se van y los que se quedan. Lo único concreto es la renovación de Oscar Wirth y el diálogo con Pablo Prieto

Aunque los dirigentes de la "U" han dicho reiteradamente que sólo a mediados de esta semana se dará a conocer oficialmente el plantel de 1984, inconfundiblemente supo que es muy posible que uno de los refuerzos sea Alberto Bica, puntero uruguayo titular del elenco de River Plate de Buenos Aires.

Los contactos con Bica y con la directiva riverplatense establecieron el dirigente Guillermo Fraile, quien está encargado también de gestionar la transferencia del entrealero Huracán, Carlos Martínez.

#### TODO SE DECIDE MAÑANA

"Voces oficiales" de la "U" dijeron que mañana se dará a conocer en conferencia de prensa la nómina del plantel que tendrá la entidad universitaria en las competencias de 1984.

Si embargo, ello no será posible, ya que antes que los medios de información conozcan la nómina de los que se van y de los que se quedan, la directiva lo comunicará a los jugadores, para que así éstos no se vean sorprendidos por una decisión que a nadie afecta más que a ellos mismos.

Los jugadores están citados para mañana, de modo que la conferencia de prensa en ningún caso podrá efectuarse antes del miércoles o jueves.

Mientras tanto, los cuatro dirigentes que tienen el problema en sus manos se han reunido en el hogar de uno de ellos, pero sin que hasta el momento hayan podido ponerse de acuerdo en un punto central, que resulta obvio: quiénes siguen y quiénes se van del plantel.

#### DUBO, IMPORTANTE

Conforme a la lista entregada por el entrenador Ulises Ramos, podrían ser transferidos entre otros: Bigorra, Gatica, Silva, Urzúa (vuelve a Colo Colo), Hoffens, Mondaca, Castec y Dubo, aunque este último, estimado por un sector mayoritario de los dirigentes como "un valor importante en cualquier esquema que emplee el cuadro".

El punto en que existe medida de criterio es el relativo a la "necesidad de disminuir los costos de mantenimiento del plantel", los que deben conjugarse con una política de austeridad impuesta por la Asociación Central y que obliga, como un imperativo ineludible, transferir jugadores, lo que directamente implica también aumentar las disponibilidades económicas para contratar dos, tres o cuatro refuerzos.

En el hecho y a la luz de las prolongadas reuniones, sólo hay dos "novedades" resueltas: la renovación del contrato del arquero Oscar Wirth y un principio de acuerdo a que llegó el presidente, Ambrosio Rodríguez con el mediocampista de Rangers, Pablo Prieto.

Todo lo demás ha caído en la nebulosa de lo que se discute y cuya decisión saldrá a la luz pública a mediados de la próxima semana y cuando a las reuniones asista el entrenador Ulises Ramos, cuya opinión es respetada, pero no con carácter de ineludible obligatoriedad.

### BREVES

#### TENIS

Ayer se disputaron los cuartos de final del torneo Copa Administración por el escalafón nacional.

Los partidos se jugaron en los courts del Estadio Nacional y los resultados fueron los siguientes: Damas: Paulina Sepúlveda ganó a Ana María Alegria 6/1 y 6/0; Patricia Hermida a Eugenia Fernández, 75/6/2; Manola Murillo a Carolina García Huidobro 6/2 y 6/4, y Carolina Ovalle a Mónica Fuentealba, 6/4 y 6/1.

Varones: Ricardo González a Sergio Cortez, 6/3 y 6/2; Glen Steinsapir a Guillermo Soto 6/2 y 6/3; Ricardo Hormann a Alfredo Rivera 6/0, 2/6 y 6/2; Jorge Cox a Carlos Andrade 7/5, 4/6 y 6/4.

Por la serie de honor, en varones, Andrés Díaz ganó a Francisco Miranda 7/5 y 6/4; Oscar Peluchonneau a Guillermo Ascul 6/4, 5/7 y 6/4, y Felipe Palma a Francisco Castañeda 6/1 y 6/3.

En serie de honor damas, Paulina Cazenave ganó a A. Piedrabuena 6/1 y 6/4 y Paloma San Antonio a Yeni Boher 6/1 y 6/4.

#### HOCKEY-PATIN

"Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Mendoza" (YPF) fue el campeón invicto del campeonato internacional de hockey de patines infantil disputado este fin de semana en las canchas

de Bata de Peñaflor, por un esfuerzo organizativo del club dueño de casa y O'Higgins.

"YPF" derrotó en los dos últimos encuentros a los equipos de O'Higgins por 6 a 4 y a Bata por 14 a 0, consagrándose campeón de la categoría segunda infantil. "Godoy Cruz", otro elenco trasandino, finalizó en el segundo lugar tras vencer a León Prado Blanco por 6 a 4 y a O'Higgins por 6 a 3. El mejor conjunto nacional fue León Prado Blanco, finalizando en tercer lugar tras derrotar en el último encuentro a Red Star, por la cuenta 9 a 3.

#### YATCHING

Pablo Gallyas fue el mejor timonel del campeonato para categoría Laser, disputado el fin de semana pasado en el club de Yates de Caldera, ya que ganó las tres fechas del torneo.

Los resultados fueron los siguientes: 1º Pablo Gallyas, 5 Pts. 2º Alfredo Valdés, 9 Pts. 3º Francisco Campbell, 13 Pts. En damas: 1º Pilroska Gallyas. 2º Roberto Katz. 3º Fermín Vásquez.

#### CATEGORIA MASTER

1º Pablo Gallyas. 2º Alfredo Valdés. 3º David Costa.

Con 285 golpes

### Felipe Taverne ganó "abierto" de golf

El jugador Felipe Taverne de la categoría aficionados, con una marca de 285 golpes (tres bajo el par de la cancha), se adjudicó el primer lugar del Campeonato Abierto de Golf del Country Club, disputado en cuatro etapas, a un total de 72 hoyos de recorrido, modalidad "Stroke Play".

En la serie de profesionales venció Francisco Cerdá y en damas triunfó la juvenil representante viñamarina, Desiree Soulodre.

Los mejores "scores" de hoy, para la última etapa de 18 hoyos de recorrido, los consiguieron los jugadores aficionados, Roy Mc Kenzie y Miguel Geyger, cada uno con 69 golpes (3 bajo el par de la cancha).

Las posiciones finales fueron las siguientes:

#### PROFESIONALES

1. — Francisco Cerdá, 75+70+72+70=287; 2. — Juan Ro-

mán, 70+73+73+72=288; 3. — Víctor Bueno, 71+75+71+74=291; 4. — En empate, Guillermo Encina, 70+73+71+78=292 y Ángel Fernández, 71+74+73+74=292.

#### AFICIONADOS

1. — Felipe Taverne, 74+69+72+70=285. 2. — En empate, Juan Pablo Velasco, 71+78+68+74=291 y Roy Mac Kenzie, 72+79+71+69=291. 4. — Naveille Clarcke de Sudáfrica, 72+75+71+75=293; 5. — Miguel Geyger, 75+75+76+69=295.

#### DAMAS

1. — Desiree Soulodre, 76+83+79+75=313; 2. — Patricia Quintana, 75+79+82+81=317; 3. — María Pía Aguirre, 82+81+78+78=319.

Principal encuentro de Segunda División

# Linares "frenó" a Concepción

La victoria de Deportes Linares sobre Deportes Concepción, por la cuenta mínima, en el match jugado en el Estadio Fiscal de Linares, fue la nota sobresaliente de la jornada del ascenso, puesto que los penquista marchaban punteros e invictos en el certamen. Los resultados de la tercera fecha del torneo Polla Gol fueron los siguientes:

**LINALES 1 - CONCEPCION 0**

Cancha: Estadio Fiscal de Linares. Público: 1.238. Recaudación: \$ 106.470. Goles: 74' Hormazábal (L).

Un partido donde el empate era lo más justo, pero en los minutos posteriores del encuentro una falla defensiva de los penquista permitió la única cifra del match, que fue de ritmo intenso y con pierna fuerte por ambos bandos.

**CADETES AUSTRAL 1 - PUERTO MONTT 3**

Cancha: Estadio Parque Schott de Osorno. Público: 6.000 espectadores. Arbitro: Edmundo Lema. Goles: 22' Ottaviani (PM), 36' Nitribual (PM), 49' Leiva (Cadetes), 66' Ottaviani (PM).

Solo después que el arriete Ottaviani abrió el marcador, Puerto Montt

pudo desplegar su juego habitual y dominar completamente todos los sectores del campo. El descuento, logrado por los cadetes en la etapa complementaria, sólo puso emoción al encuentro pues los portomontinos se crearon nuevas oportunidades de gol hasta que finalmente Ottaviani decreto la tercera cifra y definitiva. El marcador incluso pudo ser más holgado, pero la buena actuación del meta cadetes impidió dichos propósitos. Puerto Montt confirmó el repunte de su juego en las últimas jornadas (por Dario Verdugo).

**IVAN MAYO 1 - UNION CALERA 2**

Cancha: Estadio Municipal de Villa Alemana. Público: 1.600. Arbitro: Pedro Roa. Goles: 17' Figueroa (UC), 30' Valenzuela (IM), 77' Figueroa (UC).

**LO MIRANDA 3 - CADETES METROPOLITANA 2**

Cancha: Estadio Lo Miranda. Arbitro: Segundo Toledo. Goles: Para el equipo local anotaron Pavez, Reyes y Guzmán. Para los visitantes descontaron los juveniles Sabay y Hernández.

**IBERIA 1 - LAJA 0**

Cancha: Estadio Fiscal de Los Angeles. Público: 1.428. Recaudación: \$ 124.680. Arbitro: Víctor Arriagada. Goles: 66' Villouta (L).

**LOTA 3 - CADETES SUR 1**

Cancha: Estadio Enacar de Coronel. Público: 1.641. Recaudación: \$ 121.280. Goles: 35' Aviles (L), 42' Plieger (L), 55' Cruz (CS), 74' Silva (L).

**MALLECO 2 - VALDIVIA 2**

Cancha: Estadio Alberto Larrañaga de Angol. Público: 844. Goles: Ibarra logró los dos goles para el cuadro local, al paso que Jiménez y Lasnabat anotaron para los visitantes.

**VICTORIA 1 - OSORNO 1**

Cancha: Estadio Municipal de Victoria. Goles: 68' Cárdenas (O), 81' Henríquez (V).

**GENERAL VELASQUEZ 3 - SANTA CRUZ 0**

Cancha: Estadio de San Vicente de T.T. Goles: 75' y 77' Hermes Navarro (GV), 89' Zamora (GV).

## Resultados de tercera serie

**□ Resumen de la jornada de Cuarta División**

Deportes Rengo e Independiente de Cauquenes, tras de sus triunfos conseguidos y la inesperada derrota de Chepica ante el excolista Lautaro de Buin, comparten ahora el primer lugar en el grupo "A" de la Tercera División del Fútbol de ANFA.

Grand Prix en su clásico de Maipú le quitó un precioso punto a Campos de Batalla, impidiéndole de esa forma seguir solitario como líder.

Los resultados de la tercera fecha de la primera rueda fueron los siguientes.

GRUPO "A": Chilectra en la Panamericana igualó a un gol con Tricolor Municipal de Paine. Maipú en su casa cayó estrepitosamente ante Rengo quien lo goleó 5x0; Independiente en Cauquenes superó 4x2 a Puente Alto. La sorpresa, Lautaro de Buin ganó 2x1 a Juventud de Chépica.

GRUPO "B": Defensor en Casablanca superó 4x1 a Comercio de Llal-Llal. Concón en su playa igualó a cero con Ferrovíarios. En el balneario, Cartagena empató a dos tantos con Municipal-Talagante y en el clásico de Maipú, Grand Prix igualó a Campos de Batalla a dos goles. Libre quedó Cultural Doñihue.

**CUARTA DIVISION**

Por la octava fecha de la primera rueda de la competencia de Cuarta División, Barnechea cayó ante Municipal Las Condes 1x3. En Buin, el local Comercio superó 1x0 a Arrieta Guindos. Chipodal empató en Granja Juniors a dos goles con el líder Unión Veterana. Lan-Chile en Maipú ganó 3x2 a La Granja Juniors. En el Monasterio luego de vencer a Malloco Soinca Bata 0x5.

## PROXIMA FECHA

**SEGUNDA DIVISION**  
4<sup>a</sup> fecha - 1<sup>a</sup> rueda  
Sábado 28 y domingo 29 de abril de 1984

Cadetes Viña - Iván Mayo  
Ovalle - U. Calera  
Gral. Velásquez - S. Lo Miranda  
Curicó Unido - Cadetes Metrop.  
Linares - Iberia  
Concepción - Lota Schwager  
Cadetes Sur - Laja  
Cadetes Austral - Malleco  
Puerto Montt - Victoria  
Osorno - Valdivia

**TERCERA DIVISION**  
Domingo 29 abril 1984  
4<sup>a</sup> fecha 1<sup>a</sup> rueda**GRUPO "A"**

Independiente - Lautaro Buin

Rengo - Puente Alto  
Tricolor Munic - Maipo  
Cult. Doñihue - Chilectra  
Libre: Juventud Chépica

**GRUPO "B"**

Comercio (Llal Llal) - C. de Batalla  
Municipal Talag - Grand Prix  
Ferrovíarios - S. Cartagena  
Defensor Casab. - Concon National

**CUARTA DIVISION**

Torneo de apertura  
9<sup>a</sup> fecha 1<sup>a</sup> rueda

Domingo 29 de abril de 1984  
Soinca Bata - Lan Chile  
Malloco Atl. - Gasco  
U. Veterana - Andarivel  
Arrieta Guindos - Chipodal  
Munic. Las Condes - Comercio  
Granja Jrs. - Barnechea  
Los equipos nombrados en primer término, juegan de local.

# Ghiso en los planes de Everton o Green

Jorge Luis Ghiso, puntero izquierdo argentino que jugará en el ataque del club de la Universidad de Chile, conversará con los dirigentes del club Everton de Viña del Mar, cuyo director técnico, Fernando Riera, recomendó su contratación.

Si no se produce acuerdo, el delantero argentino viajará la próxima semana a Temuco, donde dirigentes del club local, Green Cross, están interesados en contratarlo.

# En Colo Colo niegan información Vasconcelos, la duda

José García, alto dirigente del club Colo Colo, negó terminantemente la información aparecida en un matutino capitalino, en la que se señalaba que el jugador Severino Vasconcelos, abandonaría la tienda alba, para radicarse en Brasil, su país de origen.

La información, dijo García, carece de veracidad, y de ser efectiva, tendría que saberla, puesto que aparte de la relación dirigente-jugador que tengo con Vasconcelos, éste es yerno mío.

Es efectivo, en cambio, apuntó el dirigente colocolino, que Vasconcelos está hace diez días en Brasil, a donde viajó de vacaciones junto con mi hija y mi nieta. Sin embargo, deberá regresar en los próximos días, ya que a partir de mañana empezaremos a conversar con los jugadores sobre sus respectivas relaciones contractuales para la temporada '84.

Finalmente, dijo García, el pase de Vasconcelos pertenece a Colo Colo, de manera que cualquier institución que se interese para contratarlo, tendrá previamente que conversar con la directiva nuestra, la que verá si la operación, sea ésta para Chile o para el extranjero, conviene a los intereses del club.

## POSICIONES

**SEGUNDA DIVISION**

Cumplida la tercera fecha de la primera rueda del Torneo Polla Gol, las posiciones de los cuatro grupos han quedado como siguen:

**Grupo Norte**

1°	UNION CALERA	4 Ptos.
2°	Deportes Ovalle	3 "
3°	Cadetes V Región	2 "
4°	Quintero Unido	2 "
5°	Iván Mayo	1 Pto.

Goleador: Con 3 goles, López, de Cadetes V Región.

**Grupo Centro**

1°	GENERAL VELASQUEZ	4 Ptos.
2°	Curicó Unido	3 "
3°	U. Santa Cruz	3 "
4°	Super Lo Miranda	2 "
5°	Cadetes Metropolitana	0 Pto.

Goleador: Con 7 goles, Hermes Navarro, de G. Velásquez.

**Grupo Sur**

1°	DEPORTES LINARES	5 Ptos.
2°	Deportes Concepción	4 "
3°	Lota Schwager	4 "
4°	Iberia Biobío	3 "
5°	Deportes Laja	2 "
6°	Cadetes Sur	0 Pto.

Goleador: Con 2 goles, De la Barra, de Concepción.

**Grupo Austral**

1°	PUERTO MONTT	6 Ptos.
2°	Valdivia	4 "
3°	Osorno	3 "
4°	Deportes Victoria	3 "
5°	Malleco Unido	2 "
6°	Cadetes Austral	0 Pto.

Goleador: Con 4 goles, E. Riff, de Pto. Montt.

**TERCERA DIVISION**

Por la competencia de Tercera División, al cumplirse la tercera fecha de la primera rueda, las posiciones de los 17 equipos, divididos en 2 grupos, A y B, en esta serie, han quedado de la siguiente manera:

**Grupo "A"**

1°	DEPORTES RENGO	5 Ptos.
2°	INDEPENDIENTE	5 "
3°	Juventud Chépica	3 "
4°	Puente Alto	3 "
5°	Cultural Doñihue	2 "
6°	Dep. Chilectra	2 "
7°	Tricolor Municipal	2 "
8°	Lautaro de Buin	2 "
9°	Deportes Maipo	0 Pto.

**Grupo "B"**

1°	CAMPOS DE BATALLA	5 Ptos.
2°	DEFENSOR CASABLANCA	5 "
3°	Comercio de Llal Llal	3 "
4°	Grand Prix	3 "
5°	Concón National	2 "
6°	Ferrovíarios	2 "
7°	Municipal Talagante	2 "
8°	Chipodal	2 "
9°	Sportivo Cartagena	2 "

**CUARTA DIVISION**

Cumplida la octava fecha de la primera rueda en Cuarta División, las posiciones de los 12 equipos han quedado así:

## 20 extra punto y gol

Plantel está citado a las 10.00 horas a Pedreros, mientras que en la tarde, en la sede, hablarán de renovaciones

# Colo Colo arregla todas sus cartas

□ Pedro García, el entrenador, aprovechará la mañana para entregar la lista de jugadores que continúan

Para Colo Colo, el campeón, ahora las vacaciones son un mero recuerdo: el plantel está citado a las 10.00 horas, en el Estadio Pedreros, para conocer las pautas de trabajo y también — algunos — recibir una mala noticia. Porque hoy Pedro García, el técnico, terminará con todos los rumores y oficialmente entregará la lista de los que continúan y de los que van a préstamos.

Aunque el suspense terminará antes del mediodía, extraoficialmente ya se conoce la nómina de los emigrantes: Eddio Inostroza, Ramón Ríos, José Alvarez, Cristián Saavedra, Naim Rostión, Julio Osorio, entre otros. Sin embargo, pese a ello, ayer, García mantuvo la incógnita: "Recién mañana (hoy) se resolverá todo. Mi norma siempre ha sido comunicarle primero al jugador y luego entregarlo a la opinión pública. Pienso que el futbolista se merece respeto como persona. Entonces, hoy (ayer) no entre-

garé la lista que, en realidad, existe, porque Colo Colo debe tener un plantel netamente competitivo".

— Aparte de Rubens Nicola, ¿quién más?

"Bueno, esto no es un misterio: necesito otro zaguero central que pueda reemplazar a Leonel Herrera o a Oscar Rojas. Por ahí se dan algunos nombres, pero lo concreto es que antes de viajar a la pretemporada, posiblemente en Tongoy, deseo hacerlo con el plantel definitivo que afrontaré la presente temporada. No es recomendable integrar jugadores después, salvo una gran emergencia.

¿Por qué Tongoy?

El año pasado trabajamos allá y realmente es un balneario ideal para una pretemporada. Además, nos dio un resultado positivo. A esta pretemporada estaremos partiendo a más tardar el jueves. La idea es viajar sin problemas de ninguna especie".

Hoy, Jorge Venegas, el técnico, decidirá qué jugadores azules acepta de una lista de diez ofrecidos

## Héctor Díaz por cuatro de la "U"

Definitivamente Audax Italiano permutará a Héctor Díaz, defensa central tasaado en cuatro millones de pesos, por cuatro jugadores de Universidad de Chile, de una lista de diez ofrecidos, más cierta cantidad de dinero.

En efecto, como es sabido, Díaz — "millonario" en ofertas — amenazó no jugar más al fútbol si Audax no lo transfiere a una institución con más posibilidades. Ante esta situación, uno de los clubes interesados, Universidad de Chile, tentó a los "tanitos" con un trueque que debe ser decidido hoy por el técnico Jorge Venegas, quien está estudiando meticulosamente la "mercadería" ofrecida. El sábado último, en Quintero, el entrenador contó: "Efectivamente, la "U" nos ofrece para realizar el cambio una lista de diez jugadores. Nosotros obviamente trataremos de sacarle el mejor partido a Héctor Díaz, quien no quiere continuar en Audax".

— Y dentro de esa lista, qué jugadores elegirán?

Bueno, me gustarían Jaime Tejeda, Orlando Mondaca, Sandrino Castec y otros más. Y ello por una simple razón: prácticamente tendremos que conformar un plantel porque en estos momentos tenemos sólo nueve jugadores y ya pronto empezamos a participar en Copa Polla Gol".

### RAMOS SE QUEDA

Carlos Ramos, el volante y capitán audino, al parecer, continuará en la tienda, porque económicamente le arreglarán su situación, considerando la buena campaña realizada en la temporada anterior. Con esto, Venegas tiene un problema menor: "Ramos estaba dentro de nuestros planes, es un excelente jugador, al cual trataré de darle una nueva función.

Anteriormente se llevaba todo el peso del equipo".

### GATICA. QUIZAS

Otro de los jugadores deseados por Jorge Venegas es Santiago Gatica, quien tiene el pase en su poder y, hasta el momento, no ha recibido grandes ofertas, luego que la "U" desechara sus servicios.

### AL TRABAJO

Hoy, a las 10.00 horas, en el campo de La Florida, lo que resta de Audax Italiano está citado a trabajar con la nueva dupla técnica Jorge Venegas y Darío de la Fuente, quienes tratarán de repetir todo lo bueno que hicieron en Magallanes, equipo que sorpresivamente los dejó partir sin importarle para nada que ellos los había llevado a Copa Libertadores de América.



AUDAX ITALIANO le sacará buen partido a Héctor Díaz. Lo permutará por cuatro jugadores de Universidad de Chile.

garé la lista que, en realidad, existe, porque Colo Colo debe tener un plantel netamente competitivo".

— Aparte de Rubens Nicola, ¿quién más?

"Bueno, esto no es un misterio: necesito otro zaguero central que pueda reemplazar a Leonel Herrera o a Oscar Rojas. Por ahí se dan algunos nombres, pero lo concreto es que antes de viajar a la pretemporada, posiblemente en Tongoy, deseo hacerlo con el plantel definitivo que afrontaré la presente temporada. No es recomendable integrar jugadores después, salvo una gran emergencia.

¿Por qué Tongoy?

El año pasado trabajamos allá y realmente es un balneario ideal para una pretemporada. Además, nos dio un resultado positivo. A esta pretemporada estaremos partiendo a más tardar el jueves. La idea es viajar sin problemas de ninguna especie".

### A RENOVAR

El plantel, luego de Pedreros, en la tarde, a las 19.00 horas, debe concurrir a la sede de la institución, en Cienfuegos, para entrar a hablar de renovaciones. La mayoría — salvo Mario Osbén que firmó por tres años — terminó contrato al epílogo de la temporada pasada, pero los pases pertenecen al club.

José García, presidente de la Comisión de Fútbol, ayer mostró su optimismo: "Creo que no existirán mayores problemas con el plantel. Los pases pertenecen al club y ahora les entregaremos nuestras ofertas, considerando lógico que ellos se han valorizado aún más luego de haber obtenido el campeonato. A más tardar mañana, estará todo solucionado".



COLO COLO, a mediados de semana, cuando se hayan solucionado todos los problemas sobre renovación de plantel, retornará al balneario de Tongoy para realizar su pretemporada.

Los sureños exigen a Castec, Achondo y dinero encima por el trueque

## Juan Covarrubias interesa a la "U"

TEMUCO (Por Mario Osorio, corresponsal). — Un espectacular trueque de jugadores originaría el interés de Universidad de Chile por el alero izquierdo de Green Cross, Juan Covarrubias, según los expresaron directivos de la entidad temuquense.

En efecto, Universidad de Chile está interesada en llevarse al cotizado jugador y estaría dispuesta a desprenderse de algunos jugadores. Las dificultades surgen porque algunos de los elementos que irían en el paquete no quieren salir de la capital. Covarrubias iría en trueque a la "U" siempre que ésta le ceda a Sandrino Castec, Raimundo Achondo y Manuel Pellegrini. Los dos primeros en principio se irían a Temuco pero Pellegrini no desea emigrar. Ante esto los dirigentes sureños han pedido una suma de dinero, más los referidos jugadores.

### RENOVARON ANTÚNEZ Y ARIAS

Por otro lado, el zaguero central uruguayo Julio Antúnez y el mediocampista Jorge Arias renovaron contrato con la institución después de haber llegado a un acuerdo favorable para ambas partes.

### ARQUERO URUGUAYO

El meta uruguayo Fortari será el guardapolos de Green Cross para la presente temporada. Firmó por dos años. Se trata de un elemento de probada solvencia, puesto que fue reserva de Rodolfo Rodríguez en la Copa América.

## Adolfo Nef, "millonario" en ofertas

Aunque ya está cerca de los cuatro años, Adolfo Nef, el "Gringo" de tantas "batallas", no ha perdido su gencina, demostrando un digno profesionalismo como para imitar por nuevas generaciones.

Y claro aquella real vigencia mostró en Magallanes, especialmente la temporda pasada, cuando fue aval experimentado para que el plantel albiceleste ganara por primera vez el derecho a participar en una Copa Libertadores de América.

Sin embargo, al igual que todo el plantel albiceleste, lo ofrecido no guarda relación con lo anhelado. Entonces lógicamente, todos desean buscar un nuevo "alero". Y aunque el "Gringo" es enemigo de las declaraciones, tranquilamente piensa en su futuro: un futuro que puede tener otros clubes como Audax Italiano o Unión Española.

Porque, en efecto, los nuevos técnicos: Jorge Venegas y Orlando Araya, no han escondido el deseo de competir con Nef, un arquero que sabe lo que hizo en Magallanes.



CORNEZ tiene mucha confianza en la Universidad Católica pese al mal momento que vive Luis Santibáñez en el "banco" de O'Higgins.

## Ctrabaja para ir tras la copa

Patricio Mardones es el único descartado para el compromiso de este miércoles

que comenzó a las 10 horas, realizó ayer Universidad Católica su compromiso de revancha que sostendrá este miércoles en Rancagua, por la Copa Libertadores de América.

El estado de ánimo, por ende buena predisposición para el plantel cruzado que dirige Ignacio Prieto, y que como se presenta la "baja" de Patricio Mardones, al que le sacaron el período de recuperación, pero sin la posibilidad de poder jugar ante los mineros-rancagüinos.

Otro parte, Marco Cornez, quien lleva sólo una semana en su puesto "nuevo" entrecomillas ya que el goleador ex Palestino, jugando infantil vistió la casaca cruzada, señaló sentirse bien en UC y espera con ansiedad el día del debut para sentir el calor y poder responder a la confianza del director técnico.

Muy motivado para el encuentro de este miércoles —contó— el recibimiento acá ha sido excelente; todos los muchachos me han maravillado y me han hecho sentirme como en casa".

O'Higgins, equipo que para la revancha ante los universitarios a Luis Santibáñez en la banca, el nuevo arquero cruzado nos conocemos un poco a don Lucho. El es un especialista en resultados, por lo que no habrá que descuidarse un segundo.

Al aplicarnos mucho si queremos conseguir nuestro objetivo,

yo tengo mucha confianza, Universidad Católica tiene filas con muy buenos elementos y no creo que O'Higgins nos derribemos".

### CONFIANZA

Prieto, con su característica frialdad para analizar las situaciones, "Todos sabemos que en gran medida nuestra clasificación en la siguiente fase depende del resultado que consigamos este miércoles. Es por ello que a Rancagua no iremos a especular con el empate".

Un visitante un punto en bastante bueno. Sobre todo considerando que restan los compromisos ante los bolivianos en nuestro grupo. Eso no significa que la UC vaya a renunciar a su posibilidad de triunfo. Sólo se trata de lógica matemática".

Universidad Católica que se entrena para ir tras la copa, volverá a las 10 horas en el Complejo San Carlos de Apoquindo.

## Directores técnicos ponen al día

El seminario de actualización y perfeccionamiento, que organiza la Federación Nacional, se desarrollará a partir de hoy y hasta mañana en el Estadio Olímpico Deportivo Quillín.

Participarán en estas jornadas, que se realizarán de 9 a 13 y de 15 a 18 horas, los directores técnicos que no intervinieron en los dos encuentros efectuados el 10 y 11 de marzo de 1981, y aquellos que obtuvieron sus títulos en el curso nacional efectuado en el Estadio "La Perla" en el mismo año.

### METAS

Los objetivos del seminario son los que a continuación se señalan: 1) Señalar los métodos modernos del entrenamiento a los diferentes niveles de competición. 2) Actualizar y nivelar principios y técnicas de las disciplinas que apoyan al fútbol y 3) Regular la situación reglamentaria, aspecto que fue refrendado por el presidente de este organismo, Rolando Molina.

"Mañana (hoy) me reuniré con la directiva para definir el plantel y el martes me reuniré con ellos para comunicarles cualquier tipo de decisión", manifestó ayer, a su regreso de Argentina, el técnico de Unión Española, Orlando Aravena, quien, además, negó que trajera nombres de refuerzos trasandinos...

"Primero —agregó Aravena— tengo que ver

quienes quedarán y luego pensaré en refuerzos. Mi deseo era empezar a trabajar

mañana (hoy) pero todavía no estoy claro. Entonces, postergué el inicio para así

Hasta mañana

## Unión postergó su vuelta al trabajo

analizar cada caso y ver las posibilidades de tránsito, ya que es probable que se realicen".

Aunque el "Cabezón" no lo quiere decir, se sabe que los que no continúan en Unión Española son: Ronald Yávar, Manuel Espinoza, Juan Machuca, Luis Gangas, Luis Rojas, Jorge Neumann, Guillermo Carreño, Agustín Casali y Alejandro de la Fuente.

# Cámbiese al largo liviano.

Liviano en sabor.  
Liviano en su bolsillo.

\$65

Precio al consumidor  
en Huérfanos 1350,  
Santiago.



**"ADVERTENCIA:**  
El tabaco es dañino para la salud.  
Ministerio de Salud".

Y con el sello HILTON.



Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40

Ciclismo

## José A. Urquijo, por quinta vez campeón de velocidad

□ Eduardo Cuevas logró record de la pista talquina en los cuatro kilómetros. Miguel Drogue, rey del medio fondo

TALCA (por Tito Paris, enviado especial). — José Antonio Urquijo prosiguió su dominio en la velocidad pura al obtener por quinta vez consecutiva el título nacional disputado en esta ciudad con motivo de desarrollarse el campeonato nacional de ciclismo en pista.

Por otra parte, Eduardo Cuevas, por fin logró el ansiado título nacional de la persecución individual al estar ausente Fernando Vera, por accidente, el rey de la especialidad en el país, desde hace doce años.

Otro ansiado título, fue el que consiguió Miguel Drogue en los 50 kilómetros, corona que fue pasada a su poder por reglamento, ya que había igualado en puntaje con su compañero de divisa Jaime Brett, a 37 unidades, pero Drogue tenía una mayor cantidad de primeros lugares en los embalajes parciales.

Fueron los títulos más apreciados en el desarrollo de este torneo que culminó en la tarde de ayer en el velódromo de esta ciudad ante una gran concurrencia de público que durante las tres jornadas logró respaldar este increíble esfuerzo de la dirigente local que en menos de 30 días logró responsabilizarse de la organización de dos torneos nacionales con una eficiencia realmente admirable.

### VELOCIDAD PURA

José Antonio Urquijo, el velocista nacional, uno de los pilares más lógicos de todo equipo nacional a compromisos internacionales, sólo necesitó un poco de potencia, otro de concentración (que los pedaleros nacionales carecen) y su habilidad para desarrollar los fundamentos de los 200 metros y así superar a un escurridizo adversario, aún tierno para una

final así, como lo fue Alfredo Masanes. Venció el defensor de Hilton por sus cabales. Limpio y claro en sus desplazamientos.

### PERSECUCION INDIVIDUAL

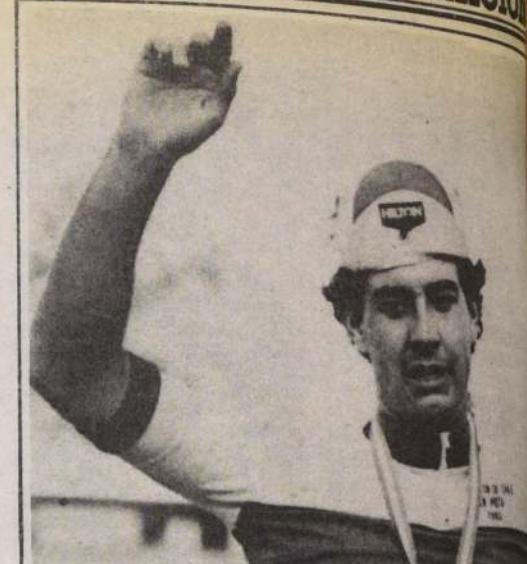
Ausente Fernando Vera, el monarca de los cuatro kilómetros, la prueba tenía la atracción de la duda respecto a quiénes definirían la final. Y ésta le perteneció a Eduardo Cuevas, siempre escoltador del "lobito" esta vez consiguió la alegría, muy personal de obtener una justa medalla y el regocijo generalizado de apoderarse de la mejor marca para la pista. Logró 5m. 08 segundos 13/100 contra 5-08-90-100, de su compañero de Pilsener Cristal. Compitió en la bicicleta moderna de "SamVal".

Segundo en la prueba, Juan Naveas, de Green Cross-Cic con 5-16-66/100 y tercero Juan Acuña, sin tiempo.

### MEDIO FONDO

En los 50 kilómetros, el corredor de Hilton, Miguel Drogue con su numeroso grupo a sus espaldas consiguió estar siempre en la lucha constante por el primer lugar, buscando él y compañía de asegurarse dos medallas. Venció Drogue con 37 puntos, seguido con idéntico puntaje por su compañero de divisa, Jaime Brett y tercero Víctor Caro, Green Cross-Cic con dos unidades menos.

El quiebre del empate se registró mediante el reglamento aplicando la regla de primeros lugares que fue para el corredor Drogue. Durante el desarrollo de la competencia, fue eliminado de la misma, Víctor E. Labra por acciones antirreglamentarias con Víctor Caro.



JOSE ANTONIO URQUIJO, el actual campeón chileno de la velocidad pura, en Talca volvió a conquistar la malla irisada por quinta vez consecutiva. Por su edad, puede igualar el record de Tormes otrora rey de los 200 metros.

### LAS OTRAS COMPETENCIAS

Durante la jornada final del campeonato nacional efectuaron otras pruebas que tuvieron los siguientes resultados.

Persecución por equipos.— Categoría "B". Thomas Bata: 5.00.66/100, con Opazo, Castro, Farias y Gajardo. Una excelente marca. Vice. Curicó: con Lueza (de quien dice desde la próxima semana vestirá la malla batina), Gallegos, J. y R. Pinto, con 5-05-33 también un interesante tiempo. 3º Hilton: 5-10-61/100, Ortiz, Bustos y Martínez.

En categoría "C": Talca: integrado por Jara, Henríquez, Concha y Negri. 5-04-91/100. 2º Thomas Bata: Valdés, Valenzuela, Cancino, Burgos. 5-16-09/100. 3º Green Cross-Cic: Urrutia, Leppe, Rozas, Vásquez. 5-10-41/100.

## Fernando Vera trasladado a su hogar

Un mes de yeso tendrá postrado al ciclista Fernando Vera, quien resultó seriamente lesionado a raíz de una caída, mientras participaba en el Estadio Fiscal de Talca, escenario del nacional pedalero de pista.

El corredor de Pilsener Cristal debió ser trasladado a esta capital con diagnóstico de fractura al tercio medio de la clavícula derecha.

Fue intervenido en la Clínica Santa Lucía, por el doctor Bernardo Chernillo, del Comité Olímpico. En el día de ayer fue trasladado a su domicilio. Vera tendrá que estar ausente de las pistas por lo menos un par de meses, lo que seguramente lo obligará a marginarse de futuras competencias internacionales importantes, como los Panamericanos de Medellín, Colombia, y los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

Última etapa entre Noble y Los Panguiles

## Rafael Vargas ganó los "Tres Días Ciclisticos"

El representante de Bicicletas Vargas, Rafael Vargas fue el ganador absoluto de la prueba "Tres Días Ciclisticos Laborales", tras obtener ayer la tercera y última etapa corrida entre las localidades de Noble y Los Panguiles, con un recorrido aproximado a los 100 kilómetros.

Los resultados en la categoría todo competidor fueron los siguientes: Rafael Vargas (Bicicletas Vargas); Leandro Contreras (Bicicletas Vargas); Rafael Aravena (Bicicletas Vargas); Alfonso Rojas (Bicicletas Vargas); Bernardo Saavedra (Balduosas Bio-Bio); José Sepúlveda (Ciclet Spatto); Juan Aravena (Balduosas Bio-Bio); Jorge Saavedra (Bicicletas Vargas); José Manuel Eguiguren (U. Católica); Delfo Naveas (Bicicletas Vargas); Oscar Naveas (Leche Sur) y Eduardo Leiva (U. Católica).

La categoría seniors, de 47 años adelante, que sólo corrieron hasta la cumbre de la Cuesta Barriga, se la adjudicó Renato Salas (Independiente), seguido de Segundo Sepúlveda (Mateos Club); Rafael Moris (Independiente) y Rosamel Medina (Independiente).



Fernando Vera, el campeón de ciclismo accidentado en Talca, fue trasladado ayer a su domicilio desde la Clínica Santa Lucía, donde fuera intervenido a su fracturada clavícula derecha. Tiene 60 días para recuperarse.

## "Escarabajo" Arango se impuso en Uruguay

□ Belga Jos Lieckens venció en la quinta etapa de la Vuelta a España. Francesco Moser mantiene la malla de líder

### CLASIFICACION

La clasificación general de los extranjeros, frizada la larga y dura competencia, fue la siguiente:

1. Rogelio Arango, Colombia, 43.07.35; 2. Federico Moreira, Uruguay, 43.07.47; 3. Luis Moyano, Argentina, 43.12.33; 7. Carlos Jaramillo, Colombia, 43.14.28; 8. Oscar Richieri, Argentina, 43.14.28; 12. Luis Manrique, Colombia, 43.17.23; 13. Luis Biera, Argentina, 43.17.28; 14. Néstor Mora, Colombia, 43.18.41; 23. Hernán Diaz, Colombia, 43.32.44; 27. José Hernández, Colombia, 43.43.12; 28. Carlos Correa, Chile, 43.43.22; 35. Favio Acevedo, Colombia, 43.50.32; 35. Oscar Carvajal, Argentina, 44.08.55.

### POR EQUIPO

La clasificación general por equipos fue la siguiente: 1. Policial, Uruguay, 129.34.51; 2. Federación A de Colombia, 129.40.40; 3. Olmos, Argentina, 129.43.54; 5. Federación B de Colombia, 130.22.26.

El premio Sprinter, al mejor embalador, fue otorgado al argentino Luis Moyano, con 190 puntos, seguido de su compatriota Luis Biera, con 70.

### QUINTA ETAPA DE ESPAÑA

SALOU, ESPAÑA, 22 (UPI).— El belga Lieckens ganó hoy en sprintada final la quinta etapa de la Vuelta a España, pero el italiano Francesco Moser mantuvo la camiseta amarilla de líder.

Lieckens cubrió la etapa de 242 kilómetros en 6 horas, 22 minutos y 9 segundos, con una velocidad promedio de 38,466 KPH, al frente de Moser y un paquete de 50 ciclistas, todos ellos con el mismo tiempo que el ganador.

El segundo paquete, con el resto de los ciclistas, pasó la meta un minuto y 11 segundos detrás de Lieckens.

La sexta etapa, que se correrá mañana, se disputará entre Salou y Sanquirze, sobre 113 kilómetros.

Desde que milita en el fútbol español

# Maradona expulsado por primera vez

□ Athletic de Bilbao, con su triunfo en Valencia, se puso prácticamente a un paso de la renovación del título

BARCELONA, Abril 22 (DPA). (por Antonio González Calatayud). — El triunfo "in extremis" conseguido hoy por el actual campeón y líder Athletic de Bilbao, en Valencia, le ha puesto prácticamente a un paso de la renovación del título ya que el último encuentro del campeonato lo juega el domingo en su campo de San Mamés, mientras que los otros dos equipos con teóricas posibilidades, Real Madrid y Barcelona, tienen difíciles desplazamientos al campo del Español, el primero, y al del Atlético de Madrid, el segundo. Para colmo, el equipo catalán jugará probablemente sin su argentino Diego Armando Maradona, que hoy fue expulsado, por primera vez desde que milita en el Barcelona.

Mucha emoción en Valencia, a donde se desplazaron unos diez mil seguidores del Bilbao aprovechando las fiestas de Semana Santa. En la primera parte fue el Valencia el que llevó el mando del partido y sólo las buenas intervenciones de Zubiozarreta impidieron que se moviera el marcador. En la segunda parte, el Bilbao se lo jugó todo a una carta y se lanzó al ataque. Pero hasta el minuto 78 no llegó el primer gol bilbaíno marcado por Dani y acogido con indescriptible júbilo por los seguidores vascos. Sin embargo, sólo dos minutos les duró la alegría, ya que a los 80' empataba García Pitarch. Sin embargo, aunque el Valencia contracara con peligro, siguió la presión del Athletic que a cuatro minutos del final y por medio de Noriega lograba el gol del triunfo que puede valer un campeonato.

En Barcelona "Derby" y muchas protestas del público por la actuación arbitral, a pesar de la claridad del marca-

dor. Tras el desastroso partido jugado por el Barcelona en Las Palmas se temía la visita del local rival. Sin embargo, los tempranos goles no dieron opción a los españoles. En veinte minutos el Barcelona había marcado tres goles por mediación de Marcos, en dos ocasiones y Carrasco, antes de que en el 27' Zúñiga lograra el españolista. En el 34' Marcos, el goleador de la jornada, lograba el cuarto de su equipo y tercero de su cuenta. Minutos después era expulsado Maradona tras una dura entrada a Miguel Ángel. En la segunda parte Márquez en el 59' puso el 4-2 que sembró cierta inquietud ya que el Barcelona jugaba sólo con diez hombres. Pero el árbitro decretó la expulsión del españolista Zúñiga con lo que los dos equipos equilibraron fuerzas. A tres minutos del final Marcos nuevamente estableció el 5-2 definitivo.

## REAL MADRID 2—VALLADOLID 1

El Real Madrid con la mirada más puesta en el marcador de Valencia que en el suyo propio ganó al Valladolid por 2 a 1. A los 16' Salguero al transformar un golpe franco marcó el primero, que Santillana aumentó a dos en la segunda parte a pase de Butragueño. En el 68' fue el uruguayo Da Silva el que logró el gol del honor, igualmente de saque directo de falta.

El Salamanca se despidió de Primera División en su campo, con un empate a dos goles ante el Atlético de Madrid, que vino con un equipo con algunos suplentes. Marcó pri-

mero el mexicano Hugo Sánchez para los madrileños, en el minuto 18, pero veinte minutos después igualó Arrién. Orejuela en la segunda parte puso a los locales con ventaja pero el argentino del Atlético, Cabrera logró la igualdad en el 70'.

El Zaragoza sigue sin poder ganar en su campo y hoy defraudó una vez más a los escasos espectadores que acudieron al encuentro. Y eso que el paraguayo Amarilla marcó para el Zaragoza a los 8 minutos. Pero Moisés aprovechando una falla de la defensa zaragocista logró el empate que sería definitivo en el minuto 44.

También el Cádiz se despidió de su parroquia con un empate ante el Osasuna, que a pesar de no jugarse nada vino a defender el resultado inicial, cosa que consiguió sin grandes apuros.

La Real Sociedad pasó muchos apuros para vencer por la mínima al colista Mallorca y lo logró con un autogol de Gallardo que desvió a su propia red un centro de López Ufarte en el minuto 32. Pese al precario triunfo, la Real sigue aspirando a un puesto en la UEFA.

El Betis acabó en la liga como único equipo que no ha perdido un encuentro en su terreno y hoy se deshizo del pobre Sporting de Gijón en tarde gloriosa del mundialista argentino Calderón, autor de los tres goles del partido, el último de ellos al transformar un penalty en el minuto 72. El encargado de lanzarlo era Cardenosa, que lo hace siempre, pero el público empezó a corear el nombre de Calderón y fue éste quien lo lanzó y transformó en el tercer gol.

Por último, en partido adelantado al sábado, el Málaga ganó por la mínima con un gol de su fichaje argentino Albiño Beascoetxea en el minuto 44.

Tras la victoria sobre el venezolano Elio Díaz

# Curry quiere unificar corona de los welters

FORT WORTH, Estados Unidos (Por Mike Rabun), Abril 22 (UPI). — Lo que parecía ser una difícil defensa, se convirtió en una victoria fácil para Donald Curry, de manera que se regalara a sí mismo un viaje a Montecarlo

"No tengo nada contra Fort Worth", dijo el promotor Bob Arum, "pero creo que Donald deseará estar un tiempo en la Riviera".

Curry, que defendió anoche exitosamente su título mundial welter versión Asociación Mundial de Boxeo en su pueblo natal, en el estado de Texas, enfrentará el 23 de junio al tercer ranqueado de la categoría, Nini La Rocca, en Montecarlo.

"Yo quiero pelear con (el campeón mundial del Consejo Mundial de Boxeo) Milton McCrory", dijo Curry. "Quisiera una pelea por la unificación del título. Pero McCrory no quiere pelear conmigo. Hemos tratado. Lo que quiere McCrory es enfrentarse a Sugar Ray Leonard".

Curry, de 24 años de edad, defendió por tercera vez su título anoche, contra el venezolano Elio Díaz. El retador estaba invicto en 31 peleas profesionales y había dejado fuera de combate por nocaut a 29 de sus oponentes. Una cifra impresionante. Todo el mundo esperaba ver un combate de leyenda, y una difícil defensa de título para Curry.

Pero frente a los 5.000 ansiosos espectadores que llenaron el Will Rogers Coliseum, Curry propinó una caída al venezolano en el

misimo primer asalto, y desde entonces hizo lo que quiso sobre el cuadrilátero, hasta el final del séptimo asalto.

Díaz estaba a mitad del conteo reglamentario cuando sonó la campana del séptimo —tercera caída de la pelea—, pero no salió cuando tocó la llamada del octavo episodio.

Curry tenía una enorme ventaja en las tarjetas de los jueces cuando se suspendió la pelea.

El ojo derecho del venezolano estaba completamente inflamado al final del combate. Después, dijo que se sintió débil y aturdido desde el primer asalto. El venezolano tenía una libra de más el sábado, y tuvo que perder dos libras y media antes del combate.

"Me sorprende que no fuera tan fuerte", dijo Curry. "En una oportunidad me colocó una buena derecha, pero no me hizo ningún daño".

La demostración de Díaz fue frustrante para el pequeño grupo de compatriotas que se dieron el viaje hasta Texas para animar al ex miembro del equipo olímpico de Venezuela.

"El problema de un peleador como Díaz", dijo Arum, "es que ha dominado bien todas sus peleas y nunca ha tenido que enfrentar la adversidad. Después, cuando tiene que enfrentarla, no sabe qué hacer con ella".

Venció a Wilander: 6-3, 7-5 y 6-2

# Sundstrom, campeón en Montecarlo

MONTECARLO, 22 Por Derek Parr (Latin Reuter). — El sueco Henrik Sundstrom, quien no estaba preclasificado, obtuvo hoy la victoria más notable de su carrera al superar a su compatriota y defensor del título Mats Wilander 6-3, 7-5, 6-2 en la final del torneo abierto de tenis de Montecarlo.

Sundstrom alcanzó el título luego de dejar en el camino a los tres primeros preclasificados: el número uno Iván Lendl, de Checoslovaquia; el número tres Jimmy Arias, de los Estados Unidos, y el número dos Wilander.

Wilander cedió sólo 21 games en sus cuatro partidos previos a la final. Pero hoy enfrentó a un oponente que lo obligó a co-

meter los mismos errores que frecuentemente provoca en otros rivales. Sundstrom levantó sus brazos y arrojó la raqueta al aire en señal de alegría, al tiempo que Wilander enviaba la suya sobre uno de los flejes concediendo el cotejo.

Esta fue la primera vez que Sundstrom venció a su rival de hoy desde que eran juveniles. Wilander ganó los cuatro encuentros previos entre ambos en torneos del Grand Prix.

También resultó la segunda derrota en un mes para el cuarto en la clasificación frente a un compatriota luego de que Stefan Edberg lo superó en Milán.



Con un ojo a la miseria y con muchos golpes recibidos, el venezolano Elio Díaz, rodilla en tierra, se prepara a escuchar la cuenta en su combate con el campeón mundial Donald Curry, apodado "La Cobra", que le ganó por K.O. en el octavo asalto de un combate pactado a doce (Foto Unifax UPI).

## Equipo sueco, líder del "Rally Safari"

KAKAMEGA, (Kenya), Abril 22 (UPI). — Los suecos Björn Waldegaard y Hans Thorszelius, en un Toyota Celica Twin Cam, consiguieron ponerse en punta hoy para conseguir una ventaja de 11 minutos en la tercera y última manga del Rally Automovilístico Safari, de 5.259 kilómetros de recorrido.

El rally terminará mañana (hoy) en Nairobi, después de cinco días de recorrido. Al llegar a Kakamega quedan sólo 32 de los 76 corredores que iniciaron la carrera. De ellos, sólo cuatro son serios contendientes al título, todos ellos de equipos extranjeros.

Posiciones de los punteros, después de terminar 75 de las 105 etapas de carretera.

1. Björn Waldegaard, Hans Thorszelius, Suecia, Toyota Celica, 1 Hr. 31 Min. de castigo;
2. Rauno Aaltonen, Finlandia, Lofty Drews, Kenya, Opel Manta, 1 Hrs. 42 Min.
3. Hannu Mikola, Finlandia, Arne Hertz, Suecia, Audi Quattro, 1 Hrs. 53 Min.
4. Markku Alen, Ilkka Kivimaki, Finlandia, Lancia Rallye, 2 Hrs. 12 Min.
5. Shekhar Mehta, Rob Coombes, Kenya, Nissan 24 Ors. 2 Hrs. 50 Min.
6. Vic Preston Jr. John Lyall, Kenya, Lancia Rallye, 2 Hrs. 54 Min.
7. Timo Salonen, Seppo Harjanne, Finlandia, Nissan 24 Ors. 3 Hrs. 39 Min.
8. Franz Wittmann, Peter Diekmann, Austria, Audi Quattro, 5 Hrs. 35 Min.
9. Yoshio Iwashita, Yoshimasa Nakahara, Japón, Nissan 24 Ors. 6 Hrs. 11 Min.
10. Basil Críticos, John Rose, Kenya, Audi Quattro 80, 7 Hrs. 2 Min.

Motivada por la Liga Sur

Santiago de Chile,  
Lunes 23 de Abril de 1984 LA NACION

## DIMAYOR busca superar registros anteriores

Consejo de delegados en Talca será el punto de partida para arribar a los objetivos trazados

El 28 de este mes, en la ciudad de Talca, se efectuará una nueva reunión de delegados de la Liga Mayor de Básquetbol, con el objeto de planificar las futuras competencias oficiales.

A la sesión se ha invitado, en forma especial, al presidente de la Liga Sur y a los titulares de las Asociaciones de Valdivia, Temuco, Concepción, Osorno, Santiago y Valparaíso.

planteadas por los organizadores del certamen, en el sentido que el escenario de esa localidad debe reunir una serie de requisitos, como la instalación de indicadores electrónicos.

—°0°—

En la oportunidad, entre otros temas de interés, se estudiará un reglamento especial para los jugadores extranjeros, que posteriormente será sometido a la consideración de la Federación de Básquetbol de Chile.

Otros aspectos que preocupan a los dirigentes de la DIMAYOR dicen relación con la duración del torneo 1984, contrato de hoteles y buses, código de castigos y solicitud presentada por diversos clubes que buscan su afiliación.

En cuanto al Arabe, la aceptación como nuevo integrante de la DIMAYOR sólo está supeditada al visto bueno del organismo rector, toda vez que cumple con todos los requisitos exigidos, avalados por una solvencia institucional que responde a una tradición.

Es más. Su incorporación se vio allanada luego de conocerse la deserción de Camuvi (Casino Municipal de Viña del Mar), club que había sido considerado como uno de los nuevos actores del más importante torneo del calendario cesteril chileno.

Lo que no se puede discutir es la ventaja que sacarán —en cuanto a una preparación anticipada— muchos actores de la DIMAYOR que están participando en la Liga Sur, tradicional competencia que ha superado con creces —en organización y competición— a sus versiones anteriores.

Tal es el caso de San José, de Temuco, representante del Colegio La Salle, que ha demostrado estar en condiciones de ganar el cetro de campeón no sólo de la Liga Sur, sino también de la División Mayor.

—°0°—

Las actividades de la DIMAYOR, correspondiente a la presente temporada, se iniciarán el 4 de mayo próximo, con un certamen de apertura, que se denominará DIMAYOR Liga Central.

Contará con la actuación de equipos representativos de Valparaíso a Concepción.

Unión Española, de Temuco; Universidad de Concepción, Universidad de la Frontera, Naval de Talcahuano, Salesianos de Valdivia, Universidad Católica de Talcahuano, Universidad Austral, Phoenix, Malta Morenita y Transmarchilay, entre otros, son los equipos que animan el certamen de la Liga Sur.

De ellos, la mayoría participa también en la DIMAYOR y han afinado sus líneas para llegar a "punto" cuando se inicie el torneo oficial, que reunirá a los mejores exponentes del básquetbol nacional.

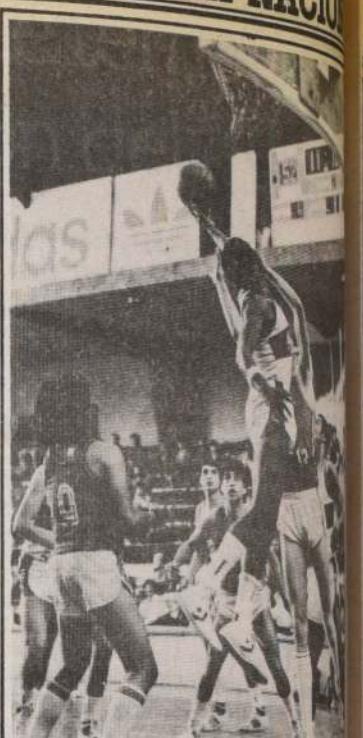
—°0°—

No se descarta la posibilidad que para esa ocasión —pese a los ingentes gastos de traslado y alojamiento de las delegaciones— se cuente también con la participación de equipos representativos del Norte Grande.

Sokol, de Antofagasta; Aguilas, de Chuquicamata y Eperva, de Iquique, tres de los aspirantes, contarían, incluso, con el financiamiento adecuado para concretar sus propósitos.



Escenas como éstas volverán a repetirse a contar de la primera semana de mayo próximo, con ocasión de iniciarse el torneo de apertura de la DIMAYOR. En esta ocasión sólo participarán equipos representativos de la zona central y de Concepción.



La presencia de jugadores extranjeros, especialmente estadounidenses —que en esta oportunidad será regulada como corresponde— constituye la principal atracción del torneo por la División Mayor del Básquetbol nacional.



Vista panorámica del Gimnasio Nataniel, que a partir del próximo jueves será escenario del campeonato de apertura del baloncesto metropolitano. Los quintetos de Estadio Palestino y Thomas Bata, de Peñaflor, darán el "vamos" a un certamen que contará con la participación de doce equipos, divididos en tres grupos.

Se inicia este jueves en el Gimnasio Nataniel

## Certamen de apertura del baloncesto metropolitano

ATRACCION

El próximo jueves, en el rectángulo del Gimnasio Nataniel, se iniciará el torneo de apertura de la Asociación de Básquetbol de Santiago.

El certamen contará con la participación de doce equipos, divididos en tres grupos, a saber:

Grupo "A": Thomas Bata de Peñaflor, Unión Española, Estadio Yugoslavo y Estadio Palestino.

Grupo "B": Universidad Católica, Chilelectra, Estadio Italiano y Vibram de Puente Alto.

Grupo "C": Universidad de Chile, Universidad de Santiago, Quinta Normal e Instituto Superior de Comercio.

### PRIMERA FECHA

La reunión inaugural consulta los siguientes encuentros:

19.15 horas, Estadio Palestino con Thomas Bata de Peñaflor.

20.15 horas, Estadio Yugoslavo con Unión Española.

En la primera parte de la competencia se clasificarán dos elencos por grupos, los que después animarán el torneo hexagonal, en que se disputará el título de campeón.

Se presume que el certamen tendrá una duración de 45 días.

Aparte de la tradicional rivalidad deportiva que mantienen varios actores, especialmente los equipos universitarios y los de comunidades, en esta oportunidad se suma como atracción el debut de equipos que se han preparado convenientemente para ofrecer un cometido no sólo decoroso, sino también con posibilidades de ocupar los lugares más avanzados de la tabla de colocaciones. Tal es el caso de Vibram, de Puente Alto, que ha recurrido a jugadores de reconocida trayectoria en el baloncesto nacional.

Lo propio ha acontecido con otros equipos del Área Metropolitana, por lo que se participan partidos más equilibrados, donde el gran ganador siempre suele ser el espectador.

Por nombrar sólo algunas de estas novedades, diremos que Claudio Duboy, que defendía los colores de Thomas Bata, de Peñaflor, jugará en esta temporada —junto a otros elementos consagrados en el ámbito nacional— por el Vibram, de Puente Alto.

A su vez, "Bambi" Sánchez, quien se desempeñaba como director técnico de la Universidad de Santiago (USACH), lo hará ahora por el Thomas Bata, de Peñaflor.



Una ardua labor —como en temporadas anteriores— tendrá el equipo de control que dirige Elías Letelier, con ocasión del inicio de las diversas competencias oficiales del básquetbol metropolitano y de la DIMAYOR. Planilleros y cronometristas lucen las tenidas donadas por La Nación, el diario de los deportistas.

COOPERATIVA ABIERTA DE VIVIENDA, FINANCIAMIENTO, CONSTRUCCION  
Y SERVICIOS HABITACIONALES "CASASCOOP LTDA."  
BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

CONSEJO DE ADMINISTRACION

GABRIEL RODRIGUEZ WALKER  
PRESIDENTE

SR. FERNANDO BOZA DIAZ  
Vice-Presidente

SR. ANGEL GUERRA DARAT  
Titular

SR. FERNANDO CABRERA GODOY  
Titular

SRA. MARIA G. QUEZADA EVANS  
Consejero Secretaria

SR. IZET USTOVIC KAFLIC  
Suplente

SRA. JUANA NIETO MEZA  
Suplente

SR. HECTOR BRAVO VARGAS  
Suplente

SR. HUMBERTO GUTIERREZ SALAS  
Suplente

(En pesos)

ACTIVO	PARCIALES	TOTALES	PASIVO	PARCIALES	TOTALES
<u>Circulante</u>					
Disponible Caja y Bancos					
Inversiones Depósitos a Plazo	72.159.942				
Acciones	2.911.372	75.071.314			
Valores por Cobrar Corto Plazo					
Pagarés por Cobrar	37.876.437				
Subsidios por Cobrar	546.981				
Socios Deudores y Ctas. Ctes.	4.143.101				
Documentos por Cobrar	251.438				
Documentos Protestados	2.445.253				
Dividendos por Cobrar	12.341.859				
Menos: Provisión Deudores Incobrables	57.605.069				
	( 2.547.865 )	55.057.204			
Viviendas Terminadas					
Conjunto Tauro	137.196.459				
Conjunto Alameda 4	167.080.117				
Conjunto Alameda 3	369.082.244				
Menos: Provision Pérdida Venta Casas	( 5.505.593 )	363.576.651			
Otras Viviendas	2.590.862	670.444.089			
Proyectos en Ejecución					
Inversiones en Terrenos	18.144.987				
Inversiones en Urbanización	23.672.431				
Inversiones en Proyectos	12.482.484	54.299.902			
Total Activo Circulante		908.482.501			
<u>Invirtimizado</u>					
Muebles y Utiles	2.735.692				
Vehículos	550.811				
Saldo	3.286.503				
Menos: Depreciación Acumulada	( 705.835 )				
Depreciación del Ejercicio	( 424.733 )	2.155.935			
TOTAL ACTIVO		910.638.436	TOTAL PASIVO		910.638.436

CUENTAS DE ORDEN AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

( En pesos )

DEBE	PARCIALES	TOTALES	HABER	PARCIALES	TOTALES
Boletas de Garantía	80.944.150		Responsabilidad por Pagarés en Garantía	80.944.150	
Garantía Consejo y Gerente	3.115.443	84.059.593	Responsabilidad por Garantía Consejo y Gerente	3.115.443	84.059.593

ESTADO DE RESULTADOS

( Por el Período Comprendido Entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1983 )  
( en pesos )

GASTOS	PARCIALES	TOTALES	ENTRADAS	PARCIALES	TOTALES
Gastos Administrativos			Ingresos por Cuotas Sociales e Incorporación	9.621.525	
Remuneraciones, Leyes Sociales y Otros	3.552.704		Ingresos Netos por Venta de Activo Fijo	9.207.977	
Honorarios Profesionales	2.092.222		Ingresos Financieros	2.753.276	
Gastos Generales	1.980.152		Otros Ingresos	4.072.539	25.655.317
Gastos Publicitarios	1.482.163	9.989.926	Déficit del Ejercicio		4.496.596
Gastos Mantención Viviendas	882.685				
Gastos Financieros	19.295.739				
Intereses y Reajustes	441.515	19.737.254			
Pérdida por Colocaciones					
Depreciación del Ejercicio		424.733			
TOTAL		30.151.913	TOTAL		30.151.913

(CONTINUA)

**COOPERATIVA ABIERTA DE VIVIENDA, FINANCIAMIENTO,  
CONSTRUCCION Y SERVICIOS  
HABITACIONALES "CASASCOOP LTDA."**
**ESTADO DE ORIGEN Y APLICACION DE RECURSOS FINANCIEROS**  
(En pesos)

ORIGEN DE RECURSOS	PARCIALES	TOTALES	%
Resultado del Periodo	( 4.456.596)		
Más ( menos): Cargos ( Abonos ) que no representan Movimiento de Fondos:			
- Depreciación Activo Inmovilizado	424.733		
- Provisión Indemnización	501.018		
- Pérdida Venta de Viviendas	3.586.076		
- Corrección Monetaria Neta de Rubros no Circulantes Iniciales	26.856.098		
Recursos Provenientes de la Operación	26.871.329	10	
Aportes Netos de Capital	30.505.235	11	
Préstamos Bancarios Netos ( de Construcción y de Operación)	115.473.495	42	
Préstamos de Terceros	33.902.215	12	
Venta de Viviendas	8.335.907	3	
Liquidación de Terrenos y Otros	4.762.591	2	
Recursos Provenientes del Subsidio de los Socios	55.290.113	20	
Otros Recursos Menores	246.266	-	
<b>TOTAL ORIGEN DE RECURSOS</b>	<b>275.387.151</b>	<b>100</b>	
APLICACION DE RECURSOS			
En Recursos Líquidos	52.343.128	19	
Depósitos a Plazo	14.111.420	5	
Pagarés por Cobrar	27.279.783	10	
Dividendos por Cobrar	12.341.859	4	
Inversión en Viviendas	161.625.898	59	
Inversión en Proyectos y Urbanización	1.384.583	1	
Otras Aplicaciones Menores	6.300.480	2	
<b>TOTAL APLICACION DE RECURSOS</b>	<b>275.387.151</b>	<b>100</b>	

**NOTAS AL BALANCE GENERAL**
**1.- Criterios Contables Aplicados**
**a) General**

Los Estados Financieros han sido confeccionados de acuerdo con las normas legales vigentes y las disposiciones específicas que afectan a las Cooperativas.

**b) Corrección Monetaria**

El capital propio, los activos y pasivos no monetarios del Balance General, se presentan actualizados según las normas establecidas para las cooperativas en el Artículo 17 D.L. 824 de 1974 y sus modificaciones posteriores. El saldo neto acreedor de corrección monetaria (\$ 2.281.093), se registra en cuenta de Patrimonio ( Fluctuación de Valores ). Los saldos de las cuentas de resultado representan la acumulación histórica, no ajustada monetariamente, de ingresos y gastos del ejercicio, salvo la depreciación del activo inmovilizado que se calcula en base a valores actualizados.

El detalle de la corrección monetaria es el siguiente:

	Debe	Haber
Préstamos Bancarios	92.377.513	
Préstamos de Terceros	2.456.397	
Capital y Reservas	26.973.359	
Provisiones	1.492.034	
Otros Pasivos Reajustables	464.306	
Conjunto Tauro	22.948.503	
Conjunto Alameda 4	14.563.274	
Conjunto Alameda 3	74.706.017	
Inversión en Terrenos, Proyectos y Urbanización	9.046.426	
Otras Viviendas	496.390	
Pagarés por cobrar	3.587.835	
Muebles, Utiles y Vehículos	489.425	
Otras Cuentas de Activos	206.832	
	123.763.609	126.044.702
Saldo Neto Acreedor del Período	2.281.093	
<b>TOTALES</b>	<b>126.044.702</b>	<b>126.044.702</b>

**c) Inversiones**

La inversión en depósitos a plazo, se presenta a su valor de costo revalorizado, más los intereses devengados a fecha de Balance.

La inversión en acciones, se presenta a su valor de costo, más la revalorización legal que le ha correspondido.

**d) Viviendas Terminadas y Obras en Ejecución**

Estos activos se presentan a sus valores al 31 de Diciembre de 1982 ( ver Nota 1.b de 1982 y Nota 1.e de 1981 ), incluyendo los mayores o menores costos incurridos en el periodo, más las revalorizaciones legales que les ha correspondido en el presente ejercicio. Las viviendas terminadas del Conjunto Habitacional Alameda 4 se presentan a su valor de realización de venta se encontraba prácticamente fijiquitada a los resultados por \$ 6.905.532.

Se ha constituido provisión para cubrir eventuales pérdidas en la liquidación del Conjunto Alameda 3. Dicha provisión se realizó con cargo a la deuda mantenida por la Cooperativa con la Empresa Constructora de Viviendas Económicas Díez, Luongo y Weil y Cía. Ltda., quien renunció al cobro de dicha cantidad (\$ 5.505.593, en moneda al 31 de Diciembre de 1983 según consta en el contrato de dación en pago y finiquito de la construcción del mencionado conjunto.

**e) Activo Inmovilizado**

Los bienes de este activo se presentan a sus valores de compra más revalorizaciones legales totales que les ha correspondido.

La depreciación se calcula a base de años de vida útil estimada de los bienes, en forma consistente con ejercicios anteriores.

**f) Traducción de Monedas Extranjeras**

Las obligaciones en moneda extranjera ( US\$ 167.958,93 ), han quedado registradas al tipo de cambio observado al 31 de Diciembre de 1983 ( \$ 87,51 por US\$ 1 ).

**2.- Préstamos Bancarios**

El detalle de estas deudas es el siguiente:

Detalle	Corto Plazo	Largo Plazo	Totales
<b>Banco Nacional</b>			
Préstamos de Operación		13.904.658	
Préstamos para Construcción Conjunto Alameda 4		120.113.302	
Préstamo Hipotecario para la Compra Conjunto Tauro	4.420.135	70.503.240	
	138.438.095	70.503.240	208.941.335
			=====
<b>Banco Unido de Fomento</b>			
Préstamo de Enlace en Dólares para Financiar Intereses		14.698.086	
Préstamo para Financiar Dividendos Impagos del Préstamo de Construcción Alameda 3.	87.322.855		
	102.020.941		102.020.941
			=====
<b>Banco del Estado</b>			
Préstamo Hipotecario para la Construcción del Conjunto Alameda 3, en Letras Hipotecarias	74.736.258	262.192.584	
Total Deuda Banco del Estado	74.736.258	262.192.584	336.928.842
			=====
Total Adeudado por Préstamos Bancarios	315.195.294	332.695.824	647.891.118
			=====

(CONTINUAR)

(CONCLUSION)  
COOPERATIVA ABIERTA DE VIVIENDA, FINANCIAMIENTO,  
CONSTRUCCION Y SERVICIOS  
HABITACIONALES "CASASCOOP LTDA."

3.- Patrimonio

El patrimonio de la Cooperativa se presenta actualizado a la fecha del balance, incluyendo la distribución de la revalorización del presente ejercicio. El movimiento global de este rubro es el siguiente:

Patrimonio al 31.12.82.	98.121.356
Aumentos Netos del Periodo	27.977.171
Revalorización del Capital Propio	26.965.566
Saldo Acreedor Fluctuación de Valores del Periodo	2.281.093
Déficit Ejercicio 1982 ( Revalorizado )	( 548.345 )
Déficit del Ejercicio	( 4.496.596 )
Patrimonio Neto al 31.12.83	150.300.245
	=====

4.- Indemnización por Años de Servicio

El Balance registra una provisión ( \$ 611.239 ) que cubre la contingencia total devengada a la fecha, calculada a valor corriente. El cargo a los resultados del presente ejercicio por este concepto es de \$ 501.018 .

5.- Provisión Deudores Incobrables

Esta provisión ( \$ 2.547.865 ) obedece al saldo existente al 31.12.82 más revalorización del presente ejercicio. A juicio

de la Administración ésta cubre adecuadamente la contingencia de incobrabilidad.

6.- Prohibiciones y Gravámenes

Las prohibiciones y gravámenes que afectan a los bienes raíces de propiedad de la Cooperativa, a la fecha, son los siguientes:

- a) Conjunto Habitacional " Parque Residencial Tauro ", a favor del Banco Nacional.
- b) Conjunto Alameda 3, a favor del Banco del Estado de Chile.
- c) Terreno en la Rotonda José Pedro Alessandri, Lote A-2 a favor del Banco Nacional.
- d) San José de la Estrella N° 857 ( Alameda 4 ), a favor del Banco Nacional.

7.- Garantía, Consejo y Gerente

Al 31 de Diciembre de 1983, se encontraba constituida la garantía de fiel cumplimiento por el Consejo de Administración y el Gerente de acuerdo a las disposiciones legales vigentes, la que alcanza a esa fecha a \$ 3.115.443 .

8.- Juicios Pendientes

Existe juicio pendiente por la determinación de la propiedad del terreno del conjunto denominado Rotonda II, este conjunto se clasifica dentro del activo fijo por un monto total de \$ 18.779.826. Según la Administración existen buenas posibilidades de que el fallo definitivo les sea favorable.

SRTA. SYLVIA GAMBONI DURAN  
Gerente

SRA. SUSANA GONZALEZ OLAVE  
Contador General

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

A los Señores  
Presidente y Consejeros de  
Cooperativa Abierta de Vivienda, Financiamiento, Construcción y  
Servicios Habitacionales Casascoop Ltda.

- 1.- Hemos examinado el Balance General de Cooperativa Abierta de Vivienda, Financiamiento, Construcción y Servicios Habitacionales Casascoop Ltda. al 31 de Diciembre de 1983 y los correspondientes Estados de Resultados y de Cambios en la Posición Financiera correspondiente al ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de conformidad con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría que consideramos necesaria en las circunstancias.
- 2.- Como se señala en Nota 1.b. y de acuerdo a disposiciones legales que afectan a las Cooperativas, el saldo acreedor de corrección monetaria se presenta incrementando el rubro patrimonial y no el resultado del presente ejercicio.
- 3.- El procedimiento de valuación de las viviendas del Conjunto Alameda 4 descrito en Nota 1.d. determinó un mayor ingreso de \$ 6.905.532 , en comparación con el valor de costo actualizado que le hubiere correspondido y no considera provisión para absorber eventuales costos y gastos de venta y financiamiento que se generarán en 1984.
- 4.- Como se indica en Nota 5, la Administración considera suficiente la estimación de irrecuperabilidad de sus deudores, no nos es posible medir la razonabilidad de la citada provisión.
- 5.- Para el análisis de los estados financieros debe tenerse en cuenta que el valor de costo de las viviendas terminadas para la venta del conjunto habitacional Tauro ( 56 casas ), supera en promedio la suma de U.F. 400 aproximadamente al valor de realización que por cada casa se está obteniendo en el año 1984. El efecto consecuente afectará el resultado del próximo ejercicio.

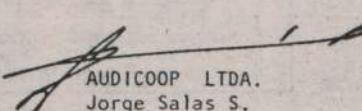
6.- Como se indica en Nota 8, la Cooperativa mantiene juicio pendiente por la propiedad del terreno señalado. No podemos predecir por el momento cual será la resolución definitiva de esta incertidumbre.

7.- Por disposiciones reglamentarias y que afectan a las Cooperativas de Vivienda, por sus particulares características de operación, sus activos en viviendas terminadas o en proceso de construcción, así como otras inversiones en proyectos se presentan dentro del rubro circulante. No obstante, a la fecha de realización de estos activos, el valor de ellos en su venta rebajaría el pasivo exigible de corto y largo plazo por el financiamiento previo para su construcción, así como el capital aportado por los socios para el mismo fin.

8.- Los volúmenes de actividad mantenidos por la Cooperativa al cierre del ejercicio, en lo relativo al número de socios activos, sus capitalizaciones y cuotas sociales, así como también la magnitud de las actividades en proyectos y construcciones, aparecen como insuficientes para absorber los costos fijos de funcionamiento y para allegar recursos de capitales nuevos que respondan a las necesidades de financiamiento, requeridas para asegurar razonablemente la continuidad operacional de la Cooperativa.

9.- En nuestra opinión, salvo por el efecto en resultados de lo indicado en los párrafos N°s 2 y 3 y el menor valor resultante en la posterior realización de viviendas señalado en el párrafo N° 5 y sujeto al resultado de la resolución de las incertidumbres descritas en los párrafos N°s 4,6 y 8 y considerando el efecto en la presentación de los estados financieros de lo expresado en el párrafo N° 7, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Cooperativa Abierta de Vivienda, Financiamiento, Construcción y Servicios Habitacionales Casascoop Ltda. al 31 de Diciembre de 1983 y el resultado de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el ejercicio de un año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados aplicados sobre bases uniformes con los del ejercicio anterior.

Santiago, Febrero 17 de 1984



AUDICOOP LTDA.  
Jorge Salas S.

# Resultados del Club Hípico

1<sup>a</sup> Carrera 1.200 metros. Índice: 33 al 23.

1º (5) MULATA 53, por Maracaibo y Flautera  
del Sr. Raúl Phillips T.  
jinetes Leopoldo Cornejo

2º (10) Bendiga 49 J. Díaz

3º (3) Un As 58 O. Escobar

4º (8) Pirulo 50 C. Delgado

5º (11) Estrabillo 49 J. Berrios

6º (12) Shimmy 49 J. Herrera

7º (1) Baluarte 59 J. Pérez

8º (7) Mocita Curiosa 50 F. Díaz

9º (2) Moira 59 R. Jacquez

10º (9) Sir John 50 S. Zúñiga

11º (4) Demetrio 55 R. Miranda

12º (6) Determinada 51 R. Pérez

Total 9.864

Ganada por 3/4 cpo., el 3º a 1, el 4º a v.p., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a cbza.

Tiempo: 1.10 2/5. Corrieron todos. Div. \$ 9,30, \$ 2,30, \$ 1,60 y \$ 2,60.

Prep. Victorino Romo.

2<sup>a</sup> Carrera 1.200 metros. Condicional para potrancas de 2 años no ganadoras.

1º (12) QUIEBRA 52, por Tantoul y Calamarca  
del stud "Galindo"

jinetes Héctor Berrios

2º (14) Suspicada 53 P. Cerón

3º (10) Picarilla 53 J. Duarte

4º (5) Exitova 53 L. Cornejo

5º (7) Halda 53 J. Díaz

6º (3) Bien Pagada 53 E. Silva

7º (6) Flaminia 53 N. Urrutia

8º (15) Tipa Bella 53 G. Lizama

9º (1) Aburquera 52 P. Vega

10º (8) Lámpara 51 H. Olivarez

11º (4) Chicharrita 52 J. González

12º (9) Marulla 53 J. Berrios

13º (2) Arosca 54 M. Alvarez

14º (13) Rosca Buena 53 S. Suárez

15º (11) Prefectura 51 C. Delgado

Total 7.135

Ganada por 1/2 cbza., el 3º a 4 1/2, el 4º a cbza., el 5º a 1 1/4 y el 6º a 1.

Tiempo: 1.11 3/5. Prep. Alberto López. Corrieron todos. Div. \$ 4,80,

\$ 2,10, \$ 2,10 y \$ 3,40.

3<sup>a</sup> Carrera 1.200 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (13) VILLELA 54 por Vagabundo y

Voligoma de la Suc. Héctor Molledo Ch.

jinetes Alberto Poblete

2º (8) Periódica 53 C. Leighton

3º (5) Genialidad 53 C. Perón

4º (3) Contramuestra 51 P. Muñoz

5º (12) Topless 52 N. Vargas

6º (9) Quebrajada 53 R. Miranda

7º (4) Charolina 53 R. Jacquez

8º (11) Timorosa 49 D. Berrios

9º (10) Quellín 53 J. M. Aravena

10º (2) Charolinska 53 S. Azócar

11º (1) Cafetera 52 S. Zúñiga

12º (7) Montafiera 52 J. González

13º (6) Loma Larga 52 R. Vargas

Total boletos: 10.492.

Ganada: por pczo., el 3º a 1, el 4º a cbza., el 5º a 3 y el 6º a 2. Tiempo

1.11 3/5. Prep. Gabriel Meléj. Corrieron todos. Div. \$ 2,30; 1,20; 1,50 y 1,80.

Tercera válida de la apuesta Triple N° 1. A 1er lugar (13) Villela, con 30 va-

les. Div. \$ 16,070 c/u a 2º lugar (8) Periódica con 8 vales. Div. \$ 15.070 c/u.

4<sup>a</sup> Carrera 1.600 metros. Índice 20 al 13.

1º (16) REPUBLICANO 50, por Cielo y

Rhodesia del stud "Katamón"

jinetes Juan Berrios

2º (9) Se Juega 54 E. Silva

3º (6) Nero 56 L. Cornejo

4º (17) Yokoyamo 50 C. Delgado

5º (2) Calcu 56 N. Urrutia

6º (1) Rio Seco 57 A. González

7º (8) Duván 55 O. Escobar

8º (15) Pomuyeto 50 J. Duarte

9º (7) Repunte 56 R. Miranda

10º (14) Pinita 50 J. González

11º (12) Artista 50 J. Muñoz

12º (3) Capataz 56 M. Alvarez

13º (5) Nasrudo 56 H. Plaza

14º (13) Extrasuite 50 J. Díaz

15º (11) Severina 52 S. Suárez

Total boletos: 13.491.

Ganada: por 2 1/2 cpos, el 3º a 1 1/4, el 4º a 1/2 pczo., el 5º a 1/2 cpo. y el

6º a 1 1/4. Tiempo N.S.T. Prep. Alfredo Bagú. No corrieron (4) Hombrón y

(10) Panterita. Div. \$ 5,20; 2,30; 2,40 y 2,30.

5<sup>a</sup> Carrera 1.500 metros. Índice 32 al 24.

1º (1) RALEIGH 56 por Rigel II y

Balfa, del stud "Nilahus"

jinetes Sergio Vásquez

2º (3) Sentado 54 L. Muñoz

3º (4) Puntito 50 R. Pérez

4º (6) Fortrel 48 C. Delgado

5º (5) Saint Louis 49 J. Díaz

Total boletos: 9.360.

Ganada: por 1/2 cpo., el 3º a 5, el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a 7. Tiempo 1.27 4/5.

Prep. Juan Cavieres A. No corrió (2) Portofino. Div. \$ 3,10; 1,30 y 1,10.

6<sup>a</sup> Carrera 1.200 metros. Condicional para potrancas de 2 años no ganadoras.

1º (9) MANOSEADA 53 por Chief Pronto y

Manolita del stud "Chomy"

jinetes Danilo Salinas

2º (1) Aresta 53 L. Muñoz

3º (15) Villanura 53 S. Vásquez

4º (4) Dispensa 53 F. Díaz

5º (14) Table Pool 53 S. Suárez

6º (6) Grabadora 53 J. Díaz

7º (5) Fijeza 53 J. Turrieta

8º (7) Harabel's 53 N. Urrutia

9º (13) Sangeline 52 J. C. Silva

10º (8) Kalifa 53 P. Cerón

11º (3) Copetinera 53 O. Escobar

12º (10) New England 52 N. Vargas

13º (2) Cacarita 53 E. Silva

14º (11) Pochard 53 R. Miranda

15º (12) Puyehuita 51 L. Menghini

Total boletos: 16.523.

Ganada: por pczo., el 3º a 1 1/4, el 4º a 1 1/2, el 5º a nariz y el 6º a 1/2 cbza.

Tiempo 1.11. Prep. Carlos Muñoz. Corrieron todos. Div. \$ 8,00; 2,10; 1,70 y

1,60.

7<sup>a</sup> Carrera 1.600 metros. Clásico "Carlos Campino".

1º (7) MASHA 57 por Sharp Eyed Quillo y

Marquetita del stud "Bianca"

jinetes Sergio Vera

2º (10) Selenita 57 S. Vásquez

3º (1) Grease 61 L. Muñoz

4º (2) Higrá 61 A. Poblete

5º (5) Shaba 61 J. Pérez

6º (9) Tressa 57 P. Cerón

7º (11) Shadow 57 E. Silva

8º (3) Jalona 61 R. Pérez

9º (6) Bocaza 57 J. Berrios

10º (8) Próspera 57 F. Díaz

11º (4) Navegante 61 J. Díaz

Total boletos: 17.087.

Ganada: por 1 pco., el 3º a 3/4, el 4º a pczo., el 5º a 2 1/2 y el 6º a pczo.

Tiempo: 1.10 3/4. Prep. Juan B. Castro. Corrieron todos. Div: \$ 3,80; 1,50; 1,20

y 2,00. Póldon de Oro. Grupo N° 2.

Corral con Tressa

1362 8,80

Total boletos: 17.087.

Clásico Carlos Campino  
Inobjetable ganancia  
consiguió "Masha"

"MASHA", tres años, por "Sharp Eyed Quillo" y "Marquetita", por "Congoolese", conducida con gran tino por Sergio Vera, se adjudicó por clara diferencia el clásico reglamentario 1.600 metros, premio "Carlos Campino" (Grupo II), disputado en el césped del Club Hípico.

La defensora del haras "Geoffrey Bushell" ha participado en doce competencias, habiendo ganado en cuatro, inclusive de alto nivel. En sumas ganadas acumula la cantidad de \$ 1.461.800.

La carrera.— Largaron con "Bocaza" en la delantera, "Masha", "Shaba", "Shadow" e "Higrá". Penúltima "Selenita" y última "Grease".

No se observaron cambios de mayor importancia en las distancias siguientes. Sólo el paso de "Jalona" con "Bocaza" en punta ingresaron al derecho. Cerca de "Tressa", "Próspera" y "Jalona". En tanto, "Masha" y "Selenita" buscaban por tercera y cuarta línea, respectivamente, camino propicio para iniciar la carga final.

Al promediar la recta, la puntera empezó a dar muestras de fat

Por algo, Guillermo Aguirre puso el nombre del notable corredor CURICHE al haras que en la actualidad administra. Todo el espíritu del caballo caracteriza a este centro formador de futuros campeones del turf chileno. Los productos de dos años están ratificando la supremacía del establecimiento de crianza, que el año pasado estuvo a la vanguardia con representantes de primer orden en las pistas nacionales. Este miércoles el Club Hípico recordará al destacado equino con la prueba central, premio sobre 1.300 metros, handicap. El grupo de nueve competidores entrega la medida precisa que toda carrera de esta índole debe proporcionar a un espectáculo. Los kilos jugarán un papel fundamental, ya que así como hay quienes cargarán 57, habrá

Este miércoles en el pasto

## Festejan a "Curiche"

otros que lo harán con 48 kilos. En este caso la presencia de los jockeys deberá primar equiparando la ventaja en la balanza.

A simple vista hay un competidor que, por sus dos destacadas últimas salidas, concentrará muchos boletos. Se trata de KIEV, quien viene de ganar en handicap de 1.200 metros por medio cuerpo a "Un As". Bajo los cuidados del mariscal Julio Castro Ruiz intentará aumentar su excelente trayectoria. Junto a Emeterio Guzmán, la vez anterior (11 de marzo) arribó segundo de

"Enagua" por la escasa diferencia de peso. En esta ocasión será guiado por Gustavo Barrera.

Otro de los que tienen buenas llegadas es "HOY POR HOY", pupilo de Cavieres que terminó segundo en handicap de 1.300 metros, donde el triunfador fue "Artal". La opción del hijo de Fuero Real aumenta por los 48 kilos que cargará y por la conducción que pueda darle Jaime "Huevito" Díaz, jockey que va encumbrado en busca de las mejores ubicaciones en la tabla general.

"CONTACT" es rival de cuidado en el pasto, donde sabe de triunfos. El pensionista de José Melero, viene de llegar cuarto en 1.000 metros, clásico reglamentario de Golden Travel, que igualó el record de "Kippy" con 0.56.45 (el actual mejor tiempo lo tiene Marc según sistema electrónico con 56.25). La vez anterior corrió con 61 kilos y ahora, aunque será el que más peso cargue, lo hará con 57. Luis Muñoz tendrá la responsabilidad de conducirlo.

No hay que olvidarse del veloz Alexander, ni de Escuadrón, que aunque tenga malas llegadas, siempre es candidato al triunfo. Criterium, Queen Rose, Medida y Prolijo cierran el lote de nueve corredores.

## Club Hípico de Santiago

(Miércoles 25 de abril de 1984)

1a	CARRERA a las 14,00 hrs. 1.600 mts. Ind. 25 al 17.- HANDICAP. - (1a. Triple N° 1)
763 A. Bagú	1 Mad Boy
803 C. Tapia	1-1-7 2 Llavero
763 P. Polanco	1-6 3 Macuco
757 P. Inda C.	6-6-5 4 Granit D'Or
797 P. Baeza	1-3 5 Magistral
763 A. Abarca	8-3 6 Mochito
802 J. Sánchez	8-10-13 7 Capataz
798 G. Silva	3-2-5 8 Parodia
798 L. Diaz	5-4-7 9 Duvan
768 G. Melej	1-2-3 10 Toplis
Grupos: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10)	

2a	CARRERA a las 14,30 hrs. 1.300 mts. SERIE A.— CONDICIONAL. — (2a Valida Triple N° 1. Machos 2 años no ganadores)
794 J. Sánchez	7h-4-9 1 Banano
795 J. M. Sánchez F.	11-10 2 Boldal
795 R. Allen	8-5-11 3 Chemineaux
795 J. L. Melero	7 4 General
794 J. India	2-5 5 Magic Red
707 J. Cavieres	10-11h 6 Martel
683 J. Vélez	5h-9h-8 7 Me Enteré
794 C. Santos	13-5-3 8 Mr. Faila
746 A. Carreño	7h-6-6 9 Participe
J. Castro R.	10 Permutado
P. Melero	11- Pitio
690 G. Peralta	7-5-10 12 Reginald
795 P. Baeza	6-9-6 13 Rey del Sur
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13)	

3a	CARRERA a las 15,00 hrs. 1.300 mts. CLASICO. (3a. Valida Triple N° 1)
760 J. L. Melero	1-5-4 1 Contact
801 A. González	5-6-4 2 Alexander
760 J. Cavieres	4-13-7 3 Escuadrón
696 J. Castro R.	2-1 4 Kicv.
708 J. Cavieres	5h 5 Criterion
747 J. Zúñiga	2-3-7 6 Queen Rose
800 J. Cavieres	6-5-2 7 Hoy Por Hoy
8 R. Allen	4 8 Medida
740 E. Fuentes	2-5-6 9 Prolijo
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 9)	

4a	CARRERA a las 15,30 hrs. 1.300 mts. Ind. 15 al 6.— HANDICAP. (1a Valida 5 y 6)
761 J. Pérez	6 1 Cahinero
808 E. Zijl	2-10-4 2 Fandanguero
761 O. Martínez	3-8 3 Rabiosa
808 C. Zúñiga	1-5 4 Pandok
128 E. Inda S.	Reap. 5 Atlantus
729 O. Mora	Reap. 6 Mocito Mago
788 L. Alvarez	7 1 Palmeña
806 M. Rodríguez	3-3-6 8 Abu Simbel
887 M. Baeza G.	1 9 Nif Naf
128 J. Cavieres	Reap. 10 Permittido
785 P. Bagú	9-10 11 Chispero
645 A. Valdés	Reap. 12 PAvial
755 E. Inda A. S.	4-4 13 Atrevido
805 P. Polanco	13-5-5 14 Resxon
805 C. Tapia	11-7 15 Transito
797 O. González	6-5-13 16 Viandante
817 J. Melero	13-2h 17 Comme Ci
805 J. Lastra	4-2-6 18 Horst
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18)	

5a	CARRERA a las 16,00 hrs. 2.200 mts. Ind. 28 al 19 HANDICAP
803 L. Severino	10-9 1 Portobella
820 O. Martínez	Reap. 2 Bark Pirata
733 J. Cavieres	4 3 Millarapue
742 P. Polanco	3 4 Vamos Bien
803 J. Zúñiga	5 5 EL Vichuquén
788 J. Cavieres	2-1-6 6 Velebit
761 G. Melej	1-7 7 Vicario
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 8).	

6a	CARRERA a las 16,30 hrs. 1.300 mts. SERIE B.— CONDICIONAL. - (2a Valida 5 y 6) Machos 2 años no ganadores
795 A. Carreño	8 1 Bajial
794 P. Bagú	6-4 2 Bernardotte
833 E. Fuentes	12 3 Cerro Moreno
794 P. Melero	10 4 Diácono
780 J. Castro R.	5hx-5h 5 Lucindo
795 D. González	7-6 6 Magnánimo
A. Bullezu M.	7 7 Mayapan
795 J. Cavieres	3-9-14 8 Much. Noble
794 P. Fuentes	5-3-4 9 Night Letter
794 P. Melero	10 10 Paranoico
780 J. Castro R.	N.T.v 11 Parcial
795 R. Allen	4-7-2 12 Prontuario
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 14).	

7a	CARRERA a las 17.00 hrs. 2.000 mts. CLASICO Pr. CARABINEROS DE CHILE.
733 J. Inda	2-7h 1 Feeling
801 J. Cavieres	8h-2h 2 Mapalo
784 A. Zamorano	4h 3 Charlie Gross
757 P. Melero	11-1-1 4 Pañolero
803 J. Cavieres	5-1 5 Principito
637 H. González	2-1-10 6 Randy
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6)	

8a	CARRERA a las 17.30 hrs. 1.000 mts. Ind. 13 e Inf. HANDICAP (3a Valida 5 y 6, Enganche)
580 González	1-3-16 1 Calnaby
791 E. Beukenberg	4h-15h 2 Pemuco
366 E. Cortéz	Reap. 3 Piropero
819 J. Pérez C.	Reap. 4 Talquino
799 M. Baeza G.	1 5 Coihuecana
809 O. Espinoza	Reap. 6 Golden Smile
821 O. Manso	Reap. 7 Maciego
695 M. Rodríguez	1-10 8 Sabedor
765 C. Santos	11 9 Pemucana
809 R. Serrano	2-11h 10 Nasperpe
779 V. Contreras	Reap. 11 Carrascal
758 V. Contreras	15 12 Fouquet
762 E. Castro	11-11 13 Lucky
750 E. Carreño	7-6-14 14 Benidorm
758 E. Inda	13 15 Gourmet
700 S. Escalante	13h 16 Triniton
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16)	

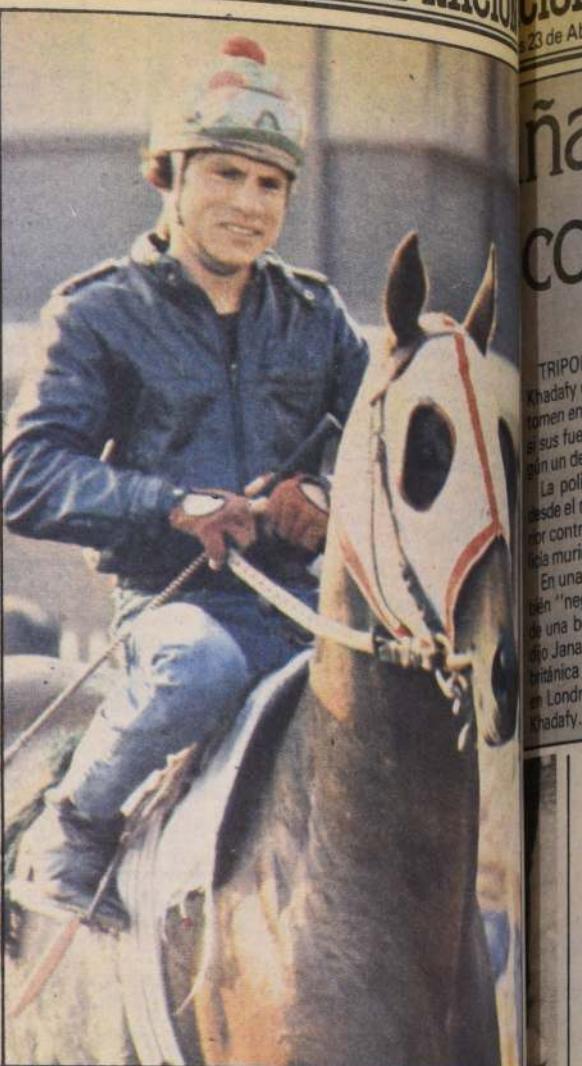
9a	CARRERA a las 18.00 horas 1.200 mts. Ind. - 33 al 24 Handicap (4ta., del 5 y 6)
740 E. Inda S	4-7 1 Moira
740 J. Walker	2-9 2 Un As
800 O. Silva	8-8 3 Hawker
800 E. Zijl	5-3-7 4 Naval
800 M. Rodríguez	1-4 5 Motel
767 D. Bernal	2-4-3 6 Cazador
767 P. Bagú	11 7 Florido
818 O. Bagú	Reap. 8 Miss Chamag.
787 E. Zijl	9-1 9 Jacobo
800 A. Bullezu M.	5-4 10 Champán
127 J. Zúñiga	11-4 11 Macarao
767 P. Melej	1-3 12 Sir John
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12), CORRAL: 7 con 8.	

## Gráficas palmeñas

Por Roberto Guerrero



**PRESSMAN**, destacada actuación le cupo en los 1.400 metros handicap, prueba en la que arrasó por cinco cuerpos, dejando en manifiesto sus cualidades en la pista de arena. De dividendo pagó \$ 17.30.



## El casco milagroso de Vera

Un corte de extremo a extremo en el casco del jinete Sergio Vera fue una de las muestras que dejó la espectacular rodada del sábado, donde cayó en tierra derecha cuando tenía casi asegurada la carrera central.



**ASI QUEDÓ EL CASCO:** La imagen es elocuente de la violencia del impacto. Sergio Vera se salvó milagrosamente.

En realidad el corte es impresionante y así como lo muestra la fotografía, el vital implemento sirvió para que el profesional contara lo que le sucedió, de otra manera podría haberse esperado lo peor para él.

"Lo que ocurrió fue que la potranca se cargó a los palos y para sacarla de ahí le tiré la rienda tratándola de abrir. Fue en ese momento cuando saltó hacia las barandas. Es una situación casi inexplicable, ya que veníamos muy bien. Creo que si no sucede nada ganamos con toda facilidad.

¿Fortuna, jinete?

"La mayor del mundo. Primero, si no es por el casco, que usted vio cómo quedó, a lo mejor no le estoy contando la historia. Segundo, que caí para el otro lado, hecho que me permitió no seguir con la yegua hasta la acequia."

¿Cómo se quebró el casco en esa forma?

"Lo que pasó fue que rebote contra las barandas y con la velocidad con que íbamos se quebró el casco. Es para dar gracias a Dios por estar sano y salvo, con algunos dolores en el cuello que fue el que recibió el impacto. En ningún momento perdí el conocimiento. Recuerdo todo lo que pasó", concluyó diciendo el jockey internacional, que de seguro dará lugar especial en su hogar a su malogrado pero salvador casco.

**FIGURA INTERNACIONAL:** Gustavo Barrera mostró su calidad en pistas de Norteamérica al ganar en el Hipódromo de Santa Anita, California. La multitud aclamó la conducción soberbia del chileno.



Luis Muñoz ("Mistress")

### "Habrá sido un final estrecho"

"Mire no quiero ser general después de la guerra y le voy a decir que habría sido un final muy estrecho con 'Sembrada' a no ser por el accidente, que afortunadamente no fue de lamentar". De esa forma se expresó el correcto jinete de "Mistress", Luis Muñoz, ganador del Clásico Juan Cavieres Mella, luego que la puntera cayera faltando media recta.

"Mi potranca es muy buena y prueba de ello son sus tres carreras, todas conmigo, de las cuales dos han sido triunfos y un segundo puesto. La tengo por muy buena y para tiros de mayor distancia".

Sobre el casi trágico desenlace, el jockey dijo: "Mi conducida venía embalada y creí que hasta podría haber ganado a la puntera, que también corría con facilidad. Faltaba mucho todavía, por lo que es muy difícil asegurar. Repito que habría sido un epílogo de esos que le agradan a la gente amante de los finales electrizantes", concluyó.



Dijo el Dr. Miguel Miranda

### Volverá a correr "Sembrada"

Una de las principales estrellas entre la generación dosañera no podía quedar fuera de carrera, justo cuando estaba demostrando tener cuerda para rato. SEMBRADA, la excelente pupila de Sergio Romero Cares, pese a la rodada, se recuperará según lo manifestó el médico veterinario Miguel Miranda, jefe de la Clínica palmeña.

"El físico y la fortuna permitieron a la yegua salir bien de este accidente, que por sus proporciones (arrancó seis postes) pudo haber terminado de la peor forma. La potranca, en una primera ob-

servación, quedó con múltiples escoriaciones. No hay fractura de nada.

— ¿Volverá a correr?

"Sin dudas que sí. Como le digo no hay, hasta el momento, nada que diga lo contrario. Habrá que esperarla para que se recupere y vaya demostrando estar en buen estado. 'Sembrada', aunque quedó semi inconsciente, se levantó, descartando la posibilidad de un tec cerrado", agregó su colega Héctor Rodríguez.

**SARATOGA FUN**, en estrecho epílogo logró su primera victoria en su campaña. El potrillo es adiestrado por Rafael Quiroz y tiene dos años. Cuatro pesos y 20 centavos de dividendo. Orlando López estuvo en su conducción.



GRANDES SE, con toda de solvencia de la fina temporad m en te Nueve cu pos fue la di ferencia q sacó a su re colta en 1.200 metra Pagó \$ 7.3 de dividendo. Fernando Díaz fue conductor.

# ñia rompió con Libia

REPRESALIAS

TRIPOLI, LIBIA, 22 (AP).— El líder libio coronel Moammar Khadafy dijo que no puede comprometerse a prevenir que libios en el futuro "acciones de represalia" contra Gran Bretaña si sus fuerzas entran en la sitiada Embajada libia en Londres, según un despacho de la agencia oficial Jana.

La policía británica y expertos tiradores rodean la Embajada desde el martes pasado cuando un hombre disparó desde su interior contra una manifestación de disidentes libios. Una mujer polaca murió y 11 manifestantes resultaron heridos en el incidente. En una conferencia de prensa anoche en Trípoli, Khadafy también "negó categóricamente" cualquier vínculo con el estallido de una bomba el viernes en el aeropuerto Heathrow en Londres, dijo Jana. El estallido ocasionó heridas a 25 personas. La policía británica dijo que la bomba era similar a dispositivos colocados en Londres el mes pasado dirigidos contra exiliados opositores a Khadafy.

Yugoslavia

## Aumentan a 33 los mineros muertos

BELGRADO, 22 (UPI).— Una explosión de gas metano que estremeció el socavón de una mina de carbón en el este de Yugoslavia causó la muerte de 33 mineros y heridas a cuatro, dejando unos 40 niños sin padres, dijeron hoy funcionarios del centro minero.

El estallido ayer demolió los túneles a 250 metros de profundidad en la mina Rembas de Resavica, cerca de Cuprija, 160 kilómetros al sudeste de Belgrado.

Los funcionarios de la mina dieron versiones confusas sobre el número de obreros que se hallaban en el socavón cuando ocurrió el desastre, pero finalmente se quedaron con la cifra de 48.

Once trabajadores lograron escapar casi ilesos del túnel, en su mayoría sólo con magulladuras.

Tres de los cuatro heridos fueron llevados en avión desde Cuprija a hospitales en Belgrado.

El minero Radojko Jovanovic, de 40 años, sufrió quemaduras en casi 50 por ciento de la piel y tiene la pierna derecha fracturada.

Otro minero, Dragoslav Dimitrijevic, sufrió quemaduras sólo en sus manos pero se encontraba en estado de conmoción nerviosa porque pasó 12 horas atrapado en el socavón antes que le sacaran los equipos de rescate anoche.

"Todo lo que podíamos ver alrededor nuestro eran cuerpos quemados sin cabello, con las ropas también quemadas. La vagones estaban volcadas en el corredor bloqueado por los hierros retorcidos", dijo el ingeniero Radomir Stojanovic, quien dirigió los equipos de rescate. "No se escuchaba un sonido ni un quejido en el socavón".

**CMET**  
COMPAÑIA DE TELEFONOS  
COMPLEJO MANUFACTURERO DE EQUIPOS  
TELEFONICOS S.A.C.I.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio de la Compañía de Teléfonos "Complejo Manufacturero de Equipos Telefónicos S.A.C.I.", se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria a celebrarse el día 30 de abril de 1984 a las 19.00 horas en primera citación y 19.30 horas en segunda citación en las oficinas de la Presidencia, ubicadas en la Casa Matriz, Avenida Los Leones N° 1412, comuna de Providencia, con el objeto de tratar la siguiente tabla:

- 1.— Pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio de 1983.
- 2.— Distribución de utilidades y reparto de dividendos.
- 3.— Elección o renovación de miembros titulares del Directorio.
- 4.— Elección de Inspectores de Cuentas.
- 5.— Varios.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 24 de abril del presente hasta el día 31 de abril de 1984; y a disposición de los accionistas, como asimismo la memoria y balance para la reunión de acuerdo a la Ley 18.046; teniendo derecho a participar en la Junta Ordinaria con todos sus derechos, los titulares de acciones inscritos hasta el 23 de abril del presente en el Registro de Accionistas.

EL PRESIDENTE

Mensaje de Pascua en 45 idiomas

## Papa pide fin del terrorismo

CIUDAD DEL VATICANO, 22 (UPI).— El Papa Juan Pablo II, hablando en 45 idiomas, deseó hoy al mundo una feliz Pascua y pidió se ponga fin a la "febril preparación" para la guerra, al terrorismo, la tortura y el aborto.

El Papa, que habló ante 300.000 personas que se congregaron en la Plaza de San Pedro, dijo que el mundo está acosado por crecientes contrastes entre la guerra y la paz, la riqueza y el

hambre, los derechos humanos y la opresión, la esperanza y la desesperación y las fuerzas en busca de la vida frente al aborto y la eutanasia.

"Abrid, pues, a Cristo las puertas de esta difícil época contemporánea que es la nuestra, de esta civilización de crecientes contrastes en la que se enfrentan el ardiente deseo de paz y la febril preparación de los medios destructores de guerra", dijo Juan Pablo II.

Miles de globos azules flotaban sobre la plaza, echados al aire por unos manifestantes en pro de la paz que marcharon al Vaticano en apoyo de la legislación que requeriría una ayuda inmediata italiana a las naciones que padecen el hambre.

Bajo un sol resplandeciente, la multitud, tan grande que se extendía por las calles cercanas a la plaza, agitaba

banderines papales blancos y amarillos y banderas de muchas naciones mientras el Pontífice celebraba una solemne misa en un altar al aire libre.

Luego, el Papa formuló su tradicional bendición "urbi et orbi" (a la ciudad y al mundo) y finalizó el Año Santo que él proclamó en 1983 para conmemorar el 1.950 aniversario de la muerte de Jesucristo.

## RESURRECCION

JERUSALEN, 22 (UPI).— Miles de cristianos celebraron la resurrección de Jesucristo hoy al amanecer en el Monte de los Olivos y en alegres ceremonias en toda esta ciudad santa.

Los católicos celebraron una misa a media mañana en la Iglesia del Santo Sepulcro, sólo iluminada con velas, sitio tradicional donde se cree está la tumba de Jesucristo.

## Anuncian cambios en gabinete de Alfonsín

BUENOS AIRES, 22 (AP).— Fuentes periodísticas y oficiales anticiparon hoy que esta semana podría producirse la primera baja en el gabinete del Presidente Raúl Alfonsín, con la probable renuncia del Ministro de Trabajo, Antonio Mucci.

Los informantes indicaron que aunque Alfonsín, quien asumió su cargo el 10 de diciembre, es sumamente renuente a producir relevos de sus colaboradores, se habla planteado una difícil situación entre Mucci y dos de sus subsecretarios en la cartera de Trabajo, una de las áreas claves en el actual panorama argentino.

Precisamente, fue en el área laboral en la que Alfonsín sufrió su primer revés político de importancia, cuando el Senado rechazó, el mes pasado, el proyecto de reordenamiento sindical, elaborado en buena parte por Mucci, cuyo objetivo era democratizar la vida interna de los gremios, ferreamente controlados por el peronismo desde 1945.

Mucci, un antiguo dirigente sindical, era conocido por sus simpatías socialistas. Hace algunos años, sin embargo, se incorporó al grupo de colaboradores de Alfonsín, quien a partir de 1982 logró el amplio control de su partido, la Unión Cívica Radical (UCR) y lo llevó a un resonante triunfo electoral en los comicios presidenciales de octubre pasado.

La estrategia elaborada por los asesores laborales de Alfonsín después de aquel triunfo, consistió en impulsar un energico proceso de renovación sindical, mediante un proceso electoral controlado por el estado, que garantizaría la representación de las minorías. La iniciativa provocó una reacción de la denominada "burocracia sindical" peronista, que logró derrotar el proyecto. Algunos sectores de la UCR atribuyeron la derrota a la supuesta "intransigencia" de Mucci y sus asesores.

## TU, LA COMPUTACION Y LA ELECTRONICA



PRACTICA DE COMPUTACION: Un alumno por microcomputador  
PRACTICA DE ELECTRONICA: Dos alumnos por set de instrumental y modulo de trabajo.

### 1. AREA COMPUTACION Y ELECTRONICA

CARRERA CONDUcente A TITULO  
Título reconocido: Técnico Electrónico  
Menciones de la Carrera:  
Sistemas Digitales y Microprocesadores  
Sistemas de Sonido y de Recepción  
AM FM Video  
Duración de los estudios: 4 semestres.  
Plan de estudios:  
1er Nivel: Electrónica y Computación  
2º Nivel: Especialidad  
Requisitos de ingreso:  
Licencia de Educación Media.

### CURSOS DE CAPACITACION TECNICA EN:

Sistemas Electrónicos de Audio  
Electrónica en Microcomputadoras  
Electrónica Automotriz  
Sistemas Digitales y Microprocesadores  
Televisión  
Computación

Duración de los estudios: 22 meses  
Plan de estudios:

1er Nivel: Electrónica y Computación  
2º Nivel: Especialidad  
Requisitos de ingreso: Nivel básico o equivalente

### 2. EQUIPAMIENTO

Complejos laboratorios de alto nivel tecnológico en computación y electrónica  
Salas de clases con instrumental y paneles de demostración  
Salas de clases con sistemas de proyección  
Central de apuntes  
Unidad de apoyo  
Biblioteca

### 3. SISTEMA DE BECAS

### 4. INFORMACIONES GENERALES

Dieciocho N° 18 Fono 723333

### 5. HORARIO DE ATENCION:

Lunes a Viernes de 9.00 a 21.30 horas en forma continua

Sábado de 9.00 a 13.00 horas

**GAMMA**

¡Antecedente que vale!

CENTRO DE FORMACION TECNICA

Reconocido por el Ministerio de Educación  
según Decreto Exento N° 38  
del 18 de Febrero de 1983.  
16 años dedicados a la enseñanza.

73% entre 1972-1982

## Fuerte descenso en enfermedades infecciosas

La mortalidad por enfermedades infecciosas en Chile descendió en un 73% en el decenio 1972-1982, lo que constituye la mayor reducción observada en el conjunto de problemas de salud nacionales y equivale sólo al 42% del valor medio de Latinoamérica y El Caribe.

Así lo señala un estudio sobre este problema médico, realizado por los investigadores de la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctores Ernesto Medina, Raquel Medina, Ana María Kaempffer, Raquel Carrasco, Aída Kirschbaum y Juan Pablo Pascual.

Los investigadores establecen que este proceso obedece a los progresos experimentados en nuestro país en los niveles de vida y salud, destacando que la cobertura de atención básica supera el 90% y es la mejor del continente en cuanto a programa de vacunaciones infantiles, saneamiento básico, nutrición infantil e instrucción.

En nuestro país —dice el estudio— las enfermedades infecciosas transmisibles constituyen la causa más frecuente de enfermedad aguda, determinando más de un 60% de la patología total que afecta a la población, un 30% de las consultas en establecimientos del Ministerio de Salud y un 11% de los días de estancia en los hospitales chilenos.

Los descensos más significativos en la mortalidad por enfermedades infecciosas agudas se han experimentado en los fallecimientos por tos convulsiva —97%—, sarampión —91%—, diarreas —85%—, influenza —85%—, neumonías —75%—, estreptococias —74%— y septicemias —70%—.

Proporciones menores de reducción se aprecian en sífilis y tuberculosis y, relativamente escasas, en hepatitis —35%—, hidatidosis —26%— y tifoidea —15%—, representando estas afecciones los desafíos del momento actual.

Por último, la investigación establece que las enfermedades venéreas constituyen un problema de difícil solución, dadas las actuales características de la sexualidad y la inexistencia de los procedimientos de inmunización activa.



BELLA REINA DE ALIANZA 11 DE LA "U"

*La hermosura de Claudia Eggers Küster, estudiante de primer año de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, engalanará dentro de unos años la redacción de algún medio de comunicación chileno. Junto a sus 19 años de edad, representa a la Alianza N° 11 de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación del primer plantel de enseñanza superior del país. En la mañana de hoy, las diversas candidatas a Reina Mechona 1984 de la "U" serán recibidas por el rector de su universidad. Los festejos culminarán el próximo sábado 28 a las 20.30 horas con la Fiesta de Coronación en la Escuela de Ingeniería.*

## SALINAS DE PUNTA DE LOBOS S.A.M.

(SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA)

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 25 de abril de 1984, a las 12.00 horas, a celebrarse en las oficinas de la Sociedad, calle Teatinos 20, Of. 93, con el fin de tratar las siguientes materias:

- 1.— Pronunciarse sobre la memoria, balance general y demás estados financieros de la sociedad al 31 de diciembre de 1983 y el dictamen de los Auditores Externos.
- 2.— Pronunciarse acerca de la proposición del Directorio sobre la Distribución de Utilidades del Ejercicio.
- 3.— Elección del Directorio.
- 4.— Designación de los fiscalizadores.
- 5.— Tratar cualquier materia que sea de la competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas.

### PUBLICACION DEL BALANCE Y ESTADOS FINANCIEROS

Se comunica a los señores accionistas que el Balance y Estados Financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1983 serán publicados en el diario "La Nación", de Santiago, el día 12 de abril de 1984.

### ACCIONISTAS QUE TENDRÁN DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta General Ordinaria de Accionistas los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 17 de abril de 1984.

La calificación de poderes, si procediere, se efectuará el día de la reunión.

EL PRESIDENTE

Santiago de Chile,  
Lunes 23 de Abril de 1984 **LA NACION**

### Efectivos de seguridad

## Dos heridos en casa clandestina del PS

- "Caza bobos" que estalló estaba dentro de maletín enterrado en el patio posterior del inmueble de Villa Universidad Católica, en la comuna de Ñuñoa
- Incautado numeroso material subversivo, organigramas de unidades militares y policiales y un laboratorio fotográfico completo

Dos efectivos de seguridad resultaron heridos al detonar un artefacto explosivo en los momentos que realizaban un allanamiento en una casa del grupo socialista "24 Congreso", ubicada en la comuna de Ñuñoa. En la acción fue detenida una persona.

El hecho ocurrió alrededor de las 17.00 horas en el inmueble de calle Cuatro Norte 4816 casi esquina Ramón Cruz, en las inmediaciones de la Circunvalación Vespuco, propiedad de Magaly Urenda. En el operativo fue detenido Luis Guzman Róbison, miembro del mencionado grupo extremista, que ingresó clandestinamente al país hace un año cuatro meses. Hace seis meses que arrendaba la citada vivienda.

Durante el allanamiento practicado en la Villa Universidad Católica, dos oficiales de la Central Nacional de Informaciones resultaron heridos de mediana gravedad cuando detonó un artefacto explosivo, denominado "caza bobos", colocado en el interior de un maletín que se encontraba enterrado en el patio posterior de la casa, bajo un parrón.

### MATERIAL INCAUTADO

La explosión que causó daños menores en la propiedad, arrojó esquirlas que lesionaron a los efectivos de seguridad, que fueron trasladados hasta el Hospital Militar, donde quedaron internados. En el operativo se incautó numeroso material subversivo, panfletos, literatura, una pistola "Star", de 9 milímetros; dos granadas de mano, del tipo militar; amonícalatina, estopines y cartuchos.

Asimismo, se incautó un laboratorio fotográfico completo, organigramas de unidades militares y policiales, torres de alta tensión, estaciones de Ferrocarril Metropolitano y otros edificios públicos y privados. También se hallaron documentos relativos a la infiltración en las Fuerzas Armadas y de Orden, junto a papeles en blanco con el membrete del proscrito Partido Socialista.

Vecinos del domicilio allanado manifestaron que, desde un tiempo a esta parte, entran y salen numerosas personas de dicho

lugar, y que allí residía una pareja. Señalaron, asimismo, que no notaron nada extraña en la conducta de los visitantes aunque no tuvieron viviendo en la casa.

### CONTINUAN LOS OPERATIVOS

Por otra parte, fuentes de seguridad informaron que el allanamiento correspondió a una serie de diligencias que se efectúan desde febrero de este año, para desbaratar los grupos armados del proscrito PS, entre los que se cuenta el "24 Congreso" y "La Caja", responsables de una serie de atentados terroristas ocurridos a fines del año pasado comienzos del actual.

Explicaron que las investigaciones datan de un año atrás, pero que se intensificaron en el último tiempo después del allanamiento efectuado en calle Martínez de Rozas de la capital. Posteriormente, el CNI desbarató una de las casas "fachada" utilizada por dichos grupúsculos, situada en calle Lira.

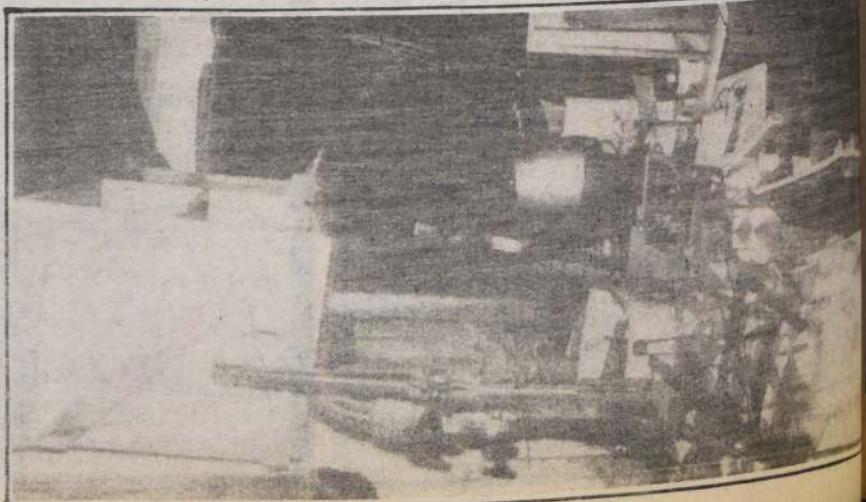
Aclararon los informantes que el operativo realizado en la Villa Universidad Católica corresponde a los inmuebles del tipo "apόn bodegas" que se utilizan para ocultamiento, oficinas clandestinas de planificación y sitios de actividades técnicas. En el caso del recinto allanado se trata de un laboratorio fotográfico donde, presumiblemente se organiza y revela todo el material que usará posteriormente para los atentados.

Esto último queda demostrado por la gran cantidad de organigramas que había dentro y también la prolífica con que se planea cada operación que abarca desde el seguimiento a ciertas personas hasta el chequeo del lugar escogido.

A raíz del operativo la Central Nacional de Informaciones emitió un comunicado dando cuenta de lo acontecido y enumerando los elementos encontrados. Además se señaló que, en los próximos días, se concretarán otras acciones tendientes a desbaratar a las extremistas que actúan en la clandestinidad y que prácticamente están localizadas.

Efectivos de seguridad incautaron diversos elementos explosivos, material subversivo, organigramas de unidades militares y policiales, documentación y otros en el allanamiento de calle Cuatro Norte casi esquina Ramón Cruz.

En el inmueble de la comuna de Ñuñoa se encontró un completo laboratorio fotográfico, perteneciente al grupo del PS "24 Congreso", donde se detuvo a una persona.



Con parte del bottín, que le serviría para abrirse paso a costillas del sudor ajeno, se fotografiaron los dos jóvenes menores. Fernando Silva y Francisco Venegas lucen dos flamantes jeans sustraídos de la tienda Nany.



Sin poner capital

## El Pelao y el Turco Chico querían armar su boutique

Carabineros de la 14<sup>a</sup> Comisaría de la comuna de San Bernardo pillaron con las manos en la masa a dos jóvenes delincuentes, en el preciso instante en que éstos habían desvalijado la tienda Nany, con serias intenciones de instalarse con su propia boutique.

A las 6.55 horas de ayer fue sorprendido Fernando Silva Fernández, alias el "Pelao", de 19 años, mientras reunía las últimas especies en el establecimiento, cuyas cortinas metálicas fueron descerrajadas utilizando "diablos".

Posteriormente, a las 9.30 horas fue detenido, en las inmediaciones de la estación ferroviaria, Francisco Andrés Venegas Morán, apodado el "Turco Chico", de 19 años, quien actuó en compañía de Silva para llevar a cabo el robo.

Al parecer Venegas Morán esperaba el

### 3 muertos en accidentes

Tres personas murieron y otras seis resultaron heridas en diferentes accidentes de tránsito ocurridos, en las últimas horas, en distintas partes de la capital y sus alrededores.

A las 19.00 horas, en Avenida Kennedy, entre las calles El Líbre y Américo Vespucio, un vehículo que se dio a la fuga y del que se ignoran mayores antecedentes, atropelló y dio muerte a José Marcelino Nanculeo Rebolledo, garzón.

Posteriormente, a las 19.40 horas, en la intersección de las Avenidas Departamental y Tercera Transversal un autobús del recorrido Renca-Núñoa, conducido por Humberto Varas Espinoza, Arrolló a los peatones Arturo Catalán LASTAMA y José Miguel Arias González, falleciendo el primero de los mencionados cuando era trasladado al Hospital Barros Luco.

En el kilómetro 36 de la Ruta Cinco Sur un desconocido de aproximadamente 40 años fue atropellado por un automóvil que se dio a la fuga. El cuerpo sin vida del hombre fue hallado a la orilla de la carretera.

En la Panamericana Norte, en el kilómetro 13, tres adultos y un menor quedaron heridos de gravedad cuando un bus de la empresa Incabus chocó a un auto particular que regresaba a la capital. El accidente ocurrió alrededor de las 21.30 horas.

### HALLAZGO DE CADAVER

Finalmente, en el interior de un depósito de madera situado en la Panamericana Norte número 4501, personal de Carabineros encontró el cadáver de Hugo Araya Araya, de 60 años, cuidador del lugar.

El deceso del hombre se debió a una intoxicación alcohólica. El cuerpo fue levantado por orden del juez y en el lugar se constituyó la Brigada de Homicidios. Según se informó, la víctima era un ebrio consuetudinario.

## COSAM LTDA. EXTERMINA

RATAS  
BARATAS  
ZANCUDOS  
PULGAS  
POLILLAS

FONO:  
**40150**

FUMIGACIONES  
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

**BUSTOS 2160**

Los Estados Financieros Consolidados de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1983, serán publicados en el diario "La Nación" el día 13 de abril de 1984.

EL PRESIDENTE

## Ocupantes del helicóptero extraviado estarían vivos

□ Fue avistado con su fuselaje intacto en faldas del volcán Ojos del Salado

COPIAPO.— Con su fuselaje intacto, lo que haría presumir que sus ocupantes podrían encontrarse con vida, fue avistado en horas de ayer el helicóptero Lama que desapareció el sábado de la semana pasada en las inmediaciones del volcán Ojos del Salado.

Las primeras informaciones entregadas por las patrullas que participan en las labores de búsqueda del aparato, indican que el helicóptero Lama se encuentra a una altura aproximada a los 120 metros de la cumbre del volcán hacia el lado este.

Se indicó que la aeronave se observa, sin daños y con su fuselaje entero, lo que hace suponer que sus dos tripulantes podrían estar con vida.

### RECONOCIMIENTO

Alrededor de las 11.50 horas de ayer aterrizó en el aeropuerto de esta ciudad el avión Twin Oter de la Fuerza Aérea de Chile, en el que desde las primeras horas de la mañana el intendente de la Tercera Región, coronel Alejandro González, en compañía de otras autoridades, realizó un detenido reconocimiento del área donde presuntamente podría haber caído la máquina que tripulaba el piloto César Tejos, al que acompañaba el geólogo Luis Mouray, encargado por la empresa Anglo American Corporation luego de realizar faenas de prospección minera entre Laguna Verde y Ojos del Salado.

Se indicó que el avistamiento del helicóptero fue fotografiado y también filmado desde una altura tan reducida como lo permiten las turbulencias que se registran en el lugar y que, habitualmente, posibilitan la aeronavegación hasta no más allá de las 9.30 horas.

"Hoy — se añadió — el vuelo se prolongó más allá de ese límite, para reunir todos los antecedentes que permitan circunscribir el área en la que en las próximas horas comenzarán a operar equipos de andinistas con el suficiente apoyo terrestre, aéreo y de telecomunicaciones.

Según trascendió en fuentes tradicionalmente bien informadas, habría nuevos detenidos en el espectacular caso de fraude al Fisco por medio de falsas importaciones de oro.

El delito quedó al descubierto cuando el abogado Hernán Vergara y su cómplice, Víctor Salinas, fueron aprehendidos por efectivos de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, en los momentos en que se disponían a

cobrar un cheque por 6 millones 832 mil pesos en la Tesorería General de la República. Dicha suma, según ellos pretextaban, correspondía a devolución del IVA por la importación de 36 kilos de oro, evaluados en 37 millones de pesos.

No sólo era falsa tal importación, sino también los documentos que la acreditan y los joyeros en cuestión, que resultaron ser los dos delincuentes antes identificados. Tras sus huellas andaba hacia meses la BRIDEC. Los detectives habían ubicado una serie de facturas falsas a nombre de un tal Waldo Villalón, supuesto importador de oro para joyeros y dentistas. El falso comerciante resultó ser Víctor Salinas.

### ELECMETAL

#### COMPAÑIA ELECTRO METALURGICA S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los accionistas de la Compañía Electro Metalúrgica S.A., a Junta General Ordinaria para el día 24 de abril de 1984, a las 10.30 horas, que se llevará a efecto en las oficinas de la sociedad, Avenida Vicuña Mackenna N° 1570, a fin de conocer y pronunciarse sobre las materias propias de esta Junta, en especial:

- 1) Memoria y Balance del ejercicio 1983.
- 2) Fijar remuneración del Directorio.
- 3) Nombramiento de Auditores Externos y/o Inspectores de Cuentas.
- 4) Designación de periódico para publicación de avisos de citaciones a Juntas.
- 5) Informar sobre operaciones a que se refiere el Art. 44 de la Ley 18.046.
- 6) Otras materias propias de la Junta, previstas en la Ley y/o Estatutos.

#### ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR

Los que figuren inscritos en el registro respectivo el día 16 de abril de 1984.

#### PUBLICACION DEL BALANCE CONSOLIDADO

Los Estados Financieros Consolidados de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1983, serán publicados en el diario "La Nación" el día 13 de abril de 1984.

EL PRESIDENTE

# Justicia naval celebra 33 años de existencia

El Día del Servicio de Justicia de las Fuerzas Armadas, creado según decreto ministerial número 10, publicado el 8 de enero de 1951, celebrará su 33º aniversario el día 25 del presente.

En la Armada, este servicio es atendido por un escalafón de oficiales de Justicia Naval, que ingresan con el grado de teniente primero de Justicia, pudiendo ascender hasta el grado de contralmirante, que detenta el auditor general de la Armada. Ocupa actualmente dicho cargo, junto con el jefe del Servicio de Justicia, el contralmirante Aldo Montagna Bargetto.

Los oficiales de Justicia tienen a su cargo la misión de asesorar a los mandos navales en todos los aspectos legales y administrativos. Además, algunos de ellos tienen la delicada labor de desempeñar las funciones necesarias para la administración de los procesos o ayudando a los jueces navales respectivos en la dictación de las sentencias y supervigilancia de las causas, misiones que alcanzaron especial relevancia después del 11 de septiembre de 1973.

En la actualidad existen Juzgados Navales con asiento en cada una de las tres Zonas Navales del país y en la Escuadra.

Cada uno de ellos está integrado por un juez naval, que es el comandante en jefe de la zona respectiva, o de la Escuadra, por un oficial de Justicia y por un secretario. En cada uno de estos juzgados se desempeña, además, un fiscal, asistido por un secretario, y que tiene a su cargo la substanciación de las causas y procesos de la jurisdicción penal naval.

En segunda instancia, es tribunal superior jerárquico la Ilustrísima Corte Marcial de la Armada, integrada por el auditor general, C.A. (JT) Aldo Montagna; por el director general del personal de la Armada, C.A. Ramón Undurraga Carvajal; y los ministros de la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Valparaíso, Iris González Acevedo y Guillermo Navas Bustamante.

## ORIGENES DEL SERVICIO

Durante la dominación española regían en Chile las ordenanzas generales de la Armada española de 1793. Al producirse nuestra emancipación, esta situación no varió, sino que, con el transcurso de los años, se fueron

dictando disposiciones que fueron formando un nuevo orden jurídico militar.

El 25 de abril de 1839 el Presidente Joaquín Prieto dictó un decreto ley promulgando la Ordenanza General del Ejército, cuyas disposiciones no se oponían al carácter de la Marina, por lo que algunas de sus materias fueron aplicadas también a la Armada, junto con las de la Ordenanza General española. Estas últimas estuvieron en vigencia hasta 1916, año en que el Presidente Juan Luis Sanfuentes promulgó las "Ordenanzas del Servicio a Bordo", obra del capitán de fragata Lautaro Rosas.

El 23 de diciembre de 1925 el Vicepresidente de la República, Luis Barros Borgoño, dictó el decreto ley número 806, aprobando el actual Código de Justicia Militar. El 4 de octubre de 1927 el Presidente Carlos Ibáñez del Campo, por decreto con fuerza de ley número 650, de 1928, agregó en el Libro Cuarto del Código de Justicia Militar, el Título Primero sobre "Delitos especiales relativos a la Marina de Guerra", siendo la mayoría de sus disposiciones tomadas de los proyectos elaborados por el contralmirante Luis Uribe y el auditor general Antonio Varas.

El nuevo aniversario del Servicio de Justicia será celebrado con un almuerzo, al que asistirán los oficiales de Justicia de la Armada, Ejército y Aviación.



Contralmirante Aldo Montagna Bargetto, auditor general de la Armada.



Las unidades de la Escuadra Nacional, algunas de las cuales aparecen en la fotografía recalando frente a Puerto Williams, cuentan con un juzgado naval.

## Reunión Latinoamericana de Informática en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR. — A las 11.00 horas de hoy se inaugura la Décima Conferencia Latinoamericana de Informática, organizada por la Escuela de Ingeniería Informática de la Universidad Católica de Valparaíso.

La ceremonia inaugural se realizará en el Teatro Municipal de Viña del Mar, con la presencia de autoridades regionales, universitarias y locales. El evento contará con la asistencia de los más destacados especialistas del área de la computación de Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú, Paraguay, Venezuela y Chile.

La décima Conferencia es organizada por la U.C.V. y por el Centro Latinoamericano de Estudios de Informática (CLEI), con el auspicio del Centro para la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo de América Latina (SECTAL), del Centro Regional para la Enseñanza de la Informática (CREI), del Delegado de Gobierno para la Informática, del Intergovernmental for Informatics (IBI), de la Oficina Regional de Ciencias y Tecnología para América Latina y el Caribe (UNESCO) y de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL).

En el acto harán uso de la palabra, el rector de la Universidad Católica de Valparaíso, profesor Raúl Bertelsen Repetto, el presidente del Centro Latinoamericano de Informática (CLEI), Víctor Yockteng y el delegado del Gobierno de Chile para la Informática, José Mutis Puccio.

La Décima Conferencia de Informática, se efectuará del 23 al 28 del presente, y las se-

siones de trabajo se realizarán en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar. Hasta la fecha se ha confirmado la presentación de 102 trabajos que abordan los más diversos aspectos de la informática, entre los que cabe destacar: "Análisis de Sistemas", "Hardware Arquitectura de Computadoras", "Software Básico y Soporte", "Bases de Datos", "Informática y Redes", "Lenguajes de Programación", "Educación en Informática e Informática en Educación".

## Universitarios comienzan hoy "Semana Mechona"

VALPARAISO. — Con la participación del estudiantado de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas y de la Universidad Católica de Valparaíso, comenzó hoy las tradicionales "Semanas Mechas" y "Semana Novata", respectivamente.

Así lo dieron a conocer René Luis Jaime Aimone, agregando que para la inauguración de la semana novata de la UCV se realizará la escenificación de Valparaíso en el Nudo Barón, rindiéndole un homenaje a este puerto y —agregaron— que no habrá carros alegóricos para evitar gastos innecesarios. Estos se volcarán en trabajos voluntarios durante la semana en el sector "Achupallas".

## Moderno programa para la educación de adultos

VALPARAISO. — En la Secretaría Ministerial de Educación se han efectuado diversas reuniones con directores provinciales de educación, gerentes de corporaciones y jefes de departamentos de educación municipal de la región, con el fin de difundir las características técnicas y los aspectos administrativos de los programas de educación fundamental y educación técnico-elemental de adultos.

Existe, por parte de los sostenedores estatales y particulares cuyas unidades educativas cuentan con decreto de cooperador de la función educativa del Estado, enorme interés por presentar programas para la ejecución de cursos destinados a atender la formación general, la capacitación técnica y la educación para la vida social y comunitaria, de acuerdo al concepto de desarrollo educativo integrado del adulto.

El programa de educación fundamental tiene como población destinataria a personas mayores de 15 años, con escolaridad inferior a cuarto básico, carentes de capacitación técnica y en situación de marginalidad socio-económica. Estos cursos tienen equivalencia con el primer nivel de educación básica de adultos (primer a cuarto año básico) y se desarrollan en un máximo de 250 horas de clases, en las que se atenderán fundamentalmente la formación general y matemática, el desarrollo de técnicas básicas y el buen uso del tiempo libre y la recreación.

El programa de educación técnico-elemental de adultos está destinado a personas mayores de 18 años, con escolaridad superior a cuarto año básico e inferior a segundo año medio, carentes de calificación laboral.

Consta de cuatro grados con las siguientes equivalencias y duración: primer grado básico educación técnica-elemental, equivalente a quinto y sexto año básico (segundo nivel de educación de adultos) y consta de 600 horas de clases.

Segundo grado básico E.T.E.A., es equivalente al séptimo y octavo año básico (tercer nivel de educación adultos) y se desarrolla en 600 horas de clases. Primer grado medio E.T.E.A., con equivalencia al primer año de enseñanza media y con una duración de 680 horas de clases.

Segundo grado medio E.T.E.A., equivale al segundo año de enseñanza media y tiene una duración de 680 horas de clases.

Los interesados en desarrollar cursos de educación fundamental y educación técnico-elemental de adultos durante el presente año, deberán presentar, en la Secretaría Ministerial de Educación de Quillota 0152, Viña del Mar, antes del 30 de abril, las solicitudes de aprobación de los programas que van a realizar incluyendo los planes y programas de estudios correspondientes.

## CIA. SUD AMERICANA DE FOSFATOS S.A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1984, a las 11 horas, en las oficinas de calle Teatinos 333, sexto piso, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias:

1. — Memoria y Balance de la sociedad correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1983.
2. — Designación de inspectores de cuenta.
3. — Remuneración de directores.
4. — Dar a conocer acuerdo del Directorio de venta bien raíz a un Director.
5. — Conocer las demás materias que sean de la competencia de la Junta.

### ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta Ordinaria de Accionistas los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de dicha Junta. Los poderes serán calificados en el momento de iniciarse la Junta.

EL PRESIDENTE

## clasicados

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Ernesto Flores Salas y Berta Ramírez Jaramillo, para Meris y Rebeca Flores Ramírez, Rina, Gloria, y Aloma Flores Vivanco. 23-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elsa Gutiérrez Aranda para Julio y Claudio Sapiña Gutiérrez, sin perjuicio derechos Julio Sa-piña Urizar. 23-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva César Gatica Miranda para Inés, María, César y Margarita Gatica Silva. 23-24-25

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Hernán Baeza Sommers, practicaré Secretaría ampliación inventario solemne veintiséis abril 1984, quince horas. 23-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Miranta Muñoz para Guillermo Ca-sanova Huerta. 23-24-25

QUIEBRA. Tejidos y Vestuarios S.A. Sexto Juzgado Civil tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Mario Zúñiga Badilla en representación Silvia Rodríguez y otros, por \$ 3.148.317 y por alegada preferencia. Secretaria. 23-24-25

QUIEBRA. Tejidos y Vestuarios S.A. Sexto Juzgado Civil tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Mario Zúñiga Badilla en representación Ana Aliste Espinoza y otros, por \$ 13.134.992 y por alegada preferencia. — Secretaria. 23-24-25

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 82222

JUZGADO de Letras de Talagante concedió posesión efectiva Zulema Espinoza Santis, a su hija María Fuenzalida Espinoza, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente Luis Fuenzalida Manzo. 23-24-25

EXTRACTO: Ante el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo por resolución de 14 de marzo de 1984, se concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Luis Alberto Valdés Melo, a sus ascendientes legítimos: Noria del Carmen Melo Arroyo y Luis Alberto Valdés Vi-dal. El Secretario. 23-24-25

DECIMO Noveno Juzgado, concedió posesión efectiva herencia don Oscar Lagos Zenteno y doña Laura Barra Ferrada a hijos: José, Laura, Marina y Oscar, todos Lagos Barra. 23-24-25

DECIMO Noveno Juzgado, concedió posesión efectiva don Juan Francisco Cárdenas Alvarado, a hijos: Graciela, Luis, Lali, Elianira, Francisca, María y Ramón, todos Cárdenas Oyarzún, sin perjuicio de derechos cónyuge María Oyarzún Descouvieres. 23-24-25

VIGESIMO Tercero Juzgado Civil de Santiago. Concedió posesión efectiva Julia Inés Fuenzalida Alabe, para sus hermanos legítimos: Ema, Adrián, Miguel, Matilde y Armandina, todos Fuenzalida Alabe, y para sus sobrinos legítimos: Oscar Guillermo, Francisco Reinaldo, Iván Emilio, Jorge Eduardo y Héctor Patricio, todos Fuenzalida Martínez. Trámites conforme Arts. 33 y siguientes Ley. 16.271. La secretaria. 23-24-25

NULO extravío certificado subsidio habitacional — Serie CA 4785 — 1980. 23-24-25

EXTRACTO. Primer Juzgado Civil de San Miguel, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Celestino Quiroz Guzmán a sus hijos legítimos: María Lucía; Carlos Guillermo; Juana Aurora; Roberto Fidel Eliseo; Francisco Segundo; Rosa Regina y Ana Loreto Elcira, todos de apellidos Quiroz Pérez; sin perjuicio de los derechos de cónyuge sobreviviente doña Ema Pérez Jiménez. Secretaria. 23-24-25

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel declaró provisoriamente, la interdicción de don Juan Humberto Ramírez Alarcón, por resolución del día 6 de abril del presente año, recaída en autos caratulados "Ramírez con Ramírez", rol 2237-83 sobre interdicción por demencia. — Secretaria. 23-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elvira Ruz Urra, para María Méndez Ruz. 23-24-25

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Silvio Stagnaro Carniglia a Silvio Guillermo, Eduardo Marcos y, Luis Ronaldo Stagnaro Lotti, sin perjuicio derechos cónyuge Virginia Lotti Paul. 23-24-25

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva María Victoria Prüssing Schwartz a María Antonieta; María Cecilia; Víctor Manuel; Patricio Javier; Jorge Antonio y Sergio Alejandro Muñoz Prüssing, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 19-23-24

NOTIFICACION: Quiebra Vidrieria Pirnstein S.A., Décimo Octavo Juzgado de Letras en el Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, Rol N° 2825. Por resolución fecha 21 de abril de 1983, Tribunal tuvo por verificado en forma extraordinaria crédito de don José Valdebenito Mariangel, ascendente a \$ 594.000 más reajustes e intereses, provenientes de indemnizaciones previstas en los artículos 13 letra f y 16 del decreto ley 2.200; ordenado en juicio laboral Rol 1472, en sentencia ejecutoriada. Notifico a acreedores y fallida resolución precedente. El Secretario. 23-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Guerra Castillo para Jovino, Luperfina, y Elsa Guerra Díaz, sin perjuicio derechos Blanca Díaz. 18-19-23

## 2 CITACIONES

CITASE a Junta General Ordinaria de socias de la corporación Institución Educativa RUF a celebrarse el 27 de abril de 1984 a las 19 hrs. en Vergara 174. Tabla: memoria y balance anual, varios. 23-24-25

SOCIEDAD Anónima Estadio Español. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, en Segunda Citación, para el día 25 de abril de 1984, a las 19.00 horas, en la sede social de calle Neverías 4855, con el objeto de tratar materias de su competencia, en especial aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio 1983. Por tratarse de Segunda Citación, la Junta se realizará con el número de accionistas que asistan. Nota: El balance fue publicado en el diario "LA NACION" de Santiago, el día 30 de Marzo de 1984. Participación en la Junta. Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta. El presidente. 16-23-27

D O C U M E N T O S extraídos.— Se agradece a la persona que haya encontrado los documentos a nombre de Ricardo de la Fuente Vera tenga la gentileza de remitirlos al diario "La Nación" Agustinas 1269 o avisar al 82222. 19-23

HABIENDOSE extraviado factura 0126 en blanco de Christian Carstens Echeverría queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 6 al 26

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Expediente 320-84. Cítase parientes de Luis Cruz Gálvez, veinticuatro abril 1984, quince horas. Secretario. 18-19-23

"INSTITUTO Bioquímico Be-ta S.A.". Junta General Ordinaria de Accionistas. Por

acuerdo del Directorio, citase a los señores Accionistas de la Compañía a Junta General Ordinaria para el día 24 de abril de 1984, a las 11.30 horas, en Avda. Irarrázaval N° 2449, Santiago, con el objeto: a) De pronunciarse sobre el Balance, Memoria, Estados Financieros e informes correspondientes al ejercicio de 1983; b) Designación de Auditores Externos Independientes; c) Determinación del diario en que deberán publicarse el Balance correspondiente al ejercicio en curso y las citaciones adjuntas de accionistas. Santiago, 26 de marzo de 1984. El Presidente. 23-24-25-26

ejecutivo Banco Continental con Cerda Mardones Gladys, Rol 37-83. La secretaria. 20-21-22-23

REIMATE. Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 14 mayo 1984 16 horas, se rematará inmueble ubicado Pasaje Las Tranqueras 10131, La Florida, inscrito Fs. 3.868 N° 4.603, año 1978, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo: \$ 3.183.000 pagadero contado dentro tercero día efectuado remate. Garantía para participar subasta: 10% del mínimo, en boleta consignación o vale vista bancario a la orden Tribunal. Gastos general de cargo subastador. Mayores antecedentes, autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Vergara Moreno Patricio". Rol 4480-82. — Secretaria. 23-24-25-26

## 11 OCUPACIONES OFRECEN

COLEGIO María Jesús necesita director y profesor de enseñanza básica. Presentar antecedentes antes del 27 de abril, Villagrán 953. Los Angeles. 23-24-25

## 32 VARIOS

IMPUESTOS - CONTABILIDADES - IMPOSICIONES Contadores especializados. Catedral 1233, oficina 503. Fono: 87189.

1º-III al 1º-V

ESTUDIE LABORATORISTA DENTAL

ENFERMERIA, Asistente Dental. CEMDAB. Vicuña Mackenna 6, segundo piso. 2221413. 25-III al 25-IV SE regalan adobes en Toesca 2925.

AVISOS CLASIFICADOS DESTACADOS ECONOMICOS SOLICITE UN REPRESENTANTE AL FONO 82222 ANEXO 212-214 LA NACION

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN ROSENDO

## SISTEMA COMUNAL DE EDUCACION

Llámese a concurso para proveer el cargo de profesor de francés 30 hrs. cronológicas.

Recepción de antecedentes hasta el 25 de abril en Ibieta 225 — 1er. piso.

IVONNE ELITI HARCHA  
ALCALDESA

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOS ANGELES PROPUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública para "Ampliación de Hogar de Ancianos Pequeño Cottolengo Los Angeles", (primera etapa).

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 5.507.000

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada

FINANCIAMIENTO: Fondo Nacional de Desarrollo Regional

PARTICIPANTES: Todos los contratistas registrados en esta Municipalidad y/o SERVIU

VENTA DE ANTECEDENTES: Los días 24 - 25 - 26 - 27 de 1984.

En las oficinas del Departamento de Construcción y Urbanización de esta Municipalidad, Colón esquina Caupolicán 4º piso, de 8.30 a 17 Hrs.

APERTURA: El día 22 de mayo de 1984, a las 12.00 Hrs. en la Sala de Sesiones de la Alcaldía.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 2.500

ALCALDE





# Espectáculos

Con el estreno de "Educando a Rita"

## Como desilusionado profesor de literatura vuelve Michael Caine

La comedia que recibiera tres Oscar británicos, "Educando a Rita" se estrena hoy en nuestra capital. La cinta cuenta con la actuación protagónica de Michael Caine y de Julie Walters, con la dirección de Lewis Gilbert, según un guión de Willy Russel.

El argumento cuenta la historia de una peluquera que anhela descubrirse a sí misma y del hombre que la guía por los senderos intelectuales.

La película se basa en la obra teatral del propio guionista cinematográfico y que se convirtió en un éxito de cartelería durante 20 años en el Teatro Piccadilly de Londres.

Rita (Julie Walters) ansía desesperadamente un nivel de educación formal. Para escapar de su aburrida vida

como peluquera y de su limitada existencia como ama de casa, se matricula en un curso de literatura en el programa de la universidad abierta. Se desconcierta cuando la asignan al desilusionado profesor de literatura (Michael Caine), que recomienda a sus alumnos el abandono de las obras de poetas muertos para disfrutar más de los placeres de la vida actual.

A pesar de su cinismo, el profesor motiva a Rita a aprender y superarse. A la vez, la vida de ella cambia radicalmente. Como testigo de la transformación de Rita, desde ama de casa dicharachera a libre espíritu intelectual, el profesor se ve forzado a confrontar su propio deterioro físico y emocional. Entre ellos hay un lazo de cariño tan di-

vertido como tierno, tan amistoso como furioso, tan sensitivo como exigente.

"Educando a Rita" marca un reencuentro para Michael Caine y el productor-director Lewis Gilbert, quienes trabajaron juntos en la cinta "Alfie", en 1965, dedicada al actual traslado de esclavos desde África al Oriente Medio.

Sin embargo, esta cinta marca el debut filmico de Julie Walters, quien se había dedicado exclusivamente al teatro.

Fue actriz en los escenarios del Everyman Theatre de Liverpool; el Old Vic de Bristol, el Crucible Theatre de Sheffield y de los teatros de Londres: Garrick, Mermaid, Whitehall, Bush, Lyric y Royal Court.



MICHAEL CAINE y Julie Walters son los protagonistas de la comedia "Educando a Rita", donde se analiza el cambio espiritual y social que se produce entre dos seres.

Este miércoles

## Maravillas del mundo animal en documental del 13

Uno de los últimos vestigios de naturaleza intacta existente al noroeste de Australia, una región mezcla exótica de especies ecuatorianas con los únicos marsupiales del planeta como son los canguros.

A ello estará dedicada la segunda franja cultural de Canal Trece, este miércoles a las 19 horas, que exhibirá "El norte penetrante de Australia", un documental realizado por la Time Life Televisión.

En esa vastedad habitan los cocodrilos gigantes de agua salada, que llegan a medir 7.5 metros y que están considerados como los animales más peligrosos del mundo. También las voluminosas serpientes pitones que alcanzan hasta 9 metros de largo.

Es así que en este mismo habitat se produce el desarrollo de otras especies menores, tales como las ardillas voladoras, loros y la gran familia de marsupiales, desde el diminuto "pademelon" hasta el "cara hermosa", el más grande de los canguros.

Las aguas de esta región son, del mismo modo, ricas en especies de características muy peculiares como peces con ojos sobre el lomo, lo que les permite cazar insectos a flor de agua, o los que viven en la arena.

Otro aspecto interesante de esta región lo constituye el acontecimiento que se produce una vez al año con grandes manadas de búfalos que son agrupados con helicópteros, mientras a pocas millas aborigenes viven de la pesca con flechas, tradición que arrastra desde la época neolítica.



Cocodrilos gigantes de agua salada, que llegan a medir hasta 7.5 metros de largo, mostrará el documental "El norte penetrante de Australia".

Hoy en sala Alejandro Flores

## Obras cómicas presenta "La Rueca"

Una antología del teatro cómico chileno, desde 1914 hasta 1942, ofrecerá a partir de hoy, a las 19.30 horas, en la sala Alejandro Flores, la compañía "La Rueca".

"Risa a la chilena" es el título del espectáculo dirigido por Luis Soto Ramos y con la producción de Carlos Varela. Los protagonistas son los actores María Carrasco, Sofía Boudón, Beverly Arce, Julio Adrián Cortés, Nelson Leiva y Fernando Gómez.

La antología del teatro cómico nacional comprende las obras: "Quién mucho abarca..." de Cariola y Frontaura, estrenada en 1914; "Señorita Charleston", de Armando Mook, estrenada en 1925; "El hombre que tuvo un descuido", de Gustavo Campaña, estrenada en 1932; y "Qué familia tan simpática", de Pedro J. Malbrán, estrenada en 1942.

En todas estas piezas abundan el humor, el romanticismo, la crítica a las costumbres de la época, la ironía y los mensajes con un trasfondo didáctico.

**PARRILLADA LA URUGUAYA  
LA MEJOR DEL MUNDO**

**\$690**

2 PORCIONES DE CHANCHO LECHON  
2 PORCIONES DE MATAHAMBRE  
2 LOMOS DE VACA  
2 PORCIONES DE UBRE  
2 PORCIONES DE MOLLEJA  
2 PORCIONES DE CHUNCHULES  
2 PRIETAS  
2 CHORIZOS  
2 SESOS MORRON  
2 PAPAS ROQUEFORT

ADEMAS DE LUNES A JUEVES

**PARRILLADA DE CHANCHO  
PARA 2 PERSONAS \$ 490**

San Francisco 161 F. 394338

**BS**  
internacional

**PASTELERIA**

Aprenda ahora la fabricación de todo tipo de tortas, pasteles, kuchen, strudel, cremas y batidos.

Todos los secretos de la pastelería fina internacional a su alcance.

Seminario intensivo: 16 sesiones de aprendizaje práctico en nuestros propios talleres.

(Y los materiales los colocamos todos nosotros)

Nada de la pastelería fina quedará sin que usted lo sepa.

Y todo por una cuota mensual de sólo

\$ 3.500

Consultenos:

"Agrupación Amigos de la Pastelería"

Teatinos 865 - Oficina 602 - Stgo.

(Y no se olvide que también estamos actuando ahora en provincias)

## 38 espectáculos

Este miércoles

# Muestra de cine japonés en Sala Isidora Zegers

Con una muestra del tradicional arte japonés de cultivar árboles enanos (Bonsai), se iniciará hoy la celebración de la semana de ese país, con ocasión de conmemorarse un aniversario más del natalicio del Emperador Hiroito.

El Instituto Chileno-Japonés de Cultura programó una serie de actividades, destinadas a dar a conocer las tradiciones y valores nipones, las que se desarrollarán entre esta tarde y el domingo 29.

Se inicia el programa con la inauguración de una muestra de "Bonsai", a las 19 ho-

ras, en la Cámara Chilena-Japonesa de Comercio e Industria. Mañana se abre al público una exposición de ikebana (arte de las flores).

Para el miércoles se contempla un ciclo de cine japonés en la Sala Isidora Zegers de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, donde se presentará un documental sobre la vida de una familia en Tokio y luego un documental de corte dramático, denominado "La intrigas del clan Yagyu". Este espectáculo tendrá entrada libre.



Los alumnos del Instituto de Música de la Universidad Católica ofrecerán a partir de hoy una serie de recitales en el teatro de Plaza Ñuñoa.

### En teatro de plaza Ñuñoa

## Alumnos UC ofrecen conciertos

Los alumnos del Instituto de Música de la Universidad Católica ofrecerán a partir de hoy una serie de conciertos en la sala de teatro del plantel de enseñanza superior, ubicada en Plaza Ñuñoa.

Estos conciertos, que se desarrollarán a partir de las 19.00 horas, tienen como finalidad la difusión del arte musical y la experimentación de los alumnos frente al público.

En la función de hoy participarán Paz Valenzuela, quien tocará flauta dulce y Viviana Jaramillo, en clavecín. Interpretarán sonatas de Haendel y Vivaldi, una suite inglesa de Bach y obras de Telemann y Bigaglia.

El jueves 26 de abril tendrá lugar la segunda jornada con la actuación del trío de cuerdas integrado por Cecilia López, en violín; Mónica López, en viola; y Polonia Sienkiewicz, en violoncello. Interpretarán obras de Telemann, Jacques Ibert, Debussy, Moreno Torroba y otros.

Los otros conciertos se ofrecerán el 3, 7 y 14 de mayo próximo.

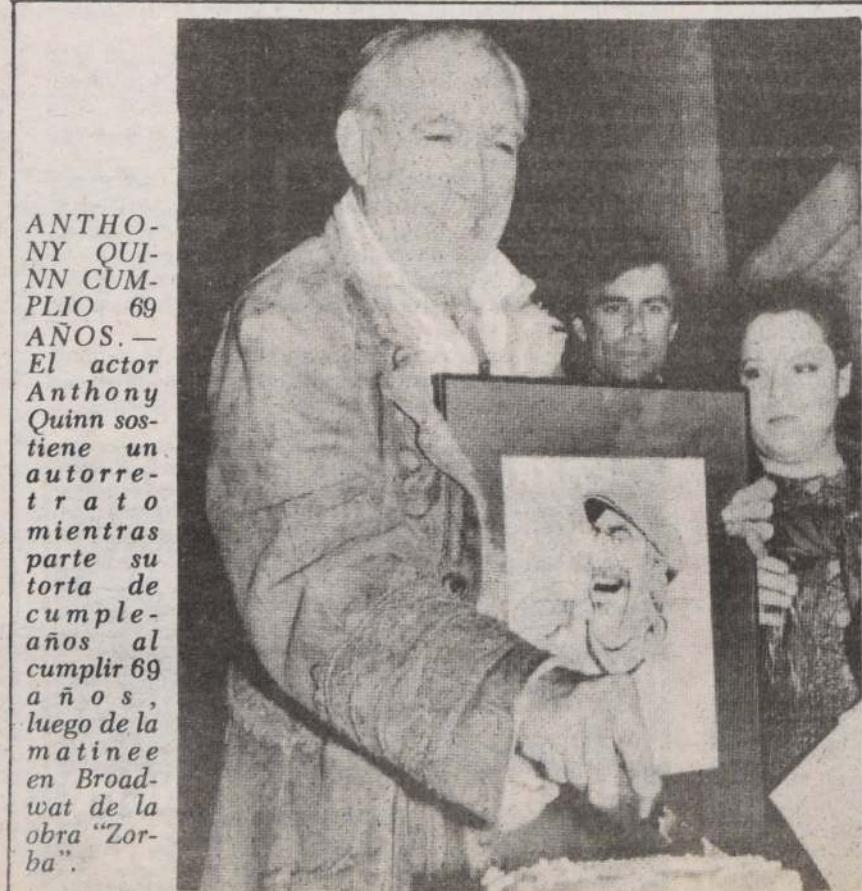
### 27 DE ABRIL COLECTA NACIONAL CORANIL

La felicidad es completa si es compartida  
Necesitamos de Usted para forzar la mano al destino  
y así seguir rehabilitando al niño intelectualmente limitado



CORPORACION  
DE AYUDA AL  
NIÑO LIMITADO

ANTHONY QUINN CUMPLIO 69 AÑOS. — El actor Anthony Quinn sostiene un autorretrato mientras parte su torta de cumpleaños al cumplir 69 años, luego de la matinée en Broadway de la obra "Zorba".



Santiago de Chile,  
Lunes 23 de Abril de 1984 LA NACION



El conjunto "Sol y Medianoche" también estará en el anfiteatro de San Miguel, entregando sus interpretaciones para "El mayor espectáculo de la historia", producido y dirigido por Ignacio de los Ríos.

El sábado 5 de mayo

## Siete horas de rock tendrán en San Miguel

El show denominado "El mayor espectáculo de la historia" será grabado por el sello EMI ODEON para la edición de un LP

Un show de siete horas de duración se desarrollará el sábado 5 de mayo en el anfiteatro de San Miguel, ubicado en el paradero 6 de la Avenida José Miguel Carrera. Bajo el título de "El mayor espectáculo de la historia" actuarán los grupos: Arena Movediza, Millantún, Banda Metro, Sol y Medianoche, Andrés Ernesto y Alejandra, Amapolá y Tumulto.

Este grandioso espectáculo juvenil es dirigido y producido por Ignacio de los Ríos. En la animación estarán Jacqueline Arcos y Patricio Rodríguez.

Según explicó el director, la actuación de los diferentes grupos será grabada por el sello EMI ODEON que luego editarán un LP, seguramente con el mismo título del recital denominado "El mayor espectáculo de la historia". Además, el show de siete horas será grabado en vivo por radio Carolina F.M., que lo transmitirá posteriormente a sus auditores.

El anfiteatro de San Miguel tiene capaci-

dad para 12 mil personas y según indicio de los Ríos "seguramente se realizará pequeño". Su inicio está programado para las 17.00 horas y su culminación a 24.00 horas. La entrada general será \$ 150.

De los Ríos explicó que el costo aproximado del espectáculo es de cerca de millón de pesos. "En el fondo, diré, realizaremos esfuerzos para hacer el espectáculo lo más grande que hayan realizado artistas nacionales. Por lo tanto, el grupo está preparando su mejor show con música original y en castellano".

En el aspecto técnico, el productor y director manifestó que contaban con 70 watts de iluminación, un equipo de láser, 30 efectos pirotécnicos, 50 efectos de fuegos artificiales, dos escenarios gigantes de 15 metros de frente, 15 mil瓦 de sonido, 60 micrófonos, una grabación de 16 pistas y tres consolas de amplificación, entre otros detalles.

## Arabes protestan contra Goldie Hawn

WASHINGTON (UPI). — La actriz Goldie Hawn afirma que está sorprendida por las críticas a su película por estrenar "Pocahontas", que un grupo de árabes estadounidenses llama "racista" y "estereotipado".

"Soy consciente de sus quejas, pero estoy totalmente sorprendida", comentó Goldie antes de filmar algunas escenas en el Monumento de Jefferson en la capital norteamericana.

Durante la filmación, un grupo de Comité Árabe Americano contra la discriminación protestó contra el argumento, encabezado por Buck Henry.

"Los árabes son retratados siempre de la misma manera en las películas: muchas mujeres, harem, jefes y demás", afirmó James Zogby, director de la comité. "Eso debe cambiar alguna vez".

Goldie, que es productora y estrella del filme, dijo que no cree que sea insultante para nadie. "Pero si tienen problemas, biéramos estudiar sus quejas".

CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



- 19.50 SINTONIA. Música: Tchaikovsky. Léonard Bernstein Nutcracker. Suite. Opus 71.A.  
 20.00 LA MANO MONA DE MONONA. La correspondencia de Manos, Monona y los pequeños televidentes.  
 20.10 SHOW DEL PROFESOR ROSSA. Un simpático y anecdótico dibujo sobre la araña y su tela. Las aventuras llegan con el Clan de Chang y "La tumba de la momia" y .... Los Ases del Peligro y Peluzón. Conducción de Iván Arenas.  
 21.10 LA BICHA Y SAPOLIN. Una simpática canción de la Bicha y Sapolin y las buenas noches de Monona. Esta noche presentan "¿Y cómo es él?".  
 21.15 DECIMA CONFERENCIA LATINOAMERICANA DE INFORMATICA. Transmisión en directo vía micro-ondas desde el Hotel O'Higgins, de la Conferencia Latinoamericana de Informática organizada por la Universidad Católica de Valparaíso y el Centro Latinoamericano de Estudios en Informática CLEI.  
 21.30 SHOW DE GOLES. Recuento de los goles de la última fecha del fútbol profesional chileno, con las jugadas de mayor impacto. Conducción de Sergio Brotofield.  
 22.30 ESPECIALES DEL CONSEJO NACIONAL DE TELEVISION. Programas científicos conducidos por el periodista Hernán Olguín. Esta noche "Mi hijo".  
 23.45 CONVERSANDO. El comentario del Evangelio Cristiano, en el personal enfoque de Monseñor Piñovi. Esta noche: "Comuniquemos a todos la Resurrección de Cristo".

- 11.30 CARTA DE AJUSTE.  
 11.45 MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.  
 12.15 USTED LO HA PEDIDO.  
 12.25 LA COCINA DE MONICA.  
 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa de entretenimiento familiar conducido por Enrique Maluenda.  
 14.20 EDICION UNO. Avance informativo presentado por EDUARDO CRUZ y MARGOT KAHL.  
 14.40 DEJAME VIVIR. Teleserie mexicana protagonizada por DANIELA ROMO.  
 15.15 CORALITO. Teleserie portorriqueña, con Sully Díaz y Salvador Pineda en los roles protagónicos.  
 15.55 VIAJE AL FONDO DEL MAR.  
 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: (western) "EL DEBER DE MATAR", con la participación de JOCK MAHONEY, MARTA HYER, LYLE BETTGER Y DAVID JANSEN, bajo la dirección de CHARLES HAAS. Al finalizar la guerra civil, un soldado regresa a su pueblo, del cual fue su comisario antes de partir.  
 19.15 LA REPRESA. Teleserie Nacional.  
 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero presentado por PAULINA NIN DE CARDONA y RAUL MATAS.  
 21.25 TV TIEMPO.  
 21.30 SABOR LATINO. Último programa del estelar dirigido por Sergio Riesenbergs. (Reedición).  
 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por RODOLFO HERRERA.  
 23.45 W.K.R.P. Serie norteamericana que se desarrolla en una radioemisora.  
 00.30 MASH. Serie de aventuras que narra la vida de un grupo de personas que trabaja en un hospital de campaña.

- 6.45 CARTA DE AJUSTE.  
 7.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiero.  
 7.55 CANAL 11 AL DESPERTAR. Lectura de diarios - Reportaje con la periodista Alicia Fenieu - Pepe Guijé y su cámara. Hoy: Ecología - Gimnasia con Karin Mertens - Comentarios de Medicina - Noticias con Gastón de Villegas - Decoración con Virginia Pies - ¿Qué fue de? - Cocina con Verónica Blackburn - Musical - Noticias con Gastón de Villegas. Conduce: Jorge Renocer.  
 10.00 CIERRE.  
 17.15 CARTA DE AJUSTE.  
 17.30 EL DRAGON CHIFLADO. Dibujos animados.  
 18.00 MASAMIGOS. Programa infantil realizado por el grupo MAZAPAN.  
 18.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "Muerte para un gata". Con Pierre Rousseau, Víctor Lanoux y Jean Valmont.  
 20.00 EL SHOW DE LOS MUPPETS. Hoy con la participación del comediante, Bob Hope.  
 20.25 CASIMIRO.  
 20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Eduardo Riveros.  
 21.30 ONCEDEPORTE.  
 22.30 CINE NOCTURNO. Hoy: "El gran Houdini". Con Paul Michael Glaser, Vivian Vance, Ruth Gordon, Peter Cushing, Bill Bixby y Nina Foch. A fines del siglo pasado surgió la figura de un hombre que marcó un hito en la historia por sus dotes de mago, llegando a alcanzar prestigio internacional con increíbles números que le hicieron arrasar su vida...  
 24.00 PANORAMA AL CIERRE. Noticias con Benjamín Palacios.

- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Pequeños trozos seleccionados de los compositores Saint Saens, Grieg, Rachmaninoff, Tchaikovsky, Rubinstein, Schubert y Liszt.  
 12.00 3-2-1 CONTACTO. Serie educativa que entrega a los niños desde los 8 años en adelante, una amplia gama de temas relacionados con la ciencia y la tecnología. Hoy: "Superficie".  
 12.30 TEATRO DE AVENTURAS JUVENILES.  
 13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
 14.30 TELETARDE. Noticias con Cecilia Serrano.  
 14.50 VISIONES.  
 14.55 BAILA CONMIGO.  
 15.40 HERENCIA DE AMOR.  
 16.15 PROFESION PELIGRO.  
 17.00 DON GATO Y SU PANDILLA.  
 17.20 CINE EN SU CASA. Hoy: "La Leyenda de Custer".  
 19.10 VISIONES. Hoy: "Sala del Descubrimiento" Museo Histórico Nacional".  
 19.12 AVANCE NOTICIOSO.  
 19.13 CONDORITO.  
 19.15 LOS TITERES. Teleserie nacional.  
 20.25 HASTA MANANA.  
 20.30 TELECRECE.  
 21.25 CONDORITO.  
 21.30 LA LEYENDA DEL SIMIO DE ORO. Serie de acción, aventuras y romance. Con Stephen Collins, Caitlin O'Heaney. Hoy: "Ganso Asado".  
 22.25 VISIONES.  
 22.30 SHANNON.  
 23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Diaz Sanger.  
 24.00 LOS COLABORADORES. Con Donald Pilon, Paul Hardin. Hoy: "De la noche al día".

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

- ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Lunes artísticos-culturales 19 hrs. "Por Joel" de Dgo. Tessier. Lectura dramatizada \$ 100 Estud. \$ 50.  
 ARTE CAMARA NEGRA. Antonia Lope de Bello 0126 (778871) Jueves: "Fando y Lis" de Fdo. Arrabal. con: Patricia Mackay, Anibal Reyna, Mario Lorca...  
 CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) Martes: "El castigo" de Franz Kafka. Con: Bruno von Beck y Adolfo Assor.  
 CENTRO CULT. DE LA REINA. Echeñique y Sta. Rita. Taller 71. Domingo: "Los desatinos del Príncipe Cachetón". Direc. de Edo. Castillo.  
 DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Festival de Charles Chaplin 15, 17, y 19 hrs. "La quimera del oro" (Men.) \$ 100. Cine arte Del Angel.  
 EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (77416) Jueves: "Cabaret Bijoux" de Joaquín Pineda, con: Mirella Véliz, Jorge Rodríguez, Eliana Vidella...  
 GALA. Tarapacá 1181 (66876) Teatro Itinerante. Martes: "Manuel Leonidas Donaire y las cinco mujeres que lloraban por él" de Sieveking.  
 HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "Residencial Capuchinos" \$ 250 Los Bonecos, Gladys Day, Cecilia, Jorge Franco...  
 INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467. Exposición pictórica Naif Marta Marambio "Vivencias ingenuas".  
 LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371) Jueves: "El zoo de mármol". Creación colectiva. Con: Jaime Vadell, Susana Bomchil, Andrea Gaete...  
 LA VIEJA CASA. Dr. Johow 320 (2230919) 22.30 hrs. "Mozart y Salieri" de A. Pushkin Con: Tennyson Ferrada y Miguel Ángel Bravo. Cover \$ 300.  
 MONEDA. Moneda 920 (715451) Jueves: "Carrascal 4.000" de Fdo. Gallardo con: Gabriela Medina, Fdo. Farías, Claudio Arredondo, Alberto Villegas...  
 MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) SCA. Ciclo de operas en videocasettes. 18.30 hrs. "El ocaso de los dioses" de Wagner. Entrada libre.  
 MUSEO NAC. DE BELLAS ARTES. Paradores Forestal (391646) Sala Chile: "25 escritores chilenos en fotografía" de Ilonka Csillag. Sala Matta "La figura heroica". OPERA. Huérfanos 837 (30176) Viernes: "Tú te lamentas ¿De qué te lamentas?". Con: Jaime Azocar, Marco Antonio González y Coco Legrand.  
 PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) Martes: "Titeres re-presos" \$ 350, con Canuto Daniel Vilches...

- SALA EL TROLLEY. San Martín 841 (2201658) Martes: "Historia de un galpón abandonado" de Ramón Griffero. Con: Angel Barroso, Lina Contreras, Maruja Guajardo...  
 SALA HECTOR DUVAUCHELLE. Lira 5 (398969) 20 hrs. "C.G. o la última ilusión" de Lucio Arenas. Adhesión.  
 UC. Jorge Washington 26 (465652) pronto: "La balsa de la Medusa" de Egon Wolff, con Silvia Piñeiro, Carmen Barros, Silvia Santelices...

### NIÑOS:

- FANTASILANDIA. Parque O'Higgins. Sábados, domingos y festivos.  
 MUNDO MAGICO: Alameda y Pajaritos. Sábados, domingos y festivos.

### CINES:

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Acción en la frontera" (Charles Bronson) y "Dr. Erótico" (18) \$ 70.  
 ALFIL. Alameda 776 (35357) Desde la 13 hrs. "El amante de Lady Chaterley" (21) \$ 80 (Sylvia Kristel).  
 ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12 hrs. "Los fierecillos indomables" (Men.) \$ 160 M. y M. \$ 130 (Jorge Porcel).  
 AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (44737) Viernes, sábado y domingo.  
 BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.20 hrs. "El regreso del Jedi" (men) \$ 90. (Mark Hamill, Harrison Ford).  
 CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.15, 19.15 y 22 hrs. "Nunca digas nunca jamás" (14) \$ 150, \$ 180 (Sean Connery) L. a V. may. 60 años \$ 100.  
 CAPRI. Monjas 925 (392414) Desde las 10 hrs. "Revancha despiadada", "Operación venganza" y "El terrible fugitivo" (21) \$ 70.  
 CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Nunca digas nunca jamás" (14) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100. (Sean Connery).  
 CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "El vestidor" (14) \$ 130 M. y M. may. 60 años \$ 100 (Michael Caine).  
 CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Lucha a muerte contra los invasores", "Chica deliciosas" y "El boulevard del amor" (21) \$ 30.  
 CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 12.45 hrs. "El vergudo de dragones", "Con el alma en los puños" y "Gran aventura en China" (men) \$ 70.  
 CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Clases nocturnas" (18) \$ 120 (Joan Collins).

- CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (60735) Desde las 12.55 hrs. "Un día después" (14) \$ 120 (Jason Robards).

- DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11.15 hrs. "Educando a Rita" (14) \$ 160 M. y M. \$ 130 (Michael Caine).

- EL GOLF. Apoquindo 4468 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Carmen" \$ 180 (18) (Cristina Hoyos, Antonio Gades).

- ESPACIOCAL. - Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) 17.30, 19.45 y 22 hrs. "Volver a empezar" (14) \$ 180. Estud. \$ 140.  
 FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Sahara" (14) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100. (Brooke Shields)

- GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 11 hrs. "El Dr. Zhivago" (18) \$ 120 (Julie Christie-Geraldine Chaplin).

- HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "Una navidad con Mickey" y "La dama y el vagabundo" (men) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100.

- HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.

- IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "El bueno, el malo y el karateca II" y "Vacaciones al desnudo" (18) \$ 40.

- IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Amor 83" (21) \$ 160. L. M. y M. \$ 120.

- KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Pecado sin malicia" (21) \$ 100.

- LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 V. y N. \$ 180 (Debra Winger).

- LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (42116) 16, 18.45 y 22 hrs. "Un día después" (14) \$ 180 (Jason Robards).

- LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Ze Kwun Do, arte mortal", "Viaje a las estrellas II" y "Locamente enamorado" (18) \$ 30. Lunes \$ 20.

- LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.15 hrs. "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 M. y M. \$ 130 (Jack Nicholson, Shirley Mac Laine).

- MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Porky's 2", "Los cuentos de Canterbury" y "Cazadores del espacio" (21) \$ 50.

- MAYO. Monjas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "El extra" y "Dos locos con suerte" (men) \$ 80.

- MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Marcado para morir", "Amor sin frontera" y "Porky's III" (21) \$ 50.

- NILO. Monjas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 120 (Debra Winger, Richard Gere).

- hrs. "Las variaciones del amor" y "La perfección del amor físico" (21) \$ 80.

- NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "El año que vivimos en peligro" (21) \$ 130 Estud. \$ 80 (Linda Hunt).

- OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Verano caliente" (21) M. y J. \$ 100 y show strip con las gatitas adorables del Paseo Huérfanos.

- ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 099 (41345) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Nunca digas nunca jamás" (14) \$ 150 \$ 180 L. a V. may 60 años \$ 100 (Sean Connery).

- PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Yentl" (14) \$ 180 V. y N. \$ 180 (Barbra Streisand).

- PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Flashdance" (14) \$ 100.

- PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "El boxeador de Shanghai", "Los violentos" y "El puño de hierro del karateca" (18) \$ 60.

- PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16.30, 18.00 y 21.30 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 180 (Geraldine Chaplin).

- REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 10.40 hrs. "Amor 83" (21) \$ 120.

- REX 1. Huérfanos 735 (31144) Desde las 10.45 hrs. "Un día después" (14) \$ 180 (Jason Robards).

- REX 2. Huérfanos 735 (31144) Desde las 10.45 hrs. "Carmen" (18) \$ 160 (Paco de Lucía) L. M. y M. \$ 120.

- REX 3. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Reencuentro" (18) \$ 120.

- RIO. Monjas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Como perder una esposa y ganar una amante", "Lecciones privadas" y "Detrás de la puerta" (21) \$ 80 M. a V. \$ 60.

- RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Ultrace" (Alicia Encina) y "Amame Hoy" (Sissy Spack) \$ 7

Impresiones de Buenos Aires

# Opera con caramelos y el ave fénix

**U**na semana de trabajo en Buenos Aires tiene sus encantos, sus novedades y también sus sorpresas, aun si la gran capital es conocida en visitas anteriores. Estos días, previos a la Semana Santa, nos mostraron una ciudad con los muros, estatuas y paseos, convertidos en murales para tizados políticos, bastante confusos; con cartelera de espectáculos reducidos a fines de semana; una enviable calidad culinaria en sus restaurantes, atestados día, noche y trasnoche y una televisión, reflejo fiel del momento que vive el hermano país.

## PRIMERAS IMPRESIONES

Florida, con grupos heterogéneos y sus tentadoras tiendas es el paseo obligado, en especial, en sábado por la mañana y en plan de escoger cines, teatros o espectáculos nocturnos. Desde siempre, en estas salas habíamos detectado una enorme masa de asistentes, un alto grado de apreciación aun para los productos de vanguardia y una variedad en todos los ámbitos.

Todo esto se mantiene casi igual. Distintos son los grupos de jóvenes con altavoces ultra modernos y efectivos gritando sus consignas por un Partido Intransigente, por los equipos Humanistas, alternando con representantes de religiones y sectas con bailarines y pequeñas bandas. Entremezclados, por las calles y dentro de los elegantes bares y cafés, niños, ciegos y una pequeña corte de los milagros, no vista en ocasiones anteriores. Un amigo nos previene: nada con los billetes antiguos, fuera de uso y cuando debemos restar cuatro ceros en los aceptados y los cambios son muy fluctuantes, se tiene una idea de las aflicciones del recién llegado. Nuestro tradicional hotel en la 9 de Julio (Cerrito y Cangallo) apenas mantiene su elegancia sobria. Esa noche, por la amplia avenida a un paso del Obelisco, los jóvenes peronistas realizan una demostración con sus tambores, banderines, pancartas y su estilo musical-percusionista. En sentido contrario, una caravana de autos, bullanguera y feliz, vitorea un triunfo en el fútbol.

## PRIMEROS CONTACTOS

Tuvimos suerte con nuestras primeras experiencias escénicas. Se hablaba y mucho del destape en los escenarios porteños y tanto que Jorge Porcel en uno de sus espacios en TV dice: "Ya no queda nada para nosotros, tendremos que hacer a Shakespeare". Por un promedio de \$ 250 chilenos, siempre que sea posible conseguir una entrada, se puede ir a cualquier sala, en fin de semana y por \$ 200 al cine. Esta vez, fue el Odeón, donde viéramos a los Luthier, a la Rinaldi en su debut y antes aun en 1975 a un coreógrafo argentino de alto vuelo, Oscar Aráiz. Este presenta dos espectáculos. En el Colón, al Ballet del Gran Teatro de Ginebra y en el Odeón, "Fénix".

Un público escaso, en comparación con "La mujer del año" con Susana Giménez, por ejemplo, llega a esta sala, con grupos compactos de "gays" porteños y turistas. "Fénix" es un drama music-hall que se basaría en la frase de Jorge Borges: "Convertir el ultraje de los años en una música, un rumor y un símbolo". En cuatro cuadros (muy extensos), el autor muestra el desarrollo de la existencia, en las estaciones, el nacimiento, la muerte y un protagonista: Fénix. Este es capaz de renacer de sus propias cenizas. Los varones de la sala, llevados a lo mejor sin prevención y sin intermedio para un mutis, mostraban su malestar o confusión, al salir. La parte femenina de la sala había colgado de sus rostros algo del misterio de la sonrisa de Monalisa y el resto vitoreaba a los artistas y al numeroso equipo creativo y realizador.

El espectáculo no tiene damas en su elenco, sólo jóvenes que bailan, miman y se expresan en un idioma extraño. Este utiliza danza moderna, pantomima y algunas frases o elementos de onomatopeya. Observamos, con estupor las primeras secuencias y nos parece que tienen algo de ciencia ficción, de pintura y escultura en movimiento, con toques de los "enxutos" de Río y los

travestistas de alta escuela. Esta es una obra ambiciosa, extravagante, con instantes de innegable belleza, gran despliegue técnico y un aprovechamiento de la dinámica del joven "gay". No muestra el mejor momento de Araiz, sino una cierta audacia algo hermética para el espectador corriente. Irregular, complicada aun en su género, traza en su último cuadro, algunos grotescos con personajes de la política y de alguna retorcida forma con el momento que vive Argentina, Araiz, director del

Por Yolanda Montecinos



Gran Ballet de Ginebra, se muestra más interesante su obra "Tango" presentada en el Colón, entre vitores.

## EL TEATRO COLON

La sala ha cambiado sus ejecutivos. Al frente del centro cultural está el director de teatro Cecilio Madanés. El que trajera a Santiago, sainetes y teatro porteño y se llevara "La Pérgola de las Flores", para montar en Caminito. El primer sorprendido con esta designación fue él mismo y ya comienza a imprimir un sello especial a sus actividades.

El domingo pudimos ver desde fuera la ópera infantil "Hansel y Gretel". Decímos desde fuera, porque solo se permite a los adultos cuando llevan a un niño. Pero ya en la segunda parte entramos y pudimos ver en acción a las bruñitas encargadas de reparar caramelos entre los asistentes. Se nos explicó que de esta forma se buscaba romper con el prejuicio de que los niños no sabían comportarse. Ni un papel en el suelo, ni una risa boba y apenas algún llanto leve y un mutis hacia al niño. La ópera con música de Engelbert Humperdinck sostiene las líneas centrales del cuento de los hermanos Grimm. La historia se canta desde una platea del teatro para familiarizar a los niños con ella y la fantasía se desarrolló en el enorme escenario con la mano experta de un conocido en Chile, Roberto Oswald. El propio director Cecilio Madanés presentó a todo el elenco, técnicos y maquinistas. Intervenía el Coro de Niños, la Escuela de Danzas del Colón y la orquesta de esta sala más algunos cantantes de su centro lírico y actores. Precios especiales para estudiantes y abono. Un rotundo éxito.

## FUNCIONES EN EL LICEO

Llovía a cántaros esa noche de domingo, cuando fuimos a ver otra de las producciones de Buddy Day Julio Werthein en el Teatro Liceo. Último día con Josela y su grupo, muy aplaudida por la crítica especializada y con un lleno desbordante, en esa fría jornada. Los espectadores, de todas las regiones de la Madre Patria indicados en Buenos Aires lanzaron clavos, ron "olés" a la estrella. Esta nos manifestó su profundo interés por venir a Chile y mostrar en estas latitudes su espectáculo.

Josela es madrileña, como lo cuenta ella misma en la parte directa de su presentación. La mujer tiene mucha altura, muy esbelta y más allá de cronologías, la que hace vibrar sus castañuelas, pone matices especiales a sus "pitos" y recita a García Lorca, también sabe humorista y sus chistes son oportunos y personales. Incorporó a una solista argentina a su elenco y dos esfíolitas del coro, más el Chino (Adrián Jorge) un excelente "bailaor" de 17 años, andaluz, formado en la mejor escuela de baile en España.

El Chino, más las guitarras y Miguel Cortés, el cantor, mantienen una presentación sólida, seria, variada y rica. No es el despliegue de una gran compañía, ni un grupo del folklore. Es una muestra de danza-canto-baile y variedades, en un grupo de cámara, encabezado por una profesional de diversas facetas que van desde el clásico español, al flamenco y al popular. Josela ha llevado su arte a centros universitarios de USA, ha viajado por todo el mundo y desde 1979 ancla algunos meses en Buenos Aires. Esta vez, luego de una extensa gira por Europa, estrenó su nuevo conjunto en el Teatro Liceo y espera pasar a Chile, en los próximos meses. Durante siete días mantuvo una sala llena y los comentarios efusivos de la colonia española de esa urbe.



Josela, artista española que baila, canta, hace humor y recita junto a un grupo de cámara. Quiere venir a Chile antes de regresar a España.

## PORQUE SOMOS GRANDES

(190 TRABAJADORES...EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TECNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO)

GARANTIZAMOS LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO.

## TROFEOS

PARA TODOS LOS DEPORTES



Insignias  
Medallas deportivas  
Llaveros típicos  
Llaveros de propaganda  
Galvanos  
Condecoraciones  
Autoadhesivos  
Regalos publicitarios  
Artículos de cuero

MILLED  
FABRICA, OFICINAS Y SALON DE VENTAS  
Chacabuco 40 - Fono 90004-Santiago  
OFICINA EN VALPARAISO  
Pedro Montt 1730 - Fono 54232

# Punto y Gol

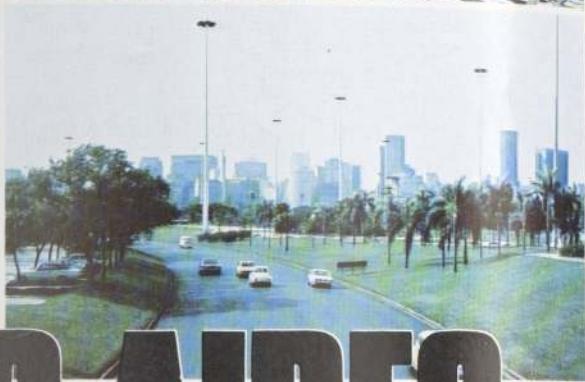
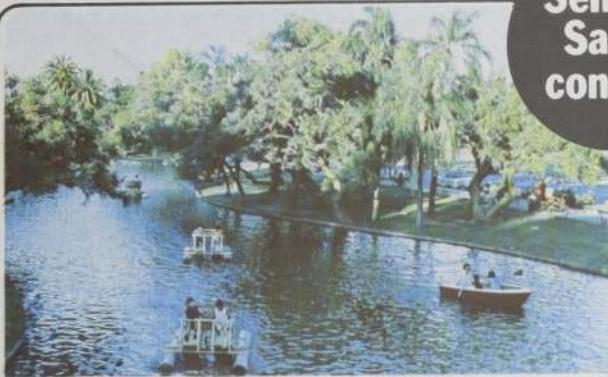
LA NACION

Nº 41 — Lunes 23  
de Abril de 1984



MAGALLANES,  
LIGUILLA 1983

Semana  
Santa  
con Lan



# BUENOS AIRES ESPECTACULAR

**POR  
SOLO \$ 32.296**

POR PERSONA EN BASE HABITACION DOBLE

**5 DIAS Y 4 NOCHES**

**INCLUYE:**

- Pasaje aéreo
- Recepción y traslados
- Cocktail de bienvenida
- Alojamiento en el Hotel Orly con desayuno incluido
- City tour de medio día
- Cena y show en restaurante típico del Barrio de la Boca
- Crédito Achet: 12 cuotas fijas de \$ 3.344

Valor total del Programa USD 367. Valor Tarifa Aérea USD 313

Consulte a su Agente de Viajes o a LAN CHILE. Ventas: 723523 Reservas: 578080 Sheraton San Cristóbal: 2259959



**Viajes Melia**

**LanChile**

# ...Magallanes, ¡Academia de Chile!

Debe ser uno de los clubes que goza de mayores simpatías en el público. Debe ser la institución más antigua que hay en Santiago en el profesionalismo. Es uno de los clubes que se puede decir que no tiene enemigos. Es simplemente Magallanes.

Junto con Santiago Morning y entre los provincianos, probablemente Everton, es de los clubes que siempre tienen defensores en las discusiones del café o los corrillos. ¿Razones? Tal vez habría que buscarlas en tantas y tantas jornadas vividas en los campos del fútbol chileno, especialmente en los años de los Campos de Sports o del Estadio de Carabineros, escenarios que casi no conocieron los que hoy van al fútbol. Allí, en esas canchas, se tejieron las leyendas de los grandes astros que han pasado por el fútbol nuestro. En esos años en que el querido maestro de periodista, Renato González, que popularizó en estas páginas su seudónimo Mr. Huifa, llamó a Magallanes la "Academia", con que hasta hoy día se le conoce.

Pasaron los años y las viejas y gloriosas jornadas fueron siendo borradas por el paso del tiempo y la llegada del olvido. Quedaron atrás las épocas en que los títulos, uno tras otro, pertenecían a Magallanes. Vinieron los años difíciles, aparecieron otros institutos poderosos, creció como nunca el Colo Colo y las Universidades y, en la misma medida, Magallanes fue desapareciendo de los grandes titulares. Tanto fue que hasta llegó a estar en el Ascenso.

Pero volvió y empezó a crecer. Llegaron a la institución dirigentes modernos, con sentido de fútbol-empresa, y la Academia junto con reconocer el alero de la Villa San Bernardo, supo de "estadio propio", de dirigentes que sacaban la cara con valentía, talento y personalidad y el club fue otro. Ahora había planes, había esperanzas, había seriedad, sin que ello significara perder aquello que se confunde con la simpatía y el afecto.

Hasta lo del domingo 15 de abril, cuando el humilde Magallanes, se elevó a las insospechadas alturas, al mismo tiempo que cumplía una de las etapas trazadas por el visionario Vidal Lazcano.

El cuadro albiceleste está inscrito para la Copa Libertadores de 1985 y el júbilo llegaba a todos los rincones del estadio,

para estremecer con la noticia todos los rincones de la Patria.

"Punto y Gol", consecuente con su política de hacer justicia, ha creído que debía dedicar este ejemplar a Magallanes. Lo hacemos como el aporte de los que, desde nuestra tribuna, también hemos querido y disfrutado con la Academia.



Director  
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal  
Miguel Bejide C.

Editor General  
Hugo Gasc Opazo

#### Redactores

Sergio Ramírez Banda, Tito Paris, Adolfo Schweitzer, José González, Jorge Abufhele, Carlos Lorca, Guillermo Vilches, Rodolfo Donoso, Carlos Baeza (Estadística), Juan Esteban Lastra y Sergio Díaz.

Directora de Arte: Susana González C.

Diagramación: Leonardo González

Fotografías: Pool de "La Nación"

Empresa Periodística "La Nación"  
Agustinas N° 1269  
Teléfono 82222

Tres títulos consecutivos

# Una hazaña aún no superada

Pero que ahora, por primera vez en su historial, se proyecta al plano continental

**U**n viejo magallánico "sacaba pecho". Y en medio de la hincha de un equipo contrario, lanzó la desafiante pregunta: ¿Qué otro equipo ha hecho lo de nosotros, tres veces campeón consecutivo del fútbol chileno?

La argumentación del hincha albiceste lo refleja la estadística, el historial de la Asociación Central, que tiene a Magallanes entre los fundadores.

Lo cierto es que Magallanes fue campeón el 33, 34 y 35, con una formación base: Ibáñez, Vargas, Jorge Córdoval, Osorio, Julio Córdoval, Ponce, Farfán, Vidal, Ogaz, Avendaño e Inostroza.

Ese equipo, campeón del 33, tuvo ligeras variantes en el 34, incorporándose Arturo y Guillermo Torres y Guillermo Carmona. En el 35, cambió el arquero —Soto entró en lugar de Ibáñez—, Oyarzún ingresó en la línea media y Navarro pasó a ser el puntero izquierdo titular.

Nótese que la base era firme. Siempre estuvieron Quintín Vargas y Jorge Córdoval como línea de zagueros "a la antigua". Ambos en el área, porque el cuidado de los aleros estaba entregado a los "halfs". Así se jugaba entonces. Otros inamovibles fueron Luis "Cacho" Ponce en la línea media y Guillermo Ogaz y José Avendaño en la delantera. Este último, el "chorero", fue el mejor entrealas izquierdo de la época, en un estilo y el pase al centímetro. Lo que se llamaba un jugador técnico, con capacidad de conductor.

## LA VIEJA ACADEMIA

Magallanes hizo un fútbol clásico mientras los demás jugaban a base de ímpetu, de "garra", de empuje o aprovechando valores individuales. Magallanes controlaba generalmente la pelota. La manejaba línea por línea y configuraba una superioridad que lo señala la estadística. Campeón tres años consecutivos y el 34 en calidad de invicto.

En ese tiempo, albores del profesionalismo, los niños, balbuceantes en el fútbol, querían jugar como lo hacía Magallanes. A despecho de la popularidad de Colo Colo, que "recién" en 1937 vino a ganar su primer título, Magallanes se había adelantado al "hijo" en la era profesional.

Después Colo Colo pasaría a superarlo largamente en el número de campeonatos (14-4).

En el 38, la última vez que Magallanes fue campeón, seguían Jorge y Julio

Córdova, Luis Ponce y José Avendaño. Se habían incorporado el arquero Leopoldo Aguilera, Armando Riveros, Damaceno Morales, Gastón "Gato" Osbén (tío del actual arquero de Colo Colo), Oscar Chamorro y Raúl "Tula" Muñoz, popular delantero.

El equipo seguía siendo el mejor del país, pero nadie, a esa altura, imaginaba que sería el último en ganar un campeonato.

El 42 fue segundo; el 43 volvió a ser segundo y el 44 tercero, en la época que formó la delantera argentina con Martín, Fandiño, De Blasi (Tornarolli), Orlandelli y Contreras.

Magallanes tuvo que conformarse con puestos importantes sin saborear el título logrado por última vez el 38.

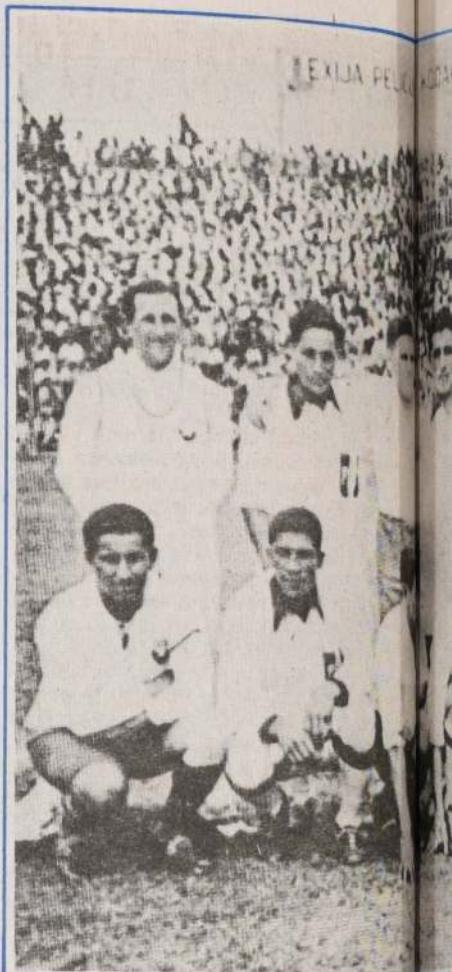
Después "pasó de todo" en las filas magallánicas. Estuvo en Segunda División hasta afianzarse como institución en San Bernardo. Ciudad que acoge a la Vieja Academia con amor pueblerino, despertando emociones de los viejos magallánicos. Nadie los quiso tanto como los sambenardinos; pero ya no eran los de antes, los imbatibles del 33, 34 y 35.

Hay que saber situarse. Los tiempos han cambiado y el fútbol chileno ha visto aparecer, en las últimas décadas, a instituciones como las universitarias y Cobreloa, lo suficientemente fuertes como para impedir que un "viejo" club les acapare el triunfo en el campeonato más importante. Aparte que Colo Colo, hace tiempo, dejó de ser el "hijo" de la Vieja Academia.

En lo que el viejo hincha albiceste (Raúl Benito Jaramillo, un taxista más conocido popularmente como el "churro") tiene razón, es que ningún otro equipo ha logrado lo que Magallanes hizo en el fútbol chileno: tres veces seguido campeón.

Ahora, en el minuto actual, a esas estrellas que orgullosamente cuelgan de sus sedas deportivas, se ha agregado otro galardón, acaso más resonante por su recuperación internacional, pero que responde —igualmente— a una tradición que se había quedado en el polvo de la historia.

Es el mérito de un equipo que, desde Adolfo Nef —su experimentado arquero, hasta el puntero izquierdo, Claudio "Fino" Toro, supo sacar lustre a una tradición que, como su himno lo señala, siempre en su manojo de claveles habrá pinceles para pintar sus colores.





Magallanes se presenta en Lima a estadio lleno. Era el equipo chileno de mayor atracción que llegaba al país del Pacífico, época que se puede revivir con su participación —por primera vez en su historial deportivo— en Copa Libertadores de América.

**Zeisings Auto-Rund-u.Fernfahrten Leipzig-A.**  
Beuchaerstr. 10  
Tel. 61711

En 1928, después de los Juegos Olímpicos de Ámsterdam, Magallanes jugó en varios escenarios de Alemania (como en Leipzig de esta ilustración histórica). Eran sus tiempos de gloria en el ámbito internacional, que ahora bien pueden cobrar actualidad.



*EL "CHICO", un jugador que muchos codician, especialmente ahora cuando escasean los talentosos.*

Arturo Jáuregui

# El "motor" albiceleste

*En la rutilante campaña, el "Chico" brilló con sus argumentos de siempre: talento y habilidad*

Dentro de la rutilante campaña de Magallanes, Arturo Jáuregui tuvo mucho que decir. Porque con su talento, prácticamente se transformó en el 'motor' albiceleste. Un 'motor', pasado de revoluciones, que no desea 'frenar' su marcha en busca de aquella consagración definitiva, hoy más cercana que ayer, aunque muchos digan lo contrario...

— Y este es el 'Chico' Jáuregui después del gran triunfo. Después de la hazaña...

"Jamás pensé en que no íbamos a ganar la liguilla. Teníamos el mejor fútbol y esto siempre decide partidos. Además, de los cuatro equipos, nosotros fuimos los que llegamos más enteros, porque las 'Ues' se veían agotadas, y Cobreloa, 'fundido'.

— Pero, Cobreloa los ganó.

"Claro, pero son las cosas que tiene el fútbol. Porque, lo recuerdo como si fuera ayer; en ese partido nosotros fuimos superiores. Incluso, el propio técnico, Vicente Cantatore, lo reconoció. Sin embargo, nuestra falla estuvo en el área rival: llegábamos con facilidad, pero no podíamos finiquitar. Fue algo increíble: les dimos un toque, todos nos aplaudieron, pero no ganamos".

— Sin embargo, lo importante fue que clasificaron para la Copa Libertadores de América.

"Lógico y siempre pensé en que ganábamos la liguilla. Y esta idea se me reforzó cuando ganamos a Universidad de Chile, porque sabía que éstos iban a vencer a Cobreloa y nosotros a Universidad Católica."

— ¿Por qué tanta confianza?

"Sencillamente, porque éramos los mejores y contra esto no puede existir discusión. Y, al final, lo demostramos en el partido contra Universidad Católica, cuando logramos la clasificación."

— ¿Ha sido el momento más feliz en tu carrera?

"Lógico, porque alcanzamos a llegar a Copa Libertadores, aunque muchos no creyeran en nosotros. Sin embargo, la felicidad fue efímera. Sólo duró algunas horas."

— ¿Por qué?

"Bueno, porque ahora no quieren reconocer un acuerdo verbal que tuve con don Hugo Vidal Lazcano, en el sentido de que al término de la pasada temporada, yo quedaba con el pase en mi poder. Sin embargo, ahora, cuando ellos —la directiva actual— hablan de don Hugo y dicen que lo respetan y lo recuerdan, se quieren olvidar de que su

(Por: Adolfo Schweitzer)

palabra valía más que cualquier documento."

— Hablaste con Bruno Casanova sobre tu caso.

"Claro, incluso no iba a jugar en la liguilla si no respetaban ese acuerdo. Sin embargo, y aquí viene el engaño, Casanova conversó conmigo, diciendo-

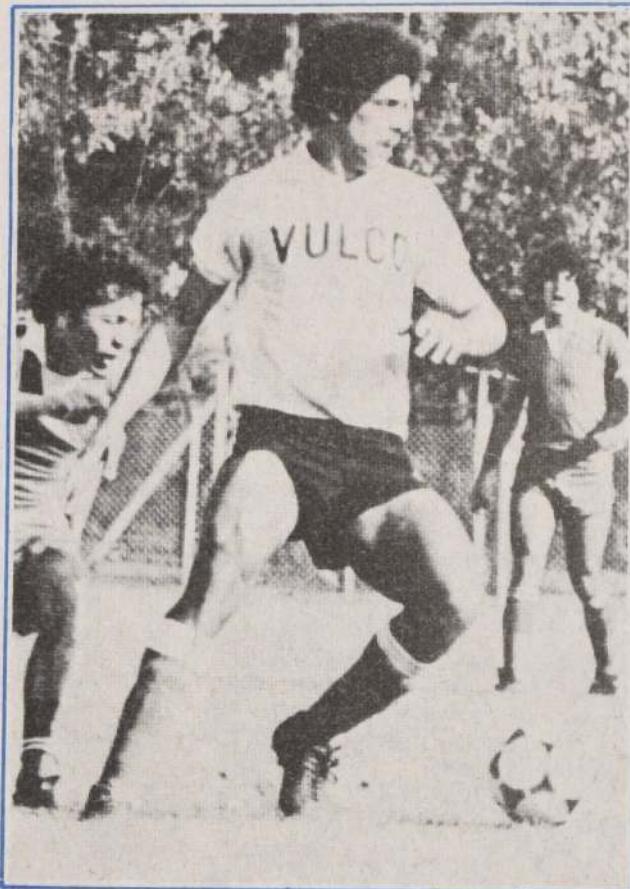
me que si no llegábamos a un acuerdo, me dejaría en libertad. Y todo quedó en nada."

— Sin embargo, Magallanes quiere renovarte.

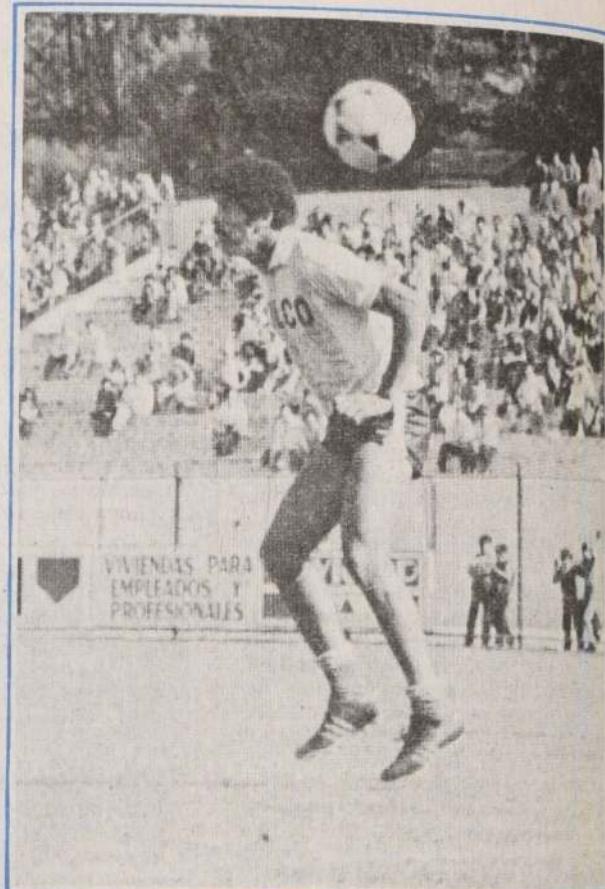
"Sí, pero me están ofreciendo cinco mil pesos más de sueldo. Es decir, para ellos, todo lo que hice en la temporada no tiene validez. Mi idea es no seguir en Magallanes, porque no han sido derechos."



ARTURO JAUREGUI, siempre un ganador.



Ahí está en toda su dimensión el "gigante" de Magallanes que deja empequeñecidos a sus ocasionales rivales, con su fútbol lleno de temperamento, fuerza y empuje.



En el juego aéreo Pereira fue una pieza clave en el esquema de Magallanes sobre todo en los partidos de la liguilla copera.

# Benedicto Pereira

## *Un "gigante" donde quieran ponerlo*

**D**EBE ser del tipo del jugador que todo técnico quisiera tener en su plantel. Ha jugado en casi todos los puestos posibles y sólo le falta el de arquero. Y lo más importante es que en todos responde. Nos referimos a la figura inconfundible de Benedicto Pereira, el brasileño de esta "academia" y un verdadero caudillo dentro del campo de juego.

El espigado jugador brasileño no es un desconocido en nuestro medio porque "ancló" hace varios años en nuestro país y, como le sucede a muchos después, echó raíces para siempre, en un país que lo cogió con los brazos abiertos como ocurre siempre con los

que vienen del país del "samba". Llegó a Cauquenes a jugar por Independiente en Segunda División. En los "potreros" junto a su compatriota Batista demostró su temple y su "madera" de jugador útil para cualquier función.

### UN "SIETE PULMONES" A LO SÓCRATES

Su físico privilegiado (1,90 de estatura y cerca de 90 kilos de peso) lo destaca sobre el resto en el campo de juego y le permite ser un siete pulmones para socorrer sectores en que un compañero es rebasado por un atacante rival. En los momentos que hay que defender, es un

verdadero "frontón". En el juego aéreo ni que hablar: siempre primero. Si el fútbol fuera con computadoras estas "reventarían" al sacar cuentas de las veces que "roba" balones, sobre todo en el sector de mediocampo. Además es el hombre preciso para mandar marcar al ariete rival. Cumple a cabalidad la misión que se le encomienda y es una "sombra" difícil de sortear para los rivales.

Pero cuando Magallanes ataca, Pereira también aporta con lo suyo. Su zancada larga y cundidora es letal para el contragolpe. A "lo Sócrates", se "come" el sector de mediocampo y de inmediato se acopla en ofensiva, donde

su juego de cabeza y su disparo de distancia también son respetables.

¿Que no es un dechado de técnica y que es un jugador que nunca arriesga con jugadas imprevistas? Claro que sí. Que tiene defectos futbolísticos. Claro que sí. Que tiene poco de brasileño en su estilo de juego. Claro que sí, pero es que de lo contrario no estaríamos haciendo esta nota en Punto y Gol en relación a un jugador de gran entrega y sumamente útil para una institución como Magallanes que llega por primera vez a la Libertadores, sino que estaría en esferas de órbita mundial...

Pero nos quedamos con lo dicho por un hincha de Magallanes que festejaba feliz a la salida del Estadio Nacional, después que la gloriosa academia derrotara a la UC y ganara legítimamente su derecho de ir a la "Copa". Ver jugar a Magallanes en esta liguilla me devolvió la fe en el fútbol y creo que el símbolo de este Magallanes actual es Benedicto Pereira, un monumento a la entrega física, el amor a la camiseta y el esfuerzo, como en mis tiempos en que Magallanes era grande entre los grandes". Este es Benedicto Pereira, el "gigante" de Magallanes, que aportó con su "grano de arena" a la campaña espectacular de los "carabeleros" que los lleva otra vez a las "alturas". Como en los viejos tiempos...

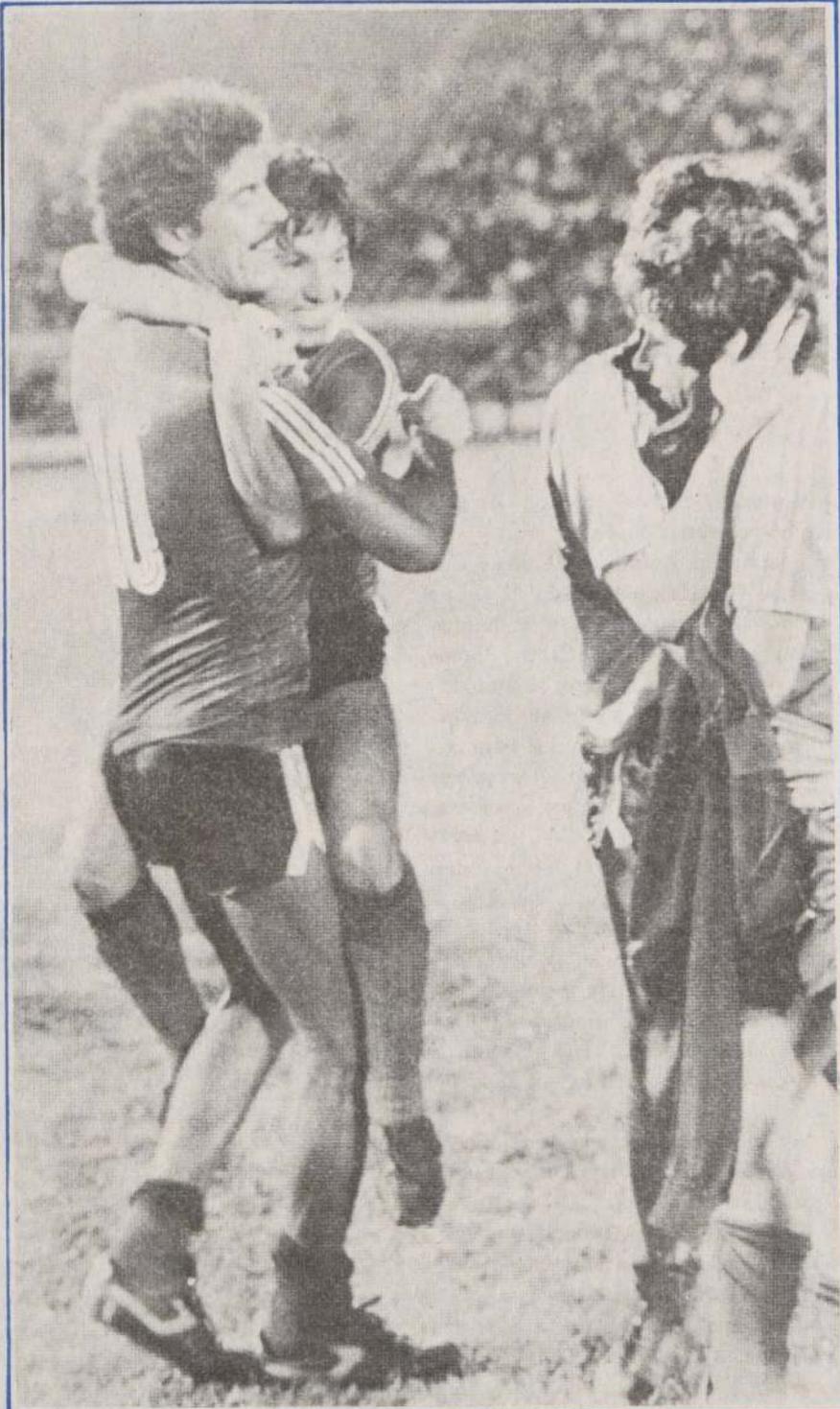
#### ME QUEDO EN MAGALLANES

Hace sólo algunos días renovó contrato y fue por dos semanas a su país "necesitaba estas vacaciones y por ello viajó algunos días a Brasil para ver también a mis familiares y arreglar algunos asuntos personales, pero retorna para el campeonato Polla Gol".

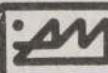
¿Cómo resumiría la campaña de Magallanes?

"Muchos han hablado que fuimos los "convidados de piedra" en la liguilla, pero resulta que ya el año pasado estuvimos también en ella. Se hizo justicia porque fuimos el equipo más parejo y rendidor de los cuatro. El mérito es compartido por plantel y cuerpo técnico, porque hubo partidos muy bien

(Pasa a la Pág. 10)



El abrazo entre dos "grandes" de la campaña de los magallánicos Pereira y Jáuregui. El brasileño se identificó con la mística albiceleste aportando con fuerza, temperamento y sacrificio a obtener los "paseos" coperos.



**art metal**

NO SOMOS LOS MAS GRANDES

PERO SI LOS MEJORES

LLAVEROS - INSIGNIAS - PLACAS  
GALVANOS - PIOCHAS - TROFEOS  
REGALOS PROMOCIONALES.

SANTIAGO ANTONIO EBNER 1350  
FONO 732721

CONEPCION FONO 21361



## *Ductibilidad y temperamento, sus "armas" de triunfo*

—(Viene de la Pág. 9)—

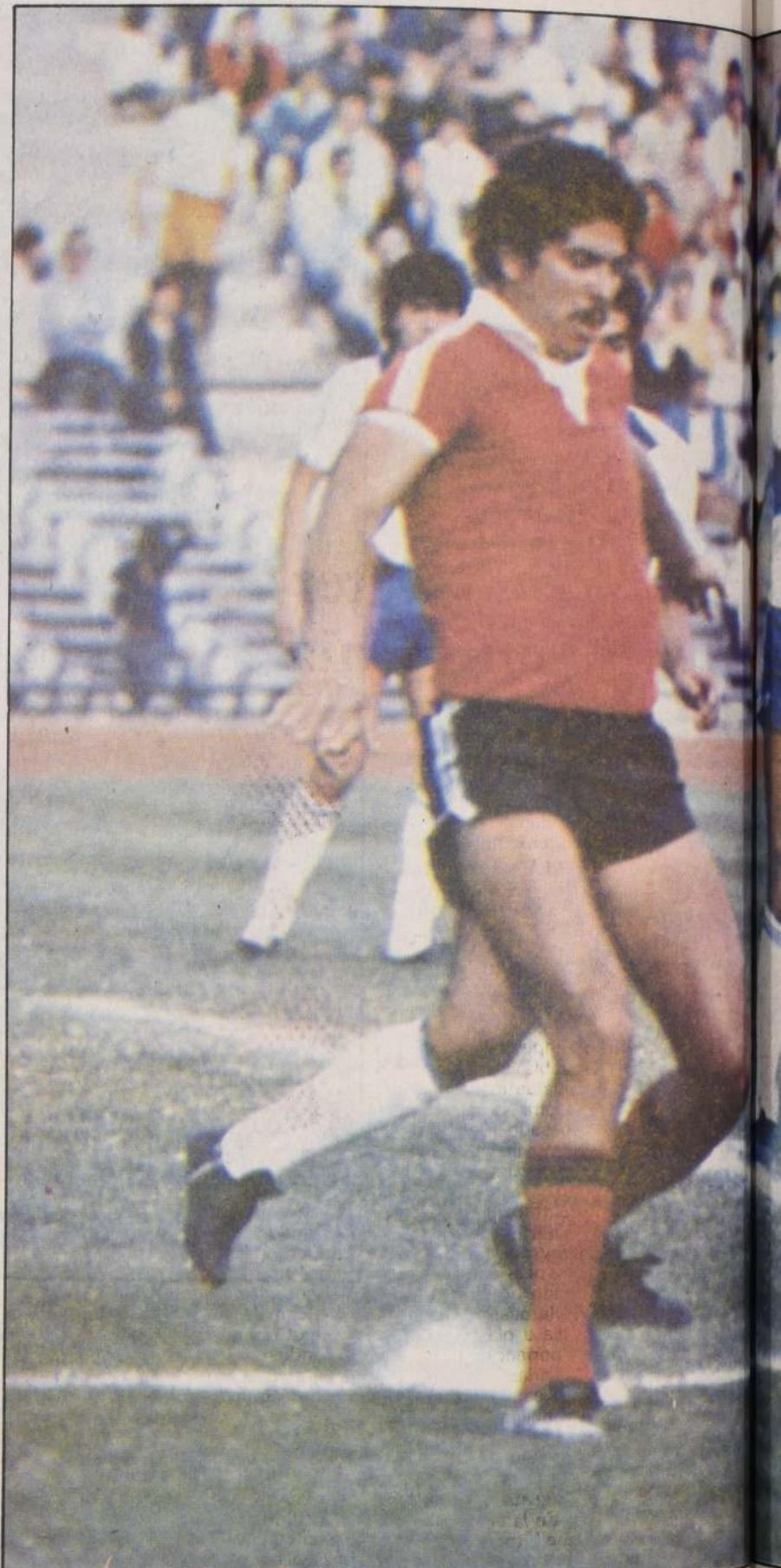
planificados y eso es mérito también del que está en la banca.

Este fue un equipo que partió de cero porque de la temporada anterior quedaron muy pocos. Pero los nuevos como Astorga, Vilches, Santis, Venegas, por nombrar algunos, se amoldaron de inmediato a la mística del resto. El torneo Polla Gol nos sirvió para conocernos y afiatarnos y en el torneo oficial fuimos uno de los equipos más goleadores. Le hicimos la "boleta" a Arica (5x1), a Trasandino (6x1), a Fernández Vial (4x1) a Antofagasta (5x1) y a Unión Española, nueve goles (4x3 en la primera rueda y 5x1 en la segunda). Además fuimos siempre un equipo de ataque y ustedes los periodistas nos trataron bien porque sabían de nuestra entrega en cada jugada y en cada partido.

Por ello, creo que ir a la Libertadores era lo más justo y la alegría más grande de mi vida futbolística.

El "Largo" Pereira lo dijo todo. Despues de la campaña de los académicos, lo menos que merecían era esta gran alegría que están viviendo y como en los "viejos tiempos"...

*Su trancada larga le permite llegar al cruce en cualquier jugada comprometida para su equipo, como en la fotografía en que enfrenta a Jorge Aravena de la UC en la liguilla copera.*





*Su historia*

# Magallanes: la raíz del fútbol

*87 años de fútbol marcan su personalidad, que lo ha llevado a niveles que su creador Erasmo Arellano nunca llegó a soñar*

Primero fue el "Britania", luego el "Baquedano", finalmente pasó a llamarse "Magallanes"; aquí, bajo las órdenes del profesor Erasmo Arellano se dio nacimiento a un club que en sus inicios sólo se proponía vencer al "Unión de los hermanos Ramsay", en aquel entonces "reyes" de las canchas santiaguinas. Hablamos de hace 87 años, la fecha de nacimiento se indica como un 27 de octubre.

Triunfos y derrotas, alegrías y tristezas, pero siempre presencia que hoy se hace más vigente con su primera clasificación para Copa Libertadores. Con esto se agrega otro honor a sus 10 estrellas cosechadas a partir de 1908: Campeón amateur los años 1908, 1913,

1916, 1920, 1921 y 1926 y campeón profesional en 1933, 1934, 1935 y 1938. El profesor Arellano que hacía el ramo de gimnasia en la "Escuela Normal Abelardo Núñez", jamás soñó que su club llegaría a enquistarse en el fútbol chileno, mereciéndose incluso sobrenombres como "Academia" y la paternidad de clubes como Colo Colo, entre otros.

## EL NOMBRE

Se le puso Magallanes ya que en aquel entonces se disputaba entre Chile y Argentina la soberanía de estrecho del mismo nombre, además por ser un lugar que siempre ha sido símbolo de esperanza como queda de manifiesto con las palabras del prócer Bernardo O'Higgins a su muerte. El autor del nombre fue Eduardo Videla, profesor de Artes Plásticas y pintor, que lo bautizó como el célebre marino español "Magallanes, señor, fue el primer hombre, que abriendo este camino le dio su nombre". Sin duda, Magallanes, como club, también abrió un camino, pero en el fútbol.

## DOÑA ROSALINDA RONDA

Dentro de sus personajes más pintorescos se encuentra la primera " hincha" femenina, doña Rosalinda Ronda. Mujer madura, dueña de una cocina donde se hacían las mejores "sopaipillas"; amarró sus amores al Magallanes hasta tal punto, que la leyenda dice que era capaz de dar su vida por él. Tenía conocimientos avanzados en "sahumerios" y milagros los que ponía a los servicios de su club"; dicen que hasta en la actualidad hay algunas familias magallánicas que le hacen "mandas" a doña Rosalinda; seguramente habrá algunas que deberán pagar ahora sus petitorios.

Volviendo a doña Rosalinda, cuentan que se convertía en una "fiera en los estadios", alentando y retando a sus propios jugadores. Los árbitros debían soportar sus gritos ante la menor equivocación o cobro injusto que afectara a su equipo.

## GITANOS

En su andar, Magallanes ha tenido varios lugares de entrenamientos, comen-



Magallanes o la vieja "Academia" ha hecho famosa en los últimos años a su bandita, formada por fieles hinchas que siguen al equipo a todos los escenarios donde se presenta.



zando por la Quinta Normal, luego llegó a tener su estadio propio en Independencia. Vinieron los problemas económicos del club y el estadio debió ser rematado. Su peregrinar continuó por el barrio del matadero, ganándose a sus habitantes; luego en San Miguel, que lo recibió con los brazos abiertos. Ahora echó raíces en San Bernardo, donde logró representar a los pobladores y sobre todo a los niños del sector.

Durante sus "cambios de domicilio", ha dejado una reguera de hinchas, lo que lo hace un club querido incluso por sus rivales.

Los colores albicelestes de Magallanes han sufrido derrotas y victorias, pero ni siquiera en los años "negros" han sucumbido; en su interior hay una especie de fuerza que atrae el cariño de los tuyos, una fuerza interior que lo hace también recuperarse de situaciones desafortunadas y volver a estar en las primeras páginas, y en el sitio elevado del fútbol nacional.



### SU PRIMER CAPITÁN

Eduardo Videla, el mismo que le puso el nombre al club, encontró a un muchacho pichanguendo en las canchas de la Quinta Normal. Era una maravilla para el fútbol de la época.

Videla lo indujo a que siguiera la carrera de profesor y ya en la Escuela Normal "José Abelardo Núñez", al estilo de las universidades norteamericanas conquistó para su equipo a Carlos Hormazábal. El crack además de convertirse en un valor desequilibrante del equipo, llegó a ser su primer capitán.

Además de ganar un profesor para Chile, logró formar a un "crack" para el fútbol nacional.

### MANOJITO DE CLAVELES

Todavía no se puede descubrir al autor del tradicional himno que anima todos los partidos de Magallanes, interpretado ahora por su banda. Mario

Oteiza, músico y socio de Magallanes señaló: "Muchos socios han tratado de descubrir al autor de la letra de nuestra marcha, pero es muy poco lo que actualmente se sabe. Ha sido imposible descubrir sus orígenes. Manojito de Claveles es un antiguo "paso doble", que se conoció en Chile hace muchas décadas. Al parecer un socio del club, profesor como muchos otros, escribió la letra alusiva a nuestro club, pero no existe una identificación clara al respecto."

### FUTURO ESPLendor

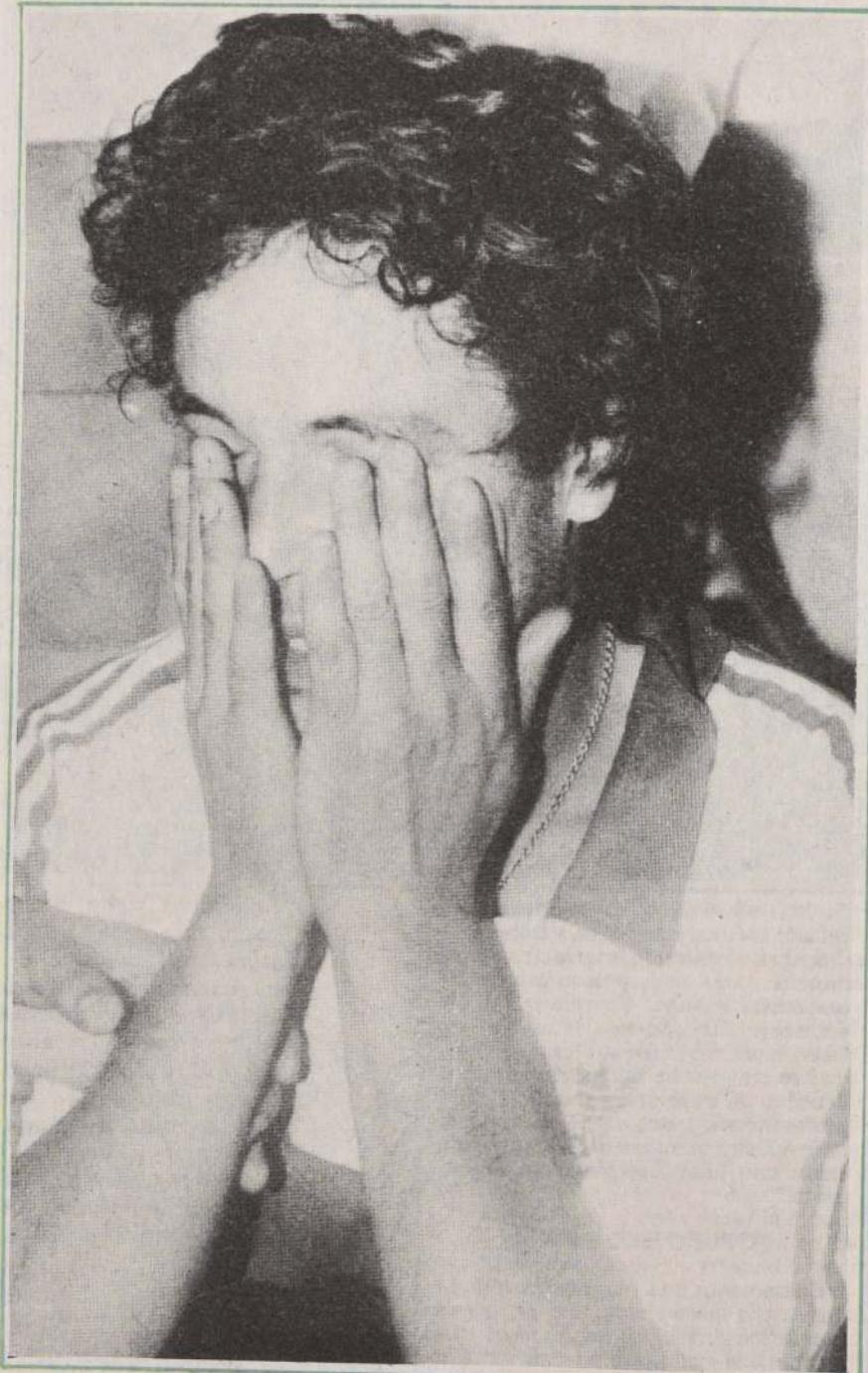
Ciertamente que Magallanes está en una etapa ascendente. De superarse pronto los problemas económicos que afectan a la institución no sería extraño que en los próximos años continuara en la escalada y pudiera agregar otras estrellas, reeditando triunfos en campeonatos nacionales que no llegan desde hace 46 años.

*Magallanes debe ser el equipo más antiguo en el fútbol profesional chileno, considerando desde sus inicios y los diversos nombres que tuvo antes de llamarse como se le conoce ahora. La foto que llegó a nuestras manos corresponde al equipo de 1910, campeón en su época. ¡Y por favor no nos pidan los nombres de los jugadores!*

Rodrigo Santander

# Uno que "renació"

Después de su "aventura" en Colo Colo, el puntero derecho recuperó todo el tiempo perdido en el ataque albiceleste



RODRIGO, el día del triunfo, llorando junto a la camiseta de sus amores: la de Universidad Católica.

RODRIGO SANTANDER, una de las "armas" secretas de Magallanes, definiendo contra Universidad Católica.



Rodrigo Santander. Proyecto en Concepción, promesa en Colo Colo y realidad en Magallanes. Tres situaciones para un mismo atacante hoy, decididamente, "maduro". Porque luego de tres años "perdidos" en el "cacique" Santander ancló en Magallanes para demostrar que sus argumentos se mantienen vigentes. Y aquello que le negó Colo Colo, Magallanes se lo concedió abiertamente...

"La verdad, es que cuando miro hacia atrás, veo que perdí tres años en Colo Colo, porque jamás tuve una oportunidad real, salvo el primer año, cuando jugaba continuamente. Sin embargo, luego salí de circulación y enfrenté dos temporadas realmente poco agradables. Y lógico, como no jugaba empecé a perder confianza en mis medios".

— Pero, Rodrigo ¿de quién fue la culpa?

"Exclusivamente mía".

— ¿Por qué?

"Bueno, porque cuando estaba en



Colo Colo aún no estaba "maduro" futbolísticamente. De repente entraba a jugar, no me salían las cosas y me "amurraba". Entonces, fue lógico que el técnico no insistiera en mí, porque futbolísticamente no respondía. E intimamente deseaba emigrar para demostrar en otro equipo que Rodrigo Santander era útil, inmensamente útil. No sacaba nada con seguir en Colo Colo "vegetando", porque para mí los jugadores se hacen jugando y no sentados en una banca".

#### OTRA HISTORIA

Magallanes, un mundo nuevo para el "renacer" de Rodrigo Santander, ahora puntero para cualquier escalafón de rendimiento...

"En realidad, yo sugerí mi traspaso a Magallanes. Porque si hubiese querido, estaría hoy en Colo Colo, posiblemente jugando y entrenando con los juveniles. Pero, esa no era mi idea. Porque te lo repito, lo único que deseaba era jugar.

Entonces, a Magallanes vine a recuperar todo el tiempo perdido en Colo Colo".

— Un tiempo perdido para volver a Colo Colo.

"Jamás, ni aunque fuera el mejor puntero derecho del país volvería a Colo Colo. Es una historia pasada, archivada. Ya la viví, para qué revivirla. En todo caso, tengo muy buenas relaciones con la institución".

— ¿Y cuál es la meta de Santander?

"Nunca lo he negado. Mi meta es Universidad Católica. Me gustaría jugar en esa institución. Soy joven y sé que lo puedo conseguir. Tengo prácticamente todo el tiempo del mundo".

— Y la selección.

"Todos los jugadores queremos llegar a ella. Sin embargo, creo que el llamado es algo lógico, especialmente cuando uno ha jugado bien en la temporada. Entonces sé que si continúo actuando como lo estoy haciendo, llegaré a la selección".

— Magallanes a la Copa.

"Realmente nos pasamos. Y si lo conseguimos fue única y exclusivamente porque todos nos queríamos valorizar. En Magallanes, en el Campeonato Nacional, salvo el partido que le ganamos a Colo Colo para la televisión, jamás recibimos premios. Entonces, para todos ganar la liguilla, como lo hicimos, era la posibilidad de lograr un buen contrato o emigrar a otra tienda".

— Pero, nadie logró un buen contrato...

"Claro, y esto molesta, luego de tantos sacrificios. Me ofrecen una determinada cantidad por dos años y yo aceptaría si fuera por una temporada y nada más. Verdaderamente yo esperaba esta situación, porque en el fútbol siempre ha sido así. Los triunfos duran sólo minutos y por eso hay que gozarlos. Luego, siempre viene la etapa de los problemas, cuando tratan de desconocerte tus sacrificios. Pero yo entiendo a los dirigentes. Solo pido que ellos nos entiendan a nosotros".

# Apuntes de una vieja academia

**E**l Club Deportivo Magallanes comenzó jugando en los días que marcan el nacimiento del fútbol chileno, en el interior del Parque O'Higgins (Cousiño en esa época). Los colores albicelestes están ligados íntimamente a la historia del balompié nuestro.

—O—

El primer presidente del club con el título de director de football del Atlético Escuela Normal fue don Guillermo Martínez Pérez, en el período 27 de octubre de 1897 al 15 de agosto de 1901.

—O—

Sucedío que el día 27 de octubre de 1897 día de cumpleaños del director de la Escuela Normal, señor José Tadeo Sepúlveda, alentados por su profesor Erasmo Arellano, un grupo de alumnos se reunieron en el aula magna y fundaron el club Atlético Escuela Normal que más tarde pasaría a llamarse Britania, Baquedano y Unión. Los normalistas que deseaban formar una entidad grande y prestigiosa, abierta a toda la comunidad dieron vida al Magallanes.

—O—

Se jugaba entonces en una cancha de tierra en el interior del Parque. Pero era la "tierra de todos". Ahí actuaban todos los equipos que existían en Santiago, tales como el Thunder, National Star, O'Higgins, Chile, Buenos Aires, Santiago, London entre otros. Para ocupar el mejor sector, los socios "albicelestes" llegaban de madrugada, jadeantes con los palos de los arcos y el saco de ceniza para las marcas. El resto de los clubes respetaban el derecho de llegada, pero sucedía que cada equipo recibía en el día hasta cuatro desafíos de ri-

vales, por lo que debía jugarse hasta que era imposible ver el balón por la oscuridad. Luego los socios desarmaban los arcos y trotando entre la maleza dejaban los implementos en la casa del socio más cercano.

—O—

Cuando se juntaban dos equipos de camisetas muy similares —por entonces era difícil conseguir uniformes tan vistosos como ahora— recurían a los servicios que prestaba por algunas monedas un famoso negocio que existía en Alameda frente a la calle San Francisco que arrendaba camisetas, zapatos con puentes (no se conocían los estoperoles), pantalones, medias y pelota con tientos. Además el turco Alfí, dueño del local, vendía unas canilleras que eran armas de defensas de la época griega.

—O—

Cuando Magallanes comenzó a jugar, mucho público, en especial familiares de los normalistas, asistían a presenciar los partidos (hasta cuatro en el día) y en más de una oportunidad debieron defenderse ante las autoridades de policía que los llevaban detenidos por "escandalosos al lucirse en calzoncillos"...

En cierta oportunidad, Magallanes jugando frente al Santiago National, su clásico rival, un grupo de damas que se paseaba en su carro tirado por dos caballos se horrorizaron de ver a unos muchachones indecentes correr tras una pelota vistiéndose ropa interior. La policía del lugar tomó los procedimientos en el lugar de los hechos. Los deportistas reclamaban defendiéndose de la acusación, el grupo de jóvenes bien, respaldaban a la acusación. Se armó una batahola donde todos pegaban, incluso el propio turco Alfí, que había ido



de mirón recibió un tremendo peñasco que le partió la cabeza.

—O—

Los tradicionales colores de Magallanes (pantalón negro y franjas verticales blancas y celestes) se conocieron a fines de 1908, cuando un socio envió desde Inglaterra el pedido realizado por la entidad.

—O—

Las mejores recaudaciones que se conocieron a comienzos de siglo, registradas por un club de fútbol, siempre le pertenecieron a Magallanes. Frente a sus tradicionales adversarios, Loma



asca-  
Blanca y Santiago National, se lograron 315 y 595 pesos respectivamente. Por entonces la entrada valía sólo cuarenta centavos...

-----O-----

galla-  
cales  
fines  
esde  
enti-  
  
e co-  
stra-  
te a  
oma  
asca-  
dicto

Los apodos que tiene Magallanes en su larga historia, son "normalistas" británicos, más tarde "académicos" (puesto por el periodista Mister Huifa), "carabeleros", etc. Pero el que más pegaba en sus primeros años fue el de "saco"... Porque durante 1908 a 1910 se ganaron todos los premios en disputa y siempre el utilero portaba un saco y ahí colocaba hasta tres trofeos en una sola jornada... Por eso lo de "saco".

-----O-----

El lema del club Magallanes en sus comienzos fue de "libre, leal laborioso y lozano...".

-----O-----

El 17 de julio de 1924 Magallanes compró la cancha ubicada en la calle Independencia 1499, cerca de lo que es hoy Avenida Santa María. La inauguró en un match frente al poderoso "Brigada Central" (equipo formado por carabineros) que era campeón de Santiago. Durante diez años jugó en dicho campo al que finalmente debió devolverla a la Caja de Ahorros (hoy Banco del Estado) por deudas e intereses...

EL EQUIPO SACO  
(porque en una bolsa se llevaba los trofeos ganados en una sola jornada). Este equipo actuó con muy pocas variaciones durante tres temporadas. Lo formaban entre otros, Osorio, Ceballos Ponce, Soto, Vargas, los hermanos Córdoba, Ogaz, Torres, Inostroza, Sarmiento, el negro Carmona, uno de los jugadores más pícaros en la historia del fútbol chileno (aparece abajo al extremo derecho)... y vean a la reserva de pie con sobretodo, al costado izquierdo....

Magallanes, ahora en Copa Libertadores de América

# Un "manojo" de alegría

(Por: Adolfo Schweitzer)

**M**agallanes, Magallanes, "Manojito" de claveles...". Aquel domingo 15 de abril, en un atardecer otoñal, el himno albiceste resonó como nunca — recorrió todos los sectores, impregnó cientos de corazones y sentimientos contrarios — apoyado como siempre por aquella artesanal "bandita" (fiel, histórica, amena) que ese día no pudo contar con su director: el "Gordo" Nissim, todo un símbolo de apoyo incondicional, pero igual sonó armónicamente más fuerte que nunca.

"...en el mundo no hay pinceles".

Sí, en el mundo no hay pinceles que puedan pintar descriptivamente aquella inmensa alegría por haber clasificado para Copa Libertadores de América, tras una realista programación, ideada

(Pasa a la Pág. 20)

Hace cinco años se gestó la planificación que culminó con esta clasificación, por primera vez, para el torneo continental



## Usted puede ponerle a su auto un radial común o un Grand Prix S de Goodyear.

Pero antes de decidirlo, conozca algunas ventajas del Grand Prix S.

Grand Prix S es el único radial de acero fabricado en Chile, con la alta tecnología y experiencia mundial de Goodyear.

### Agarre insuperable:

- Su banda de rodaje proporciona más fuerza de tracción y más agarre.
- Sus dos cinturones de filamentos de acero mantienen la banda adherida al camino y la protegen de daños.
- Sus surcos en el hombro desplazan el agua hacia los lados, haciendo que el neumático pise firmemente.

### Gran suavidad:

- El exclusivo diseño de su dibujo, realizado por computadora, elimina las vibraciones y los ruidos.
- Sus laterales flexibles absorben las irregularidades del camino.

### Mayor duración:

- Su carcasa radial, construida en Polyester de alta tenacidad, le proporciona más resistencia y lo hace más flexible y durable.



**Grand Prix S.**  
Seguridad y confiabilidad por miles de kilómetros.

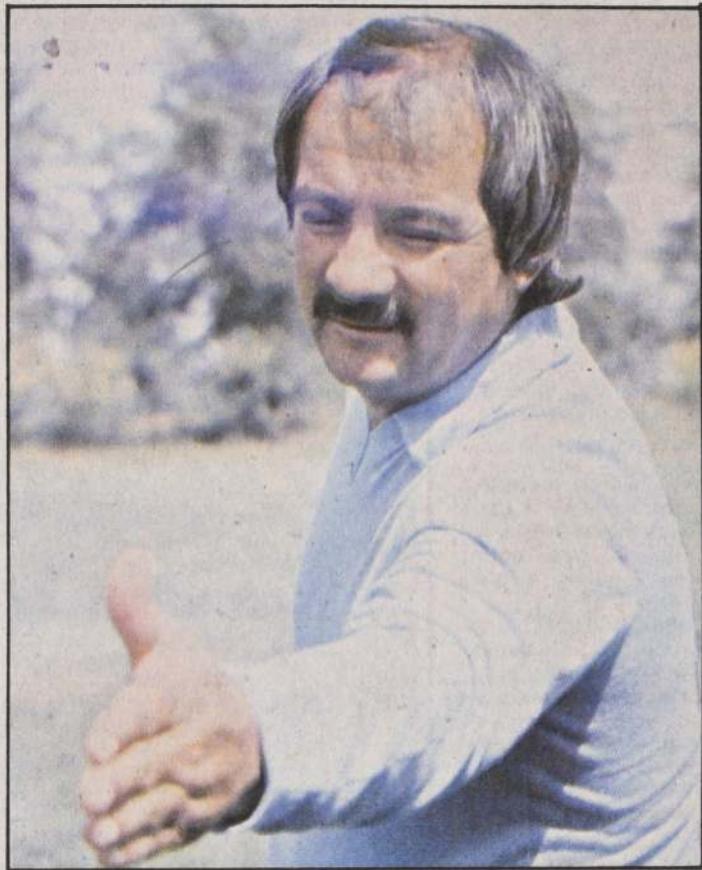
Testimonios sobre el rendimiento del Grand Prix S.

"Los neumáticos Grand Prix S que tenía en mi auto, me duraron aproximadamente 110.000 Kms." DIEGO CATALAN F.

"Usé neumáticos Grand Prix S porque con ellos anteriormente obtuve un excelente rendimiento de 169.000 Kms." JUAN LAGOS G. Miraflores 1905, Peñalol.

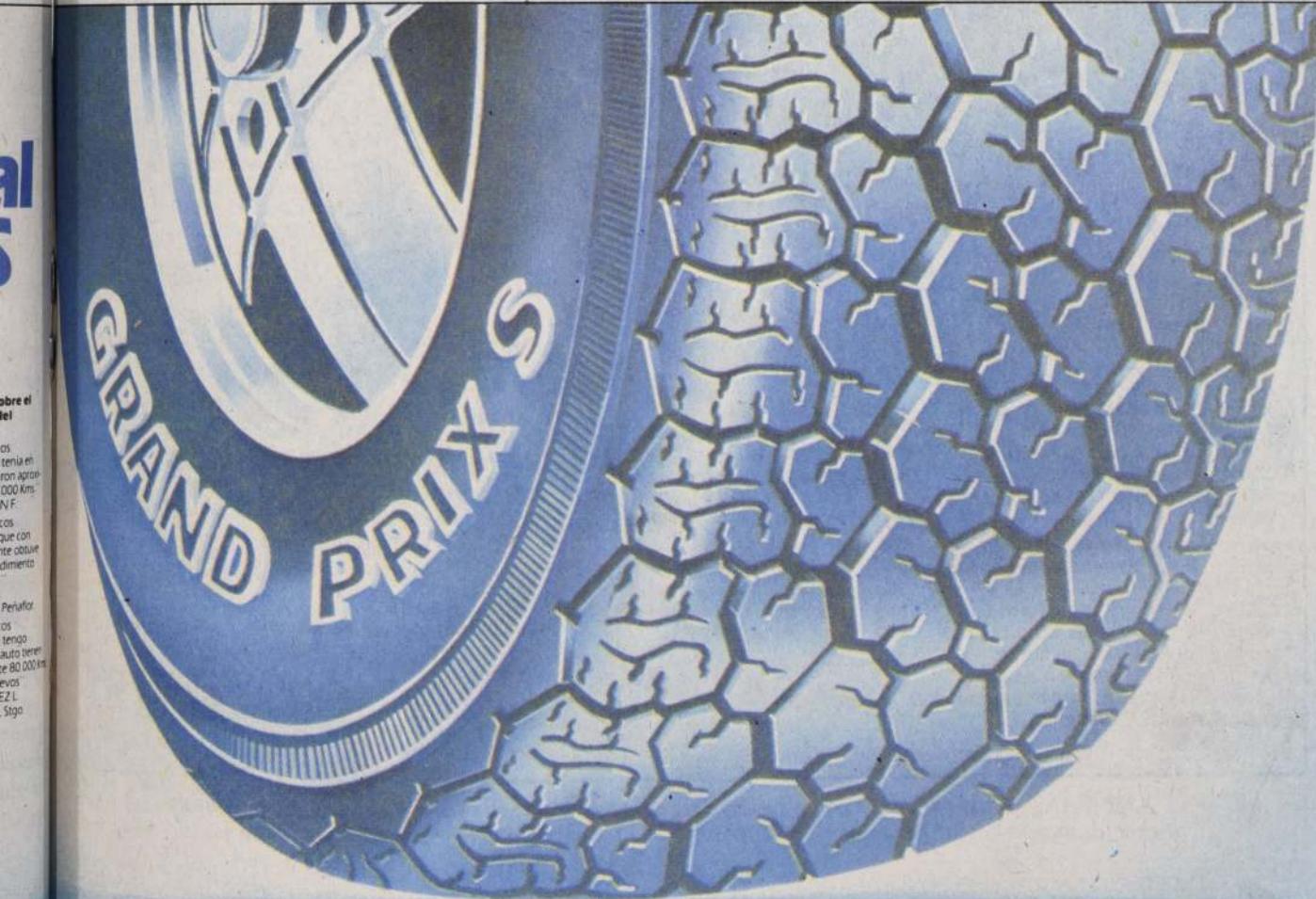
"Los neumáticos Grand Prix S que tengo montados en mi auto tienen aproximadamente 80.000 Kms y están como nuevos." CARLOS JIMENEZ L. C.I. 6 084 505-0, Stgo.

**GOOD**YEAR  
Un mundo de experiencia.



MAGALLANES a la  
Copa. Y así  
lo festejaron.

EUGENIO  
JARA, el  
técnico que  
lanzó a  
Magallanes  
al estrellato  
definitivo,  
creando los  
famosos  
“comandos”



—(Viene de la Pág. 19)—

hace cinco años, cuando Magallanes retornó a Primera División para paulatinamente comenzar a escalar en busca de la consagración definitiva.

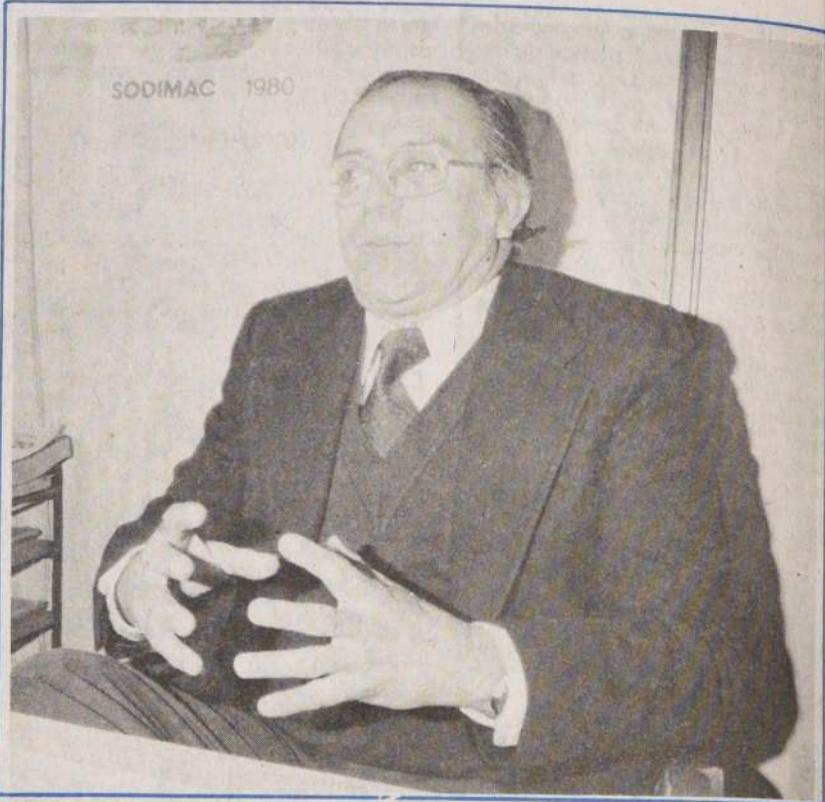
“Para pintar tus colores...”.

Colores, los albicelestes. Si esos albicelestes que hoy han recuperado algo que les pertenece: un buen sitial en el concierto futbolístico. Como antaño, cuando reinaban en la competencia, logrando cuatro estrellas (la primera, la del año 33, luego el 34, 35 y 38) para después desaparecer del formato rutinaria, transformándose en “comparsa” conociendo el ascenso y viviendo siempre al margen de los primeros planes.

Sin embargo....

(Pero, esta es una historia reciente, fresca con un forjador: Hugo Vidal Lazcano; hoy allá arriba, y varios asesores: Jaime Campos, Eugenio Jara, entre otros y claro: Jorge Venegas, el que guió la nave a un puerto feliz).

... Hace cinco años, Vidal Lazcano —junto a un grupo de dirigentes visionarios— trasladó a Magallanes a San Bernardo, ante la natural oposición de aquellos románticos albicelestes. Y ahí, en la tranquilidad de San Bernardo, Magallanes empezó a revivir, a escalar en busca del estrellato sin desesperaciones ni tampoco pisando el acelerador a fondo.



HUGO VIDAL LAZCANO, el ideólogo de esta clasificación para Copa Libertadores de América.



Y AHI VAN: Arturo Jáuregui, Luis Pérez, Sergio Nichiporuk, Luis Venegas... celebrando merecidamente la clasificación.

"Estaba escrito", fue lo que dijo Bruno Casanova, el actual presidente de Magallanes, al referirse a la clasificación para la Copa Libertadores de América. Y luego, medio en broma en serio, recordó: "Este es el resultado de una programación cuyo gestor fue Hugo Vidal Lazcano, de quien no nos podemos olvidar en estos momentos de triunfo. Lo primero fue crear o formar un plantel para subir a Primera División y lo logramos. Después, ya en la serie de honor, fuimos paso a paso: el primer año era para no tener problemas, después estar en la medianía de la tabla, luego llegar a la liguilla y al quinto año a Copa Libertadores de América. Es decir, esa idea de "locos" se cumplió. Hace 45 años que Magallanes no estaba en un primer plano. La clasificación se consiguió con mucho esfuerzo y honestidad".

## RECUERDOS

Lo recuerdo como si fuera ayer, cuando Hugo Vidal Lazcano —en uno de nuestros tantos encuentros— me lo confesó con su habitual optimismo. Fue a comienzos de la temporada pasada: "En el certamen pasado no estábamos preparados para afrontar una Copa Libertadores, porque ello implica ciertas obligaciones, especialmente económicas. Y nosotros, como nos hemos caracterizado por ser realistas, no queremos encallarnos. Sin embargo, esta temporada sí que buscaremos llegar a la Copa, porque esa fue la idea primitiva: al quinto año a la Copa".

Lamentablemente Hugo Vidal Lazcano no vivió para ver cumplida su sentencia y tampoco para ver realizado su gran sueño: ver a Magallanes como campeón por quinta vez: "Luego de actuar en Copas, donde trataremos de cumplir con responsabilidad y profesionalismo, Magallanes formará un plantel para entrar derechamente en la pelea por el título. Tenemos la base y reforzando bien el plantel lo podemos conseguir".

Ahora, claro, es misión —¡Y qué misión!— de la actual directiva alcanzar otras de las metas del fallecido presidente.

## APORTE TECNICO

Fue prácticamente Jaime Campos quien inició todo el proceso futbolístico con su manera tan especial de ver el fútbol. Luego Eugenio Jara fue el responsable del despegue definitivo, del que Magallanes fuera visto como "actor" y no uno más.

Y ambos técnicos con un rasgo común: entienden que el fútbol es un juego donde el sacrificio tiene plena vigencia, entienden que el fútbol no es para los cómodos. Entonces, Magallanes fue transformándose en un equipo de lucha, aguerrido, complicado para cualquiera. Y también con otra característica loable: la humildad del plantel, donde escasean las grandes figuras pero sí sobran los hombres, aquellos que

jamás izan la bandera de la rendición. Y así Magallanes fue ganándose el aprecio de todos hasta lograr merecidamente la hazaña: clasificar para la Copa.

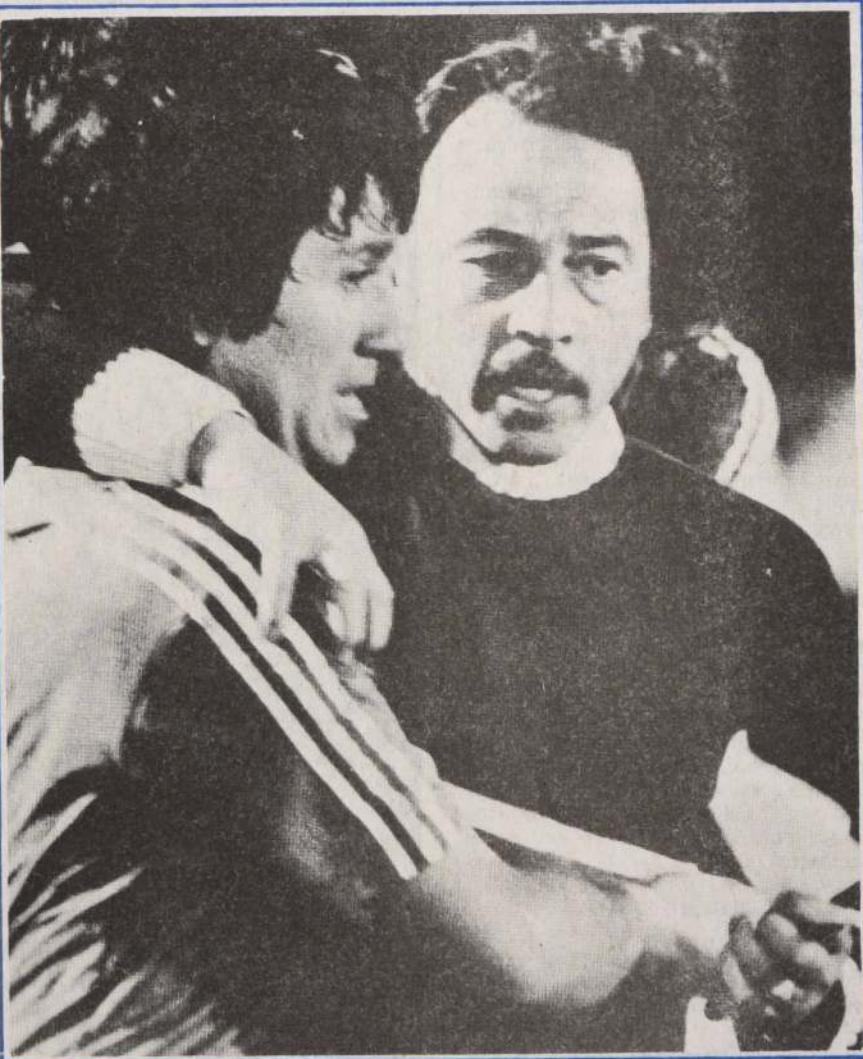
## MISION CUMPLIDA

Liguilla Copa Libertadores de América. Tres rivales —las universidades y Cobreloa, "grandes" para un Magallanes que triunfó con el mejor de los argumentos: su jerarquía futbolística, reconocida y alabada por los tres técnicos contrarios: Vicente Cantatore, Ulises Ramos e Ignacio Prieto...

Y cuando llegó la hora de celebrar, con su habitual mesura, Jorge "Mosco" Venegas, el entrenador, explicó la receta aplicada: "No existió ninguna receta ni tampoco una fórmula mágica. Solo les inculqué la idea de jugar corto, de usar las paredes y la picardía natural de algunos, como es el caso de Arturo Jáuregui, Luis Venegas y Claudio Torro, así como el esfuerzo incansable de Julio Suazo y de Benedicto Pereira. Con ellos, más la habilidad de Santander y con el aporte de los juveniles (Vilches,

Pérez, Medina) y la experiencia de Adolfo Nef, se armó un equipo en todo el sentido de la expresión. En la liguilla ratificamos todo lo bueno que hicimos en el campeonato nacional. El fútbol de Magallanes fue alegre, directo y de toque, modalidad con la cual destrozamos a todas las defensas contrarias. En el Estadio Nacional coronamos esta campaña con una emoción muy grande. Estuvimos a punto de quedar fuera de la liguilla, pero en aquella ratificamos poseer el mejor fútbol, el que nos sirvió para llegar a la Copa Libertadores de América. La derrota ante Cobreloa me hizo pensar en que quedamos sin opción, pero éstas renacieron cuando derrotamos a Universidad de Chile. Y cuanto éstos ganaron a Cobreloa, ya no tuve dudas, porque sabía que éramos superiores a Católica. Y así fue".

Claro, así fue. Porque Magallanes, reivindicando al fútbol alegre, clasificó para Copa Libertadores de América por primera vez en su historia. Y claro, entonces, con legítima razón la "Bandita" aquel domingo otoñal sonó más fuerte que nunca...



DOS TRIUNFADORES: Arturo Jáuregui y Jorge Venegas, compartiendo emocionadamente la alegría.

# Nissim Sadia

## Con Magallanes en su corazón

(Por: Guillermo Vilches)

**M**anojitos viene de mano y cuando te den esa mano, estréchala, no la rechaces...". Reflexión entrelazada, acaso un monólogo de este gordo Nissim que ayer encabezaba, junto a su inseparable "bandita", un apoyo inconfundible al Magallanes de sus amores y que hoy, desde su lecho de enfermo, aún vibra —y seguirá vibrando— por ese querido club que lleva en sus venas.

"Si la Divina Providencia no dice otra cosa, estaré desde una nube, junto a Hugo Vidal, viendo el comportamiento de Magallanes en la Copa...".

Lo fuimos a ver a su hogar de Lo Martínez con Puerto Alegre, allá en el paradero 35 de Santa Rosa, junto a su esposa Flor Sarmiento y sus hijos Elías y Daniel. Un hogar acogedor, donde yace postrado en una cama, que no lo dejó vivir, junto a los suyos —esa gran familia de la tienda albiceleste— una emoción que él quiso compartir, en compañía de un puñado de músicos que, en las "buenas y en las malas", se identifica con la enseña "carabelera".

"Esa alegría que yo adivinaba, no lo podía creer y terminé por apagar la radio. Era un sueño que nadie me podía quitar".

Y cuando despertó a la realidad, a Nissim Sadia —el hincha símbolo de la Vieja Academia—, el recuerdo de una trayectoria jalona de triunfos y sinsabores, aceleró los latidos de un corazón que no sabe de treguas. Que desea seguir palpitando para irradiar o contagiar con su fe y optimismo al más displicente seguidor de la campaña de un club que nació a la vera de la historia del fútbol profesional chileno.

Porque ese hombre bonachón —querido por todos, con o sin partidismo de su club favorito— constituye un jirón que marcó un hito imborrable en el pasado, presente y futuro en la institución que "ancló" en la Villa de San Bernardo, para beneplácito de todos sus habitantes.

### HUMILDAD

Dueño de muchas anécdotas y genuino acumulador de tantas tardes y noches de dulce y grasa de Magallanes, quisimos "calar" en lo más hondo de sus sentimientos, en este minuto actual, cuando la divisa de sus preferencias ha sacado lustre a una tradición que estaba tapada con el polvo del recuerdo. Y sus

ideas, nostalgias, satisfacciones, desilusiones y añoranzas, se atropellan en su memoria que, no obstante el flagelo de su enfermedad, se mantienen frescas y ejemplarizadoras.

"Siempre he estado pendiente de la suerte de mi club. Sé que la gloria, cuando no se encauza, desemboca en el drama. Es el sino de los clubes humildes y modestos. Es la ingratitud de muchos y bisoños jugadores que sueñan despiertos. Es el "pago" de quienes se formaron bajo su alero y que, de la noche a la mañana, se "marean" con

un título o con una hazaña que ni ellos mismos predecían".

No pretende que lo mal interpreten. Sólo desea señalar parangones y justifica las transferencias de Luis Marcoleta y de Juan "Rápido" Rojas, que motivaron la adquisición de elementos con distinto destino. Como los casos de Rodrigo Santander, que se "valió" de Magallanes para demostrar su vigencia. O de Fernando Medina, que se asoma a su consagración. Ellos, para Nissim, representan o aglutinan un trabajo y proceso que costó edificar. "Si se quieren ir, que





Cuántas historias, cuántas anécdotas revive este gordo querendón que, resentido de salud, recobra vitalidad para volver al pasado y asomarse al presente, al conjuro de esa satisfacción que le deparó un Magallanes —el único y siempre— que ahora escapa del plano nacional y retorna al ámbito internacional, para reverdecer sus laureles de otrora.



*"Fui presidente de Magallanes (como tal es congratulado) y no tuve vanidad para seguir en el club dirigiendo la bandita".*

*Ese júbilo indescriptible, lo compartió desde su lecho de enfermo, aun cuando apagó la radio porque no podía creer.*

se vayan. Pero Magallanes no claudicará en su planificación, que responde sólo al esfuerzo y sacrificio".

Y una lágrima, amalgamada en su emoción que no puede contener, baña su rostro. "Si todos fueran como Adolfo Nef, ese "gringo" que nos quiere —fue el primer que lo visitó luego de ganar la liguilla— o como el "negro" Suazo, que por algo se ganó la jineta de capitán, yo podría seguir soñando y le pediría a Dios que nunca me despertara. Pero la ley de la vida es inexorable. Y llegaré a esa meta a la que todos, tarde o temprano, debemos llegar. Y llegaré con Magallanes junto en un rincón de mi corazón".

Nos retiramos impactados, sin antes darle un beso en su frente. Y nos despedimos alargando su mano, que forma parte de ese manojito de claveles —ahora laureles— que ha sido la razón de su vida, que está por extinguirse, pero que siempre estará viva en ese Magallanes que él abrazó cuando, muy joven, llegó desde Alemania, su país natal.



Así se domina la pelota, les dice Arturo Carecacho Torres, a un grupo de futbolistas aficionados que pararon el partido para ver la exhibición del jugador de la Academia de la década del '30.

**L**os de la "vieja guardia" lo conocen bien. Saben de sus hazañas deportivas y lo que significó para Magallanes, que era "grito y platta" en el fútbol chileno. Pero de las generaciones actuales muy pocos saben algo de Arturo "Carecacho" Torres. En este momento de farándula, de celebraciones, también la evocación debe tener un gran espacio, tan grande como el corazón de los magallánicos y tan grande como la historia de este club, querido por todos y monumento a la humildad y el sacrificio. Pero, ¿quien fue "Carecacho" Torres? Sencillamente una de las reliquias vivientes del Magallanes campeón de los años 33, 34 y 35. A los 78 años no va al fútbol porque "es lento y no hay amor a la camiseta". Pero dejemos que haga recuerdos...

#### TRES TITULOS SEGUIDOS

"Mire, ve esta carta" dice "Carecacho" Torres y muestra una misiva con fecha 7 de agosto de 1929, enviada por Carlos Carioia en la cual le expone que todo está solucionado para que se venga a la capital. Allí comienza todo para Arturo Torres un mediocampista de gran entrega y símbolo por muchos años con la camiseta de Magallanes.

Pero retomemos el hilo de su historia. "Tomé mis cositas y me vine a radicar a Santiago. En ese tiempo no existía todavía el profesionalismo y viajé bastan-

Arturo "Carecacho" Torres un "manojito" de añoranzas

## Con la albiceleste pegada a la piel

Fue tricampeón vistiendo la camiseta de la "Academia" los años 1933, 34 y 35

No me gusta el fútbol de hoy porque no hay amor a la camiseta

(Por: Jorge Abufhele H.)

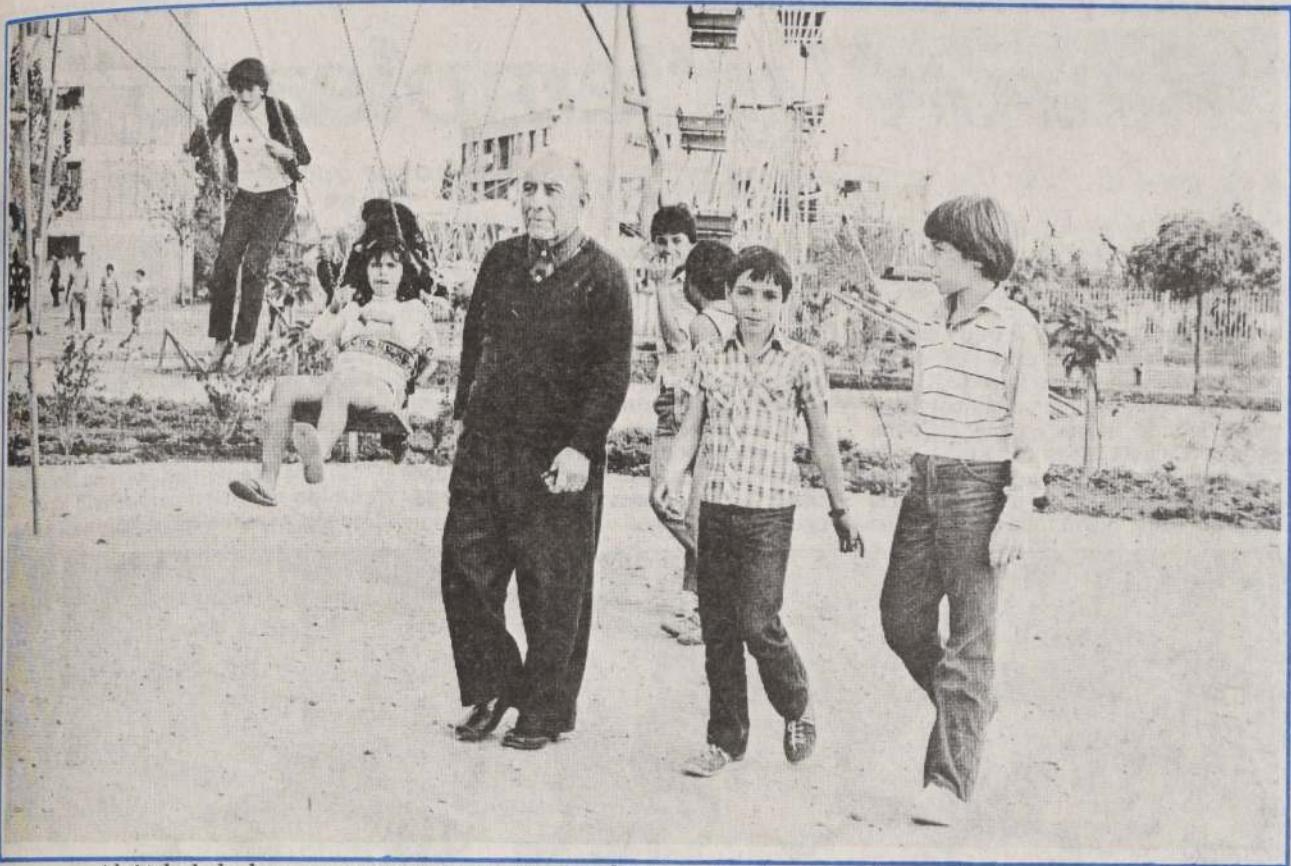
te fuera del país. Recuerdo el viaje a Amsterdam a los Juegos Olímpicos en donde le ganamos la rueda de consuelo a los mexicanos. Algunos años después se oficializó el fútbol profesional y vinieron los tres títulos seguidos que todos recuerdan el 33, 34 (invicto) y el 35. La otra estrella de Magallanes se logró el año 1938 cuando "Carecacho" ya había "largoado" al fútbol, puesto que tenía que cuidar la "pega" porque el fútbol profesional tenía el "puro nombre". En esos tiempos existía verdadero amor a la camiseta y no como ahora que los jugadores en vez de una pelota "ven" el signo peso. Había más mística y los jugadores nacían y morían en el mismo club".

Cuéntenos algo más de ese Magallanes campeón.

"Le nombró el equipo de memoria. Anote: Juan Ibáñez en el arco; Quintín Vargas, Jorge Córdova, Luis Ponce en la defensa, yo y Julio Córdova en mediocampo; Guillermo Torres, Arturo Carmona, Guillermo Ogaz, José Avendaño y José Inostroza en la delantera. Ese equipo jugaba de memoria y les costaba mucho a nuestros rivales hacerlos un gol".

#### 'FUTBOL DE HOY ES MUY LENTO'

Las comparaciones aunque odiosas son inevitables. ¿Con cuál fútbol quedas?



*Al fútbol de hoy no asisto porque es muy lento y sin el amor a la camiseta como antes. Hay que trabajar con los niños para cambiar la mentalidad.*



"Hace tiempo que me alejé de los estadios, porque el fútbol de hoy es muy lento y "fome". Juegan como verdaderas computadoras, claro que hay equipos que salen de esta regla como el Colo Colo 1973 que era muy bueno: Lo vi varias veces y últimamente el equipo del cobre (Cobreloa) que jugó una final con un equipo brasileño (Flamengo). El estilo es siempre lo mismo. El futbolista chileno no sirve para jugar como lo hicieron en el mundial de España "agrandados" y fanfarriones, como los argentinos... Otro aspecto muy importante es que la mayoría de los delanteros son muy "comilones" y quieren entrar al arco con la pelota. No hay juego de conjunto cuando atacan. En eso no avanzamos nada, porque en mi época eran casi iguales..."

#### CARBONELL ME PUSO "CARECACHO"

A todos les intriga el singular apodo "A mí me gustaba leer "El Peneca" y allí había un personaje que se llamaba "Indio Pichifú"... Cuando llegué a Colo Colo, al jugador Carbonell le dio conque yo era igualito a "Pichifú" al

cual también le decían "Carecacho"... Corio vé, nomesaqué más el apodo de encima...

Otros recuerdos: "Yo era "picado" para jugar y solo una vez me echaron de la cancha. Fue un partido con Audax Italiano donde casi me quebró la pierna izquierda Sánchez, un jugador de Unión al que le decían "Matón" Sánchez... a la jugada siguiente entramos fuerte los dos y me dio un codazo en la boca. Me di vuelta y de un derechazo lo puso K.O... Nunca se me olvida, porque ese mismo día pelearon el "Tani" con Vicentini..."

"El año 32 prácticamente lo pasé fuera de Chile, porque Audax me pidió de refuerzo para una gira muy extensa por Europa y estuve nada menos que siete meses viajando, porque los viajes se hacían en barco... Así pude conocer todos los países de la costa del Pacífico, hasta llegar a México. Después seguimos hacia Cuba y los países centroamericanos. La gira casi dura el año, porque yo tuve que venirme antes que los demás porque se me enfermó el "cabro" mayor... Son recuerdos imborrables de una época gloriosa".

*Magallanes en mis tiempos era grande entre los grandes y me permitió viajar por casi todo el mundo dice Arturo Torres mientras muestra a PUNTO Y GOL un álbum de recuerdos.*

Jiménez y Navarro

# "Patrón" y "empleado" unidos

A los ganadores del Champion las cosas se les dieron de tal forma que aún no comprenden qué ocurrió

Se juntaron a última hora y corrieron en "collera" por casualidad; con 23 y 25 años inscribieron sus nombre en los anales del Campeonato Nacional de Rodeo

**U**NO es "patrón" y el otro "empleado", pero saltando la valla de los títulos son dos amigos de 23 y 25 años que cumplieron esta temporada el sueño de todo "huaso", ganar el Champion de Chile. La casualidad los unió. Como el decir "no hay mal que por bien no venga", resultó lo del padre de Felipe Jiménez Mery, quien tuvo un accidente

corriendo en la última jornada clasificatoria del Campeonato Nacional de Rodeo quedando hospitalizado. "Le tuve que conseguir permiso a Hugo Navarro, para que lo dejaran correr conmigo".

En los briosos potros "Auquincano" y "Vanidoso" conquistaron la cima. Les costó sudor y nerviosismo, sobre todo debido a que tuvieron que desempatar

con otras dos colleras. Con los ojos grandes, llenos de nerviosismo, recibieron la ovación de la medialuna rancagüina y los premios y trofeos reservados a los campeones, siendo los principales dos camionetas Datsun.

Curiosamente, los abuelos de ambos corredores habían participado juntos en rodeos muchos años antes, y pese a



Pese a pertenecer a distintos ambientes, Hugo y Felipe se han convertido en grandes amigos, ahora más que nunca, cuando juntos han recibido todos los honores por haber ganado el Campeonato Nacional de Rodeo.

# Unidos por el destino

que Hugo y Felipe sólo habían corrido una vez juntos en Chillán, en pocas horas lograron adecuarse, de tal modo que pudieron aventajar a otros expertos que corrían todo el año juntos.

Para Hugo Navarro fue más difícil, ya que no sólo debió adecuarse a su compañero, sino que en pocas horas debió acostumbrarse al caballo. Ambos confiesan que siempre habían querido correr juntos, pero Felipe hacía "coleira" con su padre y Hugo con su patrón, Fernando Giner, y también con su hermano.

La amistad que los une es producto

de una férrea relación, que se produjo a la muerte en un accidente de Rodrigo Jiménez, que era muy amigo de Hugo Navarro. Ambos buscaron en el otro esa falta que quedó haciendo el hermano menor de Felipe.

Otra de las cosas que los une son sus sueños a futuro. Al interrogarlos, al respecto miran en complicidad y comienzan a hablar de un criadero de caballos chilenos modelos. Uno se preocupará del capital mientras que el otro pondrá la maestría, heredada de ancestros, en preparar animales de raza chilena, para el deporte máximo campesino, el rodeo.

Hugo Navarro

## Empezó a "correr en vaca" cuando sólo tenía 5 años

Hugo Navarro Ortiz corrió su primer rodeo a los 5 años. Lleva este deporte en la sangre por tradición familiar; todos sus hermanos y su padre también son corraleros. Es un profesional y trabaja de "arreglador" de caballos en el criadero de Fernando Giner.

"Para el Champion tenía harta ilusión, pero no es como para andar diciendo por ahí que uno va a ganar. Si no me hubiera creído capaz de ganarlo, mejor no habría venido. Además que fue un Champion bonito: yo nunca había visto que desempataran tres parejas por el primer lugar; fue bien peleado".

Hugo no es un novato en esto de premiaciones, en campeonatos nacionales anteriores había clasificado en los primeros lugares de las series. Otro dato que demuestra su capacidad, es que el año pasado fue vicecampeón nacional de movimiento a la rienda, especialidad que exige mucho conocimiento y trabajo.

Refiriéndose a su trabajo en el criadero dice: "Me es fácil; es bonito hacerlo pero a la vez ingrato. Cuando uno gana, como en esta ocasión, todos los saludan pero cuando no..." Para Hugo el Champion es la ocasión más importante del año; día a día trabaja los animales para perfeccionarlos, cuatro o más montas diarias. Aunque, lo que más le gusta es el campo, en especial la crianza de caballos, tiene la esperanza de independizarse. "Me gustaría algún día no ser más empleado y poder trabajar en lo mío. Todo lo que sea campo me gusta, la agricultura y los animales. En la ciudad no podría acostumbrarme" (pone cara de ahogado).



Trabajando caballos se ha quebrado la pierna en cuatro ocasiones. En sus "andares" ha trabajado en esto hasta en Aysén, "troyando animales y 'toíto' lleno de nieve y hielo, pero uno se acostumbra".

Refiriéndose a su compañero dice: "Somos harto amigos. Cuando él va para el campo trabajamos los animales y "topeamos", pero no habíamos podido correr juntos, lo habíamos hecho una pura vez, cuando su padre estaba enfermo".

Para ganar un rodeo, da primordial importancia a la suerte, aunque no le resta méritos a la preparación de los caballos y al compañero.

## "HUASTECAS"

¿Te gustaría que el Champion se hiciera en Santiago?

Navarro: "Pa ná. ¡Imagínese que tengo que andar con todos los aperos metidos en una maleta! No me puedo ni colgar el sombrero por la calle, porque todos se dan vuelta a mirarme. Ni Dios lo quiera; me gusta más en Rancagua".

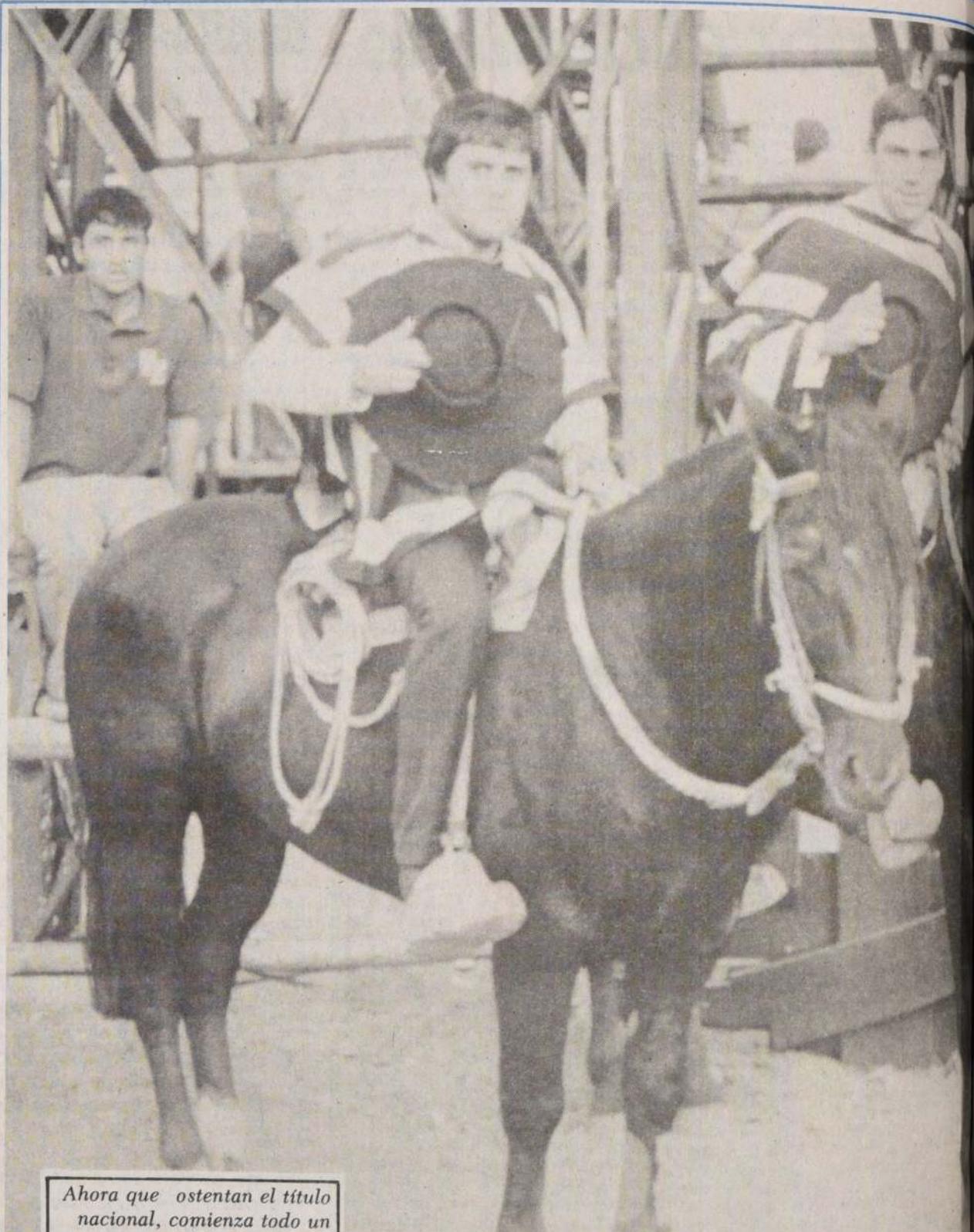
Jiménez: "Lo que pasa es que Santiago no es 'acampao'; la gente se extraña de ver a la gente vestida de huaso. En Rancagua uno se puede pasear por toda la ciudad sin que la gente siquiera se fije. A los que hacemos este deporte nos gusta más el ambiente campesino".

— — — OoOoOo — — —

Uno de los entretelones del Campeonato Nacional de Rodeo fue cuando le faltó compañero a Jiménez y acudió a Navarro. Como Navarro corría también en los finalistas junto a su patrón (lograron el cuarto lugar), la cosa era bastante complicada. Finalmente Fernando Giner comprendió la situación y autorizó a Hugo para correr. Como buen deportista, fue también el primero en abrazarlo cuando conquistó el primer lugar.

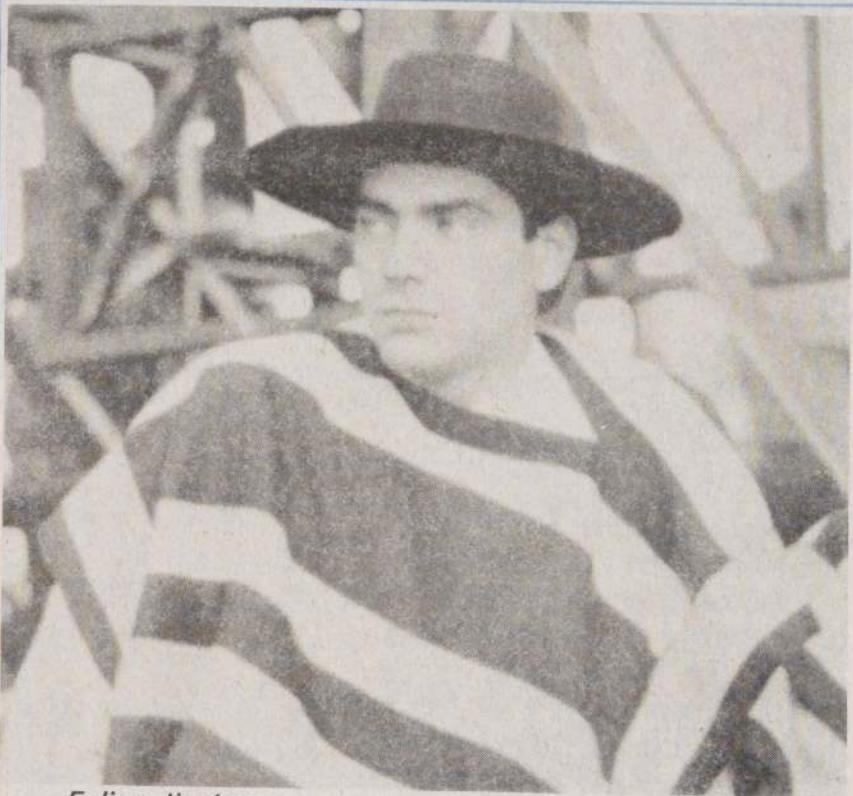
— — — OoOoOo — — —

Jiménez pasó por un trance difícil. Su padre fue a parar al hospital el día antes del Champion; por una parte debía pensar en su responsabilidad de participar y por otro lado en el estado de su padre. La cosa se resolvió fácilmente; se tomó una pastilla para los nervios y no supo más de él hasta el otro día. La mística del recuerdo de su hermano fallecido y de su padre herido, lo hicieron sacar fuerzas de flaquezas, y como buen huaso chileno "se jugó entero", logrando el triunfo.



Ahora que ostentan el título nacional, comienza todo un año de trabajo para mantenerlo. Ambos han asegurado su participación en el Champion 1984-85.

## RODEO



Felipe Jiménez

### "HUASO" IMPROVISADO,

### PERO DE LOS BUENOS

Estudiante de administración de empresas en INACAP, tiene 23 años. Por primera vez vio un caballo en 1970, cuando su padre compró tierras en el sur y se fueron a vivir al campo, a 20 kilómetros de Talca. Su padre, con 36 años en aquel entonces, se empezó a aficionar a este deporte que le inculcó de niño.

"En 1974 corrí mi primer rodeo. Todo se lo debo a don Galo Bustamante; mi padre los trajo a trabajar con nosotros, que estábamos empezando un criadero. Don Galo es lo mejor que ha habido en rodeos por mucho tiempo y él me enseñó. Vinieron dos años en que fui bastante bueno y gané mis primeros rodeos. Después dejé esto para dedicarme al karate, durante un año, aunque seguía corriendo esporádicamente. Fue bueno lo del karate, porque ahí descubrí la "garra" y me desarrollé físicamente bastante".

Compraron un potro llamado "Campsino" como reproductor, que es especialmente querido por Felipe, debido a que es padre de los potros "Auquincano" y "Vanidoso", con los que ganó el Champion.

Partió a Venezuela en busca de un mejor destino, pero antes de irse participó en el Champion de Chile 1981, con su padre, montando a "Vanidoso". El buen trabajo en la medialuna significó vender el caballo en un millón 200 mil pesos, sacando a su familia de un difícil situación económica. "Con 'Vanidoso' me une un sentimentalismo muy grande. Es criado por nosotros, antes lo corría yo. Cuando regresé de Venezuela hice lo imposible por comprarlo, por esas cosas de la fortuna, al antiguo dueño no le dio el rendimiento esperado y me lo vendió en 400 mil pesos".

Pese a su éxito se considera un mal jinete, y esto lo confiesa cuando hablamos de "tiradura a la rienda". "Yo no hago movimiento a la rienda porque soy un mal jinete. No soy elegante, para eso hay que ser un artista arriba del caballo".

Para cumplir su sueño de un gran criadero de caballos chilenos, nos informa que en agosto partirá otra vez a Venezuela a ganar plata, pero a la vez que por nada del mundo se perderá el próximo Champion de Chile, ya que en esta ocasión puede participar en las finales por derecho propio. "Me vendré un mes antes del campeonato, a ver si lo sacamos otra vez".

# Medicina y deporte

*La competencia de los médicos en el campo de la medicina del deporte, está siendo puesto en duda, según señala artículo francés. Las razones: "No pueden hablar con propiedad si no poseen el conocimiento intelectual y visceral del deporte al cual se dedican; no han recibido ninguna formación durante su carrera, orientada a conocer al hombre en movimiento; las facultades los preparan para el estudio del sujeto en reposo —ojalá en cama y enfermo— dejando de lado la biología y fisiología necesaria para entender el fenómeno del rendimiento deportivo"*

*Los altos rendimientos que los deportistas alcanzan día a día en la natación, en el atletismo etc., requieren de profesionales altamente especializados. La investigación científica ha dejado en claro el grado de ignorancia que existe en torno al fenómeno del hombre en actividad.*

**Por Carlos Saavedra, desde Europa, especial para "Punto y Gol"**

**N**o es fácil encontrar en la literatura médica una autocrítica a esta especialidad y mucho menos cuando ésta se da a conocer a la opinión pública.

Recientemente, en la ciudad francesa de Lyon, se llevó a cabo un seminario para analizar la situación actual de la medicina deportiva en el mundo. Asistieron médicos de diversos países y los resultados y conclusiones aparecerán próximamente en una publicación médica llamada "La vie medicale".

#### MEDICINA PREVENTIVA

La estrecha relación que existe entre la práctica de la actividad física y la prevención de una serie de enfermedades, hace muy estrecha la relación entre medicina del deporte y medicina preventiva. "El control médico deportivo debe estar incluido dentro de una política médica preventiva, pero en la mayoría de los países a ésta no se le otorga prácticamente ninguna importancia". Con esta conclusión, indudablemente, que no se puede esperar que la medicina del deporte tenga un nivel adecuado y adaptado a las necesidades actuales del deporte.

"La información que los investigadores científicos están entregando en torno al fenómeno de la actividad deportiva, está dejando al margen o marginando al médico 'del deporte' de lo que verdaderamente es la ciencia aplicada al deporte. Los médicos titulados en las diversas facultades de medicina del mundo, si reciben alguna información acerca de la actividad física en el hombre es exageradamente resumida y los médicos no conocen casi nada acerca de la fisiología del ejercicio muscular y de las posibilidades de adaptación del organismo a los diferentes sistemas de entrenamiento. El objeto y finalidad de

la medicina que actualmente se imparte se refiere sólo al hombre acostado y ojalá enfermo, si es posible".

Indudablemente que estas conclusiones son lapidarias y son tremenda mente ajustadas a nuestra realidad chilena. Más adelante esta futura publicación agrega: "Como en todos los sectores de la medicina, la fisiología ha sido sacrificada a expensas de la patología y la traumatología, como prácticamente las variables más perseguidas por el futuro médico. De esta manera el médico no sabe absolutamente nada acerca de lo que pasa en el organismo del ser humano que trabaja, que corre en un estadio, que práctica la natación o que simplemente juega al fútbol con sus hijos".

Indudablemente que la responsabilidad de tener al deporte en un nivel académico o intelectual tan mediocre, no sólo es de parte de los médicos sino que también por parte de los profesores y entrenadores deportivos y el artículo más adelante señala: "Es cosa de ver y estudiar las memorias de título que hacen profesores y entrenadores para comprender el grado de ignorancia que existe en este campo, pero lo más grave es que si se estudian las memorias de algunos médicos que frecuentan algunos centros o sociedades de medicina del deporte no resultan más instruidos que los anteriores".

#### REALIDAD ACTUAL

El problema se presenta al comparar el quehacer profesional de los médicos con la literatura científica emanada de los centros en que se efectúa investigación científica aplicada al ser humano en actividad. Este desfase que existe entre la aplicación práctica del conocimiento teórico anteriormente descrito y la pro-

fundidad del conocimiento científico, está provocando serios problemas en las diversas organizaciones deportivas mal estructuradas, que se resisten a la incorporación de nuevas técnicas y métodos de entrenamiento. Por otro lado, la débil preparación de entrenadores y médicos en materia de rendimiento humano o deportivo, hace que la comprensión de las materias modernas en aspectos deportivos sea difícil y por lo tanto resistida.

#### ESPECIALIZACION EN MEDICINA DEL DEPORTE

Es difícil encontrar en nuestro medio, o por lo general en países subdesarrollados, que un médico reciba instrucción médica-deportiva por espacio de tiempo mayor a las 80 horas, o sea, 10 días semanales. En la República Federal Alemana son consagradas 240 horas, mientras que en Holanda se requiere una especialización de 4 años y en los países del Este de 6 años. Actualmente en Bélgica los médicos que deseen especializarse en Medicina del deporte deben, en primer lugar, seguir la carrera de Educación Física obligatoriamente.

"Los médicos que se dediquen a la medicina del deporte deben, por lo menos, estudiar 150 horas de biología y otras tantas de fisiología para poder comprender los mecanismos de adaptación del organismo sometido a las perturbaciones bioenergéticas agudas y crónicas. Además, deben por ética y moral conocer intelectual y visceralmente la técnica y esfuerzo que el deporte de su especialidad implica", termina señalando el artículo.

#### REALIDAD CHILENA

Creo que no cabe después de este artículo, referirse a nuestra realidad: seña en cierto modo repetir el artículo.

Además veamos cómo nuestros médicos del deporte, para poder seguir ligados a esta actividad, deben trabajar en más de tres partes diferentes y así poder vivir y servir a esta precaria actividad, sin poder estudiar ni mucho menos investigar.

También podemos ver que prácticamente ninguno ha salido a un período razonable de formación en el extranjero. Actualmente existe uno precisamente en Lyon enviado por DIGEDER, el cual ha hecho llegar al Director de Deportes sus inquietudes al respecto y es de esperar que tenga eco, el médico Sergio Opazo, de la Región del Bío-Bío.

Finalmente, los conductos para llegar a ser médico de alguna institución deportiva son los más irregulares que existen: no hay concursos, no importa el grado de especialización etc., sólo se debe tener la suerte de ser simpático o amigo de algún dirigente o médico que ya esté en esta seudolínea de la medicina deportiva nacional.

# USTED no lo sabía

EL "CAÑONERO" DE LA UC, Jorge Aravena, registró en la temporada pasada un record difícil de igualar en nuestro medio, porque conquistó un total de SESENTA goles, actuando en cinco "frentes" distintos... ¿Cómo es esto? Pues anoten amigos de Punto y Gol. En el torneo Polla Gol se matriculó con 23 goles para las huestes de la UC; en la Copa de la República anotó dos veces; y en el campeonato nacional convirtió un total de 24 goles. A esto, hay que sumarle los ocho goles convertidos con la camiseta de la selección chilena y los 3 que lleva en los partidos "coperos" ante los bolivianos...

— ooOoo —

ADOLFO NEF Y JULIO SUAZO fueron los "robles" más firmes en la campaña cumplida por Magallanes en la temporada 83-84. Pese a sus dilatadas trayectorias ambos jugadores actuaron en todos los partidos de Magallanes y nunca se quedaron en la banca por no estar bien físicamente. Sin lugar a dudas un caso para ser destacado.



Pocos jugadores de Magallanes pueden saborear el título de campeones de la liguilla Copa Libertadores, que Adolfo Nef jugó en todos los partidos del campeonato nacional.



Jorge Aravena, el cañonero cruzado que ha llevado su fama de "rompedor de redes" a todas las latitudes. Anota en todas las competencias.



Godfrey Stevens, ex gran pugilista nacional, incursionó hasta hace poco, con interesante éxito en el periodismo deportivo. Ahora lo está haciendo como promotor y deseamos para él, el mejor de los éxitos. Se lo merece.

— ooOoo —

EL EX CAMPEÓN MUNDIAL de boxeo Rubén Olivares está dedicado a la política y tiene gran arrastre entre el pueblo mexicano, que siempre lo ungió como uno de sus ídolos. "Púas" Olivares, como le llamaban en sus tiempos de campeón, también hizo cine y televisión y ha sido un caso digno de mención dentro del ambiente tan limitado de la mayoría de los pugilistas, que una vez retirados se pierden en el anonimato.

— ooOoo —

REAPARECIERON las veladas de boxeo profesional en la capital gracias a las gestiones de Godfrey Stevens y de inmediato también entró en escena el popular "Burrito", el animador eterno de las jornadas pugilísticas en Chile. Las tallas del citado personaje son ya parte del espectáculo mismo.

— ooOoo —



El gran pugilista mexicano Rubén Olivares, que fue ídolo en sus mejores tiempos, cuando llegó a ser campeón mundial, ahora incursiona en la política.

— ooOoo —

SAN ANTONIO UNIDO en estos momentos es un equipo que no sabe su destino... Sencillamente por-

# USTED no lo sabía

que nadie sabe si jugará en Segunda o Tercera División esta temporada, según manifestaron directivos del cuadro porteño. "Lo único claro, es que no participaremos en el campeonato Polla Gol que ya se está jugando", manifestaron.

— ooOoo —



El fornido Benjamín Muñoz es "terror" de las defensas contrarias. Fue campeón chileno en levantamiento de pesas.

**MUY REVELADORAS**  
las palabras del presidente del Consejo Mundial de Boxeo, José Sulaimán, respecto a las "mafias" en el boxeo. "Toda mi vida he recibido ofrecimientos, ya sea para clasificar boxeadores o para ascenderlos en la lista, e incluso para designar jueces. Un promotor me ofreció por escrito 100 mil dólares en 1977 para que autorizara sin más trámite la revancha entre León Spinks y Ali, siendo que había varios retadores antes que Ali en esos momentos".

— ooOoo —

**CARLOS MONZON**, el

recordado campeón mundial de los medianos, está en el tercer lugar de la lista entre los pugilistas que más tiempo duraron en su reinado. El "Indio" Monzón mantuvo su corona durante 6 años, 8 meses. Los únicos que lo superan son Joe Luis (categoría pesado) con 11 años y Archie Moore (ligero) con 9 años de reinado.

— ooOoo —

**LA PEQUEÑA REINA**  
(Petit Reine). Así se le denomina a la bicicleta y proviene de una frase que dijo una reina francesa, al utilizarla como un medio de locomoción hace más de un siglo, cuando atravesó Las Tullerías en París. Este título de nobleza apareció por primera vez en el órgano "Velocípede Ilustre" según lo asignó su fundador, Richard Lesclide.

— ooOoo —

**POCOS SABEN DE ESTA ANECDOTA.** Volvió a salir a luz con motivo de la taquillera película norteamericana "Rocky Segundo", donde el pugilista logra el título mundial de todos los pesos. Se trata de aquella escena cuando el manager lo envía a cazar gallinas para agilizar su físico. La anécdota es la siguiente:



El dirigente mexicano José Sulaimán, es el presidente del CMB (Consejo Mundial de Boxeo)-lo cual lo hace estar expuesto a múltiples presiones de las "mafias".



Durante 6 años 8 meses, el ex campeón mundial Carlos Monzón, mantuvo su reinado. Sin embargo hay otros que le avenían, como Joe Louis, por ejemplo que "campeonó" once años.

Andaba la selección uruguaya de fútbol allá por 1920. Asombrados los periodistas franceses de la clase que exhibía el negro José Andrade, con ese ritmo admirable que imprimía a su accionar con las fintas, los movimientos de cintura, las frenadas y luego salir disparado para cualquier lado, le consultaron su modo de entrenamiento para tamañas condiciones, y el negro bromeando les dijo... "Y

vea señor... yo vivo en el campo y mi viejo suelta como 50 gallinas que tenemos y me lanzo a correrlas hasta alcanzarlas... Al día siguiente, más de un diario parisino dio cuenta del increíble como revolucionario método de los famosos futbolistas campeones del mundo... Lo peor fue que algunos managers del boxeo imitaron ese entrenamiento y el sistema se hizo mundialmente famoso... Hasta el día de hoy, con los principales pugiles del orbe...

— ooOoo —

**TONY ZALE**, uno de los más admirables noqueadores del boxeo mundial, apodado como "El hombre de acero" al igual que Tony Graziano, con el que disputaron sangrientos combates. Tony era de origen polaco, nacido en Indiana, EE.UU. en mayo de 1913. Su verdadero nombre era Anthony Florian Zaleski. Como amateur combatió en 92 ocasiones y ganó 87, siendo 50 por K.O. Luego como profesional debutó el 11 de junio de 1934 en Chicago venciendo a Eddie Hallen. Finalizó su campaña en las filas rentadas en 1948. Fue uno de los reyes de los medianos.



La exhibición de la película "Rocky II", donde se ve a Sylvester Stallone siendo "noqueado" por una admiradora, permitió recordar una anécdota tan simpática como ignorada.

# **USTED** no lo sabía

## Entrenadores juegan al "compra-huevos"

Lo de todos los años cuando finalizan las competencias futbolísticas. Empiezan las conversaciones de los dirigentes de clubes con entrenadores y jugadores, o a veces con los técnicos solamente, porque hay más de uno que siempre andan con "varios ases escondidos en la manga" y los llevan a los clubes por los que van pasando.

Como todas las conversaciones entre caballeros, son muy cordiales y entredadas. Analizan lo que pasó y planifican lo futuro, en la confianza de que "no se volverán a cometer los errores anteriores". Técnicos que han fracasado en los clubes que han estado, son recibidos en otros con los brazos abiertos. Y los hay muchos que incluso tenían compromisos verbales de antes de que finalizara el campeonato, por amistad con el dirigente tal o cual.



Humberto Cruz dejó Deportes Laja, donde trabajaba bien y tranquilo, por venir "a sufrir" a Unión Española, donde siempre estuvo "penando" Landa, especialmente en la hinchada. Antes de finalizar su contrato ya estaban tras su banca otros colegas.

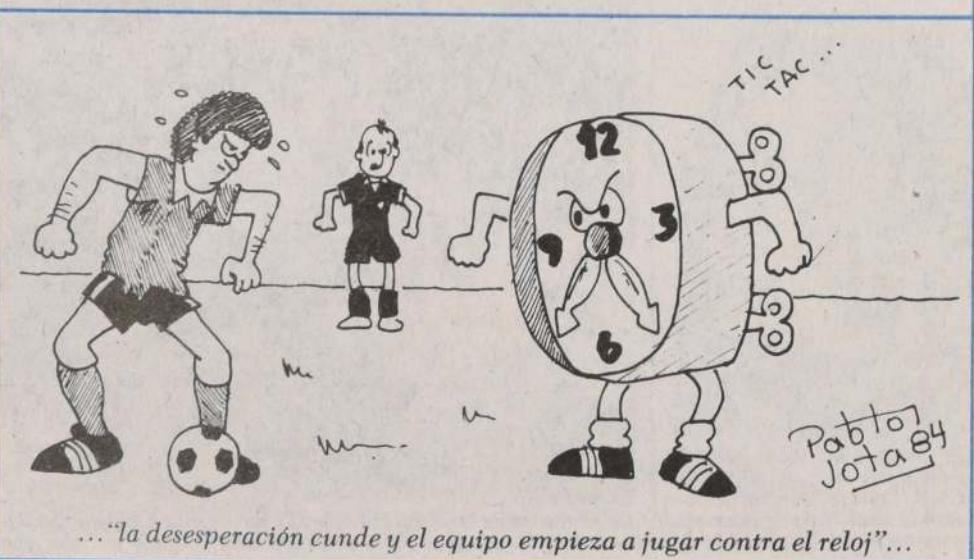
¿Hasta cuándo dura esta luna de miel? Hasta los primeros resultados adversos. Los dirigentes se olvidan de todo lo conversado, se le da especial importancia a lo que opinan algunos dirigentes o hinchas "pudientes" y olvidando la amistad o los compromisos contraídos, simplemente se corta por lo más simple, por lo más fácil: buscar otro técnico. (¡Se ha fijado que nunca solidariza con el entrenador el dirigente que lo contrató!..)

Y viene el nuevo DT y los mismos poleos anteriores, ofrecimientos de amor eterno, planes, etc. Y también ya se sabe hasta cuando, porque siempre habrá un grupo de entrenadores esperando que caiga el colega, con una falta de ética increíble, respecto de la cual se han hecho múltiples comentarios, porque la situación se repite todos los años y siempre habrá DT que estarán con santa paciencia esperando los resultados adversos del "coleguita".

Todos estos días la prensa estará informando de lo que se conversa entre un club (léase dirigentes) y un DT o varios de ellos, porque ahora también se empieza a buscar como en las tiendas, uno que sea "bueno, bonito y barato". Algunos se cruzan en los trenes o buses, viajando por diversas ciudades donde hay un club que les está necesitando. Otros se dejan querer y esperan que los vengan a ver a sus casas (son los menos) pero todos, cual más cual menos, están viviendo los días de las máximas ilusiones.

### FUTBOL RADIAL

POR PABLO JOTA



... "la desesperación cunde y el equipo empieza a jugar contra el reloj"...

**full  
\* color**

**Presenta  
la revolución  
en fotografía**

**LOVE**

la cámara que va y viene gratis



Con  
**LOVE**  
**LOVE** Ud. no necesita rollos especiales viene con un rollo de 20 fotos en colores  
**LOVE** lo tiene incorporado  
**LOVE** se renueva cada vez que Ud. revela sus fotos  
**LOVE** es la cámara eterna y más perfecta  
**LOVE** va y viene gratis sólo por el valor de sus fotos reveladas

**LOVE** DE **full  
\* color**



Encuéntrese con **LOVE** exclusivamente en los locales de **full color**

LABORATORIO DE URGENCIA  
**AHUMADA 183**

Abierto las 24 horas del día  
Sábado hasta 21 horas

LABORATORIO  
**BARROS ARANA 842 - CONCEPCION**  
Revelado en 1 HORA



CAMPEON